

САДРЖАЈ

1	Пре вожње	Подешавање и коришћење уређаја као што су централна брава, ретровизори и управљач.
2	Током вожње	Вожња, заустављање и информације о безбедној вожњи.
3	Унутрашњи уређаји	Клима уређај и аудио системи, као и остали унутрашњи уређаји за удобну вожњу.
4	Одржавање и нега	Чишћење и заштита вашег возила, извођење «уради сам» одржавања и информације о одржавању.
5	У случају невоље	Шта да урадите ако возило треба да се одвуче, ако Вам пукне гума или ако сте учествовали у судару.
6	Спецификације возила	Детаљне информације о возилу.
	Индекс	Абецедни списак информација садржаних у овом приручнику.

1 Пре вожње

1-1. Информације о кључевима	
Кључеви	36
1-2. Отварање, затварање и закључавање врата	
Систем паметног уласка и покретања	39
Даљински управљач	53
Бочна врата.....	58
Задња врата.....	61
1-3. Подесиве компоненте (седишта, ретровизори, управљач)	
Предња седишта	63
Задња седишта.....	65
Појасеви	69
Управљач	74
Унутрашњи ретровизор са системом против бљештања	75
Спољашњи ретровизори	78
1-4. Отварање и затварање прозора	
Електрични подизачи прозора.....	82
1-5. Пуњење резервоара горива	
Отварање поклопца резервоара горива.....	85

1-6. Систем за заштиту од крађе

Систем блокаде покретања мотора	90
Систем двоструког закључавања	94
Алармни систем.....	96

1-7. Безбедносне информације

Исправан положај у вожњи..	98
SRS ваздушни јастуци	100
Дечји заштитни системи.....	114
Постављање дечјих заштитних система.....	121
Систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука	131

2 Током вожње**2-1. Поступци током вожње**

Вожња.....	136
Прекидач мотора (паљења (возила без система паметног уласка и покретања).....	147
Прекидач мотора (паљења (возила са системом паметног уласка и покретања).....	150
Аутоматски мењач.....	156
Ручни мењач.....	158
Полуга показивача смера ..	162
Паркирна кочница.....	163
Сирена.....	165

2-2. Табла с инструментима

Инструменти и мерачи	166
Показивачи и светла упозорења	168
Мултиинформациони екран	173

2-3. Коришћење светала и брисача

Прекидач главних светала	179
Прекидач светала за маглу	184
Брисачи и перач ветробрана	186
Брисач и перач задњег стакла	191

2-4. Коришћење других система

Системи за помоћ у вожњи	193
--------------------------------	-----

2-5. Информације о вожњи

Терет и пртљаж	198
Савети за зимску вожњу	200
Вуча приколице	204

3 Унутрашњи уређаји

3-1. Коришћење клима уређаја и одмагљивача

Ручни клима уређај	206
Аутоматски клима уређај ...	212
Грејач	219
Одмагљивач задњег стакла	222
Одмагљивачи задњег стакла и спољашњих ретровизора ..	224

3-2. Коришћење аудио система

Врсте аудио система	227
Коришћење радија	230
Коришћење CD плејера	235
Репродуковање MP3 и WMA дискова	242
Оптимална употреба аудио система	250
Коришћење AUX прикључка	252
Коришћење прекидача на управљачу	254

3-3. Коришћење hands-free система

Списак унутрашњих светала	256
• Унутрашње светло	257

3-4. Коришћење унутрашњих светала

Списак преграда	258
• Држачи за чаше	258
• Држачи за флаше	259
• Помоћна преграда	260

3-5. Коришћење преграда

Штитници од сунца	263
Козметичко огледало	264
Утичница	265
Упаљач	266
Грејачи седишта	267
Патоснице	269
Функције пртљажног простора	270

4 Одржавање и нега**4-1. Одржавање и нега**

Чишћење и заштита
спољашњости возила 274

Чишћење и заштита
унутрашњости возила 277

4-2. Одржавање

Захтеви одржавања..... 280

4-3. „Уради сам” одржавање

Мере опреза код „уради сам”
сервиса..... 283

Поклопац мотора 286

Постављање дизалице 288

Замена гуме 290

Простор мотора 299

Гуме 315

Притисак у гумама..... 318

Точкови 320

Филтер клима уређаја 322

Батерија кључа 325

Провера и замена
осигурача..... 329

Сијалице..... 344

5 У случају невоље**5-1. Основне информације**

Показивачи за случај
опасности 358

Ако ваше возило треба да се
одвуче 360

Ако мислите да нешто није у
реду 367

Систем искључивања пумпе
за гориво
(бензински мотор) 368

**5-2. Кораци које треба предузети
у случају нужде**

Ако се упали светло
упозорења или се огласи звук
упозорења 369

Ако Вам пукне гума 380

Ако мотор неће да упали ... 395

Ако не можете да пребаците
ручицу мењача из „Р”
положаја (возила са
аутоматским мењачем) 397

Ако изгубите кључеве 398

Ако електронски кључ не
ради исправно (возила са
системом паметног уласка и
покретања) 399

Ако се испразни
акумулатор 402

Ако се ваше возило
прегреје 407

Ако останете без горива и
мотор се угаси
(дизел мотор) 411

Ако се возило заглави 412

6 Спецификације возила

6-1. Спецификације

Подаци о одржавању (гориво, ниво уља, итд.)	416
Информације о гориву	429

6-2. Прилагођавање

Опције прилагођавања	431
----------------------------	-----

6-3. Иницијализација

Ставке које се могу иницијализовати	613
--	-----

Индекс

Списак скраћеница	434
-------------------------	-----

Абецедни индекс	435
-----------------------	-----

Шта да урадите ако	442
---------------------------	-----

1

2

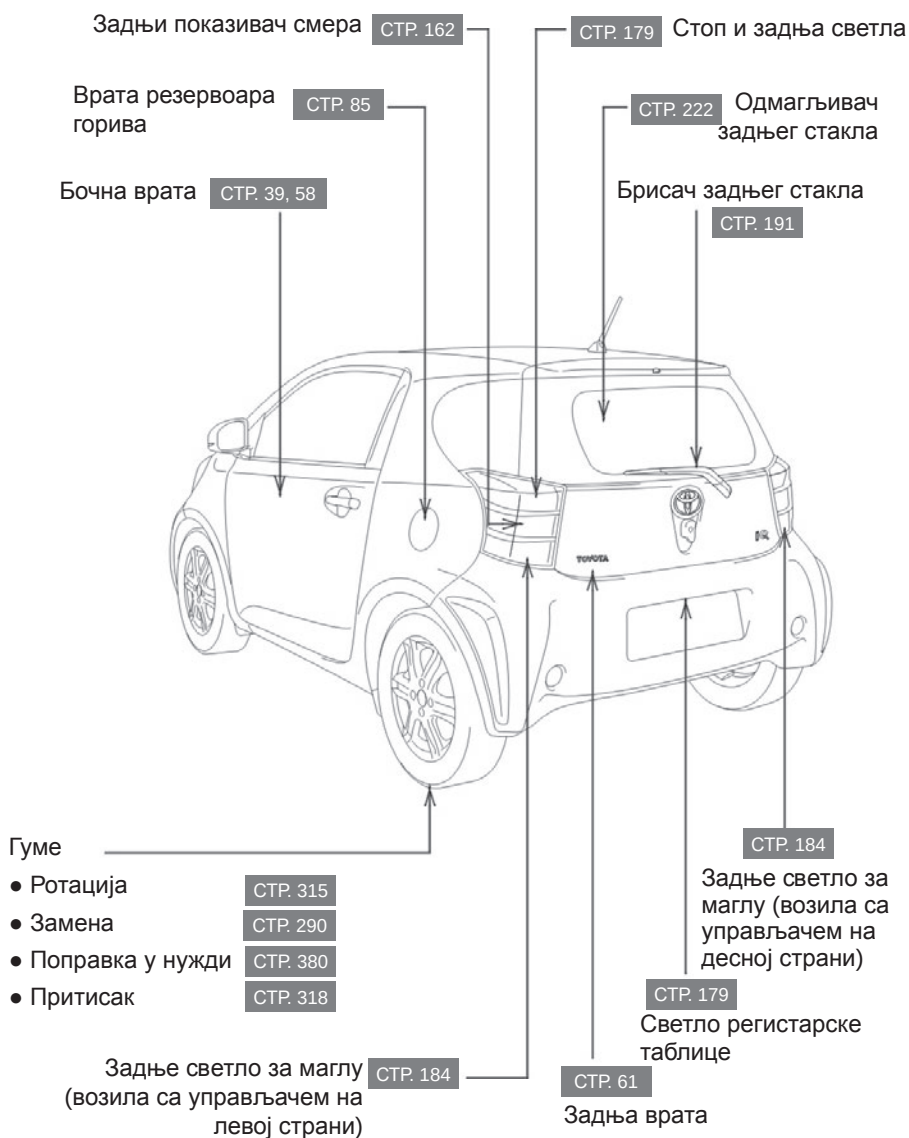
3

4

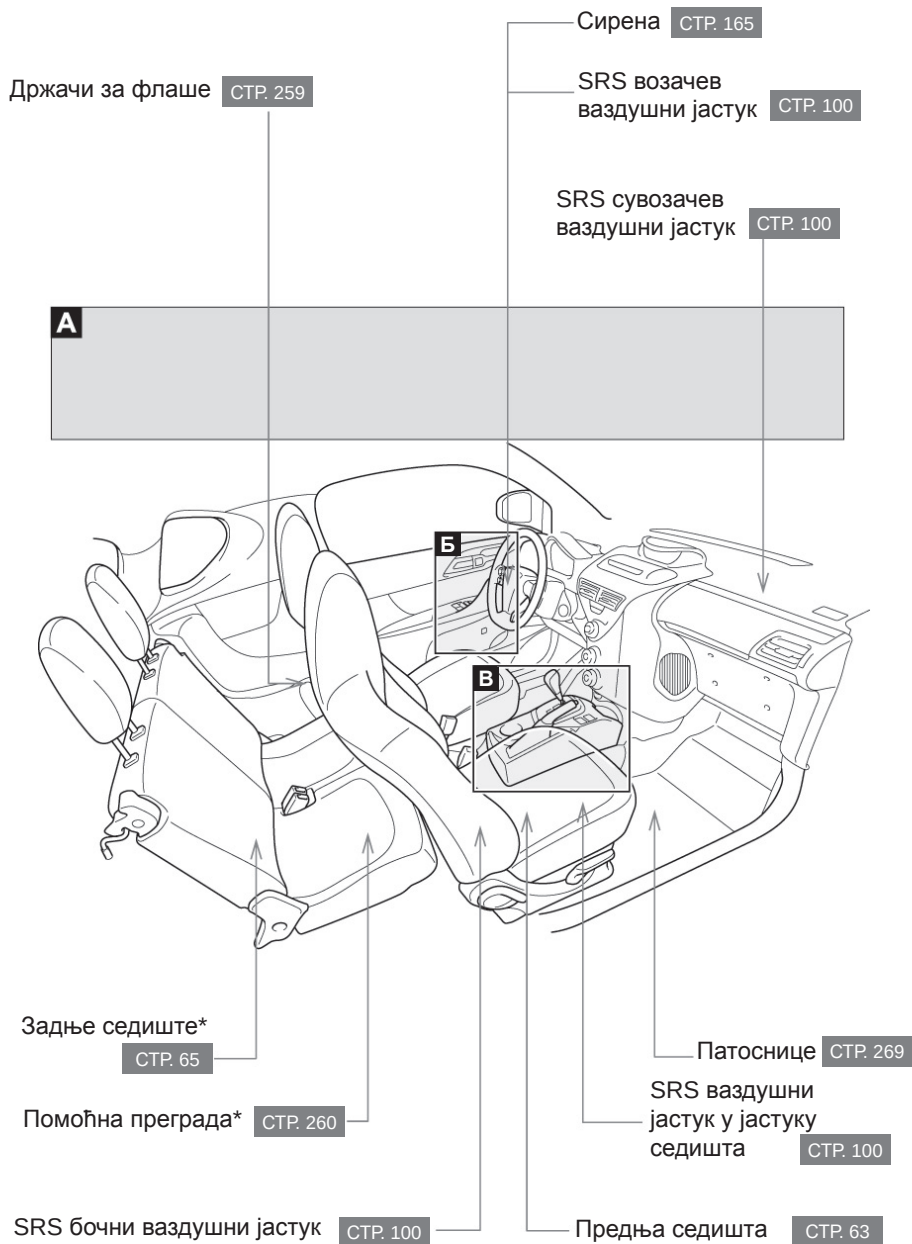
5

6

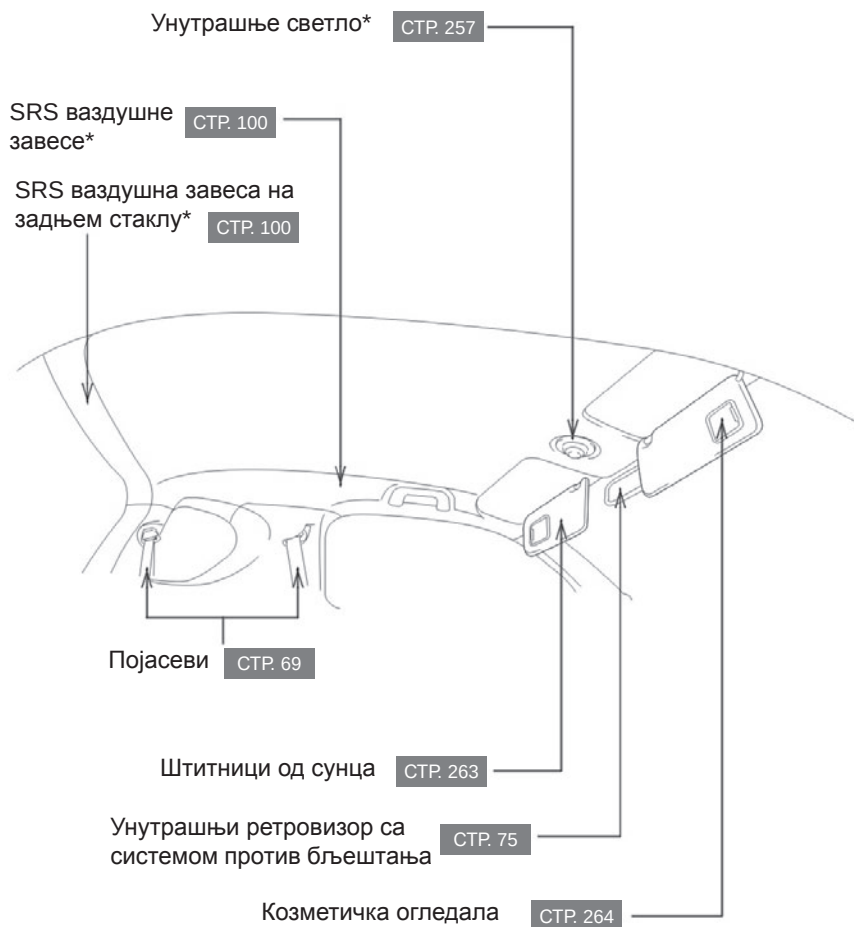




* Зависно од опреме.



A



* Зависно од опреме.

Б

Унутрашње дугме за
закључавање

СТР. 59

Прекидач за
закључавање прозора

СТР. 82

Прекидачи електричних
подизача стакла

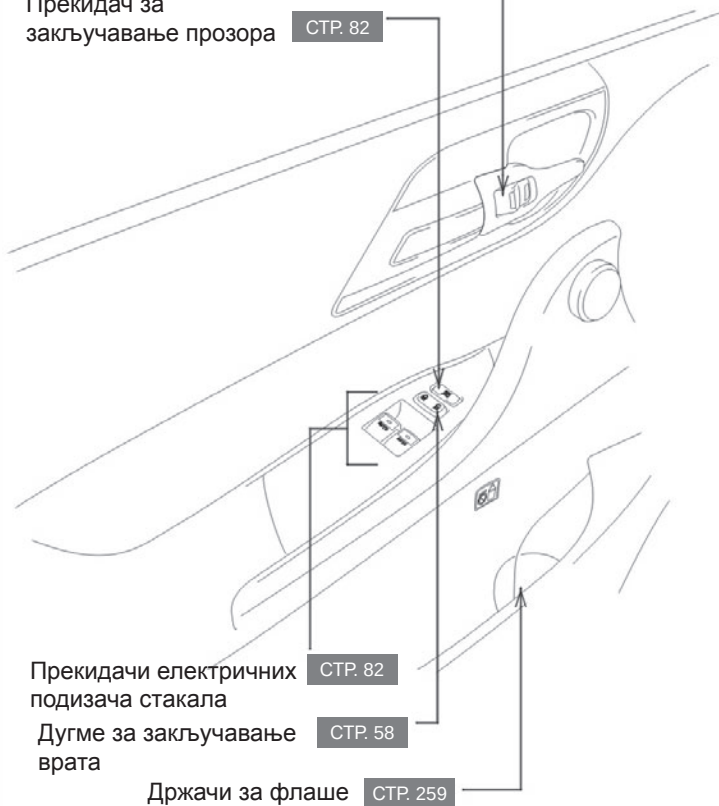
СТР. 82

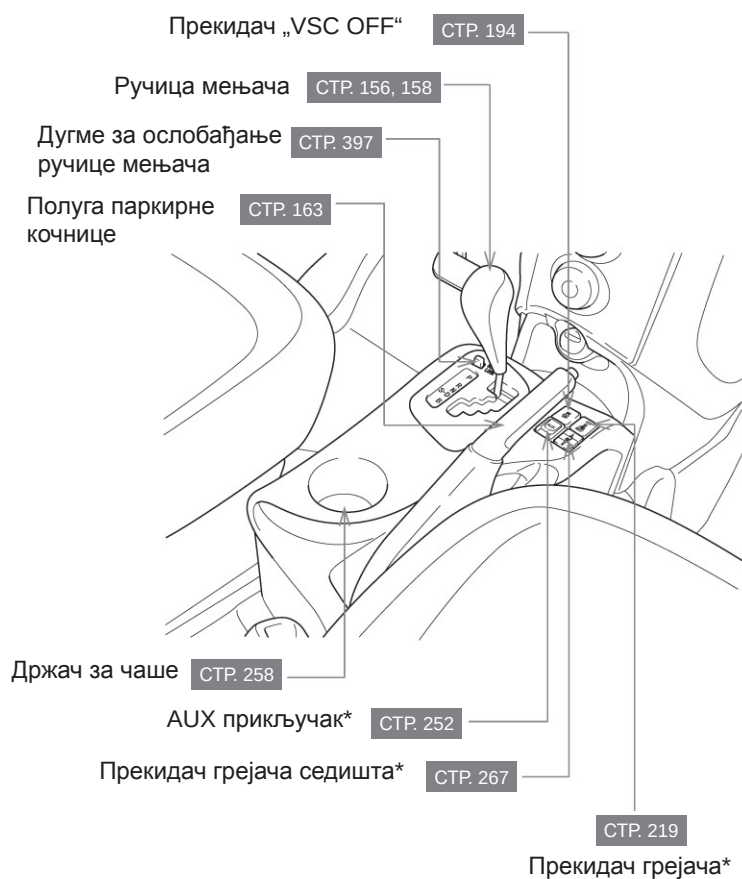
Дугме за закључавање
врата

СТР. 58

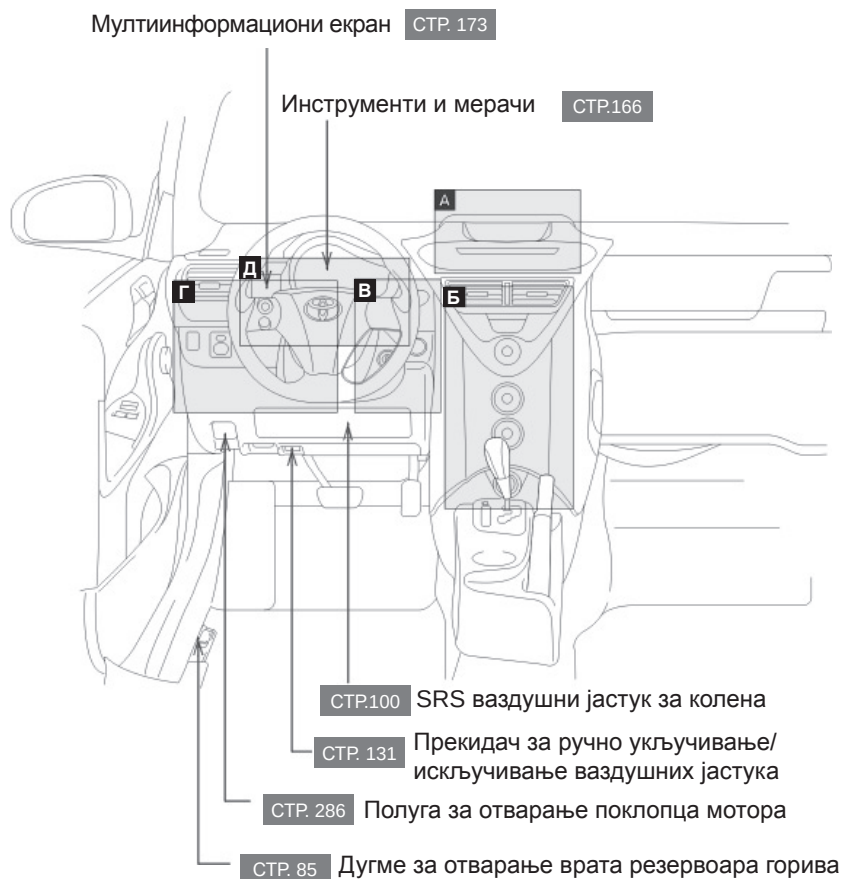
Држачи за флаше

СТР. 259



B

* Зависно од опреме.



A

► Вozила са аудио системом



► Вozила без аудио система



*: Зависно од опреме.

*: Погледајте: „Упутства за употребу навигационог система“.

Б

► Возила са ручним клима уређајем

СТР. 206 Клима уређај

СТР. 358 Прекидач показивача на опасност

Утичица* СТР. 265

Упаљач* СТР. 266

Прекидач одмагљивача задњег стакла/
прекидач одмагљивача задњег стакла и
спољашњих ретровизора*

СТР. 222, 224

Б

► Вozила са аутоматским клима уређајем

Клима уређај

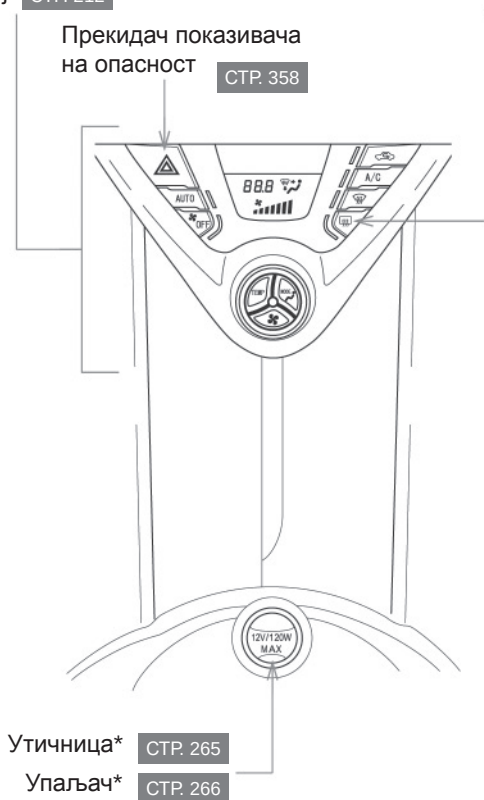
СТР. 212

Прекидач одмагљивача
задњег стакла/прекидач
одмагљивача задњег стакла и
спољашњих ретровизора*

СТР. 222, 224

Прекидач показивача
на опасност

СТР. 358



Утичница*

СТР. 265

Упаљач*

СТР. 266

*: Зависно од опреме.

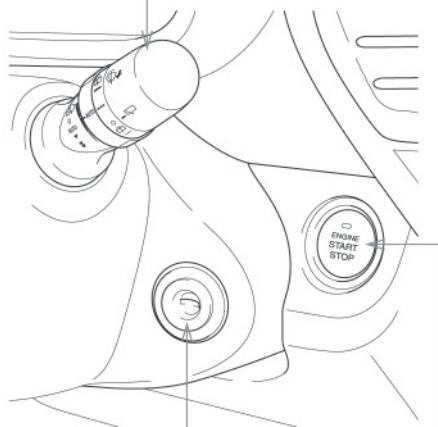
В

Прекидач брисача и перача
ветробрана

СТР. 186

Прекидач брисача и перача
задњег стакла

СТР. 191

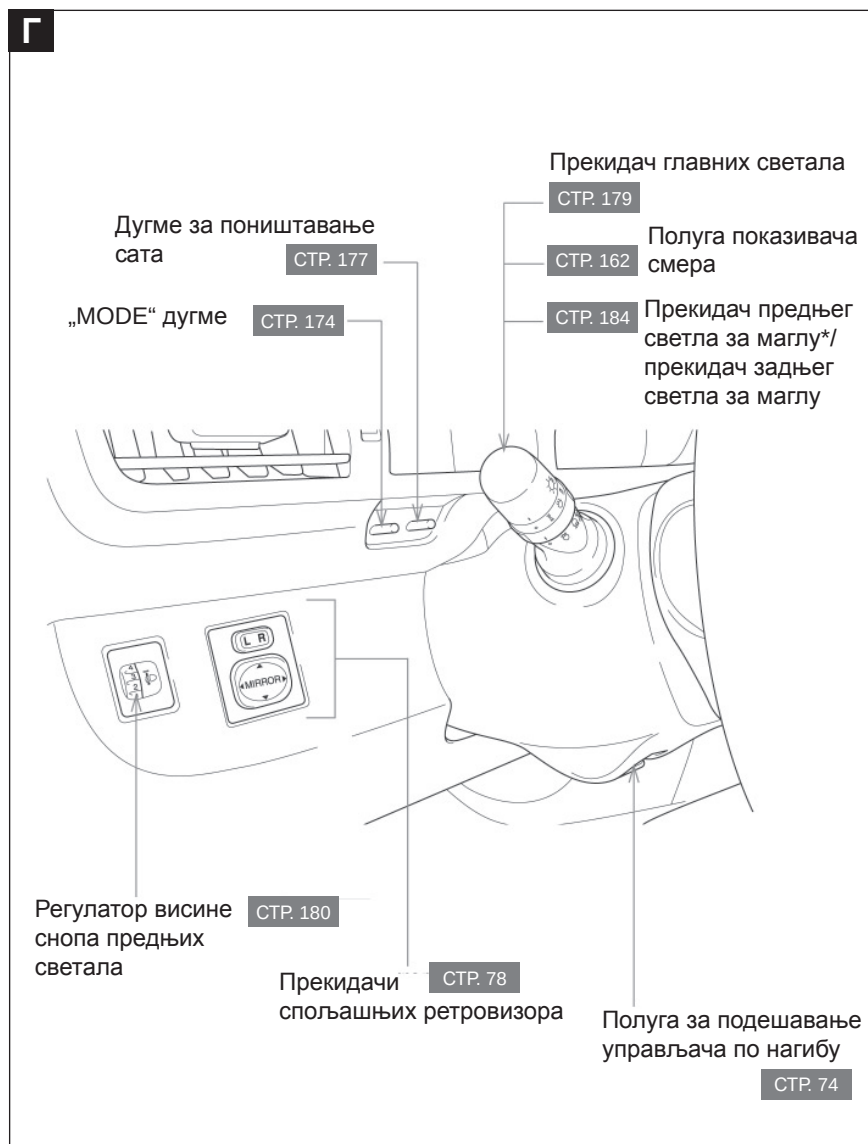


Прекидач мотора (паљења)
(возила са системом паметног
уласка и покретања)

СТР.150

Прекидач мотора (паљења)
(возила без система паметног
уласка и покретања)

СТР. 147

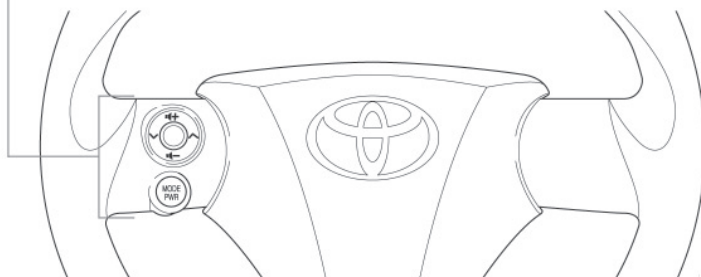


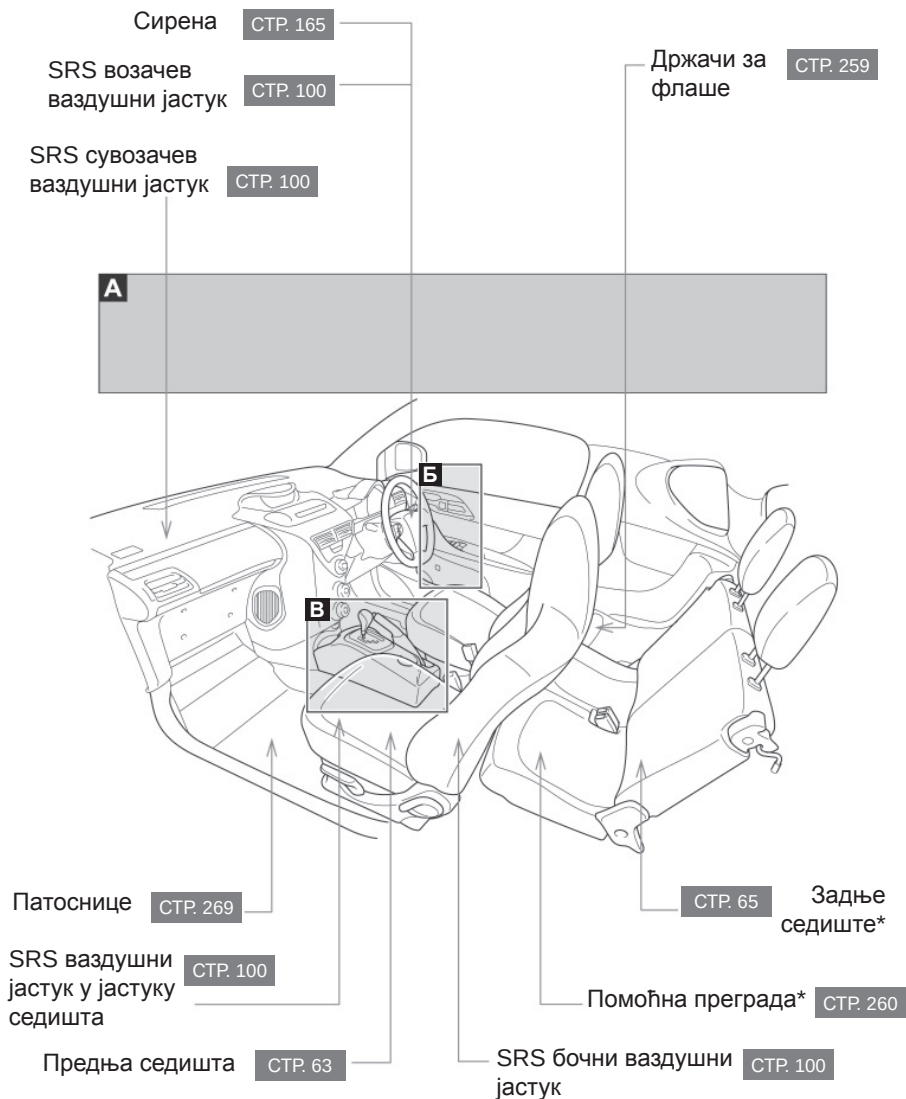
*: Зависно од опреме.

Д

Аудио прекидачи

СТР. 227, 254



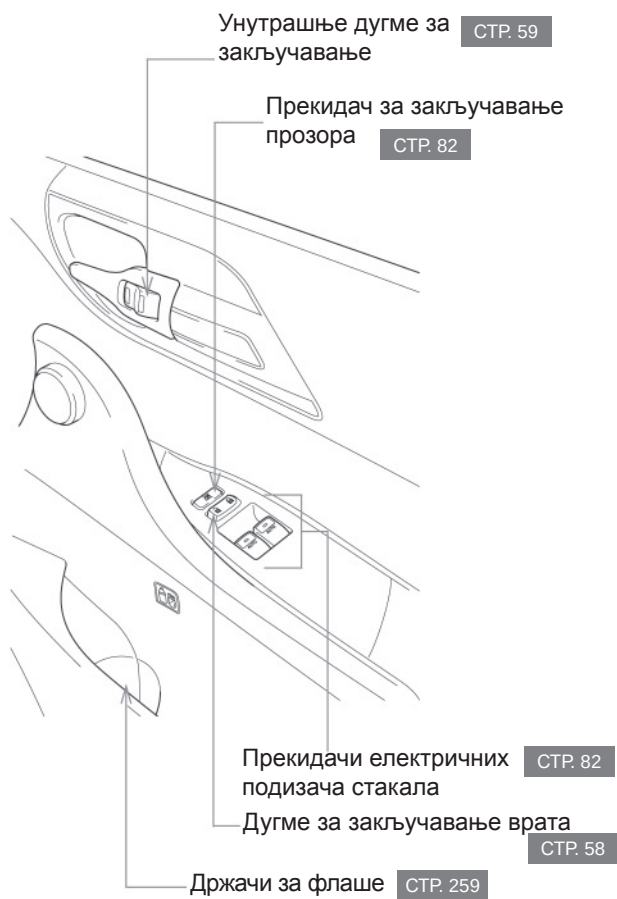


A

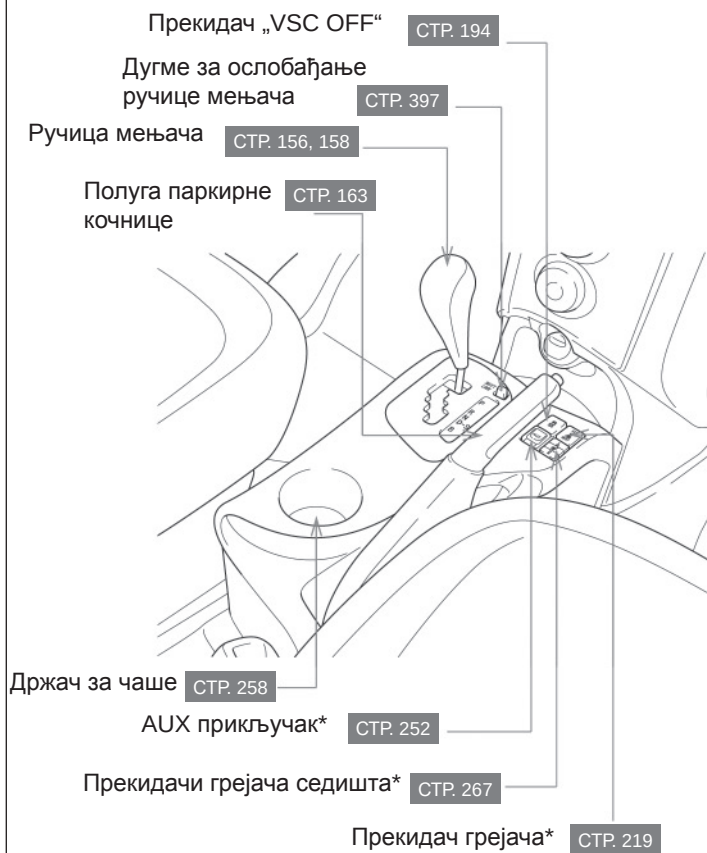


* Зависно од опреме.

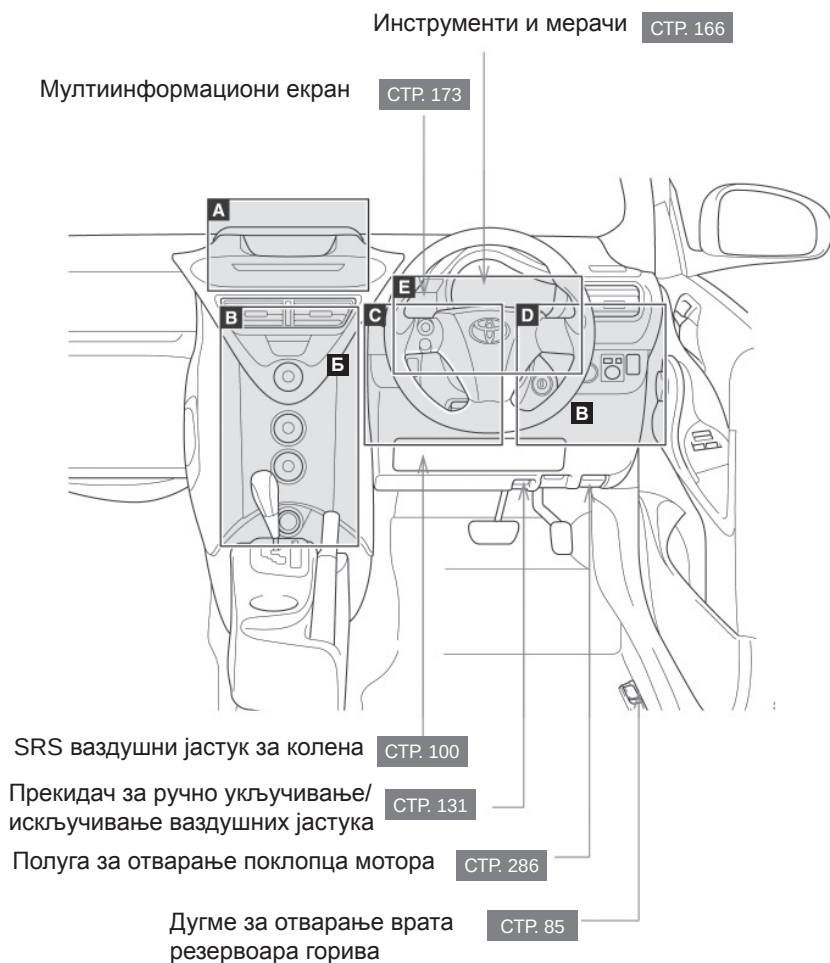
Б



В



*: Зависно од опреме.

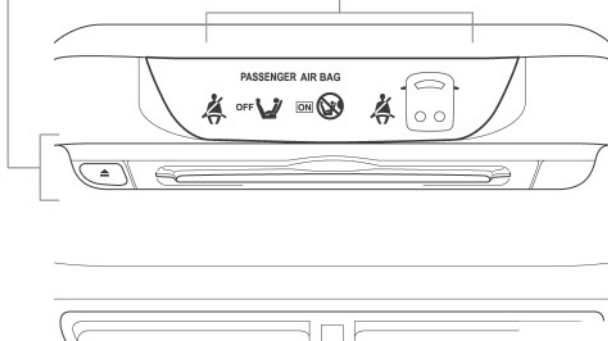


A

► Возила са аудио системом

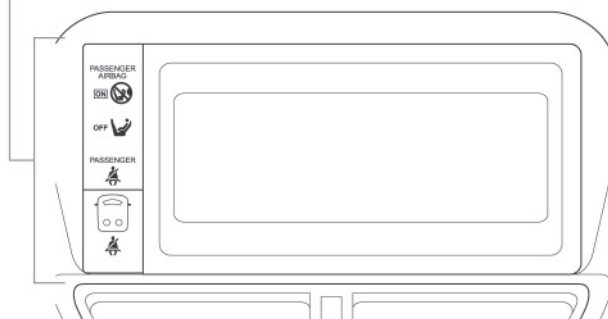
Аудио систем **СТР. 227**

Показивач „PASSENGER AIRBAG“ **СТР. 131, 372**
(сувозачев ваздушни јастук)



► Возила без аудио система

Показивач „PASSENGER AIRBAG“ **СТР. 131, 372**
(сувозачев ваздушни јастук)



Б

► Возила са ручним клима уређајем

Клима уређај **СТР. 206**

Прекидач показивача на
опасност **СТР. 358**

Утичница* **СТР. 265**

Упаљач* **СТР. 266**

Прекидач одмагљивача задњег
стакла/прекидач одмагљивача
задњег стакла и спољашњих
ретровизора* **СТР. 222, 224**

*. Зависно од опреме.

Б

► Возила са аутоматским клима уређајем

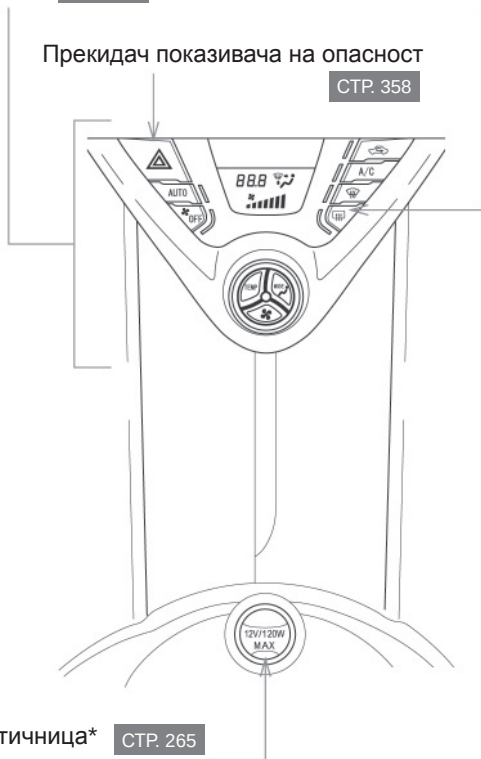
Клима уређај **СТР. 212**

Прекидач одмагљивача задњег
стакла/прекидач одмагљивача
задњег стакла и спољашњих
ретровизора* **СТР. 222, 224**

Прекидач показивача на опасност **СТР. 358**

Утичница* **СТР. 265**

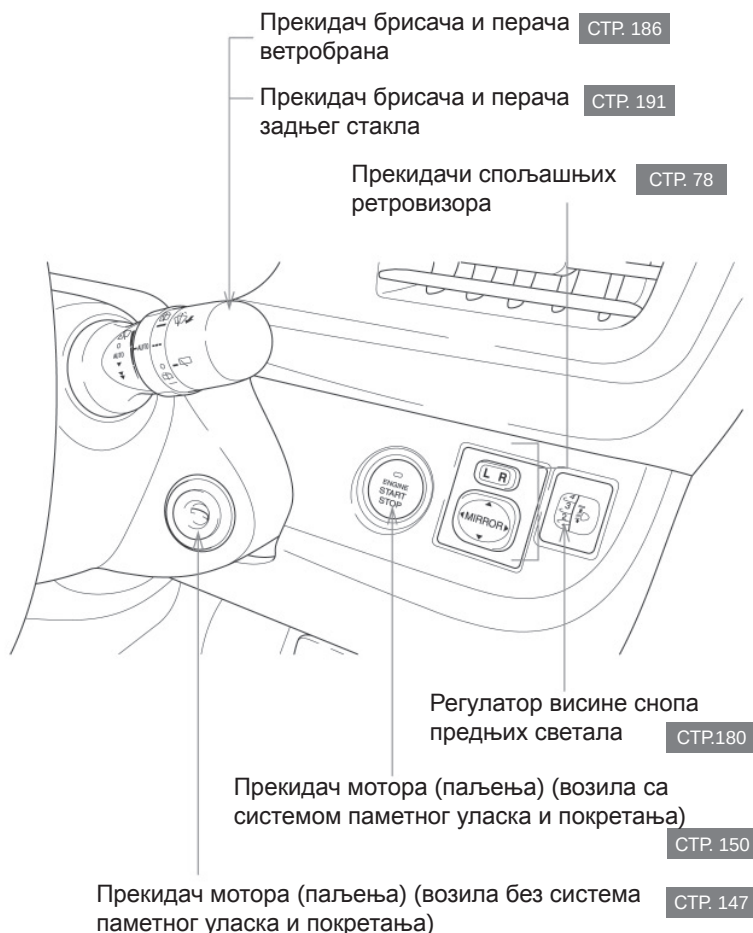
Упаљач* **СТР. 266**



B

*: Зависно од опреме.

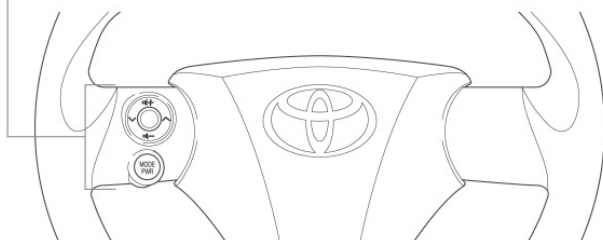
Г



Д

Аудио переключатели

СТР. 227, 254



*: Зависно од опреме.

За вашу информацију

Главна упутства за употребу

Молимо Вас да узмете у обзир да се приручник односи на све моделе и сву опрему, укључујући и опциону. Нека објашњења о уређајима и опреми се можда неће односити на ваш модел возила.

Све спецификације у овом приручнику су важеће у време његовог штампања. Ипак, због Тојотине политике сталног побољшања производа, задржавамо право измене без претходног обавештења.

Зависно од спецификације, возило приказано на илустрацијама може се разликовати од вашег возила у погледу опреме.

Додатна опрема, резервни делови и промене код ваше Тојоте

На тржишту је доступан широки асортиман како оригиналних Тојота, тако и неоригиналних резервних делова и додатне опреме за Тојотина возила. У случају да било који оригинални Тојота део или додатна опрема испоручена са возилом треба да буде замењена, Toyota Motor Corporation препоручује да се за замену користе оригинални Тојота резервни делови и додатна опрема. Други резервни делови или додатна опрема одговарајућег квалитета такође могу бити употребљени. Тојота не прихвата обавезе, нити гарантује за резервне делове и опрему који нису оригинални Тојотини производи. Тојота не одговара за замене или инсталације везане за неоригиналне делове. Оштећења или проблеми у вези са квалитетом вожње који су настали као последица употребе неоригиналних резервних делова или додатне опреме не подлежу гаранцији.

Постављање RF предајника

Постављање RF предајника могло би у возилу ометати електронске системе попут мулти-порт система убризгавања горива/секвенцијалног мулти-порт система убризгавања горива, ABS система, SRS система ваздушних јастука и система затезања сигурносних појасева. Проверите код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, које су мере опреза и посебна упутства у вези са постављањем.

Детаљније информације о фреквенцијама, нивоима снаге, положају антене и елементима за постављање RF предајника можете добити на захтев код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Одвожење ваше Тојоте на отпад

SRS ваздушни јастуци и затезачи сигурносних појасева садрже експлозивне хемикалије. Ако се возило одвезе на отпад заједно са ваздушним јастуцима и затезачима сигурносних појасева, постоји могућност несреће као што је пожар. Нека овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, одстрани SRS ваздушне јастуке и затезаче сигурносних појасева пре него што оставите возило на отпаду.

ОПРЕЗ!

■ Опште мера опреза током вожње

Вожња под утицајем: Никада не возите ваше возило под утицајем алкохола или лекова који умањују вашу способност управљања возилом. Алкохол и одређени лекови продужују време реакције, умањују способност процене и слабе координацију, што може довести до несреће, која може повредити или убити Вас, ваше путнике или остале учеснике у саобраћају.

Опрезна вожња: Увек возите опрезно. Препознајте грешке које могу учинити други возачи или пешаци и будите спремни да избегнете несрећу.

Пажња возача: У потпуности се сконцентришите на вожњу. Све што одвлачи пажњу возача, као што су подешавање контрола, прича мобилним телефоном или читање, може довести до судара уз последице као што су смрт или озбиљне повреде Вас, ваших путника или осталих учесника у саобраћају.

■ Опште мера опреза у погледу безбедности деце

Никада не остављајте децу без надзора у возилу и никада не допуштајте деци да поседују или користе кључ.

Деца можда могу покренути возило или пребацити мењач у неутралан положај. Такође, постоји могућност да се деца повредe, ако се играју упаљачем, прозорима, кровним прозором или другим уређајима у возилу. Додатно, прегрејана или екстремно хладна унутрашњост возила може бити погубна за децу.



Ваше возило садржи батерије и/или акумулаторе. Не остављајте их у природи, већ их прописно одложите (Директива 2006/66/EC).

Симболи коришћени у приручнику

Опрез и пажња

! ОПРЕЗ!

Ово је упозорење на чиниоце који могу проузроковати повреде људи ако се упозорење занемари. Информисани сте шта смете или шта не смете чинити, а у сврху редуковања ризика од повреда Вас и других особа.

! ПАЖЊА!

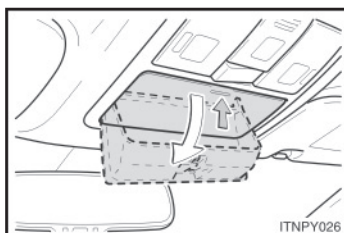
Ово је упозорење на чиниоце који могу изазвати штету на возилу или опреми у случају занемаривања. Информисани сте шта смете или не смете чинити, а у сврху избегавања или редуковања ризика од оштећења ваше Тојоте и опреме у њој.

Симболи коришћени код илустрација



Знак сигурности

Кружни знак са косом цртом преко значи: „Немојте!”, „Не чините ово!” или „Не дозволите да се ово догоди!”



Стрелице које означавају поступке:

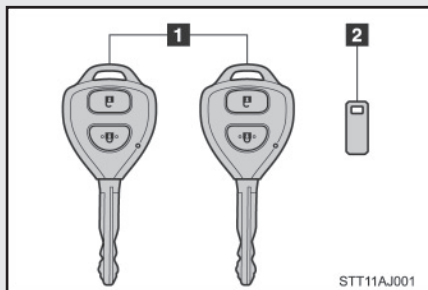
- ➔ Означава начин (гурање, окретање итд.) коришћења прекидача и других уређаја.
- ➞ Означава последицу поступка (нпр. поклопац се отвара).

1-1. Информације о кључевима	
Кључеви	36
1-2. Отварање, затварање и закључавање врата	
Систем паметног уласка и покретања	39
Даљински управљач	53
Бочна врата.....	58
Задња врата.....	61
1-3. Подесиве компоненте (седишта, ретровизори, управљач)	
Предња седишта	63
Задња седишта.....	65
Појасеви	69
Управљач	74
Унутрашњи ретровизор са системом против бљештања	75
Спољашњи ретровизори .	78
1-4. Отварање и затварање прозора	
Електрични подизачи прозора.....	82
1-5. Пуњење резервоара горива	
Отварање поклопца резервоара горива.....	85
1-6. Систем за заштиту од крађе	
Систем блокаде покретања мотора	90
Систем двоструког закључавања	94
Алармни систем.....	96
1-7. Безбедносне информације	
Исправан положај у вожњи	98
SRS ваздушни јастуци ...	100
Дечји заштитни системи..	114
Постављање дечјих заштитних система.....	121
Систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука	131

Кључеви

Следећи кључеви су испоручени са возилом:

► Возила без система паметног уласка и покретања

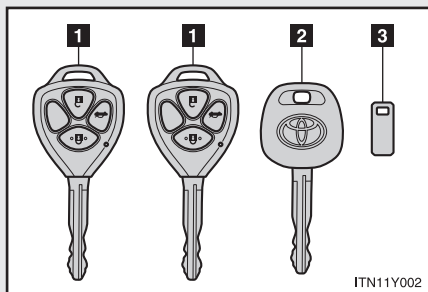


1 Кључеви

- Коришћење функције даљинског управљања (→ СТР. 53)

2 Таблица са бројем кључа

► Возила са системом паметног уласка и покретања



1 Електронски кључеви

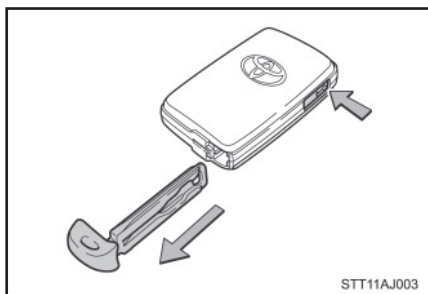
- Коришћење система паметног уласка и покретања (→ СТР. 39)
- Коришћење функције даљинског управљања (→ СТР. 65)

2 Механички кључеви

3 Таблица са бројем кључа

Коришћење механичког кључа

(возила са системом паметног уласка и покретања)



Извадите механички кључ, притисните дугме за отпуштање и извадите кључ.

После коришћења механичког кључа, вратите га у електронски кључ. Носите механички кључ заједно са електронским кључем. Ако се испразни батерија електронског кључа или систем уласка не ради исправно, требаће Вам механички кључ (→ СТР. 399).

■ Таблица са бројем кључа

Чувајте таблицу на сигурном месту, као што је новчаник, а не у возилу. У случају губљења кључа, нови кључ може израдити овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, помоћу таблице са бројем кључа (→ СТР. 398).

■ Код лета авионом

Када уносите кључ у авион, пазите да не притиснете неко дугме на кључу док сте у кабини авиона. Ако носите кључ у вашој торби или слично, уверите се да не постоји могућност случајног притискања дугмади. Притискање дугмади може узроковати емитовање радио таласа који могу да ометају рад авиона.

ПАЖЊА!

■ Да бисте спречили оштећење кључа

Електронски кључ је прецизан инструмент. Обавезно имајте на уму следеће:

- Не испуштајте кључеве, не подвргавајте их снажним шокovima и не савијајте их.
- Не излажите кључеве високим температурама дуже време.
- Не квасите кључеве и не перите их у ултразвучној машини за прање, итд.
- Не стављајте уз кључ металне или магнетне материјале и немојте држати кључеве близу тих материјала.
- Не растављајте електронски кључ.
- Не стављајте налепницу и слично на површину кључа.
- Не стављајте кључ близу предмета који производе магнетна поља, као што су ТВ, аудио системи, стакло-керамичка плоча за кување или електрична медицинска опрема као што је терапијска опрема ниских фреквенција.

■ Када носите кључ

- Не стављајте кључ у близини електричних уређаја у радијусу од 0,1 м када су ти уређаји укључени. У супротном, кључ можда неће радити исправно због ометања радио таласа од уређаја.

 ПАЖЊА!

- **Када довозите возило до било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца због проблема са системом паметног уласка и покретања**

Понесите са собом све електронске кључеве возила.

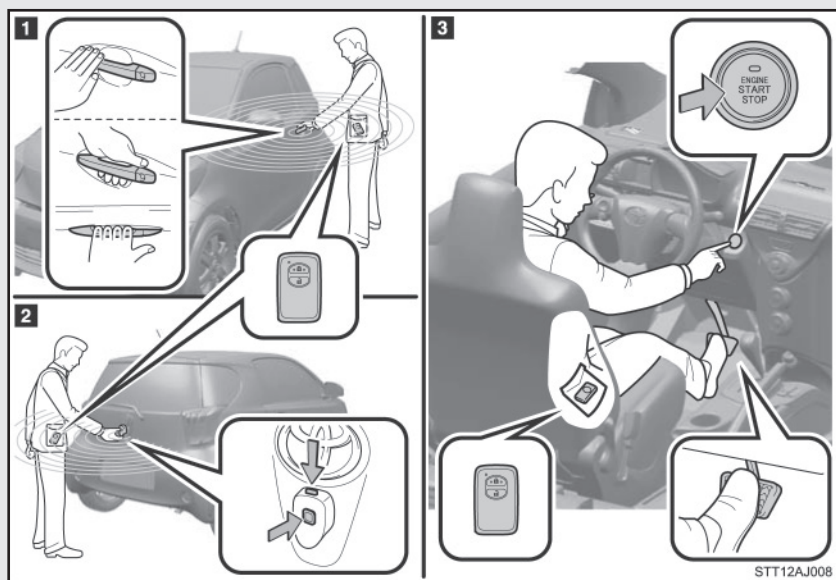
- **Када изгубите кључ**

Ако изгубите кључ постоји велики ризик од крађе возила. Донесите све преостале електричне кључеве и одмах консултујте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Систем паметног уласка и покретања*

Следеће радње могуће је извести једноставним ношењем електронског кључа, на пример у џепу.

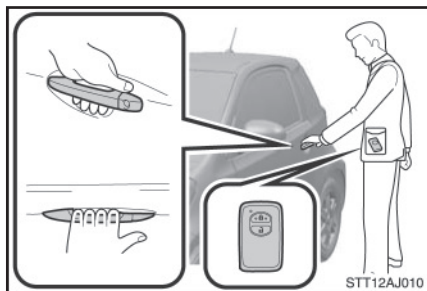
(Возач увек треба да носи електронски кључ.)



- | | | |
|----------|--|--------------|
| 1 | Откључавање и закључавање врата | (→ СТР. 40) |
| 2 | Откључавање и закључавање задњих врата | (→ СТР. 40) |
| 3 | Паљење и гашење мотора | (→ СТР. 150) |

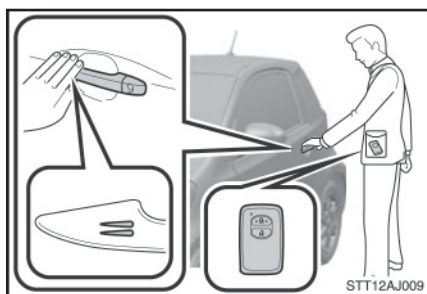
*: Зависно од опреме.

Откључавање и закључавање врата



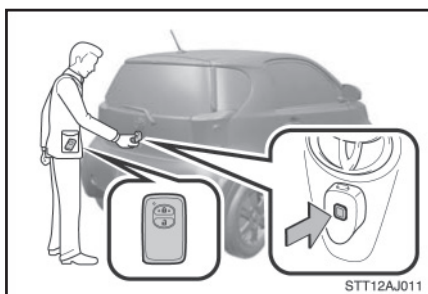
За откључавање ухватите ручку.

Уверите се да сте додирнули сензор на задњој страни ручке. Врата се не могу откључати 3 секунде после закључавања.



За закључавање додирните сензор.

Откључавање и закључавање задњих врата

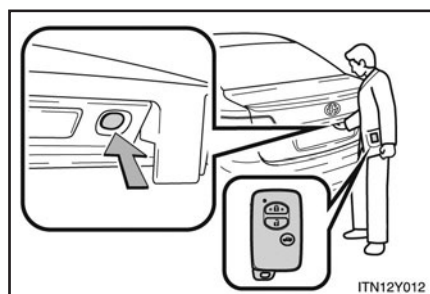


За откључавање притисните дугме за откључавање.

Притисните и држите дугме 1 секунду како бисте отворили задња врата.

Врата не могу да се откључају 3 секунде после закључавања.

Поново закључајте задња врата када напуштате возило. Неће се аутоматски закључати после отварања и затварања.



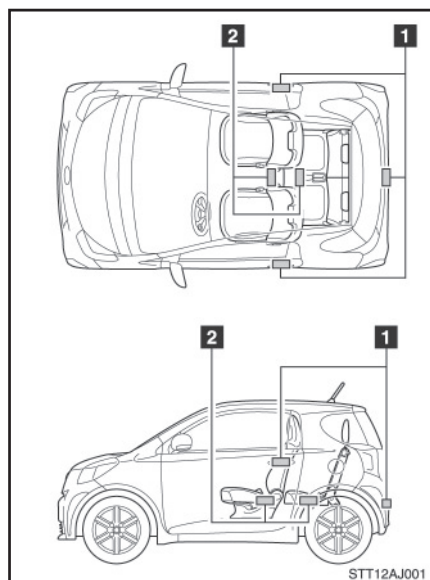
За закључавање притисните дугме за закључавање.

Положаји антена и ефективни домет

1

Пре возиње

Положаји антена

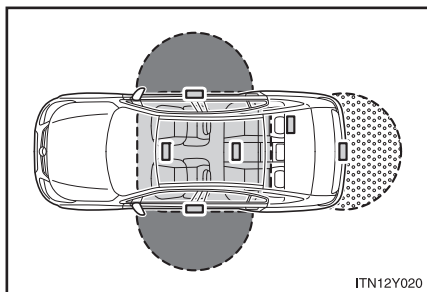


1 Антене изван кабине

2 Антене унутар кабине

■ Ефективни домет

(зоне у оквиру којих се детектује електронски кључ)



- Када закључавате или откључавате врата

Систем се може користити када је електронски кључ у зони од око 0.7 м од спољашње ручке једних од врата.

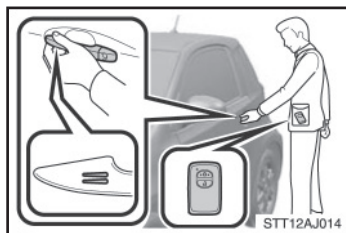
- Када палите мотор или мењате начине рада „ENGINE START STOP” прекидача

Систем се може користити када је електронски кључ у возилу.

■ Сигнализирање рада

Сви показивачи смера засветле како би показали да су врата закључана/откључана. (Закључана: једном; откључана: два пута.)

- Када врата не могу да се закључају помоћу сензора на горњој страни ручке...



Ако се врата не закључају када додирнете сензор на горњој страни ручке, покушајте да у исто време додирнете сензоре на горњој и доњој страни ручке.

■ Функција штедње батерије

Функција штедње батерије се активира како би се спречило пражњење батерије електронског кључа и акумулатора возила када возило није у функцији дуже времена.

- У следећим ситуацијама систему паметног уласка и покретања ће можда требати извесно време да откључа врата.
 - Електронски кључ је остављен у зони од отприлике 2 m од возила 10 минута или више.
 - Када систем паметног уласка и покретања није коришћен 5 дана или више.
- Ако систем паметног уласка и покретања није коришћен 14 дана или дуже, врата се могу откључати само код возачевих врата. У овом случају, ухватите ручку на возачевим вратима или употребите даљински управљач или механички кључ да бисте отворили врата.

■ Трошење батерије електронског кључа

- Стандардни век трајања батерије је 1 до 2 године.
- Пошто електронски кључ емитује радио таласе сво време, батерија кључа се троши чак и када се електронски кључ не користи. Уколико се јави неки од следећих проблема, вероватно је батерија кључа испразњена. Замените батерију новом.
 - Систем паметног уласка и покретања или функција даљинског управљања не раде
 - Зона детекције смањена
 - LED сијалица електронског кључа се не пали
- Како бисте избегли озбиљно пропадање батерије, не остављајте електронски кључ ближе од 1 m од следећих електричних уређаја који производе магнетизам.
 - TV
 - Рачунар
 - Мобилни телефони, бежични телефони и пуњачи батерија
 - Стоне лампе
 - Стакло-керамичка плоча за кување

■ За правилан рад система

Уверите се да носите електронски кључ када користите систем.

■ Напомене везане за рад електронског кључа

- Не приносите електронски кључ преблизу возилу када користите систем изван возила.
Зависно од положаја и услова држања електронског кључа, кључ се можда неће правилно детектовати и систем можда неће исправно радити. (Аларм се може случајно искључити или закључавање врата можда неће радити.)
- Чак и када је електронски кључ унутар ефективног домета (зона детекције), систем можда неће исправно радити у следећим случајевима.
 - Електронски кључ је преблизу прозора или спољашње ручке врата, близу тла или на високом месту, када се врата закључавају или откључавају.
 - Електронски кључ је на контролној табли, поду или у цепу у вратима.

■ Посебне напомене за систем паметног уласка и покретања

- Док год је електронски кључ унутар ефективног домета, врата може закључати или откључати било ко, чак и ако нема електронски кључ. Међутим откључавање неће бити активно код оних врата која нису детектовала електронски кључ.
- Када је електронски кључ унутар ефективног домета, врата се могу откључати или закључати ако је велика количина воде проливена по ручки врата, као на пример по киши или у перионици аутомобила. Ако су врата откључана, врата ће се аутоматски закључати после отприлике 30 секунди, ако нису отворена и затворена.
- Ако се даљински управљач користи за закључавање врата када је електронски кључ близу или унутар возила, могуће је да се врата неће откључати помоћу система паметног уласка и покретања. У том случају, употребите даљински управљач за откључавање врата.

■ Напомене везане за закључавање врата

- Ако додирнете сензор за закључавање да бисте закључали врата, а носите рукавице, врата ће се можда споро закључати или се неће закључати уопште. У том случају, додирните сензор за закључавање без рукавица на рукама.
- Ако се ручке врата поквасе током прања возила а Ви код себе држите електронски кључ, то може узроковати непрекидно откључавање и закључавање врата. У том случају, ставите кључ на 2 m или више од возила док се пере (водите рачуна о крађи кључа).

- Ако је кључ унутар возила током прања, вода на ручки врата може узроковати оглашавање унутрашњег и спољашњег аларма. Ако се то догоди, закључавање свих врата ће угасити аларме.
- Ако је сензор прекривен ледом, снегом или блатом можда неће исправно радити. У том случају, очистите лед, снег или блато са површине сензора за закључавање и потом поново додирните сензор или откључајте врата помоћу сензора за закључавање који се налази на доњој страни ручке врата.
- Нокти могу да дођу у контакт са вратима при хватању ручке. Водите рачуна да не оштетите површину врата или ваше нокте.

■ Напомене везане за откључавање врата

- Врата можда неће моћи да се откључају ако се ручка врата брзо повуче или ако сте нагло ушли у зону ефективног домета спољашње антене и повукли ручку врата. У том случају, вратите ручку врата у првобитан положај, поново откључајте врата и проверите да ли су се врата откључала пре повлачења ручке.
- Ако додирнете ручку врата док носите рукавице, врата ће се можда споро откључати или се неће закључати уопште.
- Ако се у ефективном домету налази други електронски кључ, време потребно да се врата откључају након што сте повукли ручку може да буде дуже од уобичајеног.

■ Када се возило не вози дуже време

- Да бисте спречили крађу возила, не остављајте електронски кључ у зони од 2 m од возила.
- Систем паметног уласка и покретања може да се искључи. (→ СТР. 431)

■ Сигурносна функција

- Ако се врата не отворе за отприлике 30 секунди пошто је возило откључано, сигурносна функција аутоматски поново закључава возило.

■ Аларми и упозоравајући показивачи

Комбинација спољашњих и унутрашњих аларма, као и светла упозорења, користи се да спречи могућност крађе возила и несреће узроковане неправилним коришћењем. Обавите одговарајући поступак у складу са светлом упозорења које се упалило. (→ СТР. 375)

Следећа табела описује ситуације и поступак исправке у случају да се огласе само звучни аларми.

Аларм	Ситуација	Поступак за исправку
Спољашњи аларм се оглашава једном на 2 секунде.	Покушали сте за закључате возило функцијом уласка док су врата отворена.	Затворите сва врата и поново их закључајте.
Унутрашњи аларм се оглашава непрекидно.	Пребацили сте „ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” начин рада, а возачева врата су отворена (или сте отворили возачева врата када је „ENGINE START STOP” прекидач био у „ACCESSORY” начину рада).	Искључите „ENGINE START STOP” прекидач и затворите возачева врата.
	Искључили сте „ENGINE START STOP” прекидач док су возачева врата отворена.	Затворите возачева врата.

■ Напомене везане за откопчавање и поновно повезивање акумулатора

- Откључавање врата можда неће бити могуће извршити помоћу система паметног уласка и покретања одмах након што је акумулатор поново повезан. У том случају користите даљински управљач или механички кључ да откључате и закључате врата
- Прво паљење мотора након поновног повезивања акумулатора можда неће успети. Мотор ће се упалити у другом покушају, те то није квар.

- Статус „ENGINE START STOP“ прекидача остаје меморисан у меморији возила. Стога, након што се акумулатор поново повеже, возило ће се вратити у стање које је било пре откопчавања акумулатора. Када је потребно откопчати акумулатор, пре тога искључите „ENGINE START STOP“ прекидач.

Ако није познат статус „ENGINE START STOP“ прекидача пре откопчавања акумулатора возила, водите рачуна о возилу када поново повезујете акумулатор.

■ Ако систем паметног уласка и покретања не ради исправно

- Закључавање и откључавање врата: користите механички кључ (→ СТР. 399).
- Паљење мотора: → СТР. 399

■ Када је батерија електронског кључа потпуно испражњена → СТР. 325.

■ Прилагођавање које може конфигурисати било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац

Подешавања (нпр. систем паметног уласка и покретања) се могу променити.

(Опције прилагођавања → СТР. 431)

За више информација о закључавању/откључавању врата и поступку паљења мотора када је систем паметног уласка и покретања искључен, погледајте „Ако електронски кључ не ради исправно...“ (→ СТР. 399).

■ Сертификати за систем паметног уласка и покретања

Овим путем Toyota Motor Corporation изјављује да је овај TMLF8-5 у сагласности са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/EC.

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571 (Head Office)
or 471-8572 (Research & Development Group) JAPAN
TEL: +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION

Manufacturer's Address: 1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator

Product Model: TMLF8-5

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN 60950-1
-EMC requirements	EN 301 489-1 & EN 301 489-3
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

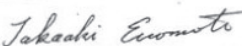
Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date:

June 16, 2008

Signature:



Takaaki Enomoto

Овим путем Tokai Rika Co, Ltd. изјављује да је овај електронски кључ, модел B74EA, у сагласности са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/EC.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.

Manufacturer's Address: 280, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Electronic Key

Product Model: B74EA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1

EMC: EN301 489-1 & -3

Spectrum: EN300 220-2, EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date:

8 January 2008

Signature:



Position of the signatory:

Tadashi Wakiya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

Овим путем Tokai Rika Co, Ltd. изјављује да је овај тјунер, модел B72UA, у сагласности са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/EC.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.

Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Tuner

Product Model: B72UA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1

EMC: EN301 489-1 & -3

Spectrum: EN300 220-2

Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date:

8 January 2008

Signature:



Position of the signatory:

Tadashi Wakiya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

! ОПРЕЗ!**■ Опрез у вези са утицајем на електронске уређаје**

- Људи са уграђеним пејсмејкерима или срчаним дефибрилаторима морају бити на разумној удаљености од антена система паметног уласка и покретања. (→ СТР. 41)

Радио таласи могу имати утицаја на рад таквих уређаја. Ако је потребно, систем паметног уласка и покретања се може искључити. За детаље као што су фреквенција радио таласа и време емитовања питајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца. Затим, консултујте вашег лекара како бисте видели да ли да искључујете функцију уласка.

- Корисници било којих електронских медицинских уређаја, осим уграђених пејсмејкера и срчаних дефибрилатора, требало би да консултују произвођача уређаја за информације о раду уређаја под утицајем радио таласа.

Радио таласи могу имати неочекиван утицај на рад таквих медицинских уређаја.

Питајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, за детаље о искључивању функције уласка.

■ Услови који утичу на рад

Систем паметног уласка и покретања користи слабе радио таласе. У следећим ситуацијама може доћи до ометања комуникације између електронског кључа и возила чиме се спречава правилан рад система паметног уласка и покретања и даљинског управљача. (Како решити проблем → СТР. 399.)

- Када је батерија електронског кључа испразњена
- Близу ТВ торња, електране, бензинске пумпе, радио станице, велике изложбе, аеродрома или другог постројења који ствара јаке радио таласе или електричну буку
- Када је у близини преносни радио, мобилни телефон, бежични телефон или други бежични комуникациони уређај

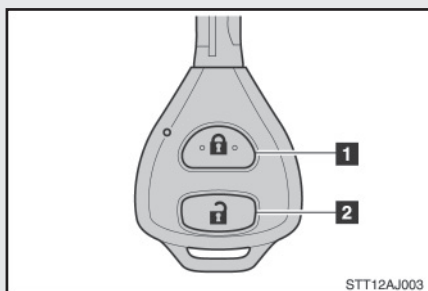
 ПАЖЊА!

- Када електронски кључ дође у контакт или је прекривен металним предметом, као што је следеће:
 - картице за које су прикачени метални листови као што је фолија
 - кутије цигарета у којима се користи фолија
 - метални новчаници и торбе
 - метални новац
 - врући пакети или џепни грејачи
 - оптички медији као што су CD и DVD
- Када се у близини користе други бежични кључеви који емитују радио таласе
- Када носите електронски кључ заједно са следећим уређајима
 - Електронски кључ или бежични кључ другог возила који емитује радио таласе
 - персонални рачунари или ручни дигитални уређаји
 - дигитални аудио плејери
 - ручне конзоле за игрице
- Ако су стакла затамњена материјалима који садрже метал или су метални предмети закачени на задње стакло.

Даљински управљач

Даљински управљач се може користити за даљинско закључавање и откључавање возила споља.

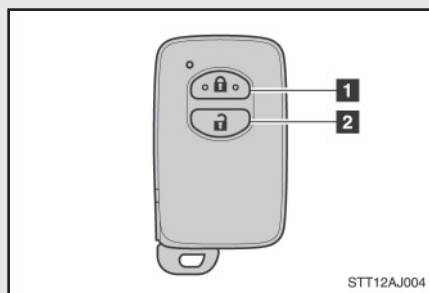
- Возила без система паметног уласка и покретања



1 Закључава сва врата

2 Откључава сва врата

- Возила са системом паметног уласка и покретања



1 Закључава сва врата

2 Откључава сва врата

■ Сигнализирање рада

Сви показивачи смера засветле како би показали да су врата закључана/откључана. (Закључана: једном; откаључана: два пута.)

■ Звучни сигнал за врата (возила са системом паметног уласка и покретања)

Ако врата нису потпуно затворена, оглашава се непрекидни звучни сигнал при покушају закључавања врата. Потпуно затворите врата како бисте зауставили звучни сигнал и закључајте возило још једном.

■ Алармни систем (зависно од опреме)

Закључавање врата помоћу даљинског управљача укључиће алармни систем. (→ СТР. 96)

■ Трошење батерије електронског кључа

► Возила без система паметног уласка и покретања

Стандардни век трајања батерије је 1 до 2 године. (Батерија се троши чак и када се кључ не користи.) Ако функција даљинског управљања не ради, батерија је можда испражњена. Замените батерију у случају потребе. (→ СТР. 325)

► Возила са системом паметног уласка и покретања

→ СТР. 43

■ Сигурносна функција

► Возила без система паметног уласка и покретања

Ако се врата не отворе за отприлике 30 секунди пошто је возило откаључано, сигурносна функција аутоматски поново закључава возило.

► Возила са системом паметног уласка и покретања

→ СТР. 45

■ Када је батерија електронског кључа потпуно испражњена

→ СТР. 325

■ Услови који утичу на рад

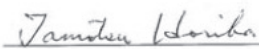
- Возила без система паметног уласка и покретања
Функција даљинског управљања можда неће радити исправно у следећим ситуацијама:
- Поред TV торња, радио станице, електране, аеродрома или других постројења која емитују снажне радио таласе.
- Када носите преносни радио, мобилни телефон или други бежични комуникациони уређај.
- Када је више бежичних кључева у близини.
- Када је бежични кључ дошао у контакт или је прекривен металним предметом.
- Када се бежични кључ (који емитује радио таласе) користи у близини.
- Када је бежични кључ остављен близу електричног уређаја као што је рачунар.
- Возила са системом паметног уласка и покретања
→ СТР. 51

■ Прилагођавање које може конфигурисати било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац

Подешавања (нпр. звучни сигнал за врата) се могу променити.
(Опције прилагођавања → СТР. 431)

■ Сертификати за даљински управљач

Овим путем Tokai Rika Co, Ltd. изјављује да је овај RKE преносник, модел B41TA, у сагласности са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/EC.

TOKAI RIKA	
R&TTE Declaration of Conformity	
We,	
Manufacturer's Name:	Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address:	260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, 480-0195, Japan
hereby declare under our sole responsibility that the product:	
Product Name:	RKE Transmitter
Product Model:	B41TA
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:	
Safety:	EN60950-1
EMC:	EN301 489-1 & -3
Spectrum:	EN300 220-3
Supplementary information:	
* Technical File kept by	TRB Limited 1 TRB Drive, St. Asaph Business Park, St. Asaph, Denbighshire, LL17 0JB, The United Kingdom
* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None
Date:	April 21, 2004
Signature:	 Tamotsu Horiba
Position of the signatory:	General Manager, Electronics Engineering Div.

Овим путем Tokai Rika Co, Ltd. изјављује да је овај пријемник, модел B23RA, у сагласности са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/EC.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.

Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Receiver

Product Model: B23RA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety:	EN60950-1
EMC:	EN301 489-1 & -3
Spectrum:	EN300 220-3

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date:

April 1, 2005

Signature:


Tadashi Wakiya
General Manager,
Electronics Engineering DIV.

Position of the signatory:

Бочна врата

Возило се може закључати и откључати помоћу функције уласка, даљинског управљача, кључа или прекидача за закључавање врата.

■ Функција уласка (возила са системом паметног уласка и покретања)

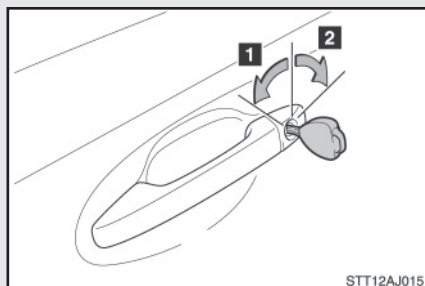
→ СТР. 39

■ Даљински управљач

→ СТР. 53

■ Кључ

► Возила без система паметног уласка и покретања



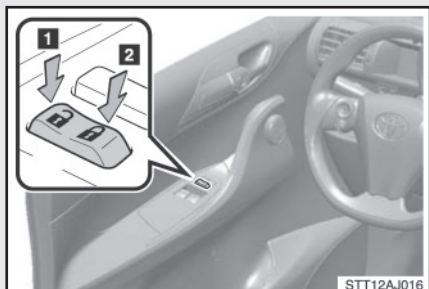
1 Закључава сва врата

2 Откључава сва врата

► Возила са системом паметног уласка и покретања

Врата се такође могу закључати и откључати механичким кључем (→ СТР. 399).

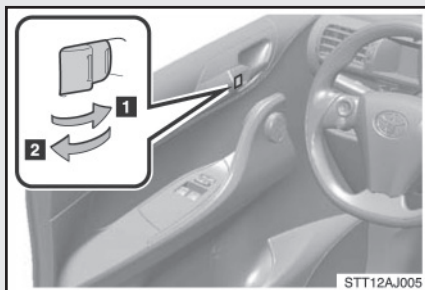
■ Прекидач за закључавање врата



1 Откључава сва врата

2 Закључава сва врата

■ Унутрашње дугме за закључавање



1 Закључава врата

2 Откључава врата

Предња врата могу да се отворе повлачењем ручице, иако је дугме за закључавање у положају за закључано.

■ Закључавање предњих врата споља без коришћења кључа

КОРАК 1 Померите унутрашње дугме за закључавање у положај за закључано.

КОРАК 2 Затворите врата док држите повучену ручку врата.

- Возила без система паметног уласка и покретања
Врата се не могу закључати ако је кључ у прекидачу мотора.
- Возила са системом паметног уласка и покретања
Врата се не могу закључати ако је „ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” или „IGNITION ON” начину рада, или ако је електронски кључ остављен унутар возила.
Зависно од положаја електронског кључа, кључ можда неће бити правилно детектован и врата ће се можда закључати.

 ОПРЕЗ!

■ **За спречавање несреће**

Следите следеће мере опреза током вожње.

У супротном, може доћи до отварања врата и испадања путника из возила, што може узроковати смрт или озбиљне повреде.

- Увек користите сигурносни појас.
- Увек закључајте сва врата.
- Уверите се да су сва врата правилно затворена.
- Не повлачите унутрашњу ручицу врата током вожње.

Врата се могу отворити и путници могу испасти из возила, што може довести до смрти или озбиљних повреда.

Будите посебно опрезни са возачевим вратима. Врата се могу отворити чак и када је унутрашње дугме за закључавање у закључаном положају.

Задња врата

Задња врата се могу закључати/откључати и отворити помоћу следећих поступака.

■ Закључавање и откључавање задњих врата

► Прекидач централног закључавања

→ СТР. 58

► Функција уласка

(возила са системом паметног уласка и покретања)

→ СТР. 39

► Даљински управљач

→ СТР. 53

► Кључ

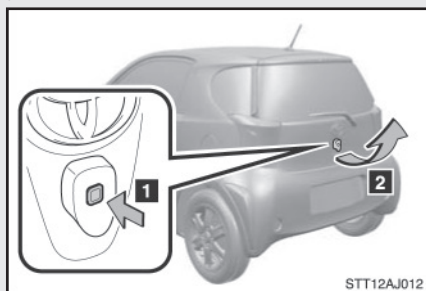
→ СТР. 36

■ Отварање задњих врата са спољне стране возила

→ СТР. 65

■ Прекидач централног закључавања

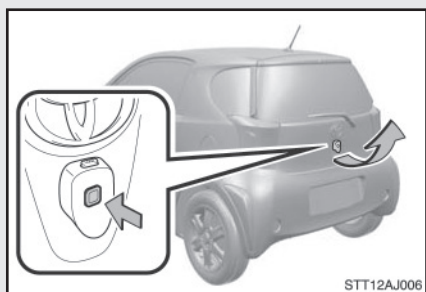
► Дугме за отварање задњих врата (возила без система паметног уласка и покретања)



1 Притисните

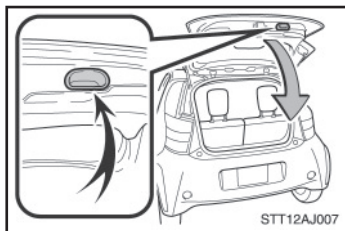
2 Подигните

► Дугме за отварање задњих врата (возила са системом паметног уласка и покретања)



Подигните задња врата док притискате и држите дугме за откључавање.

■ Код затварања задњих врата



Спустите задња врата помоћу ручке и обавезно притисните врата на доле са спољне стране да бисте их затворили.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Опрез током вожње

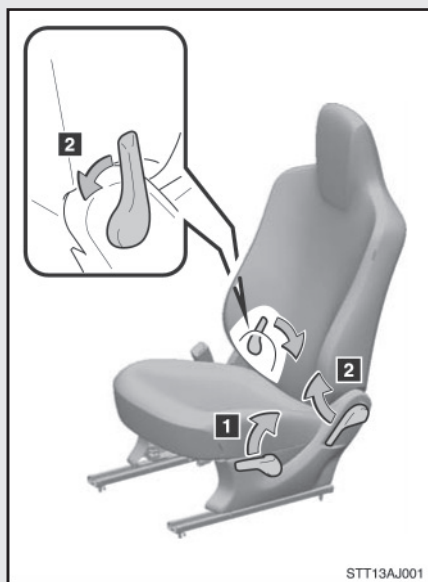
Држите задња врата затворена.

То не само да спречава испадање пртљага, него и улазак издувних гасова у возило.

■ За спречавање несреће или повреде

Гурните задња врата како бисте их затворили са спољне стране. За отварање немојте користити само ручку задњих врата .

Предња седишта



1 Полуга за подешавање положаја седишта

2 Полуга за подешавање нагиба наслона седишта

1

Пре возиње

■ Померање сувозачевог седишта

За лак приступ задњем седишту.

КОРАК 1 Повуците на горе полугу за подешавање нагиба наслона седишта.

Када се наслон седишта преклопи до краја унапред, седиште може да се повлачи напред и назад.

КОРАК 2 Повуците седиште до краја напред.

Након што су путници ушли на задње седиште, подигните наслон седишта и вратите седиште док се не закључа.

Подизањем наслона, седиште се закључава у исправном положају.

! ОПРЕЗ!

■ Подешавање седишта

- Када повлачите седиште уназад, пазите да не прикљештите ноге путника на задњем седишту.
- Не спуштајте седиште више него што је потребно када је возило у покрету, како бисте смањили ризик од клизања тела испод трбушног дела појаса.
Ако је седиште превише спуштено, трбушни део појаса може клизнути преко кукова и пренети притисак директно на абдомен или ваш врат може доћи у додир са раменим делом појаса, што повећава ризик од смрти или озбиљних повреда у случају несреће.
- После подешавања седишта, уверите се да је седиште закључано у положају.
- Када враћате седиште у усправан положај пазите да Вас наслон не удари јер ће одскочити знатном силом.
- Кад рукујете предњим седиштем са задњег седишта, водите рачуна да нико не седи на предњем седишту.

■ Након враћања наслона седишта

Повуците наслон седишта унапред и уназад како бисте проверили да је сигурно закључан.

■ Код седања и устајања са задњег седишта

Када седате или устајете са задњег седишта, водите рачуна да се не саплетете о шине седишта.

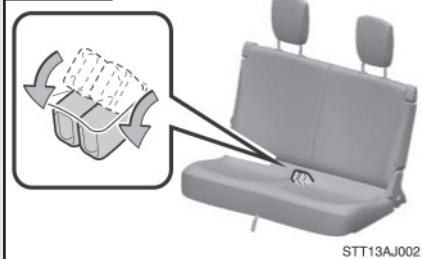
■ Опрез током вожње

- Никада не рукујте полугом за подешавање положаја седишта и полугом за подешавање нагиба наслона седишта током вожње.
- Не стављајте ништа испод предњих седишта.
Предмети могу да одлете и ометају рад папучица у случају наглог кочења, што може довести до несреће.

Задња седишта*

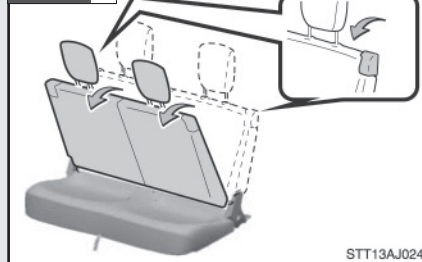
■ Преклапање наслона задњих седишта

КОРАК 1



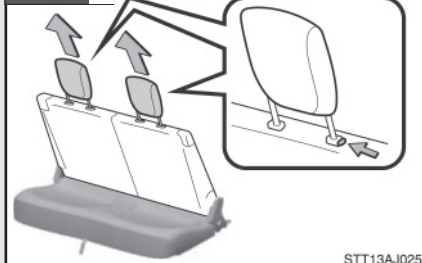
Склоните копче појасева као што је приказано.

КОРАК 2



Повуците полуку за отпуштање и преклопите наслон док не дође у положај у коме могу да се скину наслони за главу.

КОРАК 3

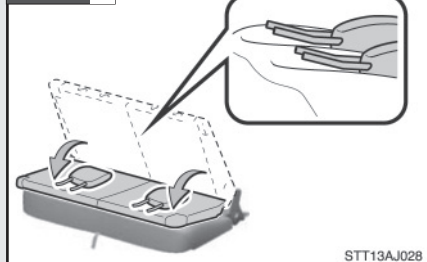


Скините наслоне за главу.

Повуците наслон за главу на горе док истовремено држите притиснуто дугме за отпуштање.

*: Зависно од опреме

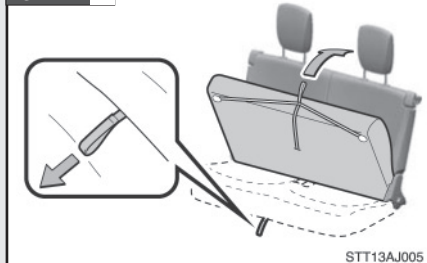
КОРАК 4



Преклопите наслоне седишта.
Одложите наслоне за главу између наслона седишта и јастука седишта како је приказано на слици.

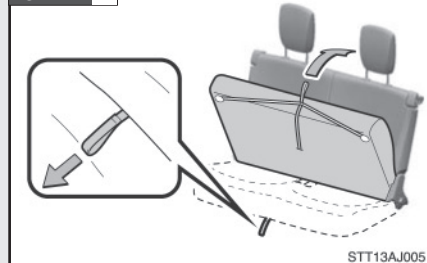
■ Преклапање јастука задњег седишта

КОРАК 1

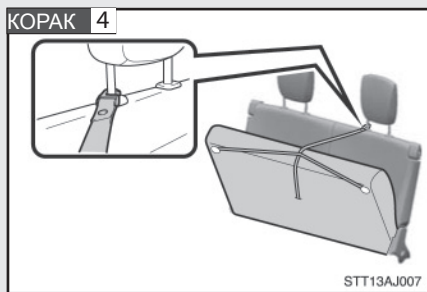


Повуците хоризонтално траку како је приказано на слици. Копча испод јастука седишта ће се отпустити и омогућити да се јастук подигне.

КОРАК 2



Отворите дрикер и отворите траку.

КОРАК 4

Причврстите траку за наслон за главу.

Када враћате задње седиште, вратите и траку на своје место.

⚠ ОПРЕЗ!

Следите следеће мере опреза. У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

■ Код руковања задњим седиштем

- Не рукујте седиштем током вожње.
- Зауоставите возило на равној површини, активирајте паркирну кочницу и пребаците ручицу мењача у „Р“ положај (аутоматски мењач) или у прву брзину (ручни мењач).
- Водите рачуна да не прикљештите руке или стопала седиштем.
- Не дозволите никоме да седи на преклопљеном наслону седишта или у пртљажном простору током вожње.
- Не дозволите деци да уђу у пртљажни простор.

■ После враћања наслона седишта у усправан положај

- Уверите се да је наслон седишта као и јастук сигурно закључан.
- Проверите да сигурносни појасеви нису изврнути или заглављени под седиштем.

■ Опрез током вожње

- Не возите са подигнутим јастуком седишта.
- Не стављајте било шта што може да се котрља или је веће од расположивог простора испод седишта.

 ОПРЕЗ!

■ **Мере опреза код наслона за главу**

Поштујте следеће мере опреза у вези са наслонима за главу. У супротном може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Користите оне наслоне за главу који су намењени одговарајућем седишту.
- Немојте возити са скинутим наслонима за главу.

 ПАЖЊА!

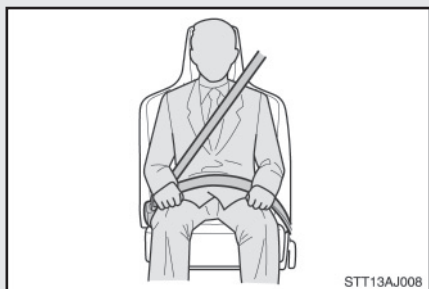
■ **Пре преклапања наслона седишта**

- Копче појасева морају да буду враћене на своје место.
- Наслони за главу морају да буду скинути.

Појасеви

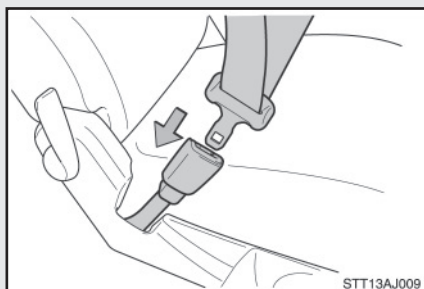
**Уверите се да су сви путници везани сигурносним појасеви-
ма пре него што започнете вожњу.**

■ Правилна употреба појасева



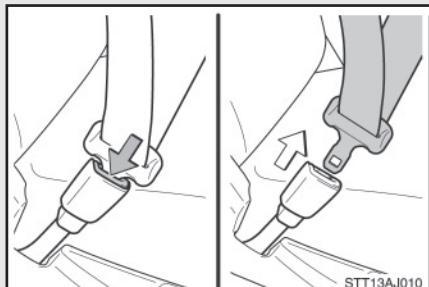
- Извуците рамени део појаса тако да у потпуности пређе преко рамена, али да не долази у контакт са вратом и да не клизи са рамена.
- Поставите трбушни део појаса што је ниже могуће преко кукова.
- Подесите положај наслона седишта. Седите право и будите потпуно у седишту.
- Не савијајте појас.

■ Везивање и отпуштање појаса



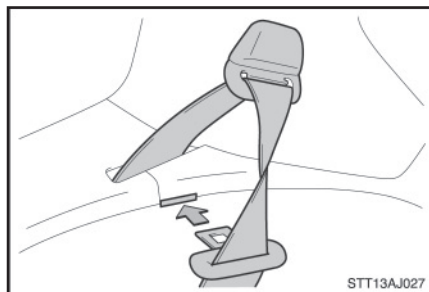
Везивање појаса

Гурните језичак у копчу док не чујете «клик».



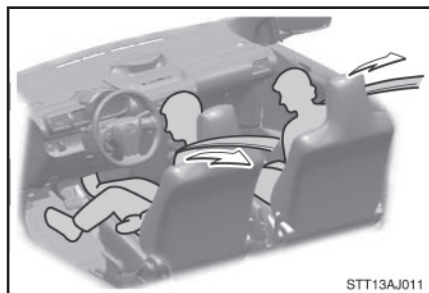
Отпуштање појаса
Притисните дугме за
отпуштање.

Спремање појаса (задње седиште)



Када не користите појас убаците
плочицу у држач појаса како бисте
учврстили појас.

Затезачи сигурносних појасева (предња седишта)



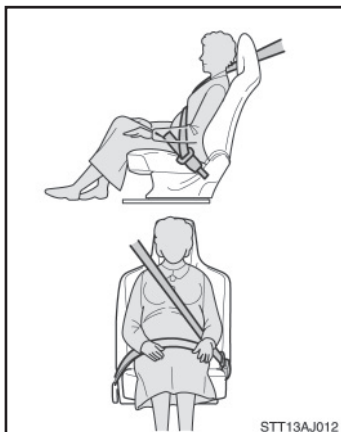
Затезач помаже да појас брзо
задржи путника тако што намо-
тава појас када возило учествује
у одређеним врстама озбиљних
фронталних судара.

Затезачи се можда неће активи-
рати у случају мањих фронтал-
них судара, бочних или судара
од позади.

■ Хитна блокада затезача (ELR)

Затезач ће закључати појас током наглог заустављања или у случају судара. Такође, може се закључати ако се нагло нагнете напред. Лагани, умерени покрети допуштају да се појас извуче, тако да се можете слободно померати.

■ Труднице



Затражите медицински савет и правилно се вежите појасом. (→ СТР. 69)

Труднице би требало да поставе трбушни део појаса што је ниже могуће преко кукова, исто као и остали путници. Рамени део појаса потпуно извучите преко рамена и поставите појас преко груди. Избегавајте контакт појаса са абдоминалним делом.

Ако се појас исправно не веже и трудница и фетус могу настрадати или бити озбиљно повређени у случају наглог кочења или судара.

■ Болесни људи

Затражите медицински савет и правилно се вежите појасом.

■ Коришћење појасева од стране деце

Појасеви у вашем возилу су у суштини конструисани за одрасла лица.

- Користите дечји заштитни систем прикладан за дете док дете не порасте довољно да правилно веже појас инсталиран у возилу. (→ СТР. 114)
- Када дете довољно порасте да правилно веже појас инсталиран у возилу, следите упутства о употреби сигурносних појасева на страни 69.

■ Болесни људи

Затражите медицински савет и правилно се вежите појасом.

■ Коришћење појасева од стране деце

Појасеви у вашем возилу су у суштини конструисани за одрасла лица.

- Користите дечји заштитни систем прикладан за дете док дете не порасте довољно да правилно веже појас инсталиран у возилу.
(→ СТР. 147)
- Када дете довољно порасте да правилно веже појас инсталиран у возилу, следите упутства о употреби сигурносних појасева на страни 94.

■ Замена појасева после активирања затезача

Ако је возило учествовало у вишеструким сударима, затезач ће се активирати у првом судару, али се неће активирати у другом или следећим сударима.

■ Прописи о сигурносним појасевима

Ако у земљи у којој живите постоје прописи о сигурносним појасевима, молимо Вас да контактирате било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, због замене или постављања сигурносних појасева.

ОПРЕЗ!

Следите следеће мере опреза да бисте смањили могућност повреде у случају наглог кочења или судара. У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда. Опрез око издувне цеви

■ Везивање сигурносног појаса

- Уверите се да су сви путници везани сигурносним појасом.
- Увек се правилно вежите сигурносним појасом.
- Сваки појас треба да користи само једна особа. Не користите један појас за више особа у исто време, укључујући децу.
- Тоуота препоручује да деца седе на задњем седишту и увек користе сигурносни појас и/или прикладан дечји заштитни систем.
- Не спуштајте седиште више него што је потребно, како бисте обезбедили исправан положај седења. Сигурносни појас је најефикаснији када путници седе право и потпуно су у седишту.
- Не стављајте рамени део појаса испод пазуха.
- Ваш појас увек поставите ниско, тако да добро пристаје око кукова.

! ОПРЕЗ!**■ Затезачи сигурносних појасева**

Ако се затезач активирао, појас се закључава: не може више да се извуче, нити ће се вратити у почетни положај. Појас не може поново да се користи и мора да га замени овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

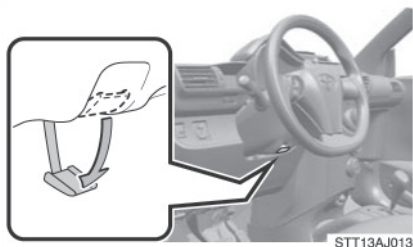
■ Оштећења и трошење сигурносних појасева

- Не оштећујте појас тако што ћете допустити да се појас, таблица или копча прикљеште вратима.
- Повремено проверите стање система сигурносног појаса. Обратите пажњу на зарезе, оштећења и олабављене делове. Не користите оштећени појас док се не замени. Оштећени појас не може заштитити путнике од смрти или озбиљних повреда.
- Уверите се да су појас и језичак закључани и да појас није уврнут. Ако појас не ради исправно, одмах контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Замените конструкцију седишта, укључујући и појасеве, ако је ваше возило учествовало у озбиљној несрећи, без обзира што нема очигледне штете.
- Не покушавајте да инсталирате, уклоните, модификујете, растављате или одлажете сигурносне појасеве. Нека све потребне поправке изведе било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац. Неодговарајуће руковање затезачима може спречити њихов правилан рад, што може проузроковати смрт или озбиљне повреде.

Управљач

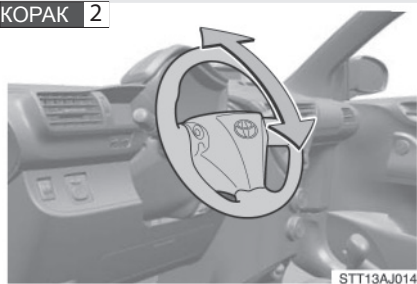
Управљач се може подесити на удобан положај.

КОРАК 1



Ухватите управљач и гурните полугу.

КОРАК 2



Подесите у идеалан положај тако што ћете померати управљач по дубини и по висини.

После подешавања, повуците полугу како бисте учврстили управљач.

⚠ ОПРЕЗ!

■ **Опрез током вожње**

Не подешавајте управљач током вожње.

То може изазвати губитак контроле над возилом и несрећу, што може резултирати смрћу или озбиљним повредама.

■ **После подешавања управљача**

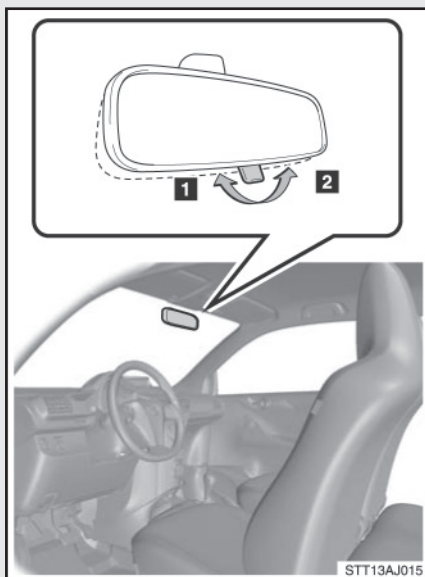
Уверите се да је управљач сигурно учвршћен.

У супротном, управљач се може нагло померити и можда изазвати несрећу, што може довести до смрти или озбиљних повреда.

Унутрашњи ретровизор са системом против бљештања

Бљештање светала возила иза Вас може се смањити помоћу следећих функција.

- Ручни унутрашњи ретровизор са системом против бљештања

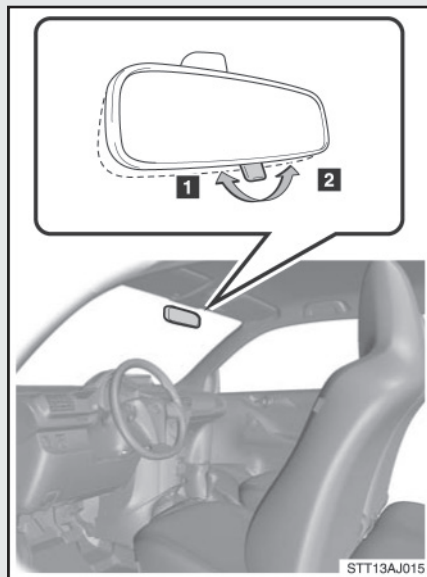


1 Нормалан положај

2 Положај за смањење бљештања

► Аутоматски унутрашњи ретровизор са системом против бљештања

У аутоматском начину рада, сензори детектују светлост фарова возила иза вас и аутоматски смањују рефлексивност светла.



Укључивање/искључивање аутоматског начина рада

Показивач се пали када је укључен аутоматски начин рада.

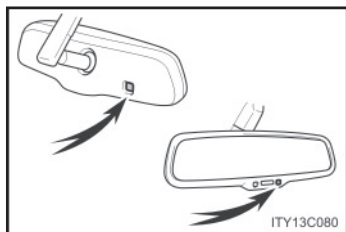
Возила без система паметног уласка и покретања:

Ретровизор ће се вратити на аутоматски начин рада сваки пут када се прекидач мотора пребаци на „ON”.

Возила са системом паметног уласка и покретања:

Ретровизор ће се вратити на аутоматски начин рада сваки пут када се „ENGINE START STOP” прекидач мотора пребаци на „IGNITION ON” начин рада.

■ За спречавање грешке код сензора (возила са аутоматским унутрашњим ретровизором са системом против бљештања)



Да бисте обезбедили правилан рад сензора, не дирајте га и не прекривајте.

 ОПРЕЗ!

■ **Опрез током вожње**

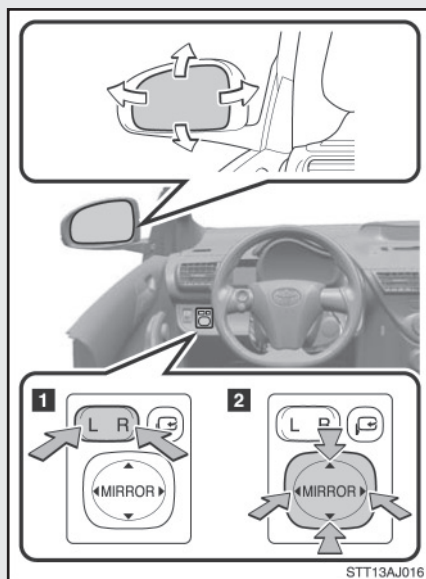
Не подешавајте положај ретровизора током вожње.

То може изазвати губитак контроле над возилом и несрећу, што може резултирати смрћу или озбиљним повредама.

Спољашњи ретровизори

Ретровизори се могу подешавати помоћу прекидача.

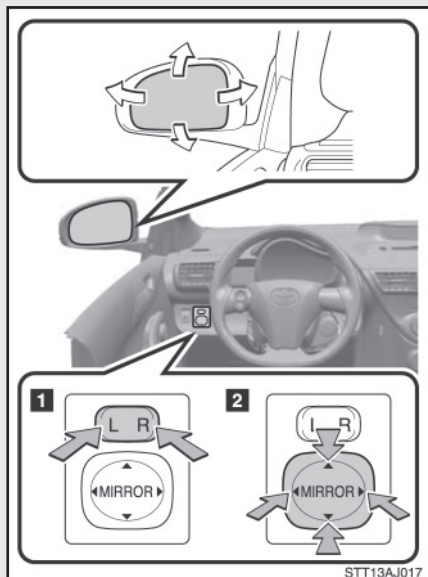
► Тип А



- 1 Изаберите ретровизор који желите да подесите.
(L: леви или R: десни)
- 2 Подесите ретровизор на горе, доле, ка споља или унутра помоћу прекидача.

STT13AJ016

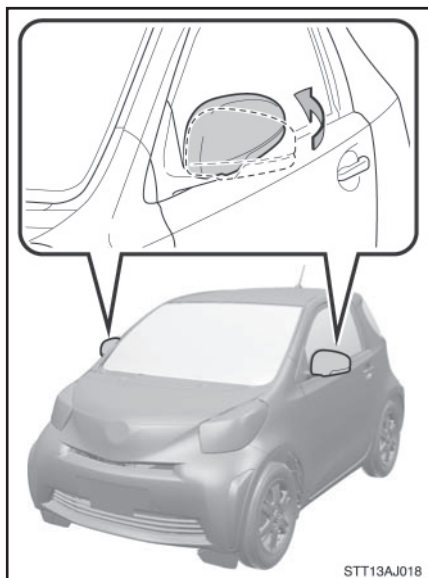
► Тип Б



- 1 Изаберите ретровизор који желите да подесите.
(L: леви или R: десни)
- 2 Подесите ретровизор на горе, доле, ка споља или унутра помоћу прекидача.

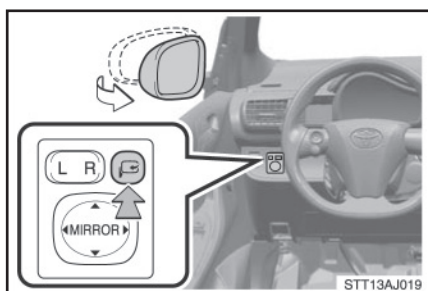
Преклапање ретровизора

► Са спољње стране возила



Да бисте преклопили ретровизоре, притисните их уназад.

► Изнутра (зависно од опреме)



Преклопите/вратите у отворени положај

■ Спољашњи ретровизори могу да се подешавају када је:

- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Прекидач мотора у „ACC” или „ON” положају.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
„ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” или „IGNITION ON” начину рада.

■ Када се ретровизори замагле (возила са одмагљивачима спољашњих ретровизора)

Укључите одмагљивач спољашњих ретровизора да бисте их одмаглили.
(→ СТР. 224)

! ОПРЕЗ!**■ Током вожње**

Следите следеће мере опреза.

У супротном, може доћи до губитка контроле над возилом и несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

- Не подешавајте ретровизоре.
- Не возите са преклопљеним ретровизорима.
- Ретровизори и са возачеве и са сувозачеве стране морају бити у отвореном положају и правилно подешени пре вожње.

■ Када се ретровизор помера

Како бисте избегли повреде и квар ретровизора, пазите да Вам руку не захвати ретровизор који се помера.

■ Када раде одмагљивачи ретровизора (возила са одмагљивачима спољашњих ретровизора)

Не дирајте површину ретровизора, јер може постати веома врућа и опећи Вас.

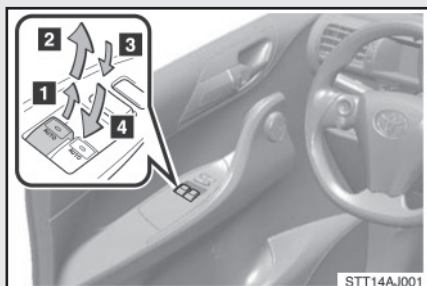
! ПАЖЊА!**■ Ако лед заглави ретровизор**

Не рукујте контролама и не стружите површину ретровизора. Користите одлеђивач у спреју како бисте ослободили ретровизор.

Електрични подизачи прозора

Прозори се могу отворати и затворати помоћу следећих прекидача.

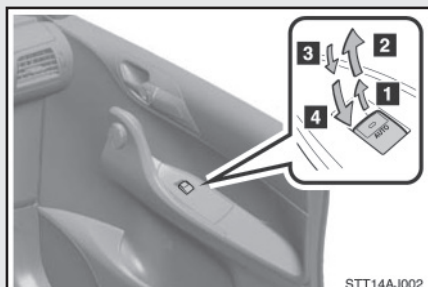
► Прекидачи на возачевој страни



- 1 Затварање
- 2 Затварање једним додиром*
- 3 Отварање
- 4 Отварање једним додиром*

*: Притискање прекидача у супротном смеру зауставиће прозор на пола.

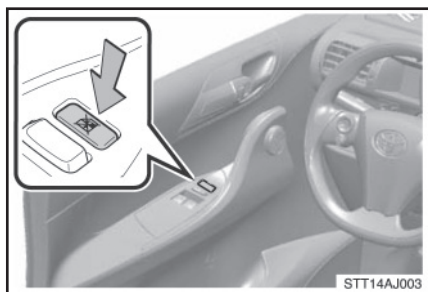
► Прекидачи на возачевој страни



- 1 Затварање
- 2 Затварање једним додиром*
- 3 Отварање
- 4 Отварање једним додиром*

*: Притискање прекидача у супротном смеру зауставиће прозор на пола.

Прекидач за закључавање



Притисните прекидач да бисте закључали прекидаче путничких прозора.

Овај прекидач користите да бисте спречили децу да случајно отворе или затворе путничке прозоре.

■ Електрични подизачи прозора могу да се користе када је:

- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Прекидач мотора у „ON” положају.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
„ENGINE START STOP” прекидач у „IGNITION ON” начину рада.

■ Рад електричних подизача прозора након искључивања прекидача мотора (само возачев прозор)

- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Електрични подизачи прозора могу да се користе око 45 секунди, чак и после искључивања прекидача мотора. Ипак, они не раде ако се отворе нека од предњих врата.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
Електрични подизачи прозора могу да се користе око 45 секунди, чак и после искључивања „ENGINE START STOP” прекидача или пребацивања у „ACCESSORY” начин рада. Ипак, они не раде ако се отворе нека од предњих врата.

■ Функција заштите против укљештења

Ако се предмет заглави између прозора и оквира прозора, покретање прозора се зауставља и прозор се мало отвара.

 ОПРЕЗ!

■ **Затварање прозора**

Следите следеће мере опреза.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Проверите да неко од путника не држи неки део тела у положају у коме га може укљештити прозор који се затвара.
- Не допустите деци да рукују електричним прозорима
Затварање електричног прозора, док је неко у простору између прозора и оквира прозора, може проузроковати озбиљне повреде, а у неким случајевима чак и смрт.

■ **Функција заштите против укљештења**

- Никада не покушавајте да заглавите неки део тела како бисте намерно активирали функцију заштите против укљештења.
- Функција заштите против укљештења можда неће радити ако се нешто заглави тренутак пре него што се прозор потпуно затвори

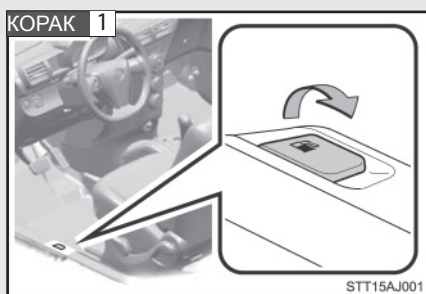
Отварање поклопца резервоара горива

За отварање поклопца резервоара горива обавите следеће кораке.

■ Пре пуњења горива

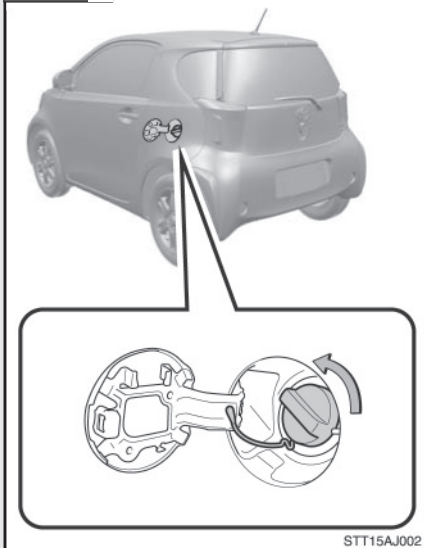
- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Искључите прекидач мотора и уверите се да су сви прозори и врата затворени.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
Искључите „ENGINE START STOP” прекидач и уверите се да су сви прозори и врата затворени.

■ Отварање поклопца резервоара горив



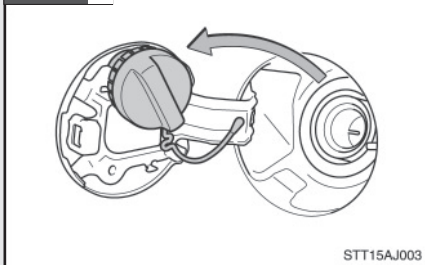
Притисните дугме за отварање врата резервоара горива.

КОРАК 2



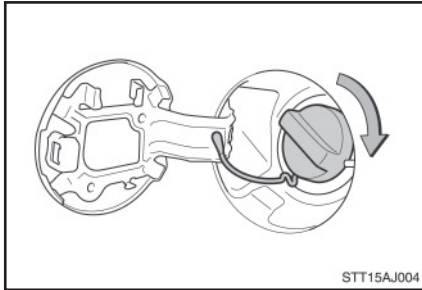
Полако окрените поклопац резервоара горива да бисте га отворили.

КОРАК 3



Обесите поклопац резервоара горива на задњу страну врата резервоара горива.

Затварање поклопаца резервоара горива



Када затварате поклопац резервоара горива, okreћите га док не чујете „клик“.

Пошто склоните руку, поклопац ће се мало окренути у супротном смеру.

Врсте горива

► Бензински мотор

Безоловни бензин, октански број 95 или виши.

► Дизел мотор

Дизел мотор без DPF катализатора

Дизел гориво које садржи 350 ppm или мање сумпора; цетански број 48 или виши

Дизел мотор са DPF катализатором

Дизел гориво које садржи 50 ppm или мање сумпора; цетански број 48 или виши

Запремина резервоара за гориво

Приближно 32 l.

 ОПРЕЗ!

■ **Пуњење горива**

Следите следеће мере опреза код пуњења горива.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Додирните возило или неку другу металну површину како бисте испразнили евентуални статички електрицитет.

Варнице проузроковане пражњењем статичког електрицитета могу проузроковати паљење испарења горива.

- Када вадите поклопац резервоара горива, ухватите га за држаче и лангано окрећите.

Када отпустите поклопац резервоара горива, може се чути звук испуштања ваздуха. Сачекајте док не чујете звук пре него што потпуно извадите поклопац. По топлотном времену, гориво под притиском може нанети повреде прскањем кроз грло резервоара.

- Не дозволите да се отвореном резервоару горива приближава особа која није испразнила статички електрицитет са свог тела.

- Не удишите испарења горива.

Гориво садржи супстанце које су штетне ако се удахну.

- Не пушите док пуните резервоар горива.

То може проузроковати паљење горива и пожар.

- Не враћајте се у возило и не дирајте особе или предмете који су набијени статичким електрицитетом.

То може проузроковати генерисање статичког електрицитета и могућу опасност од паљења.

■ **Код замене поклопца резервоара**

Користите искључиво оригинални Тојотин поклопац резервоара горива конструисан за ваше возило. У супротном, може доћи до пожара или других инцидената, што може резултирати смрћу или озбиљним повредама.

 ПАЖЊА!**■ Пуњење горива**

Не проливајте гориво током пуњења.

То може нанети штету возилу као што је ненормалан рад издувног система, оштећење компоненти система горива или боје возила.

■ Полуга за отварање врата резервоара горива у случају нужде

- Не вуците нагло полугу.
- Не користите полугу осим у случају нужде.

Систем блокаде покретања мотора

Кључеви возила имају уграђен одашиљачки чип који спречава покретање мотора ако кључ није претходно регистрован у рачунару возила.

Никада не остављајте кључеве унутар возила када га напуштате.

■ Одржавање система

Возило има систем блокаде покретања мотора који не захтева одржавање.

■ Стања која могу проузроковати неисправан рад система

- Ако је кључ у контакту са металним предметом.
- Ако је кључ у непосредној близини или додирује кључ сигурносног система (кључ са уграђеним одашиљачким чипом) другог возила.

■ Сертификати система блокаде покретања мотора

Овим путем Toyota Motor Corporation изјављује да је овај TMIMB-1 у сагласности са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/EC.

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8572 (Head Office)
or 471-8572 (Research & Development Group) JAPAN
TEL : (0565) 28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572 Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: TMIMB-1

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

- Health & safety requirements: EN60950-1:2001
- EMC requirements: EN301 489-1 V1.4.1 & EN301 489-3 V1.4.1
- Effective use of radio spectrum: EN300 330-2 V1.1.1

Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date:

September 17, 2004

Signature:


Tomoaki Katayama

Овим путем Tokai Rika Co, Ltd. изјављује да је овај систем блокаде покретања мотора, модел RI-20BTY, у сагласности са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/EC.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: RI-20BTY

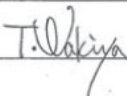
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950
EMC: 72/245/EEC (last amended by 95/54/EC)
Spectrum: EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE 0336 ①
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: April 15, 2005

Signature: 

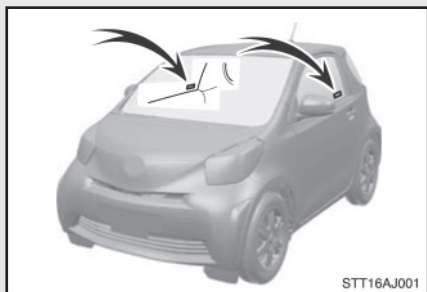
Position of the signatory: General Manager,
Electronics Engineering Div.

 ПАЖЊА!**■ За спречавање оштећења кључа**

Не модификујте, не вадите и не искључујте систем блокаде покретања мотора. Ако се изводе промене или модификације од стране неовлашћених лица, не може се гарантовати правилан рад система.

Систем двоструког закључавања*

Неовлашћен улазак у возило спречен је искључивањем функције откључавања врата и изнутра и споља.



Возила која имају уграђен овај систем имају налепнице на прозорима предњих врата.

Постављање система

► Возила без система паметног уласка и покретања

КОРАК 1 Пребаците прекидач мотора у „LOCK” положај и извадите кључ. Нека сви путници изађу из возила и проверите да ли су сва врата затворена.

КОРАК 2 Притисните  дугме два пута у року од 5 секунди.

► Возила са системом паметног уласка и покретања

КОРАК 1 Искључите „ENGINE START STOP” прекидач. Нека сви путници изађу из возила и проверите да ли су сва врата затворена.

КОРАК 2 Помоћу функције уласка:

Додирните сензор на спољашњој ручки врата или притисните дугме за закључавање на задњим вратима два пута у року од 5 секунди.

Помоћу даљинског управљача:

Притисните  дугме два пута у року од 5 секунди.

*: Зависно од опреме.

Искључивање система двоструког закључавања

Помоћу функције уласка (возила са системом паметног уласка и покретања):

Ухватите спољашњу ручицу возачевих врата.

Помоћу даљинског управљача: Притисните 

** ОПРЕЗ!****■ Мере опреза код система двоструког закључавања**

Никада не активирајте систем двоструког закључавања када су путници у возилу, због тога што се врата не могу отворити из унутрашњости возила.

Алармни систем*

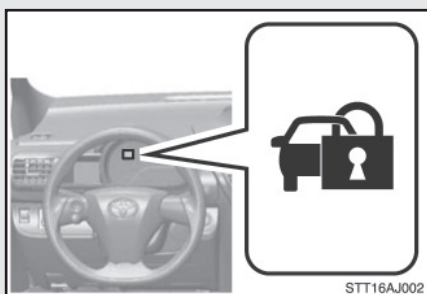
Систем се оглашава алармом и возило трепери светлима када је детектован насилан улазак у возило.

■ Активирање аларма

Аларм се активира у следећим ситуацијама.

- Закључана врата су откључана или отворена на било који начин осим помоћу функције уласка (возила са системом паметног уласка и покретања) или даљинског управљача. (Врата ће се аутоматски поново закључати.)
- Поклопац мотора је отворен док је возило закључано.
- Прозор задњих врата је ударен или разбијен.
- Акумулатор је поново прикопчан.

■ Укључивање алармног система



Затворите врата и поклопац мотора и закључајте сва врата помоћу функције уласка (возила са системом паметног уласка и покретања) или функције закључавања даљинског управљача. Систем ће се аутоматски укључити после 30 секунди.

Када је систем укључен, светло показивача мења начин на који светли, од стално упаљеног до треперења.

■ Деактивирање или заустављање аларма

Откључајте врата помоћу функције уласка (возила са системом паметног уласка и покретања) или функције закључавања даљинског управљача.

*: Зависно од опреме.

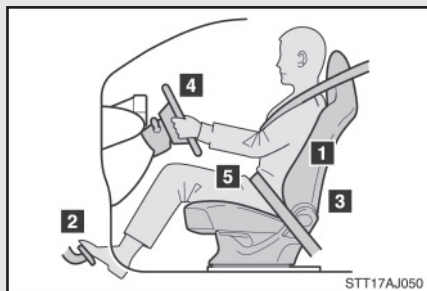
■ Ствари које би требало да проверите пре закључавања возила

Да бисте спречили нежељено активирање аларма и крађу возила проверите да:

- Нико није у возилу.
- У возилу нису остављене вредности или друге личне ствари.

Исправан положај у вожњи

Возите исправно седећи, као што је описано:



- 1** Седите право и у потпуности у седишту.
(→ СТР. 63)
- 2** Подесите положај седишта померањем напред или назад како бисте могли лако да дохватите папучице и притиснете их колико је потребно. (→ СТР. 63)
- 3** Подесите наслон седишта тако да су Вам контроле на дохват руке.
- 4** Подесите нагиб и дубину управљача тако да је ваздушни јастук усмерен ка вашим грудима.
(→ СТР. 74)
- 5** Правилно вежите сигурносни појас.
(→ СТР. 69)

! ОПРЕЗ!**■ Током вожње**

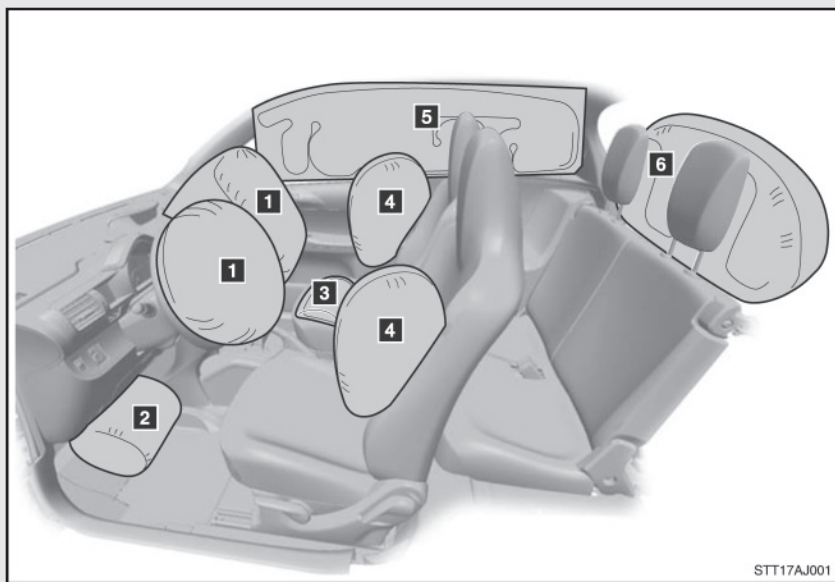
- Не подешавајте возачево седиште током вожње. То може узроковати губитак контроле над возилом.
- Не стављајте јастук између возача или путника и наслона седишта. Јастук може спречити постизање исправног положаја и смањити ефективност сигурносног појаса и наслона за главу, повећавајући ризик од смрти или озбиљних повреда возача или путника.
- Не стављајте ништа испод предњих седишта.
Предмети остављени испод седишта могу се заглавити у шинама седишта и спречити учвршћивање седишта. То може довести до несреће. Такође, може се оштетити механизам за подешавање.

■ Подешавање положаја седишта

- Пазите када подешавате положај седишта како не бисте повредили друге путнике током померања седишта.
- Не стављајте руке испод седишта или близу делова који се померају, како бисте избегли повреде. Прсти или руке се могу укљештити у механизму седишта.

SRS ваздушни јастуци

SRS ваздушни јастуци се надувавају када возило учествује у одређеним врстама јачих судара који могу проузроковати знатније повреде путника. Они раде заједно са сигурносним појасевима како би смањили могућност смрти или озбиљних повреда.



STT17AJ001

► Предњи ваздушни јастуци

- 1** SRS возачев ваздушни јастук/сувозачев ваздушни јастук
Може помоћи при заштити главе и груди возача и сувозача од удара у делове унутрашњости возила.
- 2** SRS ваздушни јастук за колена
Може помоћи при заштити возача.
- 3** SRS ваздушни јастук у јастуку седишта
Може помоћи да се задржи сувозач.

► Бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе

4 SRS бочни ваздушни јастуци

Могу помоћи при заштити трупа путника на предњим седиштима.

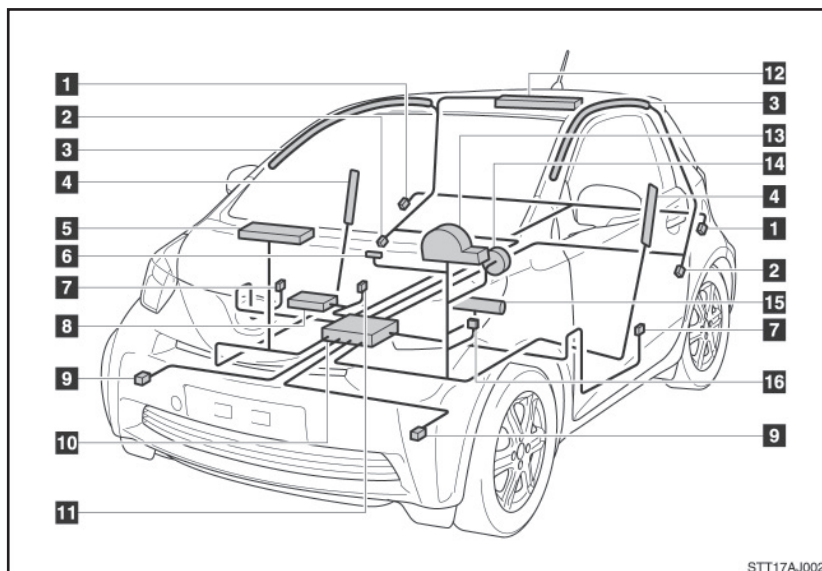
5 SRS ваздушне завесе (зависно од опреме)

Могу првенствено помоћи при заштити главе путника.

6 SRS ваздушна завеса на задњем стаклу (зависно од опреме)

Може да помогне првенствено при заштити главе путника који седе позади.

Делови система ваздушних јастука



- | | |
|---|--|
| 1 Сензор задњих ваздушних јастука (зависно од опреме) | 8 Ваздушни јастук у јастуку седишта |
| 2 Сензори ваздушних завеса (зависно од опреме) | 9 Сензори предњих ваздушних јастука |
| 3 Ваздушне завесе (зависно од опреме) | 10 Склоп сензора ваздушних јастука |
| 4 Бочни ваздушни јастуци | 11 Прекидач копче сувозачевог појаса |
| 5 Сувозачев ваздушни јастук | 12 Ваздушна завеса на задњем стаклу (зависно од опреме) |
| 6 Светло показивача на сувозачев ваздушни јастук | 13 SRS светло упозорења |
| 7 ► Возила без ваздушних завеса: сензори бочних ваздушних јастука | 14 Возачев ваздушни јастук |
| ► Возила са ваздушним завесама: сензори бочних ваздушних јастука и ваздушних завеса | 15 Ваздушни јастук за колена |
| | 16 Прекидач за ручно укључивање-искључивање ваздушног јастука |

Главне компоненте система SRS ваздушних јастука приказане су изнад. Систем SRS ваздушних јастука је контролисан склопом сензора ваздушних јастука. Склоп сензора ваздушних јастука се састоји од сигурносног сензора и сензора ваздушног јастука.

У одређеним врстама јачих фронталних, бочних или судара од позади, систем SRS ваздушних јастука активира надувавање јастука. Хемијска реакција у систему надувавања брзо пуни ваздушне јастуке нетоксичним гасом како би се помогло задржавање кретања путника.

■ Ако се SRS ваздушни јастуци избаце (надувају)

- Као последица контакта са ваздушним јастуком који се избацује (надувава) могу се појавити модрице и мање огреботине.
- Доћи ће до појаве гласног звука и избацивања белог прашка.
- Возила без ваздушних завеса: делови модула ваздушног јастука (поклопац управљача, поклопац ваздушног јастука и систем за надувавање), као и предња седишта могу бити врели неколико минута. Сам ваздушни јастук такође може бити врео.
- Возила са ваздушним завесама: делови модула ваздушног јастука (поклопац управљача, поклопац ваздушног јастука и систем за надувавање), као и предња седишта и делови предњег и задњег стуба, бочне стране крова и пресвлака задњег дела крова с унутрашње стране могу бити врели неколико минута. Сам ваздушни јастук такође може бити врео.
- Може доћи до пуцања ветробрана.

■ Услови рада (предњи ваздушни јастуци)

- SRS ваздушни јастуци ће се надувати ако је јачина фронталног судара изнад предвиђеног прага активирања, што одговара судару при брзини од приближно 25 km/h са непокретном препреком која остаје недеформисана и непомерена тим контактом.
Ипак, доња брзина активирања може бити знатно повећана у случају да возило удари у предмет који се може померити или деформисати од последица судара, на пример паркирано возило или саобраћајни знак, или ако возило удари у предмет виши од висине поклопца мотора (нпр. у судару у коме возило уђе испод предмета удара, попут удара у приколицу камиона, итд.).
- У неким сударима, где је предње успорење возила врло близу предвиђеног доњег прага, могуће је да се SRS предњи ваздушни јастуци и затезачи сигурносних појасева неће активирати заједно.

■ **Услови рада (бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе) (зависно од опреме)**

SRS бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе (зависно од опреме) конструисани су да се активирају када је путничка кабина изложена јаком удару са стране.

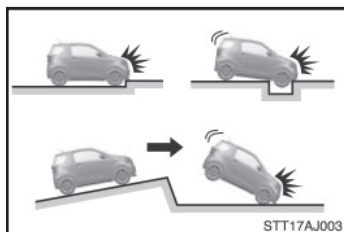
■ **Услови рада (ваздушне завесе на задњем стаклу) (зависно од опреме)**

SRS ваздушне завесе на задњем стаклу конструисане су да се активирају када је путничка кабина изложена јаком удару од позади.

■ **Услови под којима се SRS ваздушни јастуци могу избацити (надувати) осим судара**

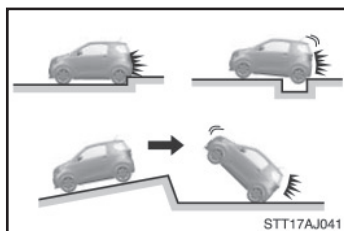
SRS предњи ваздушни јастуци и SRS ваздушне завесе на задњем стаклу се могу надувати ако дође до озбиљног удара у доњи део возила. Неки примери су приказани на илустрацији.

► **Предњи ваздушни јастуци**



- Удар у ивичњак, руб тротоара или тврду површину.
- Упад или прескакање преко јарка или дубоке рупе.
- Оштро приземљење или пад возила.

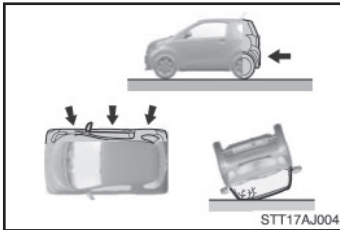
► **Ваздушне завесе на задњем стаклу**



- Удар у ивичњак, руб тротоара или тврду површину.
- Упад или прескакање преко јарка или дубоке рупе.
- Оштро приземљење или пад возила.

■ **Врсте судара у којима се можда неће избацити SRS ваздушни јастуци (бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе)**

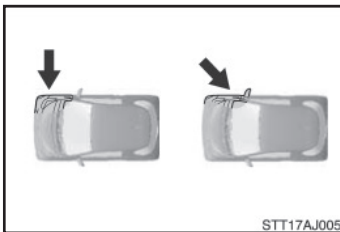
SRS предњи ваздушни јастуци генерално нису конструисани да се надувају ако је возило учествовало у бочном или судару од позади, у случају превртања, или фронталног судара при малим брзинама. Али, кад год судар било ког типа изазове значајно предње успорење возила, може доћи до избацивања SRS предњих ваздушних јастука.



- Бочни судар.
- Судар од позади.
- Превртање возила.

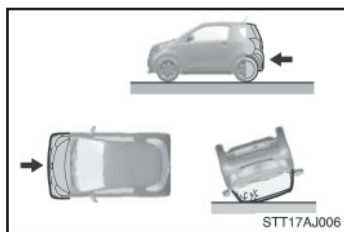
■ **Врсте судара у којима се можда неће избацити SRS ваздушни јастуци (бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе) (зависно од опреме)**

Систем SRS бочних ваздушних јастука и ваздушних завеса (зависно од опреме) можда се неће активирати ако је возило учествовало у бочном судару под одређеним угловима или ако су бочном судару изложени делови возила који не захватају путничку кабину.



- Бочни судар који не захвата путничку кабину.
- Бочни судар под углом.

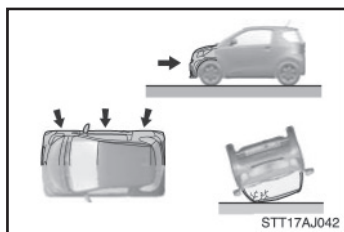
SRS бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе (зависно од опреме) генерално нису конструисани да се надувају ако је возило учествовало у фронталном или судару од позади, у случају превртања, или бочног судара при малим брзинама.



- Фронтални судар.
- Судар од позади.
- Превртање возила.

■ **Врсте судара у којима се можда неће избацити SRS ваздушни јастуци (ваздушне завесе на задњем стаклу) (зависно од опреме)**

SRS ваздушне завесе на задњем стаклу генерално нису конструисане да се надувају ако је возило учествовало у бочном или фронталном судару, у случају превртања или судара од позади при малим брзинама.

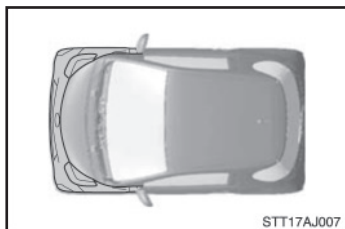


- Бочни судар.
- Фронтални судар.
- Превртање возила.

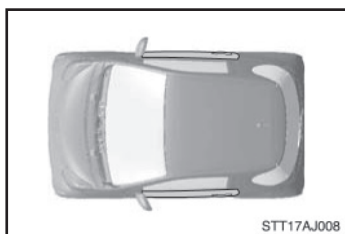
■ **Када контактирати овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца**

У следећим случајевима контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, што је пре могуће. Не откопчавајте каблове акумulatora пре него што сте контактирали овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

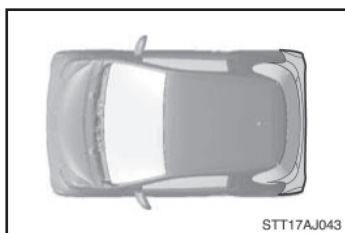
● **Надувао се било који SRS ваздушни јастук.**



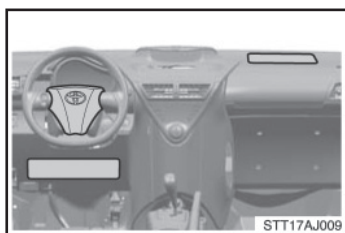
- Предњи део возила је оштећен или деформисан, или је учествовао у судару који није био довољно јак да би узроковао активирање SRS ваздушних јастука.



- Део врата је оштећен или деформисан, или је возило учествовало у судару који није био довољно јак да би узроковао активирање SRS бочних ваздушних јастука и ваздушних завеса (зависно од опреме).



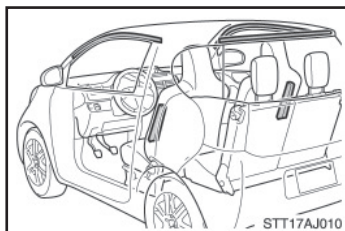
- Возила са ваздушним завесама на задњем стаклу: задњи део возила је оштећен или деформисан, или је возило учествовало у судару који није био довољно јак да би узроковао активирање SRS ваздушних завеса на задњем стаклу.



- Поклопац управљача, део конзоле близу поклопца сувозачевог ваздушног јастука или доњи део контролне табле су изгребани, сломљени или оштећени на други начин.



- Сувозачево седиште: површина јастука седишта је изгребана, сломљена или оштећена на други начин.



- Површина седишта са бочним ваздушним јастуком је изгребана, сломљена или оштећена на други начин.
- Возила са ваздушним завесама: делови пуњења предњег, задњег стуба или унутрашњи делови крова који садрже ваздушне завесе су изгребани, сломљени или оштећени на други начин.
- Возила са ваздушним завесама на задњем стаклу: део пресвлаке задњег дела крова с унутрашње стране или задњих стубова који садрже ваздушне завесе на задњем стаклу су изгребани, сломљени или оштећени на други начин.

! ОПРЕЗ!**■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука**

Следите следеће мере опреза код ваздушних јастука.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Водач и сви путници у возилу морају бити правилно везани својим сигурносним појасевима.

SRS ваздушни јастуци су допунски уређаји намењени да се користе са сигурносним појасевима.

- SRS водачев ваздушни јастук се избацује приличном силином и може узроковати смрт или озбиљне повреде, посебно ако је водач веома близу ваздушном јастуку.

Како је зона ризика за водачев ваздушни јастук у првих 50-75 mm од тачке надувавања, седење на удаљености од 250 mm од водачевог ваздушног јастука је потпуно безбедно. Ова удаљеност је мерена од центра управљача до ваше грудне кости. Ако седите на удаљености мањој од 250 mm, можете променити ваш положај седења на више начина:

- Померите ваше седиште колико год можете уназад, а да при томе можете удобно дохватити педале.
- Благо спустите наслон седишта.

Иако дизајн возила варира, већина водача може достићи удаљеност од 250 mm, чак и са седиштем потпуно помереним унапред, ако једноставно благо спусти наслон седишта. Ако при спуштеном наслону седишта не можете јасно видети пут, повисите ваш положај помоћу чврстог, неклизајућег јастучића или повисите седиште, ако ваше возило има ту опцију.

- Ако имате опцију подешавања висине управљача, спустите управљач на доле. На тај начин ваздушни јастук је усмерен према вашим грудима, уместо према глави и врату.

Седиште би требало да буде померено на горе описан начин, а да при томе задржите контролу над папучицама, управљачем и контролама.

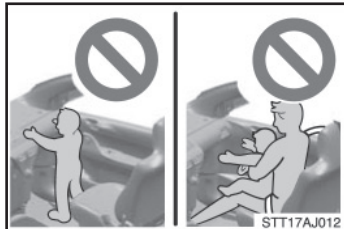
- SRS суводачев ваздушни јастук се такође избацује приличном силином и може узроковати смрт или озбиљне повреде, посебно ако је суводач веома близу ваздушном јастуку. Суводачево седиште требало би да буде што је даље могуће од ваздушног јастука, са наслоним седишта подешеним тако да суводач седи право.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука**

- Бебе и деца која неправилно седе и/или су неправилно везана могу бити убијена или озбиљно повређена од ваздушног јастука који се избацује. Беба или дете које је премало да би користило сигурносни појас требало би да буде правилно обезбеђено помоћу дечјег заштитног система. Тоуота оштро налаже да се све бебе и деца поставе на задње седиште возила и правилно вежу. Задња седишта су најбезбеднија за бебе и децу. (→ СТР. 114)



- Не седите на ивици седишта и не нагињите се преко контролне табле.



- Не допустите детету да стоји испред SRS ваздушног јастука или седи у крилу сувозача док је возило у покрету.
- Не возите док возач или сувозач имају предмете у крилу.
- Возила без ваздушних завеса: не наслањајте се на предња врата.



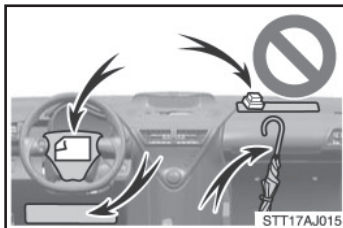
- Возила са ваздушним завесама: не наслањајте се на врата, унутрашњу бочну страну крова или на предње, бочне и задње стубове.

! ОПРЕЗ!**■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука**

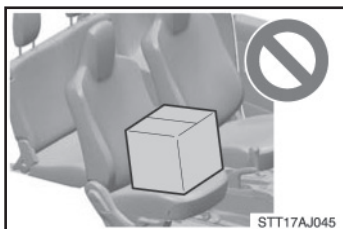
- Не допустите никоме да клечи на путничким седиштима према вратима, или да пружа главу или руке изван возила.



- Возила са ваздушном завесом на задњем стаклу: не допустите никоме да клечи на задњем седишту окренут према задњим вратима.



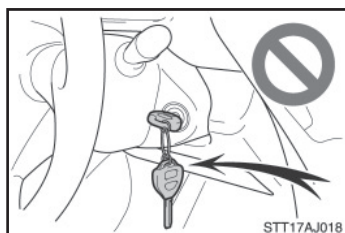
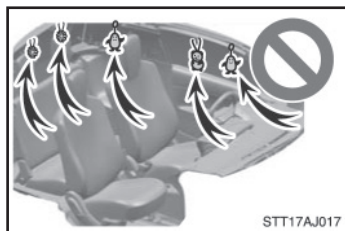
- Не качите и не наслањајте ништа на делове као што су конзола, поклопац управљача или доњи део контролне табле. Ти предмети могу излетети као пројектил када се надувају SRS возачев и сувозачев ваздушни јастук и ваздушни јастук за колена.



- Не стављајте предмете на јастук сувозачевог седишта.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука



- Возила без ваздушних завеса: не качите ништа на делове као што су врата, стакло ветробрана или бочна стакла на вратима.
 - Возила са ваздушним завесама: не качите ништа на делове као што су врата, стакло ветробрана, стакла на бочним и задњим вратима, предњи и задњи стубови, бочна страна крова, пресвлака задњег дела крова с унутрашње стране или ручице за придржавање.
 - Возила без система паметног уласка и покретања: не качите на кључ тешке, оштре или тврде предмете као што су кључеви или привесци. Ти предмети могу сметати надувавању SRS ваздушног јастука за колена или бити избачени на возачево седиште силином надувавања јастука, узрокујући опасност.
- Ако је пресвлака од винила стављена на место где ће бити избачен SRS ваздушни јастук за колена, обавезо је уклоните.
 - Не користите додатке за седишта који прекривају делове где се надувавају SRS бочни ваздушни јастуци и SRS ваздушни јастук на јастуку седишта, јер они могу сметати надувавању ваздушних јастука.
 - Не ударајте и не примењујте силу на подручја где су делови SRS ваздушних јастука приказани на страни 102. То може узроковати квар SRS ваздушних јастука.
 - Не дирајте ни један од саставних делова система ваздушних јастука одмах после избацивања (надувавања) SRS ваздушних јастука, јер они могу бити врели.
 - Ако је дисање постало отежано после надувавања SRS ваздушних јастука, отворите врата или прозор како бисте пустили свеж ваздух, или напустите возило, ако је то безбедно. Што је пре могуће оперите све остатке како бисте избегли иритацију коже.

! ОПРЕЗ!**■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука**

- Возила без ваздушних завеса: ако су подручја где су смештени SRS ваздушни јастуци, као што је поклопац управљача оштећена или сломљена, нека их замени било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.
- Возила са ваздушним завесама: Ако су подручја где су смештени SRS ваздушни јастуци, као што су поклопац управљача и пуњења предњих и задњих стубова, оштећена или сломљена, нека их замени било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Одвожење на отпад и модификације компоненти система SRS ваздушних јастука

Немојте одвести возило на отпад и не изводите ни једну од следећих модификација без саветовања са овлашћеним партнером или сервисером Тојоте, или другим прописно квалификованим и опремљеним професионалцем. SRS ваздушни јастуци се могу покварити или случајно избацити (надувати), што може узроковати смрт или озбиљне повреде.

- Постављање, скидање, растављање и поправка SRS ваздушних јастука.
- Поправљање, модификација, скидање или замена управљача, контролне табле, конзоле, седишта или пресвлака седишта, предњих, бочних и задњих стубова или унутрашње бочне стране крова.
- Возила без ваздушних завеса: Поправке или модификације предњег блатобрана, предњег браника или бочног дела путничког простора.
- Возила са ваздушним завесама: поправке или модификације предњег блатобрана, предњег и задњег браника или бочног и задњег дела путничког простора.
- Постављање ралице, витла, итд. на предњу маску ("bull bar", "kangaroo bar", итд.).
- Возила са ваздушним завесама: постављање сталка на задња врата (каишеви, сталак за бицикл, итд.)
- Модификације система огибљења.
- Инсталација електронских уређаја као што су преносни двосмерни радио или CD плејери.

Дечји заштитни системи

Тојота оштро налаже употребу дечјих заштитних система.

Ставке које требате запамтити

Истраживања су показала да је постављање дечјег заштитног система на задње седиште много безбедније него постављање на предње сувозачево седиште.

- Изаберите дечји заштитни систем прикладан за старост и величину дечета.
- За детаље о постављању, следите упутства која сте добили са дечјим заштитним системом. Општа упутства о постављању дата су у овом приручнику. (→ СТР. 121)
- Тојота препоручује да користите дечји заштитни систем који је усаглашен за регулативом „ECE No. 44”.

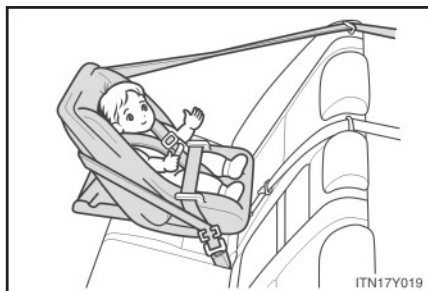
Врсте дечјих заштитних система

Дечји заштитни системи су класификовани у следећих 5 група према регулативи „ECE No. 44”.

Група 0:	до 10 kg (0 – 9 месеци)
Група 0+:	до 13 kg (0 – 2 године)
Група I:	9 до 18 kg (9 месеци – 4 године)
Група II:	15 до 25 kg (4 године – 7 година)
Група III:	22 до 36 kg (6 година – 12 година)

У овом приручнику објашњене су следеће 3 популарне врсте дечјих заштитних система који се могу учврстити сигурносним појасевима.

► Седиште за бебе



Једнако групи 0 и 0+ регулативе „ECE No. 44”.

► Седиште за децу



Једнако групи 0+, I и II регулативе „ECE No. 44”.

► Седиште за јуниоре (већу децу)



Једнако групи III регулативе „ECE No. 44”.

Погодност дечјег заштитног система за различите положаје седења

Информације у табели показују погодност вашег дечјег заштитног система за различите положаје седења.

Положај седења Група масе	Сувозачево седиште		Задње седиште	
	Прекидач ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука			
	Укључен	Искључен	Спољашње	Средишње
0 до 10kg (0 - 9 месеци)	X Никада	U	U	U
0+ до 13 kg (0 - 2 године)	X Никада	U	U	U
I 9 до 18 kg (9 месеци - 4 године)	Окренут ка напред UF	U	U	U
	Окренут ка позади X Никада			
II, III 15-36 kg (4-12 година)	UF	U	U	U

Ознаке уписане у табели изнад:

U: Прикладно за „универзалну” категорију дечјих заштитних система одобрених за употребу у овој групи масе.

UF: Прикладно за „универзалну” категорију унапред окренутих дечјих заштитних система одобрених за употребу у овој групи масе.

X: Неприкладан положај седења за децу у овој групи масе.

Могу се користити и други дечји заштитни системи, другачији од система поменутих у табели, али погодност система се мора пажљиво проверити код произвођача и продавца дечјег заштитног система.

Погодност дечјег заштитног система за различите положаје седења (са ISOFIX сидриштем)

Информације у табели показују погодност вашег дечјег заштитног система за различите положаје седења.

1

Пре возиће

Група масе	Класа величине	Учвршћење	Позиција ISOFIX у возилу
			Задње спољашње
Носиљка	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
Група 0 до 10 kg	E	ISO/R1	X
		(1)	X
Група 0+ до 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
Група I 9 до 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF
		(1)	X
Група II 15 до 25 kg		(1)	X
Група III 22 до 36 kg		(1)	X

- (1) За дечји заштитни систем који нема ISO/XX идентификацију класе величине (А до G), за примењиву групу масе, произвођач аутомобила требало би да назначи специфичан ISOFIX дечји заштитни систем(е) за то возило, препоручен(е) за сваки положај седења.

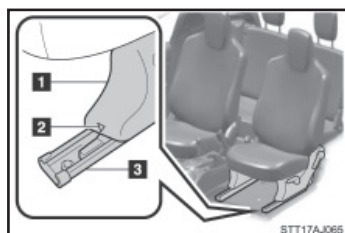
Ознаке уписане у табели изнад:

IUF: Погодно за ISOFIX унапред окренуте дечје заштитне системе универзалне категорије, одобрене за употребу у тој групи масе.

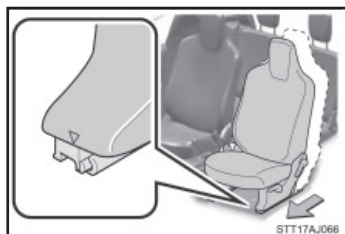
X: ISOFIX положај није погодан за ISOFIX дечји заштитни систем у тој групи масе и/или класи величине.

Могу се користити и други дечји заштитни системи, другачији од система поменутих у табели, али погодност система се мора пажљиво проверити код произвођача и продавца дечјег заштитног система.

*: када постављате дечји заштитни систем са ISOFIX сидриштем на задње седиште, подесите положај предњег седишта тако да су шине седишта потпуно покривене покривкама које носе ознаку троугла.



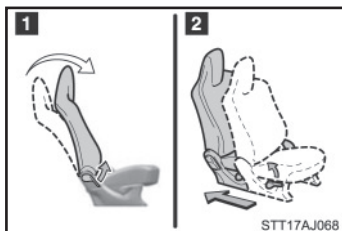
- 1 Покривка
- 2 Ознака троугла
- 3 Шина седишта



Повуците предње седиште унапред док шина седишта више не буде видљива и када део покривке са троуглом може да се види одозго.

Код постављања дечјег заштитног система, такође погледајте и упутство за употребу дечјег заштитног система.

■ Код постављања дечјег заштитног система на сувозачево седиште



1 Наслон седишта у максимално усправан положај.

2 Јастук седишта до краја уназад.

■ Одабир прикладног дечјег заштитног система

Набавите дечји заштитни систем прикладан за дете. Ако је дете превелико за дечји заштитни систем, ставите дете на задње седиште и вежите га сигурносним појасом возила. (→ СТР. 69)

! ОПРЕЗ!

■ Коришћење дечјег заштитног система

Коришћење дечјег заштитног система неприкладног за возило можда неће правилно обезбедити бебу или дете, што може довести до озбиљних повреда или чак смрти.

■ Мере опреза код заштите деце

- За ефикасну заштиту од аутомобилских несрећа и наглог кочења, дете мора бити правилно везано помоћу сигурносног појаса или дечјег заштитног система, зависно од година и величине детета. Држање детета у наручју није замена за дечји заштитни систем. У случају несреће, дете може бити бачено на ветробран, или згњечено између Вас и унутрашњости возила.
- Возила са задњим седиштем: Тојота оштро налаже употребу прикладног дечјег заштитног система који одговара величини детета, постављеног на задње седиште. Према статистици несрећа, дете је безбедније када је правилно везано на задњем седишту него на предњем седишту.
- Возила без задњег седишта: Тојота оштро налаже употребу прикладног дечјег заштитног система који одговара величини детета.

ОПРЕЗ!

■ Мере опреза код заштите деце

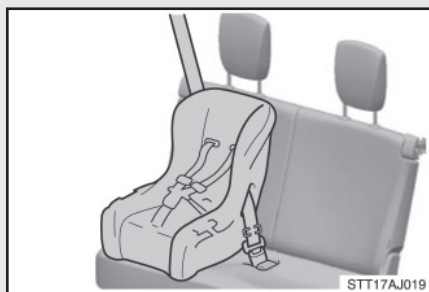
- Никада не користите дечји заштитни систем окренут уназад на суво-зачевом седишту када је прекидач ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука укључен. (→ СТР. 131) У случају несреће, сила наглог надувавања сувозачевог ваздушног јастука може убити или озбиљно повредити дете.
- Унапред окренут дечји заштитни систем треба постављати на суво-зачево седиште само када је неизбежно. Увек померите седиште што је више могуће назад, зато што се сувозачев ваздушни јастук може надувати приличном брзином и силином. У супротном, дете може бити убијено или озбиљно повређено.
- Возила без ваздушних завеса: Не допустите детету да наслања главу или било који део тела на врата или подручје седишта из којих се избацују бочни ваздушни јастуци, чак и ако дете седи у дечјем заштитном систему. Опасно је ако се надувају бочни ваздушни јастуци. Удар може проузроковати смрт или озбиљне повреде детета.
- Возила са ваздушним завесама: Не допустите детету да наслања главу или било који део тела на врата или подручје седишта, предњих и задњих стубова, пресвлаке задњег дела крова с унутрашње стране или бочне стране крова из којих се избацују бочни ваздушни јастуци, ваздушне завесе и ваздушна завеса на задњем стаклу, чак и ако дете седи у дечјем заштитном систему. Опасно је ако се надувају бочни ваздушни јастуци, ваздушне завесе и ваздушна завеса на задњем стаклу. Удар може проузроковати смрт или озбиљне повреде детета.
- Уверите се да сте се придржавали свих упутстава о постављању које сте добили од произвођача дечјег заштитног система и да је систем правилно учвршћен. Ако није правилно учвршћен, може проузроковати смрт или озбиљне повреде детета у случају наглог кочења или несреће.

■ Када дечји заштитни систем није у употреби

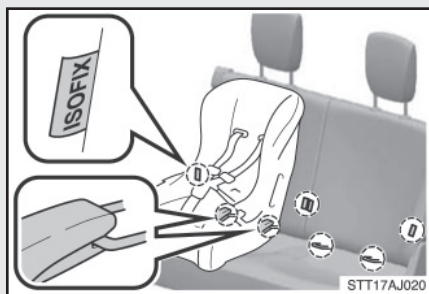
- Оставите дечји заштитни систем правилно учвршћен на седишту, чак и када није у употреби. Не остављајте га неучвршћеног у кабини.
- Ако морате да откачите дечји заштитни систем, извадите га из возила. То ће спречити повреде путника у случају наглог кочења или судара.

Постављање дечјих заштитних система

Следите упутства произвођача дечјег заштитног система. Чврсто причврстите дечје седиште на спољашњи део задњег седишта помоћу сигурносног појаса или ISOFIX сидришта. Закачите горњу спону када постављате дечје седиште.

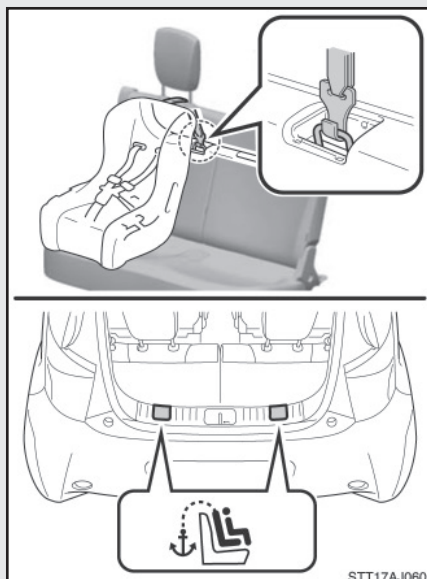


ELR појас захтева спону за закључавање да би се поставио дечји заштитни систем.



Возила са задњим седиштем: ISOFIX сидриште (ISOFIX дечји заштитни систем)

Ове посебне шипке за учвршћивање су обезбеђене за задња седишта. (Ознаке која показују положај сидришта су пришивене за седиште.)



Возила са задњим седиштем:

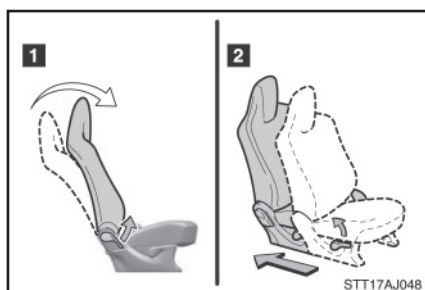
Сидришта (за горњу спону)

Сидришта су обезбеђена за задња седишта.

Постављање дечјег заштитног седишта помоћу сигурносног појаса

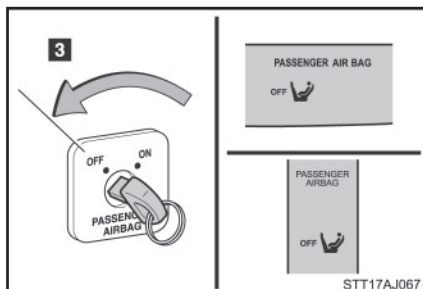
■ Окренуто уназад – седиште за бебу/дете (пре постављања на предње седиште)

Када је неизбежно да се дечји заштитни систем постави на сувозачево седиште, поставите га на сувозачево седиште.



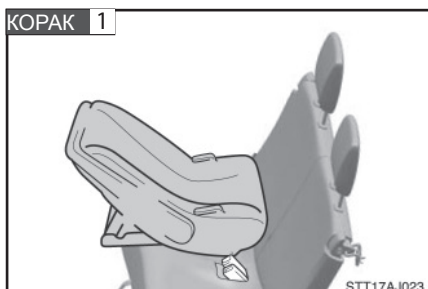
1 Подесите наслон седишта у крајње усправан положај.

2 Увек померите седиште уназад што је више могуће.

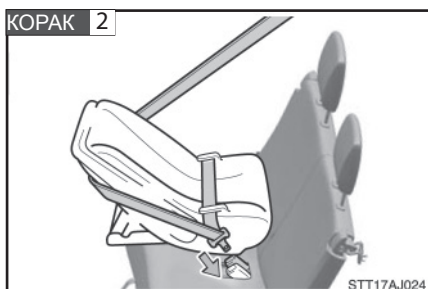


- 3 Искључите прекидач за ручно укључивање/искључивање ваздушног јастука. (→ СТР. 131)

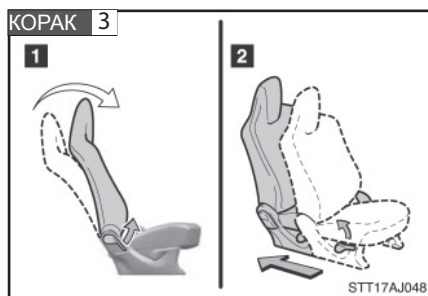
■ Окренуто уназад – седиште за бебу/дете



Поставите дечје седиште на задње седиште тако да гледа на задњи крај возила.



Провуците сигурносни појас кроз дечје седиште и гурните језичак у копчу. Уверите се да појас није уврнут. Затегните трбушни део појаса.



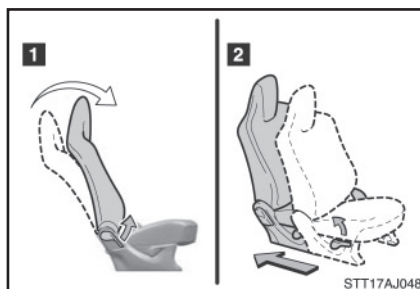
Поставите спону за закључавање близу језичка трбушног и раменог појаса тако што ћете уметнути траку трбушног и раменог појаса кроз удубљења споне. Поново закопчајте појас. Ако је појас имало опуштен, откопчајте га и поново поставите спону за закључавање.

Ако ваш дечји заштитни систем нема спону за закључавање, можете је купити код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Спона за закључавање за дечји заштитни систем (Део бр. 73119-22010)

■ Окренуто унапред – седиште за дете (пре постављања на предње седиште)

Када је неизбежно да се дечји заштитни систем постави на сувозачево седиште, поставите га на сувозачево седиште.



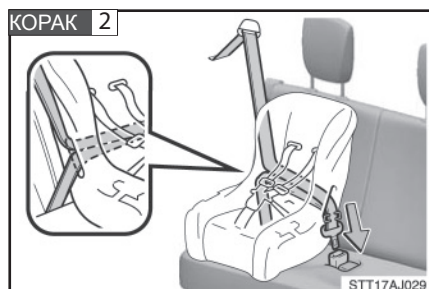
1 Подесите наслон седишта у крајње усправан положај.

2 Увек померите седиште уназад што је више могуће.

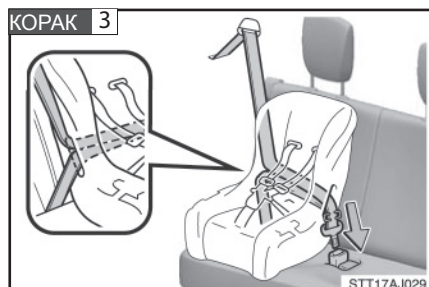
■ Окренуто унапред – седиште за дете



Поставите дечје седиште на седиште тако да гледа на предњи крај возила.



Провуците сигурносни појас кроз дечје седиште и гурните језичак у копчу. Уверите се да појас није уврнут.



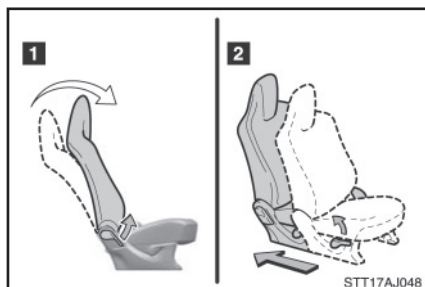
Поставите спону за закључавање близу језичка трбушног и раменог појаса тако што ћете уметнути траку трбушног и раменог појаса кроз удубљења споне. Поново закопчајте појас. Ако је појас имало опуштен, откопчајте га и поново поставите спону за закључавање.

Ако ваш дечји заштитни систем нема спону за закључавање, можете је купити код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Спона за закључавање за дечји заштитни систем (Део бр. 73119-22010)

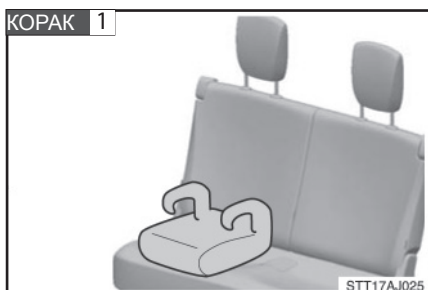
■ Седиште за јуниоре (већу децу) (пре постављања на предње седиште)

Када је неизбежно да се дечји заштитни систем постави на сувозачево седиште, поставите га на сувозачево седиште.



- 1 Подесите наслон седишта у крајње усправан положај.
- 2 Увек померите седиште уназад што је више могуће.

■ Седиште за јуниоре (већу децу)



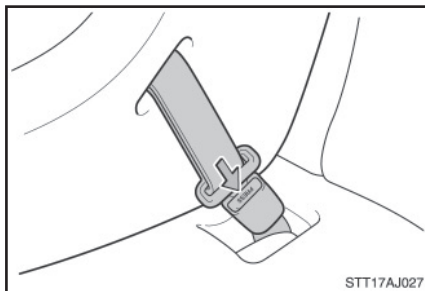
Поставите дечје седиште на седиште тако да гледа на предњи крај возила.



Ставите дете на дечје седиште. Подесите сигурносни појас према упутству произвођача и ставите језичак у копчу. Уверите се да појас није уврнут.

Проверите да ли је рамени део појаса правилно позициониран преко дететових рамена и да ли је трбушни део појаса постављен најниже могуће. (→ СТР. 69)

Скидање дечјег седишта постављеног помоћу сигурносног појаса



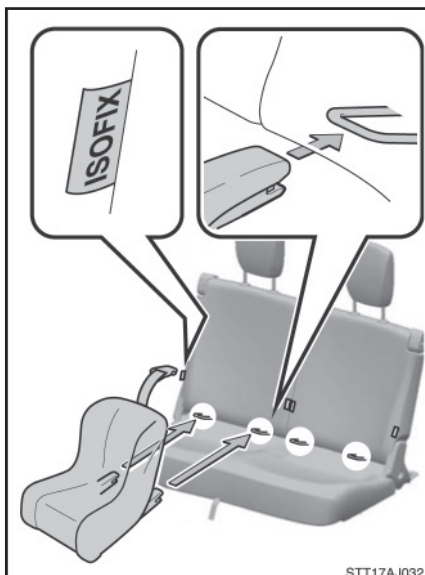
STT17AJ027

Притисните дугме за отпуштање на копчи и потпуно намотајте појас.

1

Пре вожње

Постављање са ISOFIX сидриштем (ISOFIX дечји заштитни систем) (возила са задњим седиштем)



STT17AJ032

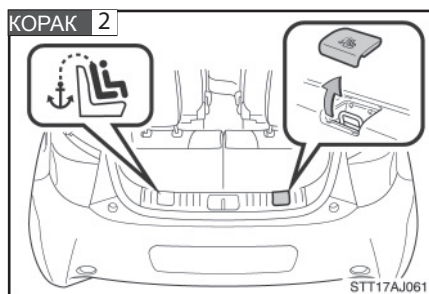
Пронађите положај ексклузивних шипки за учвршћивање и поставите дечји заштитни систем на седиште.

Шипке су постављене у простору између јастука и наслона седишта.

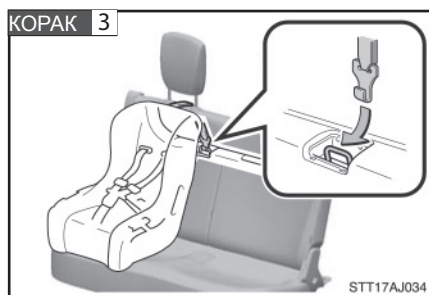
Ако дечје седиште има горњу спону, горњу спону треба закачити на сидришта.

Дечји заштитни системи са горњом споном (возила са задњим седиштем)

КОРАК 1 Учврстите дечји заштитни систем помоћу сигурносног појаса или ISOFIX сидришта.



Отворите поклопац сидришта.
Одложите скинути поклопац на безбедно место.



Закачите куку на сидриште и затегните горњу спону.
Уверите се да је горња спона сигурно закачена.

■ Када постављате дечји заштитни систем

Да бисте поставили дечји заштитни систем требаће Вам спона за закључавање. Следите упутства која сте добили од произвођача система. Ако ваш дечји заштитни систем нема спону за закључавање, можете купити следећи део код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
Спона за закључавање за дечји заштитни систем
(Део бр. 73119-22010)

! ОПРЕЗ!**■ Код постављања дечјег заштитног система**

Следите упутства дата у приручнику за постављање дечјег заштитног система и сигурно учврстите дечји заштитни систем на његовом месту.

Ако дечји заштитни систем није правилно учвршћен на месту, дете може бити озбиљно повређено или чак убијено у случају наглог кочења или судара.



● Ако возачево седиште смета дечјем заштитном систему и спречава његово правилно учвршћивање, поставите дечји заштитни систем на десну страну задњег седишта (возила са управљачем на левој страни) или леву страну задњег седишта (возила са управљачем на десној страни).



● Подесите сувозачево седиште тако да не смета дечјем заштитном систему.

● Код постављања унапред окренутог дечјег заштитног система или седишта за јуниоре на сувозачево седиште, померите седиште што је више могуће уназад.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда ако се ваздушни јастуци избаце (надувају).

! ОПРЕЗ!**■ Код постављања дечјег заштитног система**

Никада не користите уназад окренут дечји заштитни систем на сувозачевом седишту када је прекидач за ручно укључивање-искључивање ваздушног јастука укључен. (→ СТР. 131)

Сила наглог надувавања сувозачевог ваздушног јастука може проузроковати смрт или озбиљне повреде деце у случају несреће.

Упозоравајућа налепница на сувозачевој страни контролне табле подсећа да не постављате уназад окренут дечји заштитни систем на сувозачево седиште.

- Када постављате седиште за јуниоре, увек проверите да ли је рамени део појаса позициониран преко средине дететових рамена. Појас би требало да буде што даље од дететовог врата, али постављен тако да не спада са дететових рамена. У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда у случају несреће или наглог кочења.
- Проверите да ли су појас и језичак сигурно закључани и да појас није уврнут.
- Гурајте и вуците дечје седиште у различитим правцима како бисте се уверили да је учвршћено.
- Следите упутства дата од произвођача дечјег заштитног система.
- Увек скините спону за закључавање када дечји заштитни систем није постављен.

■ За правилно качење дечјег седишта на ISOFIX сидришта

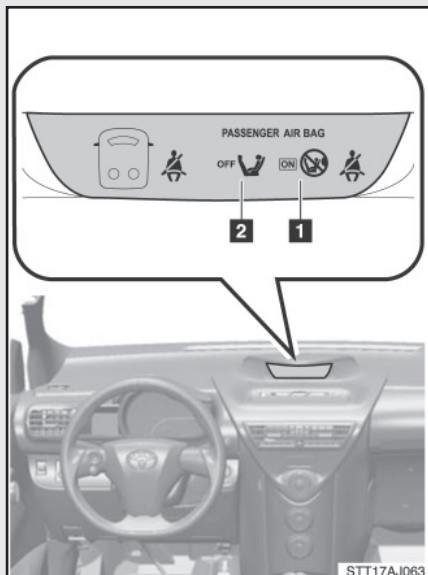
Када користите ISOFIX сидришта, уверите се да нема страних предмета око сидришта и да појас није заглављен иза дечјег седишта. Уверите се да је дечји заштитни систем сигурно закачен, или може доћи до смрти или озбиљних повреда детета или осталих путника у случају наглог кочења или несреће.

Систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука

Овај систем деактивира сувозачев ваздушни јастук и ваздушни јастук у јастуку седишта.

Ваздушне јастуке деактивирајте само када користите дечји заштитни систем на сувозачевом седишту.

► Возила са аудио системом



- 1** „PASSENGER AIRBAG ON” показивач (показивач ручног укључивања ваздушног јастука)

Овај показивач се пали када је систем ваздушних јастука укључен.

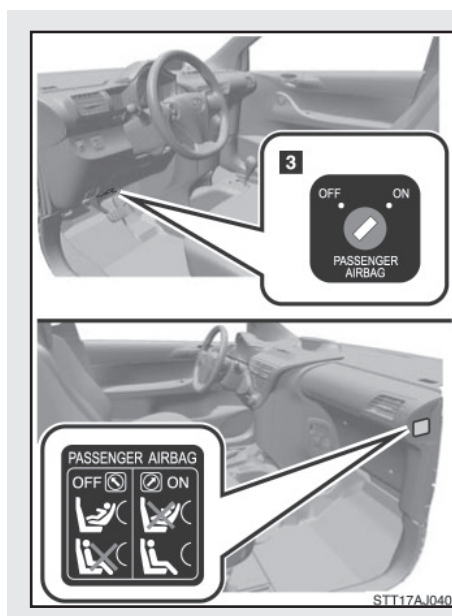
Без система паметног уласка и покретања: Само када је прекидач мотора у „ON” положају.

Са системом паметног уласка и покретања: само када је „ENGINE START STOP” прекидач у „ON” начину рада.

► Возила без аудио система

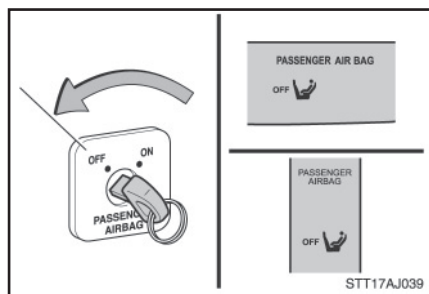


- 2** „PASSENGER AIRBAG OFF” показивач (показивач искљученог ваздушног јастука)



- 1** Прекидач за ручно укључивање-искључивање ваздушног јастука

Деактивирање сувозачевог ваздушног јастука и ваздушног јастука у јастуку седишта



Ставите механички кључ у цилиндар и окрените га у „OFF” положај.

Пали се „OFF” показивач.

Без система паметног уласка и покретања: Само када је прекидач мотора у „ON” положају.

Са системом паметног уласка и покретања: само када је „ENGINE START STOP” прекидач у „ON” начину рада.

■ Информације о „PASSENGER AIRBAG” показивачу

Ако дође до следећих проблема, могуће је да постоји квар у систему. Нека возило провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

- Не пали се ни „ON” ни „OFF” показивач.
- Показивач се не мења када се прекидач за ручно укључивање-искључивање ваздушног јастука пребаци на „ON” или „OFF”.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Код постављања дечјег заштитног система

Возила са задњим седиштем: Из безбедносних разлога, увек поставите дечји заштитни систем на задње седиште. У случају да се задње седиште не може користити, предње седиште се може користити док год је систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука постављен у „OFF” положај.

Ако је систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука остављен у „ON” положају, јак удар ваздушног јастука који се избацује (надувавање) може проузроковати озбиљне повреде или чак смрт.

Возила без задњег седишта: Ако морате да поставите дечји заштитни систем на сувозачево седиште, може се користити док год је систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука постављен у „OFF” положај.

Ако је систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука остављен у „ON” положају, јак удар ваздушног јастука који се избацује (надувавање) може проузроковати озбиљне повреде или чак смрт.

■ Када дечји заштитни систем није постављен на сувозачевом седишту

Уверите се да је систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука постављен у „ON” положај.

Ако је остављен у „OFF” положају, ваздушни јастук и ваздушни јастук у јастуку седишта неће бити избачен у случају несреће, што може довести до озбиљних повреда или чак смрти.

2-1. Поступци током вожње

Вожња	136
Прекидач мотора (паљења (возила без система паметног уласка и покретања)	147
Прекидач мотора (паљења) (возила са системом паметног уласка и покретања)	150
Аутоматски мењач.....	156
Ручни мењач	158
Полуга показивача смера	162
Паркирна кочница.....	163
Сирена.....	165

2-2. Табла с инструментима

Инструменти и мерачи ...	166
Показивачи и светла упозорења	168
Мултиинформациони екран.....	173

2-3. Коришћење светала и брисача

Прекидач главних светала	179
Прекидач светала за маглу	184
Брисачи и перач ветробрана	186
Брисач и перач задњег стакла	191

2-4. Коришћење других система.....

Системи за помоћ у вожњи	193
-----------------------------------	-----

2-5. Информације о вожњи

Терет и пртљаг.....	198
Савети за зимску вожњу	200
Вуча приколице.....	204

Вожња

Због безбедне вожње требало би да пратите следеће поступке.

■ Паљење мотора (→ СТР. 147, 150)

■ Вожња

► Аутоматски мењач

КОРАК 1 Са потпуно притиснутом папучицом кочнице пребаците ручицу мењача у „D” (→ СТР. 156)

КОРАК 2 Отпустите паркирну кочницу. (→ СТР. 163)

КОРАК 3 Постепено отпустите папучицу кочнице и лагано притисните папучицу гаса како бисте убрзали возило.

► Ручни мењач

КОРАК 1 Са потпуно притиснутом папучицом квачила, пребаците ручицу мењача у прву брзину. (→ СТР. 158)

КОРАК 2 Отпустите паркирну кочницу. (→ СТР. 163)

КОРАК 3 Постепено отпустите папучицу квачила. У исто време лагано притисните папучицу гаса како бисте убрзали возило.

■ Заустављање

► Аутоматски мењач

КОРАК 1 Са ручицом мењача у „D” положају притисните папучицу кочнице.

КОРАК 2 Ако је потребно, активирајте паркирну кочницу.

Када је возило заустављено дуже времена, пребаците ручицу мењача у „P” или „N”. (→ СТР. 156)

► Ручни мењач

КОРАК 1 Са потпуно притиснутом папучицом квачила, притисните папучицу кочнице.

КОРАК 2 Ако је потребно, активирајте паркирну кочницу.

Када је возило заустављено дуже времена, пребаците ручицу мењача у „N”. (→ СТР. 158)

■ Паркирање возила

► Аутоматски мењач

КОРАК 1 Пребаците ручицу мењача у „D”, притисните папучицу кочнице.

КОРАК 2 Активирајте паркирну кочницу. (→ СТР. 163)

КОРАК 3 Пребаците ручицу мењача у „P”. (→ СТР. 156)
Када паркирате на узбрдици, ако је потребно блокирајте точкове.

КОРАК 4 Возила без система паметног уласка и покретања: Искључите прекидач мотора како бисте угасили мотор.
Возила са системом паметног уласка и покретања: Искључите „ENGINE START STOP” прекидач како бисте угасили мотор.

КОРАК 5 Закључајте врата; проверите да ли је кључ код Вас.

► Ручни мењач

КОРАК 1 Са потпуно притиснутом папучицом квачила, притисните папучицу кочнице.

КОРАК 2 Активирајте паркирну кочницу. (→ СТР. 163)

КОРАК 3 Пребаците ручицу мењача у „N”. (→ СТР. 158)
Када паркирате на узбрдици, пребаците ручицу мењача у „1” или „R”. Ако је потребно блокирајте точкове.

КОРАК 4 Возила без система паметног уласка и покретања: Искључите прекидач мотора како бисте угасили мотор.
Возила са системом паметног уласка и покретања: Искључите „ENGINE START STOP” прекидач како бисте угасили мотор.

КОРАК 5 Закључајте врата; проверите да ли је кључ код Вас.

Кретање на стрмој узбрдици

► Аутоматски мењач

КОРАК 1 Са притиснутом папучицом кочницом, чврсто активирајте паркирну кочницу и пребаците ручицу мењача у „D”.

КОРАК 2 Лагано притисните папучицу гаса.

КОРАК 3 Отпустите паркирну кочницу.

► Ручни мењач

КОРАК 1 Са чврсто повученом паркирном кочницом и потпуно притиснутом папучицом квачила, пребаците ручицу мењача у прву брзину.

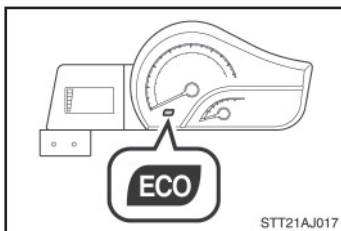
КОРАК 2 Лагано притисните папучицу гаса, у исто време постепено отпуштајући папучицу квачила.

КОРАК 3 Отпустите паркирну кочницу.

■ Вожња по киши

- Возите пажљиво када пада киша. Видљивост ће бити смањена, стакла се могу замаглити и пут ће бити клизав.
- Возите пажљиво када почне да пада киша зато што ће површина пута бити изузетно клизава.
- Суздржите се од вожње великим брзинама када возите аутопутем по киши, зато што може доћи до стварања слоја воде између гума и асфалта. То онемогућава правилно управљање и кочење.

■ Еколошка вожња (зависно од опреме)



Светло показивача еколошке вожње („ECO“) светли да обавести возача када вози у начину еколошке вожње. Ако се папучица гаса претерано притиска, показивач се искључује (у вожњи у „D“ положају).

■ Период уходавања ваше нове Тојоте

Како бисте продужили век трајања возила, предлагемо да следите следеће мере опреза:

● Првих 300 km:

Избегавајте нагло заустављање.

● Првих 1600 km:

- Не возите екстремно великим брзинама.
- Избегавајте нагла убрзања.
- Не возите стално у ниском степену преноса.
- Не возите предуго константном брзином.

■ Време рада мотора у празном ходу пре гашења мотора (дизел мотор)

Да бисте спречили оштећење турбопуњача, оставите мотор да ради у празном ходу после вожњи великим брзинама или после пењања уз брдо.

Услови вожње		Време рада мотора у празном ходу
Нормална градска вожња		Није потребно.
Вожња великим брзинама	Константна брзина од око 80 km/h.	Приближно 20 секунди.
	Константна брзина од око 100 km/h.	Приближно 1 минут.
Вожња по великим успонима или континуирана вожња при 100 km/h или више (вожња по тркачкој стази, итд.)		Приближно 2 минута

■ Вожња у иностранству

Усагласите регистрацију возила са важећим законима и проверите могућност набавке одговарајућег горива. (→ СТР. 421)

 ОПРЕЗ!

■ **Код покретања возила**

Возила са аутоматским мењачем: увек држите ногу на папучици кочнице док сте заустављени са упаленим мотором. То спречава неочекивано померање возила.

■ **Код вожње**

- Не возите ако се нисте упознали са положајем папучица кочнице и гаса, како бисте избегли притискање погрешне папучице.
 - Случајно притискање папучице гаса уместо папучице кочнице резултираће наглим убрзањем, што може довести до несреће са могућим смртним последицама или озбиљним повредама.
 - Када возите уназад, можда ћете се савити, због чега Вам може бити теже да управљате папучицама. Пазите да правилно користите папучице.
 - Чак и када само мало померате возило, обавезно заузмите исправан положај у вожњи који ће Вам омогућити правилно притискање папучице кочнице и гаса.
 - Папучицу кочнице притискајте десном ногом. Притискање папучице кочнице левом ногом може успорити вашу реакцију у хитним случајевима, што може довести до несреће.
- Не возите преко и не заустављајте се близу запаљивих материја. Издувни систем и издувни гасови могу бити изузетно врући. То може узроковати пожар, ако су запаљиве материје у близини.
- Возила са аутоматским мењачем: не пуштајте возило да клизи уназад када је ручица мењача у положају за вожњу, или да клизи напред када је ручица мењача у „Р” положају.
То може довести до гашења мотора или лоших перформанси кочења и управљања, што може довести до несреће или оштећења на возилу.
- Ако осетите издувне гасове у возилу, отворите прозоре и проверите да ли су задња врата затворени. Велика количина издувних гасова у возилу може довести до поспаности возача и несреће, што може узроковати смрт или озбиљну опасност по здравље. Нека возило одмах провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

! ОПРЕЗ!

- Ни под којим околностима не пребацујте ручицу мењача у „Р“, „R“ или „N“ (аутоматским мењачем) или „R“ (ручни мењач) док је возило у покрету. То може знатно оштетити систем преноса и узроковати губитак контроле над возилом.
- Не пребацујте ручицу мењача у „Н“ положај док је возило у покрету. То може узроковати неправилно кочење мотором и довести до несреће.
- Не гасите мотор током вожње.
Ако мотор не ради, серво управљање и помоћна (booster) кочница неће правилно радити.
- Користите кочење мотором (пребацивање у нижи степен преноса) како бисте постигли безбедну брзину током вожње низ стрму низбрдицу. Учестало коришћење кочница може проузроковати прегрејавање кочница и губитак њихове ефикасности. (→ СТР. 156, 158)
- Када сте заустављени на нагибу, притисните папучицу кочнице и активирајте паркирну кочницу како бисте спречили померање возила уназад или унапред и могућу несрећу.
- Не подешавајте положај управљача, седишта, унутрашњег или спољашњих ретровизора током вожње.
То може узроковати губитак контроле над возилом, што може узроковати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.
- Увек проверите да неко од путника није пружио руке, главу или друге делове тела изван возила, јер то може узроковати смрт или озбиљне повреде.

■ Код вожње на клизавим путевима

- Нагло кочење, убрзавање и скретање приликом вожње по клизавим путевима може довести до проклизавања гума и смањења контроле над возилом, што може узроковати несрећу.
- Нагле промене брзине мотора, као код наглог кочења мотором, могу узроковати заношење возила и несрећу.

ОПРЕЗ!

■ Код вожње на клизавим путевима

- После проласка кроз бару, лагано притисните папучицу кочнице како бисте се уверили да кочнице правилно раде. Мокри пакнови кочница могу онемогућити правилан рад кочница. Ако су кочнице на једној страни возила мокре и не раде правилно, то може утицати на управљивост, што може узроковати несрећу.

■ Код мењања степена преноса

Возила са аутоматским мењачем: Пазите да не пребацујете ручицу мењача са притиснутом папучицом гаса.

То може довести до неочекиваног наглог убрзања возила, што може узроковати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

■ Када је возило заустављено

- Не повећавајте број обртаја мотора.

Ако је возило у било ком степену преноса осим „Р” (само возила са аутоматским мењачем) или „N” возило може нагло и неочекивано убрзати, што може довести до несреће.

- Не остављајте возило дуже време са упаљеним мотором.

Ако то не можете избећи, паркирајте возило на отвореном простору и проверите да издувни гасови не улазе у кабину возила.

- На возилима са аутоматским мењачем: увек држите ногу на папучици кочнице док је мотор упаљен како бисте спречили померање возила и могућу несрећу.

■ Када је возило паркирано

- Не остављајте у возилу наочаре, упаљаче, лименке са спрејом или лименке са пићем, док је паркирано на сунцу.

То може довести до следећег.

- Плин може исцурити из упаљача или лименке са спрејом, што може узроковати пожар.
- Температура унутар возила може узроковати деформисање или ломљење пластичних сочива или материјала на наочарима.
- Лименке са пићем могу пући, узрокујући прскање садржаја по унутрашњости возила, што такође може узроковати кратак спој на електричним компонентама возила.

ОПРЕЗ!

Када је возило паркирано

- Увек активирајте паркирну кочницу, пребаците ручицу мењача у „Р” (само возила са аутоматским мењачем), угасите мотор и закључајте возило. Не остављајте возило без надзора док мотор ради.
- Не дирајте издувну цев док мотор ради или одмах после гашења мотора. То може узроковати опекотине.
- Не остављајте упаљен мотор у подручјима са наносима снега или где пада снег. Ако се снежни наноси накупе око возила док мотор ради, издувни гасови могу ући у возило. То може довести до смрти или озбиљне опасности по здравље.

Издувни гасови

Издувни гасови садрже угљен-моноксид (CO), гас без боје и мириса. Удисање издувних гасова може довести до смрти или озбиљне опасности по здравље.

- Угасите мотор ако је возило у слабо проветреном простору. У затвореним просторима, као што су гараже, може доћи до накупљања издувних гасова и њиховог уласка у возило. То може довести до смрти или озбиљне опасности по здравље.
- Повремено треба проверити издувни систем. Ако постоји рупа или пукотина узрокована корозијом, оштећење на споју или ненормална бука издувног система, нека возило обавезно прегледа и поправи овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац. У супротном, издувни гасови могу ући у возило, што може довести до смрти или озбиљне опасности по здравље.

Ако дремате у возилу

Увек искључите мотор. У супротном, можете случајно померити ручицу мењача или притиснути папучицу гаса, што може узроковати несрећу или пожар због прегрејавања мотора. Додатно, ако је возило паркирано на месту са slabим проветравањем, издувни гасови могу ући у возило и узроковати смрт или озбиљну опасност по здравље.

ОПРЕЗ!

■ Код кочења

- Возите опрезније када су кочнице мокре.
Када су кочнице мокре, повећава се зауставни пут и једна страна возила може кочити другачије од друге стране. Такође, паркирна кочница можда неће безбедно држати возило.
- Ако серво кочница не ради, држите веће растојање од других возила и избегавајте низбрдице или оштре заокрете који захтевају кочење. У том случају, кочење је и даље могуће, али ће захтевати јачи притисак на папучицу кочнице него иначе. Такође, зауставни пут се може повећати.
- Не „пумпајте“ папучицу кочнице ако се мотор угаси. Сваки притисак на папучицу троши резерву серво кочнице.
- Систем кочница се састоји од 2 независна хидраулична система: ако један систем затаји, други ће и даље радити. У том случају, папучицу кочнице треба притиснути јаче него иначе и зауставни пут се продужава.
Не возите возило само са једним системом кочења. Нека Вам одмах поправе кочнице.

ПАЖЊА!

■ Током вожње

- ▶ Возила са ручним мењачем
- Не одмарајте ногу на папучици квачила током вожње. То може да доведе до проблема са квачилом.
- Не користите ни једну другу брзину осим прве за кретање. То може да оштети квачило.
- Не употребљавајте квачило за задржавање возила када сте заустављени на узбрдици. То може да оштети квачило.
- ▶ Возила са аутоматским мењачем
- Не користите папучицу гаса и не притискајте у исто време папучицу гаса и кочнице како бисте задржали возило на узбрдици.

ПАЖЊА!

Када паркирате возило

Возила са аутоматским мењачем: увек пребаците ручицу мењача у „Р” положај. У супротном, може доћи до померања возила или наглог убрзања ако се папучица гаса случајно притисне.

Како да избегнете оштећења делова возила

- Не држите управљач потпуно окренут у једном смеру дуже време. То може оштетити мотор серво управљача.
- Када возите преко неравнина на путу, возите најспорије могуће како бисте избегли оштећење точкова, подвозја возила, итд.
- Само за дизел моторе: обавезно оставите мотор да ради у празном ходу после вожње великим брзинама или после пењања уз брдо. Угасите мотор само пошто се турбопуњач охладио. У супротном, можете оштетити турбопуњач.

Ако чујете цвиљење или гребање (показивачи истрошености плочица кочница)

Нека плочице кочница што пре провери и замени било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Ако се плочице не замене када је потребно може доћи до оштећења ротора.

Опасно је возити када су истрошене плочице кочница и/или дискови.

Ако Вам пукне гума током вожње

Пробушена или оштећена гума може узроковати следеће проблеме. Чврсто ухватите управљач и постепено притисните папучицу кочнице како бисте успорили возило.

- Можда ће бити тешко управљати возилом.
- Возило ће производити неуобичајене звуке.
- Возило ће се понашати неуобичајено.

 ПАЖЊА!

■ **Ако Вам пукне гума током вожње**

Ако гума пукне, утврдите степен оштећења.

- Ако се гума може поправити, извршите поступак поправке гуме у нужди. (→ СТР. 380)
- Ако се гума не може поправити, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

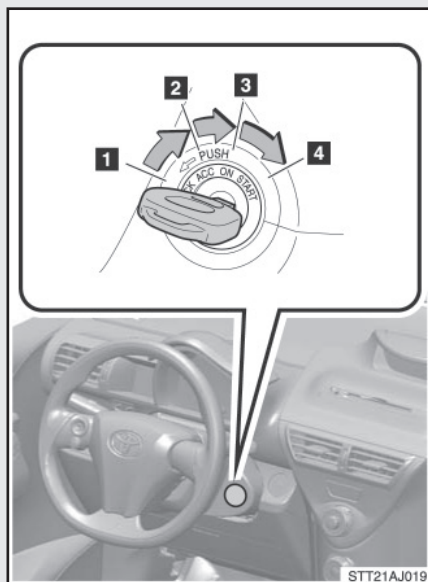
■ **Када наиђете на поплавлјене путеве**

Не возите по путевима поплавлјеним после јаке кише, итд. То може проузроковати следећа озбиљна оштећења на возилу.

- Гашење мотора.
- Кратак спој у електричним компонентама.
- Оштећење мотора узроковано уласком воде.
У случају да возите по поплавлјеном путу и возило је поплавлјено, нека било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, обавезно прегледа следеће.
- Функцију кочница.
- Промене у квантитету и квалитету уља и течности у мотору, мењачу, итд.
- Стање мазива у лежиштима и спојевима огибљења (где је могуће), као и функцију свих спојева и лежишта, итд.

Прекидач мотора (паљења) (возила без система паметног уласка и покретања)

■ Прекидач мотора (паљења)



1 „LOCK”

Управљач је закључан и кључ се може извадити. (Возила са аутоматским мењачем: кључ се може извадити само када је ручица мењача у „Р” положају.)

2 „ACC”

Могу се користити неке електричне компоненте као што је аудио систем.

3 „ON”

Могу се користити све електричне компоненте.

4 „START”

За паљење мотора.

■ Покретање мотора

► Аутоматски мењач

КОРАК 1 Проверите да ли је активирана паркирна кочница.

КОРАК 2 Проверите да ли је ручица мењача у „Р” положају.

КОРАК 3 Седите на возачево седиште и чврсто притисните папучицу кочнице.

КОРАК 4 Окрените прекидач мотора на „START” положај и упалите мотор.

► Ручни мењач (бензински мотор)

КОРАК 1 Проверите да ли је активирана паркирна кочница.

КОРАК 2 Проверите да ли је ручица мењача у „N” положају.

КОРАК 3 Чврсто притисните папучицу кочнице и папучицу квачила.

КОРАК 4 Окрените прекидач мотора на „START” положај и упалите мотор.

► Ручни мењач (дизел мотор)

КОРАК 1 Проверите да ли је активирана паркирна кочница.

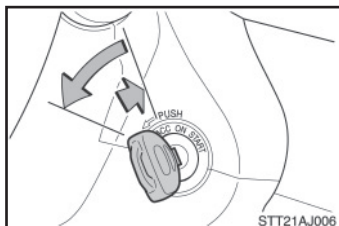
КОРАК 2 Проверите да ли је ручица мењача у „N” положају.

КОРАК 3 Чврсто притисните папучицу кочнице и папучицу квачила.

КОРАК 4 Окрените прекидач мотора на „ON” положај. Пали се  показивач.

КОРАК 5 Након што се  показивач угаси, окрените прекидач мотора на „START” положај и упалите мотор.

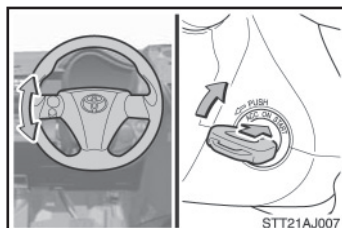
■ Окретање кључа из „ACC” у „LOCK” положај



КОРАК 1 Пребаците ручицу мењача у „P” (аутоматски мењач) или „N” положај (ручни мењач). (→ СТР. 156, 158)

КОРАК 2 Гурните кључ и окрените у „LOCK” положај.

■ Откључавање управљача



Код паљења мотора може изгледати као да се прекидач мотора заглавио у „LOCK” положају. Да бисте га ослободили, окрените кључ док лагано okreћете управљач у било ком смеру.

■ Ако мотор неће да упали

Систем блокаде покретања мотора можда није деактивиран.
(→ СТР. 90)

■ Функција подсетника на остављен кључ

Као подсетник да извадите кључ, оглашава се звучни сигнал ако се отворе возачева врата, а прекидач мотора је у „ACC“ или „LOCK“ положају.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Код паљења мотора

Увек палите мотор док седите у возачевом седишту. Ни под којим околностима не притискајте гас док палите мотор.
То може узроковати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

■ Током вожње

Не пребацујте прекидач мотора на „LOCK“ положај.
Ако у случају нужде морате да угасите мотор док је возило у покрету, окрените прекидач мотора само на „ACC“ положај.

⚠ ПАЖЊА!

■ Да бисте спречили пражњење акумулатора

Не остављајте кључ у „ACC“ или „ON“ положају дуже време ако мотор не ради.

■ Када палите мотор

- Не палите мотор дуже од 30 секунди одједном. То може прегрејати стартер и систем каблова.
- Не повећавајте број обртаја хладног мотора.
- Ако се мотор тешко пали или често гаси, одмах одвезите возило на проверу.

Прекидач мотора (паљења) (возила са системом паметног уласка и покретања)

Обављање следећих поступака, док носите електронски кључ са собом, пали мотор или мења начине рада „ENGINE START STOP” прекидача.

■ Покретање мотора

► Аутоматски мењач

КОРАК 1 Проверите да ли је активирана паркирна кочница.

КОРАК 2 Проверите да ли је ручица мењача у „Р” положају.

КОРАК 3 Седите на возачево седиште и чврсто притисните папучицу кочнице.

Показивач „ENGINE START STOP” прекидача светли зелено. Ако показивач не засветли зелено, мотор не може да се упали.



Притисните „ENGINE START STOP” прекидач.

Мотор се може упалити у било ком начину рада.

Мотор ће се палити док се не упали или ће паљење трајати до 30 секунди, до чега пре дође. Ако притиснете и држите „ENGINE START STOP” прекидач, мотор ће се палити највише до 30 секунди.

Наставите да притискате папучицу кочнице док се мотор потпуно не упали.

► Ручни мењач

КОРАК 1 Проверите да ли је активирана паркирна кочница.

КОРАК 2 Проверите да ли је ручица мењача у „N” положају.

КОРАК 3 Седите на возачево седиште и чврсто притисните папучицу квачила.

Показивач „ENGINE START STOP” прекидача светли зелено. Ако показивач не засветли зелено, мотор не може да се упали.



Притисните „ENGINE START STOP” прекидач.

Мотор се може упалити у било ком начину рада.

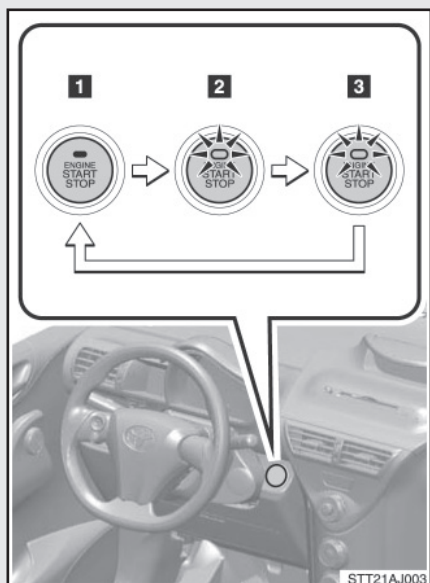
Само за дизел моторе: пали се  показивач. Мотор почиње с паљењем пошто се показивач угаси.

Мотор ће се палити док се не упали или ће паљење трајати до 30 секунди, до чега пре дође. Ако притиснете и држите „ENGINE START STOP” прекидач, мотор ће се палити највише до 30 секунди.

Наставите да притискате папучицу квачила док се мотор потпуно не упали.

■ Мењање начина рада „ENGINE START STOP” прекидача

Начини рада се могу мењати притискањем „ENGINE START STOP” прекидача када је папучица кочнице (возила са аутоматским мењачем) или квачила (возила са ручним мењачем) отпуштена. (Начин рада се мења сваки пут када се притисне прекидач.)



1 „OFF” начин рада*

Можете користити показиваче упозорења на опасност.

2 „ACCESSORY” начин рада

Могу се користити неке електричне компоненте као што је аудио систем. Показивач „ENGINE START STOP” прекидача светли наранџасто.

3 „IGNITION ON” начин рада

Могу се користити све електричне компоненте. Показивач „ENGINE START STOP” прекидача светли наранџасто.

*:Мотор не може да се искључи ако ручица мењача није у „Р” положају (аутоматски мењач) или „N” (ручни мењач).

■ Закључавање управљача

Када је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен и врата се потом отворе и затворе, функција закључавања управљача закључава управљач у оном положају у ком се тад налази. Закључавање управљача се деактивира када се поново притисне „ENGINE START STOP“ прекидач

■ Откључавање управљача



Проверите да је закључавање управљача ослобођено.

Да бисте откључали управљач, лагано окрените волан у лево или десно док притискате „ENGINE START STOP“ прекидач. Ако се управљач не откључа, „ENGINE START STOP“ прекидач ће треперити зелено.

■ Спречавање прегрејавања мотора функције закључавања управљача

Ако се мотор више пута пали и гаси у кратком периоду, рад мотора функције закључавања управљача је ограничен како би се спречило прегрејавање. Уколико се то догоди, одмах сачекајте и немојте притискати „ENGINE START STOP“ прекидач. Систем ће се вратити у нормално стање за отприлике 10 секунди.

■ Ако мотор неће да упали

→ СТР. 395

■ Када показивач „ENGINE START STOP“ прекидача трепери наранџасто

Систем је можда у квару. Нека возило одмах провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Функција аутоматског искључивања

▶ Аутоматски мењач

„ENGINE START STOP“ прекидач ће се аутоматски искључити када је сат или више остављен у „ACCESSORY“ начину рада са ручицом мењача у „Р“ положају.

▶ Ручни мењач

„ENGINE START STOP“ прекидач ће се аутоматски искључити када је сат или више остављен у „ACCESSORY“ начину рада.

■ **Рад „ENGINE START STOP“ прекидача**

Када рукујете „ENGINE START STOP“ прекидачем, притисните га брзо и чврсто. Ако се прекидач не притисне чврсто, начин рада се можда неће променити или се мотор можда неће упалити. Даље, ако се прекидач притисне брзо и чврсто, нема потребе да се држи притиснут.

■ **Ако електронски кључ не ради исправно**

→ СТР. 399

■ **Трошење батерије електронског кључа**

→ СТР. 43

■ **Када је батерија електронског кључа испразњена**

→ СТР. 325

■ **Услови који утичу на рад**

→ СТР. 51

■ **Напомене за функцију уласка**

→ СТР. 44

 ОПРЕЗ!

■ **Код паљења мотора**

Увек палите мотор док седите у возачевом седишту. Ни под којим околностима не притискајте гас док палите мотор.

То може узроковати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

■ **Опрез током вожње**

Уколико се возило спушта низ низбрдицу без снаге мотора, на пример, ако се мотор угаси, не отварајте врата и немојте руковати бравама за закључавање док се возило потпуно не заустави у безбедним условима. Вожња са закључаним управљачем може да изазове несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

■ **Гашење мотора у случају нужде**

Ако у случају нужде желите да угасите мотор током вожње, притисните и држите „ENGINE START STOP“ прекидач дуже од 3 секунде. Ипак, не дирајте „ENGINE START STOP“ прекидач током вожње, осим у случају нужде. Ако се мотор угаси током вожње, може доћи до неочекиване несреће.

 ПАЖЊА!
■ Да бисте спречили пражњење акумулатора

Не остављајте „ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” или „IGNITION ON” начину рада дуже време ако мотор не ради.

■ Када палите мотор

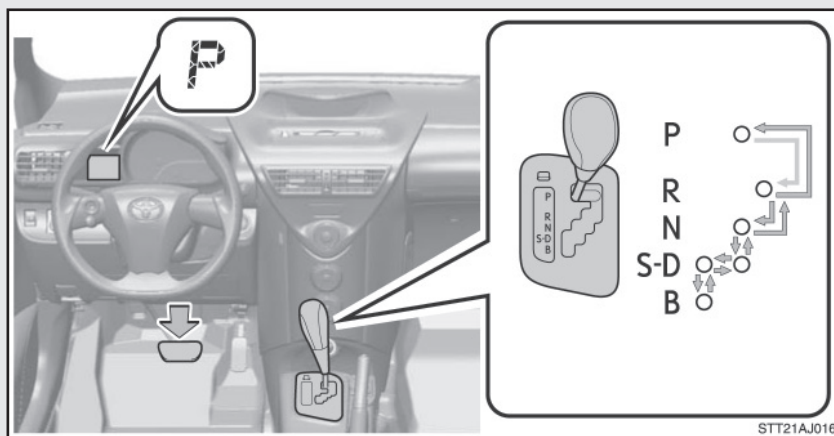
- Не повећавајте број обртаја хладног мотора.
- Ако се мотор тешко пали или често гаси, одмах одвезите возило на проверу.

■ Рад „ENGINE START STOP” прекидача

Ако осећате да се нешто заглављује или неуобичајени отпор када рукујете „ENGINE START STOP” прекидачем, можда је дошло до квара. Одмах контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тоуоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Одаберите положај мењача прикладан за услове вожње.

■ Пребацивање ручице мењача



- Возила без система паметног уласка и покретања

← Притисните папучицу кочнице и померите ручицу мењача док је прекидач мотора у „ON” положају.

- Возила са системом паметног уласка и покретања

← Притисните папучицу кочнице и померите ручицу мењача док је „ENGINE START STOP” прекидач у „IGNITION ON” начину рада.

*: Зависно од опреме

■ Одабир положаја ручице мењача

Положај ручице мењача	Функција
P	Паркирање возила и покретање мотора
R	Вожња уназад
N	Неутралан положај
D	Нормална вожња ^{*1}
S	Вожња са „С“ распоном брзина ^{*2}
B	Вожња низ стрму низбрдицу ^{*3}

*1: За нижу потрошњу горива и мање буке, поставите ручицу мењача у „D” положај за нормалну вожњу.

*2: Одабир распона брзина у „S” начину рада ограничава горњу границу могућих распона брзина, контролише силу кочења мотором и спречава непотребно пребацивање у виши степен преноса.

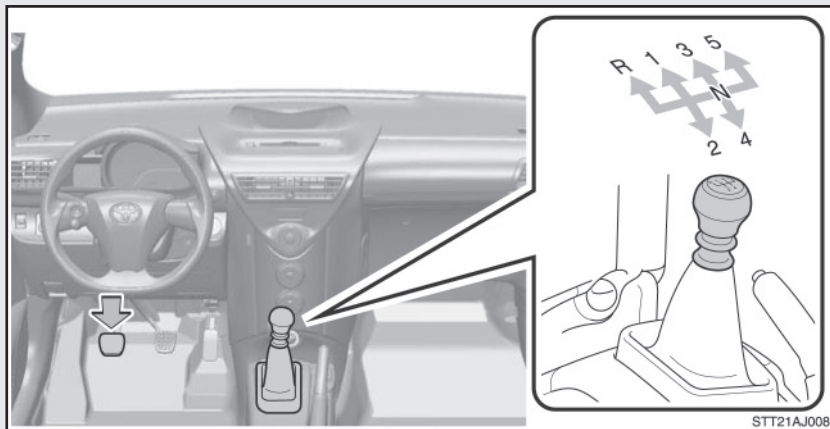
*3: Положај за снажније кочење мотором.

■ Ако не можете да избаците ручицу мењача из „P” положаја (→ СТР. 397)

Ручни мењач

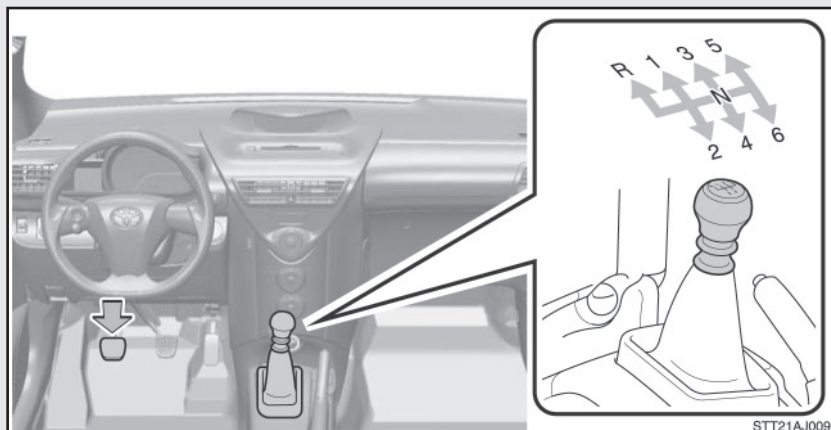
■ Пребацивање ручице мењача

► Модели са 5-степеним мењачем



Притисните папучицу квачила до краја пре мењања брзина и затим је лагано отпустите.

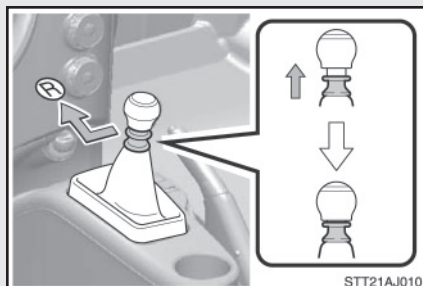
► Модели са 6-степеним мењачем



Притисните папучицу квачила до краја пре мењања брзина и затим је лагано отпустите.

*: Зависно од опреме

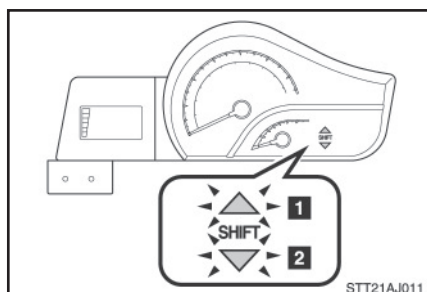
■ Пребацивање ручице мењача у „Р” положај



Пребаците ручицу мењача у „Р” положај тако што ћете у исто време повући прстен на горе.

■ Показивач пребацивања брзина

Екран показивача пребацивања брзина је помоћ возачу због постизања ниже потрошње горива и смањене емисије издувних гасова, у границама перформанси мотора.



- 1 Пребацивање у виши степен преноса
- 2 Пребацивање у нижи степен преноса

■ Екран показивача пребацивања брзина

Показивач пребацивања брзина можда неће бити приказан када држите ногу на папучици квачила.

■ Максимално дозвољене брзине

Придржавајте се следећих максималних дозвољених брзина за сваки степен преноса када су неопходна максимална убрзања.

km

Степен преноса	Максимална брзина		
	Модел са 6-степенним мењачем	Модел са 5-степенним мењачем	
		Модел KGJ 10L – BGMRGW и KGJ 10R-BGMRGW*	Модел KGJ 10L – BGMNGW и KGJ 10R-BGMNGW*
1	50 (31)	55 (34)	52 (32)
2	92 (57)	102 (63)	96 (59)
3	135 (83)	148 (91)	141 (87)
4	170 (105)	150 (93)	150 (93)

*: Шифра модела је приказана на налепници произвођача (→ СТР. 417)

ОПРЕЗ!

■ Екран показивача пребацивања брзина

Консултујте екран, али узмите у обзир стварне услове саобраћаја и пута. Погрешна процена може довести до несреће.

⚠ ПАЖЊА!

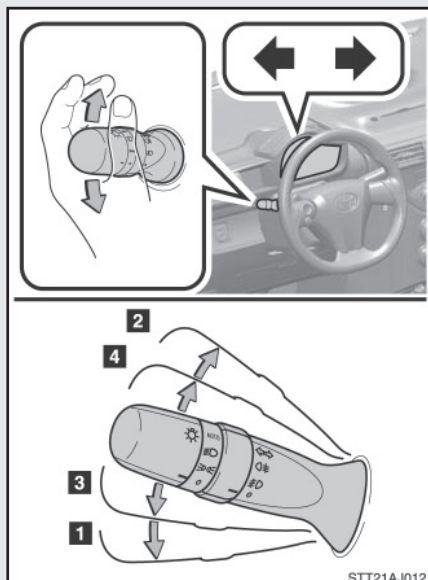
■ Како бисте спречили оштећење мењача



- Не пребацујте ручицу мењача у „R” положај без притискања пачице квачила.

- Не подижите прстен, осим када пребацујете у „R” положај.
- Пребацујте у „R” положај само када возило стоји.

Полуга показивача смера



- 1 Скретање улево
- 2 Скретање удесно
- 3 Померите и држите полугу на пола пута како бисте сигнализирали промену траке. Показивачи смера са десне стране ће треперити док не отпустите полугу.
- 4 Померите и држите полугу на пола пута како бисте сигнализирали промену траке. Показивачи смера са леве стране ће треперити док не отпустите полугу.

■ Показивачи смера могу радити када је

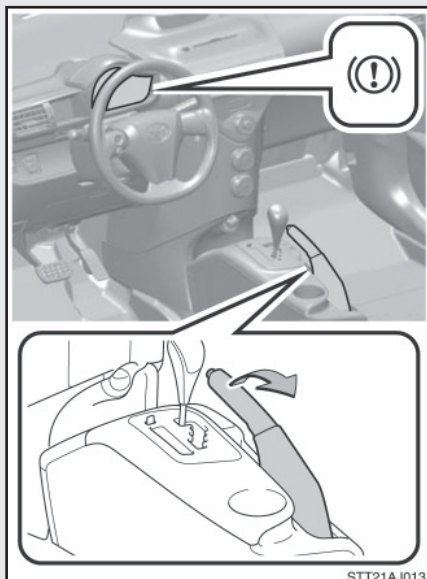
- Возила без система паметног уласка и покретања
Прекидач мотора у „ON” положају.
- Возила са системом паметног уласка и покретања
„ENGINE START STOP” прекидач у „IGNITION ON” начину рада.

■ Ако показивачи трепере брже него иначе

Проверите да није прегорела сијалица у предњим или задњим показивачима смера.

Паркирна кочница

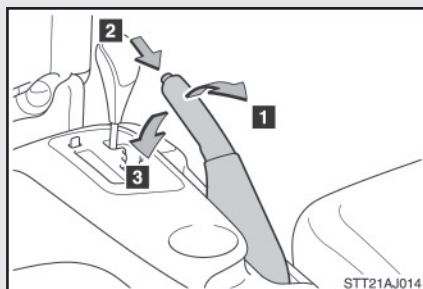
■ Активирајте паркирну кочницу



Повуците паркирну кочницу до краја док држите папучицу кочнице.

Тада ће се упалити показивач.

■ Отпуштање паркирне кочнице



1 Благо подигните полугу

2 Притисните дугме

3 Спустите до краја

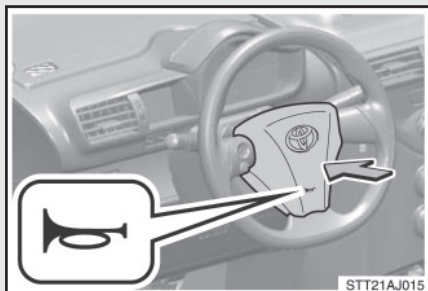
 ПАЖЊА!

■ **Пре вожње**

До краја отпустите паркирну кочнице.

Вожња са активираном паркирном кочницом ће довести до прегрејавања компоненти кочнице, што може да утиче на перформансе кочења и веће хабање кочнице.

Сирена



За трубљење, притисните на или близу  знака.

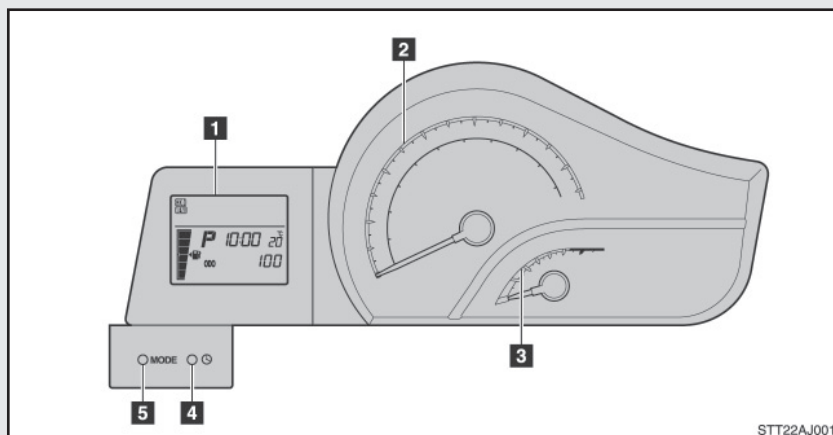
■ После подешавања управљача

Проверите да ли је управљач сигурно закључан.

Сирена можда неће радити ако управљач није сигурно закључан.

(→ СТР. 74)

Инструменти и мерачи



- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Следећи инструменти, мерачи и екрани светле када је прекидач мотора у „ON” положају.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
Следећи инструменти, мерачи и екрани светле када је „ENGINE START STOP” прекидач у „IGNITION ON” начину рада.

1 Мултиинформациони екран
→ СТР. 173

2 Брзиномер
Показује брзину возила.

3 Бројач обртаја
Показује брзину мотора у обртајима по минути.

4 Дугме за поништавање сата
→ СТР. 177

5 „MODE“ дугме
→ СТР. 174

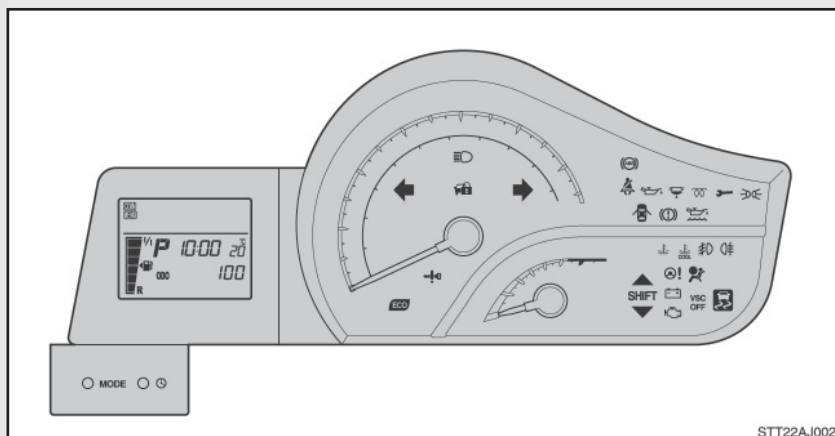
 ПАЖЊА!
■ Да бисте спречили оштећење мотора и његових делова

- Не допустите да казаљка бројача обртаја уђе у црвену зону, што показује максималну брзину мотора.
- Мотор је можда прегрејан ако се упали светло упозорења на високу температуру течности за хлађење мотора. У том случају одмах зауставите возило на безбедном месту и проверите мотор пошто се потпуно охладио (→ СТР. 407).

Показивачи и светла упозорења

Показивачи и светла упозорења на табли с инструментима и средишњој конзоли обавештавају возача о статусу различитих система у возилу.

► Табла с инструментима



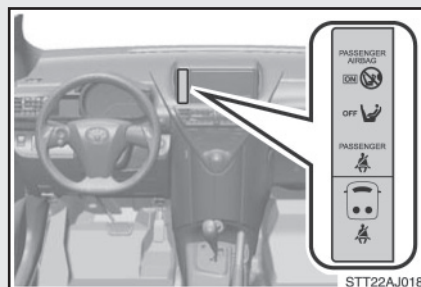
► Средишња конзола



- Контролна табла (возила са управљачем на десној страни и аудио системом)



- Средишња конзола



■ Показивачи

Показивачи обавештавају возача о радном стању различитих система у возилу.



Показивач показивача
смера
(→ СТР. 162)



Показивач дугих светала
(→ СТР. 180)



Показивач задњих светала
(→ СТР. 179)



Показивач предњих
светала за маглу
(зависно од
опреме) (→ СТР. 184)



Показивач задњег светла
за маглу
(→ СТР. 184)



(возила са
аутоматским
мењачем)

Показивачи положаја
мењача и пребацивања
брзина
(→ СТР. 173)



(возила
са ручним
мењачем)*1

Показивач предгрејавања
мотора
(→ СТР. 183, 187)



Показивач ниске темпера-
туре течности за хлађење
мотора
Показује да је температу-
ра течности за хлађење
мотора хладна



*1 Показивач предгрејавања
мотора
(дизел мотор) (→ СТР. 147, 150)



*1,2 Показивач на проклиза-
вање (→ СТР. 193)



*1 „VSC OFF“ показивач
(→ СТР. 194)



*3 Показивач ручног укљу-
чивања/искључивања
ваздушног јастука
(→ СТР. 131)



*4 Показивач ручног укљу-
чивања/искључивања
ваздушног јастука
(→ СТР. 131)



*1 „ECO“ светло показивача
еколошке вожње
(→ СТР. 138, 176)



Показивач система за
заштиту од крађе
(→ СТР. 90)

■ Светла упозорења

Светла упозорења обавештавају возача о квару у било ком од система возила. (→ СТР. 369)



*1: Ова светла се пале када је прекидач мотора у „ON“ положају (возила без система паметног уласка и покретања) или је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада (возила са системом паметног уласка и покретања), како би показала да се изводи провера система. Она ће се угасити после паљења мотора или после неколико секунди. Ако се светла не упале или се не угасе, можда постоји квар у систему. Нека возило испита било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, због детаљније дијагнозе.

*2: Показивач трепери да покаже да је систем активиран (→ СТР. 193)

*3: Возила са аудио системом.

*4: Возила без аудио система.

*5: Показивач на проклизавање се пали и показивач „VSC OFF“ трепери како би показали да постоји квар у том систему.

*6: Возила са управљачем на левој страни и аудио системом.

*7: Возила са управљачем на десној страни и аудио системом.

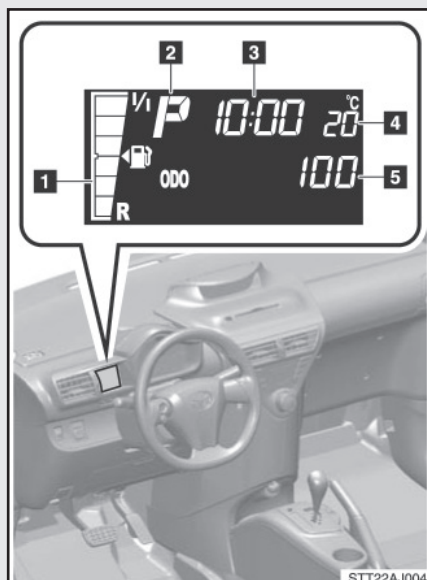
 ОПРЕЗ!

■ **Ако се не упале светла упозорења сигурносних система**

Ако се светло сигурносних система као што је светло упозорења ABS система и светло упозорења SRS ваздушних јастука не упале када покренете мотор, то може значити да ови системи нису у функцији и да Вас не могу заштитити у случају несреће, што може довести до смрти или озбиљних повреда. Ако се таква светла не упале, нека возило одмах испита било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Мултиинформациони екран

Мултиинформациони екран даје возачу широк спектар информација у вези са вожњом, укључујући и тренутну температуру и време.



1 Мерач горива

Приказује преосталу количину горива у резервоару.

2 Екран положаја мењача и брзина/распона брзина (→ СТР. 156).

Приказује положај мењача као и тренутно изабрану брзину или распон брзина.

3 Сат (→ СТР. 177).

Приказује време и подешава сат.

4 Екран спољашње температуре

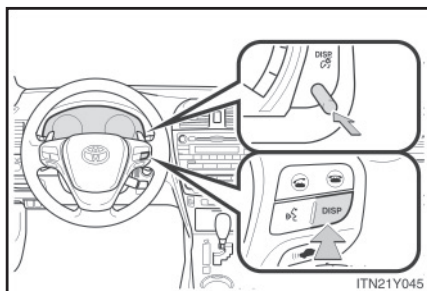
Приказује спољашњу температуру ваздуха.

Распон температура који може да се прикаже је од -40°C до 50°C.

5 Путне информације (→ СТР. 174)

Приказује број пређених километара и број километара појединих вожњи, потрошњу горива и друге информације у вези са вожњом.

Пребацивање екрана



Информације на екрану се могу пребацивати притиском на „MODE” дугме.

● Бројач пређених километара



Приказује укупну раздаљину коју је возило прешло.

● Бројач километара појединих вожњи A*1



Приказује раздаљину коју је возило прешло од када је бројач последњи пут подешен на почетак. Функција може да се подеси на почетак притиском на „MODE” дугме дуже од 1 секунде када је на екрану приказан бројач километара појединих вожњи A.

● Бројач километара појединих вожњи B*1



Приказује раздаљину коју је возило прешло од када је бројач последњи пут подешен на почетак. Функција може да се подеси на почетак притиском на „MODE” дугме дуже од 1 секунде када је на екрану приказан бројач километара појединих вожњи B.

*1: Бројачи километара појединих вожњи A и B могу да се користе за независно евидентирање и приказивање различитих раздаљина.

● Тренутна потрошња горива

- Возила са екраном показивача зоне еколошке вожње



Приказује екран зоне показивача еколошке вожње и тренутну потрошњу горива.

- Возила без екрана показивача зоне еколошке вожње



Приказује тренутну потрошњу горива.

- Просечна потрошња горива од последњег пуњења резервоара

- Возила са екраном показивача зоне еколошке вожње



Приказује екран зоне показивача еколошке вожње и просечну потрошњу горива од последњег поништавања функције.

- Возила без екрана показивача зоне еколошке вожње



Приказује просечну потрошњу горива од последњег поништавања функције.

- Подешавање светла показивача еколошке вожње



Светло показивача еколошке вожње може да се укључи или искључи. Екран може да се пребаци на укључено или искључено притискањем „MODE“ дугмета дуже од 1 секунде.

● Просечна брзина возила



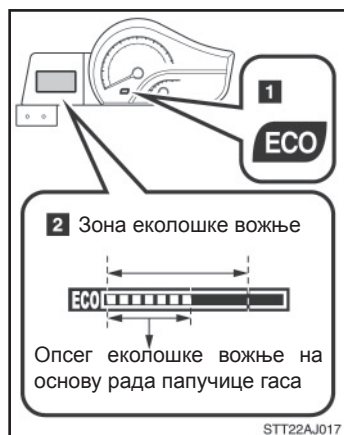
Приказује просечну брзину возила од паљења мотора или поништавања функције.

■ Екран спољашње температуре

У следећим ситуацијама, тачна температура можда неће бити приказана, или ће екрану требати више времена него иначе да се промени.

- Када је возило заустављено или вози малим брзинама (мање од 20 km/h).
- Када се спољашња температура нагло промени (као код уласка/изласка из гараже, тунела, итд.).

■ Екран показивача зоне еколошке вожње



Приказан је опсег гаса који омогућава еколошки рад (еколошку вожњу) и тренутно отварање гаса. Када возило ради у еколошком начину рада, светло показивача еколошке вожње светли (1).

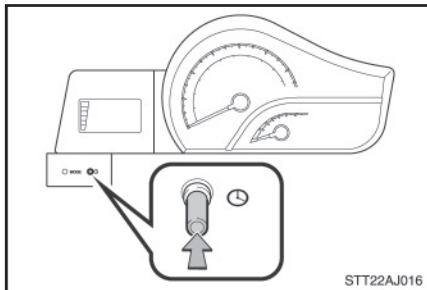
Ако се папучица гаса превише притисне и премаше се лимит еколошке вожње, десна страна екрана показивача зоне еколошке вожње (2) ће почети да трепери, а светло показивача еколошке вожње ће се искључити (у вожњи у „D“ положају).

⚠ ПАЖЊА!

■ Мултиинформациони екран на ниским температурама

Пустите да се унутрашњост возила загреје пре него што користите информациони екран од течних кристала. При екстремно ниским температурама, информациони екран може реаговати спорије и промене екрана могу бити закаснеле.

Подешавање сата



КОРАК 1 Притисните и држите дугме за поништавање сата како бисте ушли у подешавања за сат.

КОРАК 2 Притисните дугме за поништавање сата за подешавање минута.

После подешавања минута сачекајте 5 секунди да бисте омогућили аутоматски унос минута.

КОРАК 3 Притисните дугме за поништавање сата за подешавање часа.

После подешавања часа сачекајте 5 секунди да бисте омогућили аутоматски унос минута.

■ Мултиинформациони екран може да ради када

- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Прекидач мотора је у „ОН“ положају.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
„ENGINE START STOP“ прекидач је у „IGNITION ON“ начину рада.

■ Код откопчавања и поновног прикопчавања спојева акумулатора

Поништиће се следеће информације:

- Сат
- Бројач километара појединих вожњи
- Просечна потрошња горива након последњег пуњења резервоара
- Просечна брзина возила

■ Подешавање пуног часа

Ако притиснете дугме за поништавање сата, вредности минута ће се заокружити на најближи пун час. Дакле, вредности минута од „:00“ до „:29“ се заокружују на претходни час, а вредности од „:30“ до „:59“ се заокружују на наредни час.*

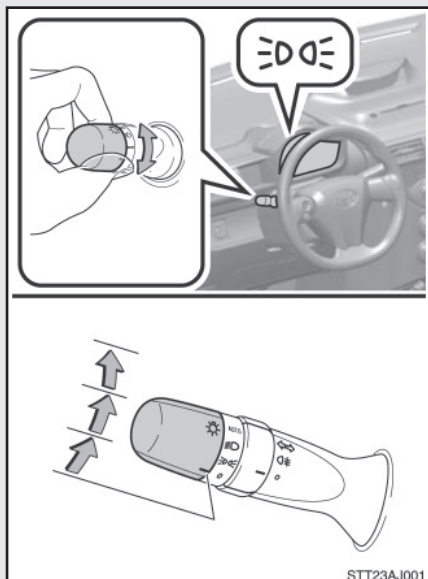
*: пример

1:00 до 1:29 → 1:00

1:30 до 1:59 → 2:00

Прекидач главних светала

Предња светла се могу упалити ручно или аутоматски.



Пале се предња позициона, задња, светла регистарске таблице и контролне табле.



Пале се главна светла и сва горе наведена светла.

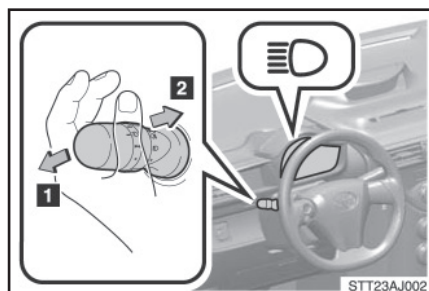
AUTO

(зависно
од
опреме)

Главна светла, предња позициона и остала светла аутоматски се пале и гасе.

(Возила без система паметног уласка и покретања: када је прекидач мотора у „ОН” положају
Возила са системом паметног уласка и покретања: када је „ENGINE START STOP” прекидач у „IGNITION ON” начину рада.)

Паљење дугих светала



- 1 Са упаљеним главним светлима, гурните полугу напред да бисте упалили дуга светла.

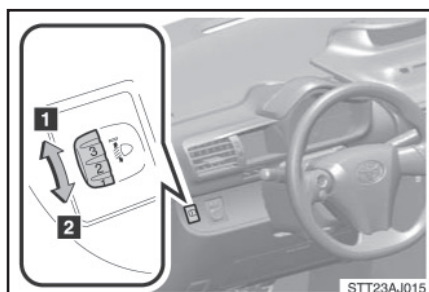
Повуците полугу назад, у средишњи положај, да бисте угасили дуга светла.

- 2 Повуците полугу према себи како бисте упалили дуга светла.

Да бисте их угасили отпустите полугу. Можете аблендовати дугим светлима када су главна светла упаљена, као и када су угашена.

Ручни регулатор висине снопа предњих светала

Висина снопа предњих светала се може подесити према броју путника и количини пртљага у возилу.



- 1 Повећава сноп предњих светала

- 2 Снижава сноп предњих светала

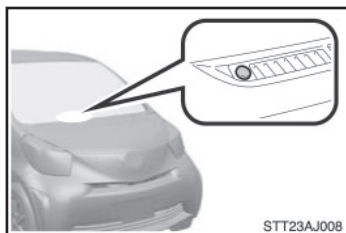
■ Упутство за подешавање регулатора

Број путника и количина пртљага	Положај регулатора	
	Четворосед (возила са задњим седиштем)	Двосед (возила без задњег седишта)
Само возач	0	0
Возач + један путник на предњем седишту	1	1
Возач + један путник на предњем седишту и сви путници на задњим седиштима скроз на крају	3	
Сви путници		
Сви путници + пуна количина пртљага у пртљажном простору	4	4
Возач + пуна количина пртљага у пртљажном простору	4.5	4.5

■ Систем за дневни рад светала (зависно од опреме)

Како би ваше возило било видљивије другим возачима, главна светла и задња светла се аутоматски пале када је упаљен мотор. (Ипак, систем за дневни рад светала ће се искључити када се прекидач главних светала ручно подешава или када аутоматски систем главних светала упали задња светла.) Светла за дневни рад нису намењена за ноћну употребу.

■ Сензор контроле предњих светала (зависно од опреме)



Сензор можда неће исправно радити ако је на њега нешто стављено или је нешто што блокира сензор залепљено на ветробран.

То може сметати сензору да детектује ниво осветљења околине и узроковати неисправан рад система аутоматских светала.

■ Систем аутоматског искључивања светала (зависно од опреме)

► Возила без система паметног уласка и покретања

- Када је прекидач светала у „AUTO” положају, главна светла и сва остала светла се аутоматски гасе ако се прекидач мотора пребаци на „ACC” или се искључи, а возачева врата су отворена.

За поновно паљење светала, пребаците прекидач мотора у „ON” положај или искључите прекидач светала и затим га вратите у  или  положај.

► Возила са системом паметног уласка и покретања

- Када је прекидач светала у „AUTO” положају, главна светла и сва остала светла се аутоматски гасе ако се „ENGINE START STOP” прекидач пребаци на „ACCESSORY” начин рада или искључи, а возачева врата су отворена.

За поновно паљење светала, пребаците „ENGINE START STOP” прекидач на „IGNITION ON” начин рада или искључите прекидач светала и затим га вратите у  или  положај.

■ Звучни сигнал на остављена светла

► Возила без система паметног уласка и покретања

Звучни сигнал се оглашава када је прекидач мотора искључен или пребачен на „ACC” положај, а отворена су возачева врата док су упаљена светла.

► Возила са системом паметног уласка и покретања

Звучни сигнал се оглашава када је „ENGINE START STOP” прекидач искључен или пребачен на „ACCESSORY” начин рада, а отворена су возачева врата док су упаљена светла.

■ Прилагођавање које може конфигурисати било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац

Подешавање осетљивости светлосног сензора се може променити.

(Опције прилагођавања → СТР. 431)

ПАЖЊА!

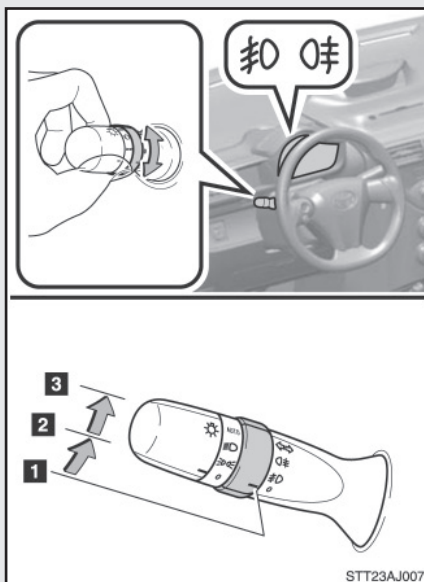
■ Како бисте спречили пражњење акумулатора

Не остављајте светла дуже него што је потребно када мотор не ради.

Прекидач светала за маглу

Светла за маглу побољшавају видљивост у тешким условима вожње, као што је киша или магла. Светла за маглу се могу користити када су упаљена главна светла или предња позициона светла. (На возилима са предњим и задњим светлима за маглу, задња светла за маглу се могу користити када су упаљена предња светла за маглу.)

► Прекидач предњих и задњих светала за маглу

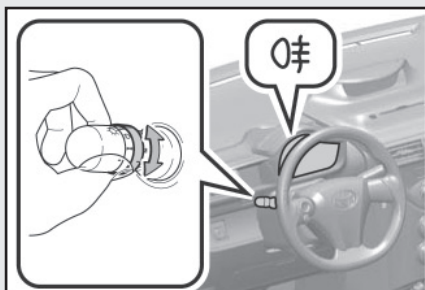


- 1 OFF (угашена)
- 2 Предња светла за маглу упаљена
- 3 Упаљена и предња и задња светла за маглу (поновно окретање прстена прекидача искључује само задња светла за маглу).

Отпуштање прекидача враћа прстен у **OFF** положај.

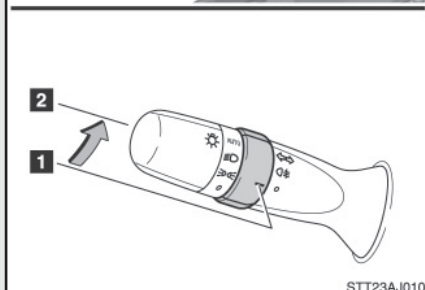
(возила са аутоматским системом главних светала и за дневни рад светала)

► Прекидач задњих светала за маглу



1 OFF (угашена)

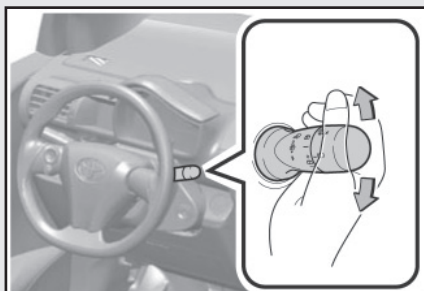
2 Задња светла за маглу
упаљена



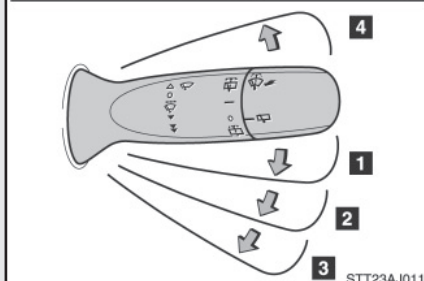
STT23AJ010

Брисачи и перач ветробрана

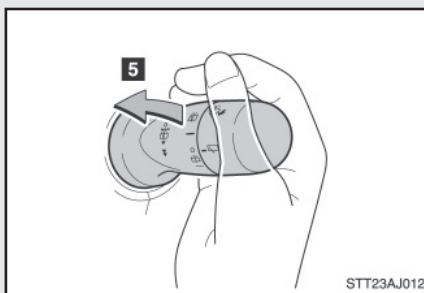
■ Брисач са испрекиданим радом



- 1 Испрекидан рад брисача ветробрана
- 2 Спор рад брисача ветробрана
- 3 Брз рад брисача ветробрана
- 4 Привремен рад



STT23AJ011



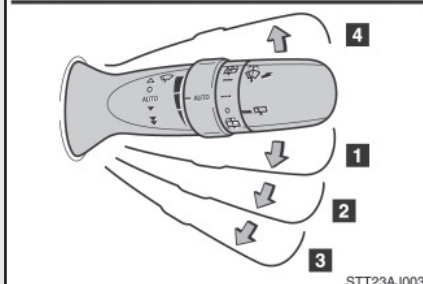
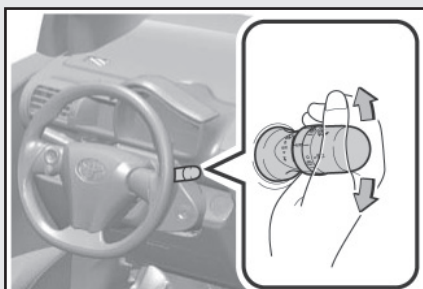
STT23AJ012

- 5 Рад и перача и брисача

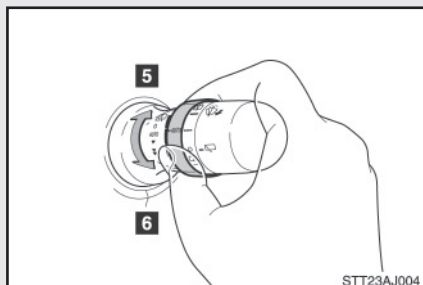
Брисачи ће радити аутоматски само неколико пута након што перач прсне воду на стакло.

■ Брисачи ветробрана са сензором за кишу (зависно од опреме)

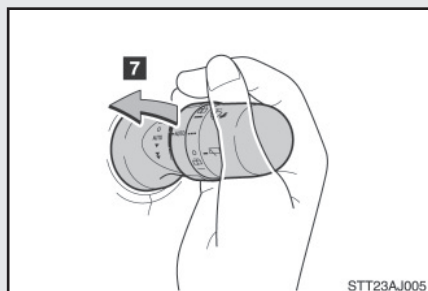
Када се одабере „АУТО“, брисачи аутоматски раде када сензор детектује кишу. Систем аутоматски подешава интервал брисања према јачини кише и брзини возила..



- 1 Рад брисача са сензором за кишу
- 2 Спор рад брисача ветробрана
- 3 Брз рад брисача ветробрана
- 4 Привремен рад



- 1 Осетљивост сензора (висока)
- 2 Осетљивост сензора (ниска)



7 Рад перача и брисача

Брисачи ће радити аутоматски само неколико пута након што перач прсне воду на стакло.

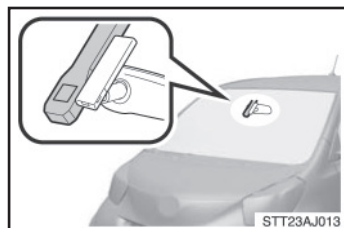
■ Брисачи и перач ветробрана могу радити када је

- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања Прекидач мотора у „ON” положају.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања „ENGINE START STOP” прекидач у „IGNITION ON” начину рада.

■ Ефекти брзине возила на рад брисача (возила са брисачима ветробрана са сензором за кишу)

Чак и ако брисачи ветробрана нису у „AUTO” начину рада, њихов рад варира зависно од брзине возила када се користи перач (долази до одлагања док брисач не обрише стакло ради спречавања капања).

■ Сензор за кишу (возила са брисачима ветробрана са сензором за кишу)



Сензор процењује количину кишних капи.

► Возила без система паметног уласка и покретања

Ако се прекидач брисача пребаци на „АUTO” положај док је прекидач мотора у „ON” положају, брисачи ће се укључити једном како би показали да је активиран „АUTO” начин рада.

► Возила са системом паметног уласка и покретања

Ако се прекидач брисача пребаци на „АUTO” положај док је „ENGINE START STOP” прекидач у „IGNITION ON” начину рада, брисачи ће се укључити једном како би показали да је активиран „АUTO” начин рада.

■ Ако течност за прање ветробрана не прска

Проверите да прскалице нису зачепљене и да резервоар течности за прање стакла није празан.

 ОПРЕЗ!

■ Мере опреза код рада брисача ветробрана у „АUTO” начину рада (возила са брисачима ветробрана са сензором за кишу)

Брисачи ветробрана се могу неочекивано укључити ако се дотакне сензор или је ветробран изложен вибрацијама у „АUTO” начину рада. Пазите да Вам брисачи не прикљеште прсте или неки други део тела.

 ПАЖЊА!

■ Када је ветробран сув

Не користите брисаче, јер могу оштетити ветробран.

■ Када течност за прање не прска из прскалица

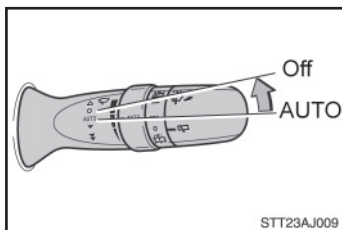
Ако повучете полугу према себи и држите је тако, може доћи до оштећења пумпе за течност за прање.

■ Када се прскалица заблокира

Не покушавајте да је очистите иглом или другим предметом. Прскалица ће се оштетити.

⚠ ПАЖЊА!

- **Када користите аутоматске перионице (возила са брисачима ветробрана са сензором за кишу)**

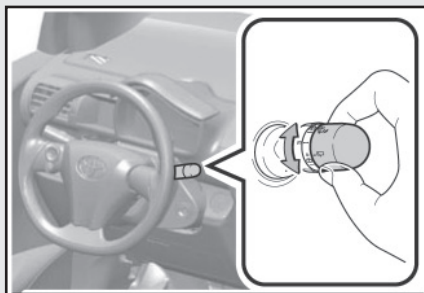


Искључите прекидач брисача ветробрана.

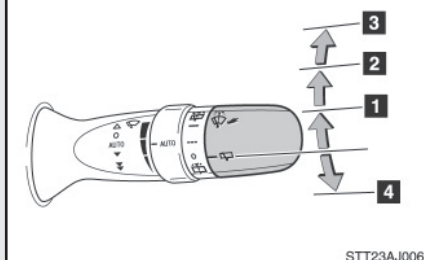
Ако је прекидач брисача у „АУТО“ положају, брисачи се могу активирати и оштетити метлице.

Брисач и перач задњег стакла

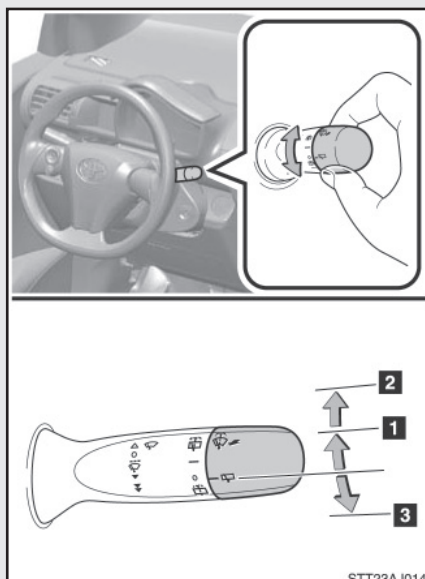
► Возила са брисачима са испрекиданим радом



- 1 Испрекидан рад брисача
- 2 Нормалан рад брисача
- 3 Рад перача и брисача
- 4 Рад перача



► Возила без брисача са испрекиданим радом



1 Нормалан рад брисача

2 Рад перача и брисача

3 Рад перача

■ Брисач и перач задњег стакла могу радити када је

- Возила без система паметног уласка и покретања
Прекидач мотора у „ON” положају.
- Возила са системом паметног уласка и покретања
„ENGINE START STOP” прекидач у „IGNITION ON” начину рада.

⚠ ПАЖЊА!

■ Када је задње стакло суво

Не користите брисач јер може оштетити задње стакло.

Системи за помоћ у вожњи

Због омогућавања безбедне вожње и перформанси, следећи системи аутоматски раде као одговор на различите ситуације у вожњи. Ипак, узмите у обзир да су ово само допунски системи и да се не треба у потпуности ослонити на њих када управљате возилом.

■ ABS (Anti-lock Brake System) – систем против блокирања точкова

Спречава клизање возила у случају наглог кочења или ако се притисну кочнице током вожње по клизавим путевима.

■ Brake assist – систем помоћи при кочењу

Ствара повећану кочиону силу после притиска на папучицу кочнице, а када систем препозна ситуацију у којој је неопходно нагло, панично кочење.

■ VSC+ (Vehicle Stability Control+) – систем контроле стабилности возила+ (зависно од опреме)

Помаже возачу да контролише заношење возила код наглих заокрета или скретања на клизавим путевима.

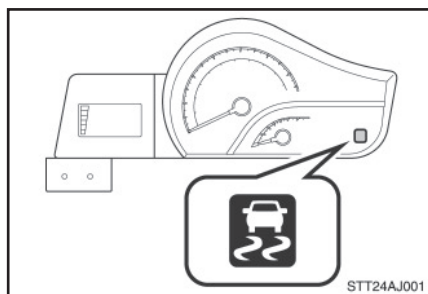
■ TRC (Traction Control) – систем контроле проклизавања

Одржава погонску снагу и спречава проклизавање задњих точкова код кретања или убрзавања на клизавим путевима.

■ EPS (Electric Power Steering) – електрично серво управљање

Помоћу електромотора смањује напор који је потребан за окретање управљача.

Када TRC и VSC+ раде



Ако је возило у опасности од клизања или предњи точкови проклизавају, показивач на проклизавање трепери како би обавестио возача да су се активирали TRC/VSC+ системи.

Оглашава се звучни сигнал (испрекидан) како би Вас обавестио да је VSC+ систем активан.

За искључивање TRC и/или VSC+ система

Ако се возило заглави у тек нападалом снегу или у блату, TRC и VSC+ системи могу смањити снагу која се преноси од мотора на точкове. Можда ћете морати да искључите системе како бисте могли да зађуљате возило и од главите га.

■ Искључивање TRC система



Притисните прекидач „VSC OFF“ како бисте искључили TRC систем.

Требало би да се упали светло показивача на проклизавање.

За укључивање система притисните дугме још једном.

■ Искључивање TRC и VSC+ система



Притисните и држите дугме дуже од 3 секунде док је возило заустављено како бисте искључили TRC и VSC+ систем.

Упалиће се светло показивача на проклизавање и „VSC OFF“ показивач.

За укључивање оба система притисните дугме још једном.

■ Аутоматско поновно укључивање TRC и VSC+ система

- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Искључивање прекидача мотора пошто сте искључили TRC и VSC+ системе, аутоматски ће их поново укључити.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
Искључивање „ENGINE START STOP“ прекидача, пошто сте искључили TRC и VSC+ системе, аутоматски ће их поново укључити.

Ако је само TRC систем искључен, укључиће се поново када се повећа брзина возила.

Ако су TRC и VSC+ системи искључени, неће се укључити ни када се повећа брзина возила.

■ Звукови и вибрације које стварају ABS систем, VSC+, TRC системи и систем помоћи при кочењу

- Може се чути звук из простора мотора када се мотор упали или тек што возило крене. Овај звук не указује на квар у било ком од ових система.
- Када ови системи раде, може доћи до следећег. Ништа од тога не указује на квар.
 - Могу се осетити вибрације кроз каросерију возила и управљач.
 - Пошто се возило заустави, може се чути звук мотора.
 - Папучица кочнице може лагано пулсирати пошто се активира ABS систем.
 - Папучица кочнице може се лагано померити на доле пошто се активира ABS систем.

■ Звук рада електричног серво управљања (EPS)

Када се управљач окреће, може се чути звук рада мотора (зујање). То не указује на квар.

■ Смањена ефикасност електричног серво управљања (EPS)

Ефикасност електричног серво управљања се смањује како би се спречило прегрејавање система у случају када се управљач често користи дужи временски период. Тада, управљач може постати тежи за окретање. Ако се то догоди, суздржите се од учесталог коришћења управљача или зауставите возило и искључите мотор. Систем би требало да се врати у нормалу за око 10 минута.

 ОПРЕЗ!

Свака од следећих ситуација може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

■ **ABS систем не ради ефикасно у случају:**

- Када се премаши способност приањања гума.
- Када долази до „аквапланинга” (стварања слоја воде између гума и асфалта) приликом брзе вожње на мокрим или клизавим путевима.

■ **Зауставни пут приликом активирања ABS система ће се повећати него у нормалним условима**

ABS систем није намењен да смањи зауставни пут возила. У следећим ситуацијама увек држите безбедно растојање од возила испред Вас.

- Када возите по прљавим, шљунковитим и снегом покривеним путевима.
- Када возите са ланцима.
- Када возите преко избочина на путу.
- Када возите на путевима са рупама или неравним путевима.

■ **TRC систем можда неће ефикасно радити у случају**

Контрола правца и снага можда неће бити могућа код вожње на клизавим путевима, чак и када TRC систем ради.

Не возите у условима у којима може доћи до губитка стабилности и снаге.

■ **Када се VSC+ систем активира**

Светло показивача на проклизавање трепери и оглашава се звук упозорења. Увек возите опрезно. Неопрезна вожња може узроковати несрећу. Обратите посебну пажњу када светло показивача трепери и када се огласи звучни сигнал.

■ **Када су TRC и VSC+ системи искључени**

Будите посебно опрезни и возите брзинама прикладним за услове на путу. Како су ово системи који обезбеђују стабилност возила и погонску снагу, не искључујте TRC и VSC+ системе непотребно.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Замена гума**

Све гуме морају бити исте величине, робне марке, шаре и укупне носивости. Уз то, проверите да ли су све гуме напумпане на одговарајући притисак. ABS i VSC+ системи неће правилно радити ако су различите гуме постављене на возило.

За додатне информације о замени гума и точкова контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Гуме и огибљење

Коришћење гума са неким проблемом или модификовање огибљења утицаће на системе за помоћ у вожњи. Може доћи и до квара система.

Терет и пртљаг

Узмите у обзир следеће информације о мерама опреза код смештаја, теретног капацитета и пуњења пртљага.

- Терет и пртљаг сместите у пртљажник/пртљажни простор кад год је могуће.
- Уверите се да су сви предмети учвршћени.
- Пазите на висину возила. Стављање терета, што је више могуће напред, одржава баланс возила.
- Ради економичније потрошње горива, не носите непотребан терет.

ОПРЕЗ!

■ Ствари које се не смеју носити у пртљажнику

Следеће ствари могу узроковати пожар ако се држе у пртљажнику.

- Посуде које садрже бензин.
- Лименке са аеросолом.

■ Мере опреза код смештаја пртљага

Следите следеће мере опреза.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Не стављајте терет или пртљаг у или на следећа места, јер ствари могу пасти испод папучица гаса или кочнице и спречити притискање папучица, блокирати поглед возача, ударити возача или путнике, што може узроковати несрећу.
 - Возачева стопала
 - Сувозачево или задња седишта (код слагања ствари)
 - Контролна табла
 - Конзола
 - Помоћна преграда или посуда која нема поклопац
- Не стављајте ништа у пртљажни простор што је више од наслона седишта.

Такви предмети могу да полете и можда повредe људе у возилу током наглог кочења или у несрећи.

 ОПРЕЗ!

■ **Мере опреза код смештаја пртљага**

- Никада не допустите да се неко вози у пртљажном простору. Он није намењен за путнике. Путници треба да седе на свом седишту, прописно везани сигурносним појасом. У супротном, много је вероватније да ће умрети или претрпети озбиљне повреде у случају наглог кочења или несреће.
- Учврстите све предмете у путничком простору, јер се они могу померити и озледити некога у случају несреће или наглог кочења.

Савети за зимску вожњу

Обавите неопходне припреме и провере пре вожње зими. Увек водите у складу са преовладавајућим временским условима.

■ Припреме пре зиме

- Користите течности које су прикладне за преовладавајуће спољашње температуре.
 - Моторно уље
 - Течност за хлађење мотора
 - Течност за прање
- Нека сервисер провери ниво специфичне гравитације електролита батерије.
- Опремите возило са четири зимске гуме или купите сет ланаца за предње гуме.

Обезбедите да све гуме буду исте величине и робне марке, а ланци одговарају величини гума.

■ Пре вожње

Учините следеће зависно од услова вожње.

- Не покушавајте да насилно отворите прозор, гребете површину спољашњег ретровизора или померите брисач или спољашњи ретровизор који је замрзнут. Проспите топлу воду преко замрзнутог подручја како бисте отопили лед. Одмах обришите воду како се не би замрзла.
- Како бисте обезбедили правилан рад вентилатора клима уређаја, одстраните снег који се накупио на усисницима ваздуха испред ветробрана.
- Одстраните лед који се накупио на шасији возила.
- Повремено проверите и по потреби одстраните лед или снег који се накупио у кућиштима точкова или на кочницама.

■ У току вожње

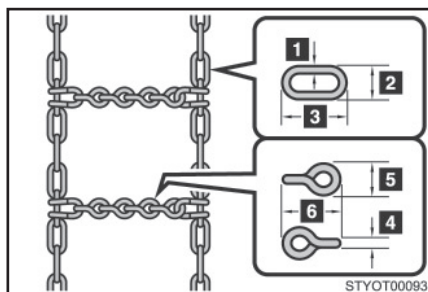
Лагано убрзајте и возите смањеном брзином прикладном за услове на путу.

■ Код паркирања возила

Паркирајте возило и померите ручицу мењача у „Р” (аутоматски мењач) или „R” (ручни мењач). Не активирајте паркирну кочницу. Паркирна кочница се може замрзнути, што онемогућава њено отпуштање.

Одабир ланаца

Користите одговарајућу величину ланаца када их постављате. Величина ланаца је одређена за сваку величину гуме.



- Бочни ланци
 - 1 3 mm у пречнику
 - 2 10 mm у ширину
 - 3 30 mm у дужину
- Попречни ланци
 - 4 4 mm у пречнику
 - 5 14 mm у ширину
 - 6 25 mm у дужину

Прописи о употреби ланаца за снег

- Прописи о употреби ланаца разликују се зависно од места и врсте путева. Увек проверите локалне прописе пре постављања ланаца.
- Поставите ланце на предње гуме.
- Затегните ланце после 0.5-1.0 km вожње.

Постављање ланаца

Следите следеће мере опреза када постављате и скидате ланце:

- Постављајте и скидајте ланце на безбедном месту.
- Поставите ланце само на предње гуме. Не постављајте ланце на задње гуме.
- Поставите ланце на предње гуме и затегните их што више.
- Поставите ланце према упутствима датим у припадајућем приручнику.
- Ако се користе раткапне, ланци ће их изгребати, те зато скините раткапне пре него што поставите ланце.

! ОПРЕЗ!**■ Вожња са зимским гумама**

Следите следеће мере опреза како бисте смањили могућност несреће.

У супротном, може доћи до губитка контроле над возилом и могућих смртних последица или озбиљних повреда.

- Користите гуме величине спецификоване за ваше возило.
- Одржавајте препоручен притисак у гумама.
- Не возите брзинама преко прописане брзине за постављен тип зимских гума.
- Зимске гуме би требало поставити на све точкове.

■ Вожња са ланцима

Следите следеће мере опреза како бисте смањили могућност несреће.

У супротном, може доћи до несигурне вожње и могућих смртних последица или озбиљних повреда.

- Не возите брзинама преко прописане брзине за постављен тип ланца или преко 50 km/h, зависно од тога која је брзина нижа.
- Избегавајте вожњу на неравним путевима или преко рупа.
- Избегавајте нагла скретања и кочења.
- Знатно успорите пре завоја како бисте задржали контролу над возилом.

Вуча приколице

Тојота не препоручује вучу приколице вашим возилом. Тојота такође не препоручује постављање куке за вучу или употребу носача куке за вучу за колица, скутер, бицикл, итд. Ваша Тојота није намењена за вучу приколице или коришћење носача који се каче на куку за вучу.



3-1. Коришћење клима уређаја и одмагљивача

Ручни клима уређај	206
Аутоматски клима уређај	212
Грејач	219
Одмагљивач задњег стакла	222
Одмагљивачи задњег стакла и спољашњих ретровизора	224

3-2. Коришћење аудио система

Врсте аудио система	227
Коришћење радија	230
Коришћење CD плејера	235
Репродуковање MP3 и WMA дискова	242
Оптимална употреба аудио система	250
Коришћење AUX прикључка	252
Коришћење прекидача на управљачу	254

3-3. Коришћење унутрашњих светала

Списак унутрашњих светала	256
• Унутрашње светло	257

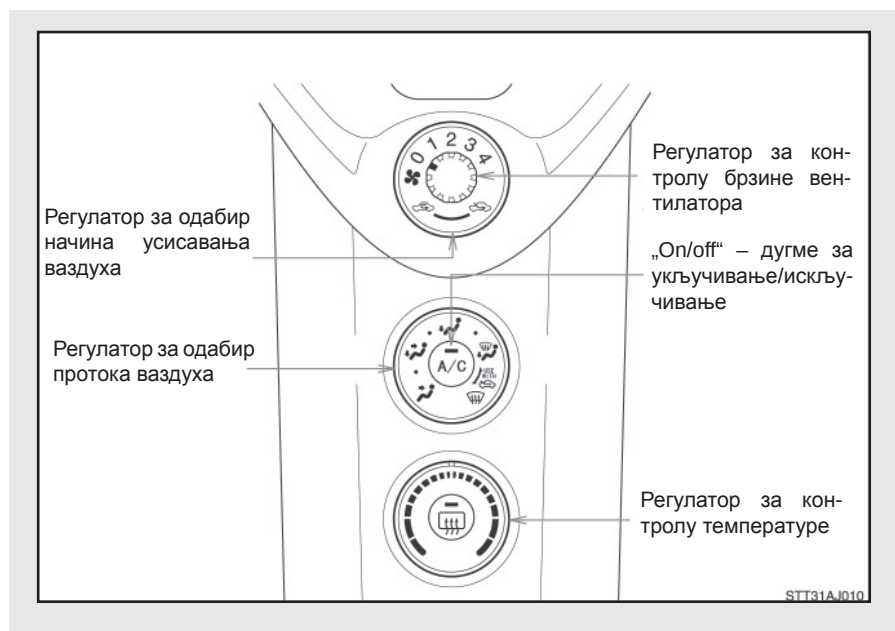
3-4. Коришћење преграда

Списак преграда	258
• Држачи за чаше	258
• Држачи за флаше	259
• Помоћна преграда	260

3-5. Остали унутрашњи уређаји

Штитници од сунца	263
Козметичко огледало	264
Утичница	265
Упаљач	266
Грејачи седишта	267
Патоснице	269
Функције пртљажног простора	270

Ручни клима уређај*



Подешавања

■ Подешавање температуре .

Окрените регулатор за контролу температуре у смеру казаљке на сату (топло) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (хладно).

Ако се не притисне , систем ће дувати ваздух на температури амбијента или загрејани ваздух.

■ Подешавање брзине вентилатора

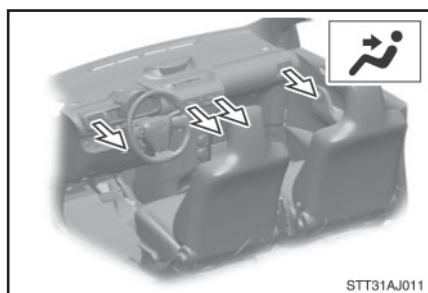
Окрените регулатор брзине вентилатора у смеру казаљке на сату (повећање) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (смањење).

За искључивање вентилатора подесите регулатор на „0“.

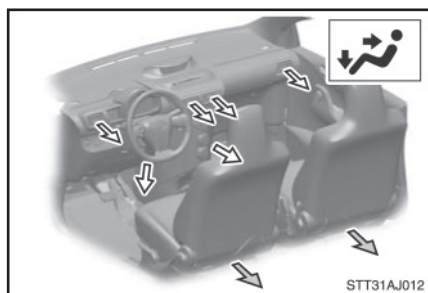
■ Одабир протока ваздуха

Поставите регулатор за одабир протока ваздуха у одговарајући положај.

Положаји између одабира протока ваздуха који су приказани доле такође могу да се одаберу за детаљније подешавање.

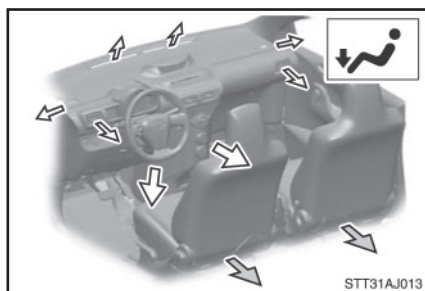


Када је регулатор подешен на , проток ваздуха је усмерен према горњем делу тела.



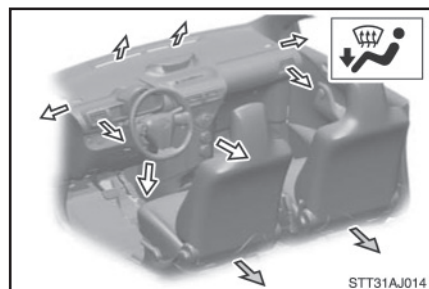
Када је регулатор подешен на , проток ваздуха је усмерен према горњем делу тела и ногама.

 : неки модели



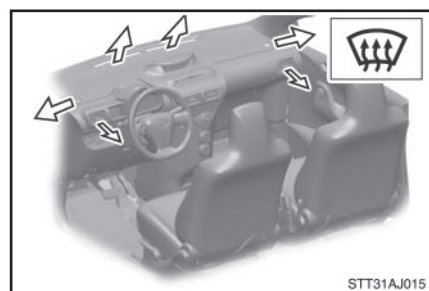
← : Неки модели

Када је регулатор подешен на , проток ваздуха је усмерен углавном према ногама.



← : Неки модели

Када је регулатор подешен на , проток ваздуха је усмерен према ногама и укључено је одмагљивање ветробрана.



Када је регулатор подешен на , проток ваздуха је усмерен према ветробрану и бочним прозорима како би их одмаглио.

Подесите регулатор за одабир начина усавања ваздуха на  (спољашњи ваздух).

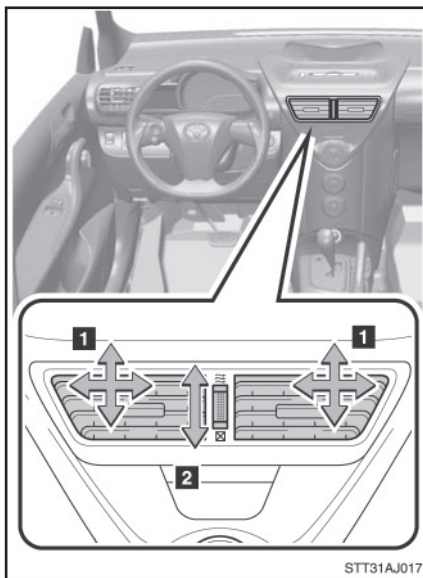
Притискањем  за укључивање клима уређаја брже одмагљује ветробран и бочне прозоре.

■ Одабир начина усавања ваздуха

Подесите регулатор за одабир начина усавања ваздуха на  (спољашњи ваздух) и  (кружење ваздуха унутар возила).

Подешавање положаја и отварање и затварање отвора за вентилацију

► Средишњи отвори



- 1** Директан проток ваздуха лево или десно, горе или доле.
- 2** Окрените регулатор за отварање или затварање отвора.

► Десни и леви бочни отвори



- 1 Директан проток ваздуха лево или десно, горе или доле.
- 2 Окрените регулатор за отварање или затварање отвора.

■ Коришћење система при кружењу ваздуха

Прозори ће се много лакше замаглити ако се кружење ваздуха користи дуже времена.

■ Када се спољашња температура приближи 0 °C

Клима уређај можда неће радити чак и када је  прекидач притиснут.

■ Када се користи проток ваздуха

Због Ваше удобности, проток ваздуха према ногама може бити топлији од оног ка горњем делу тела, зависно од положаја регулатора температуре.

⚠ ОПРЕЗ!**■ За спречавање магљења ветробрана**

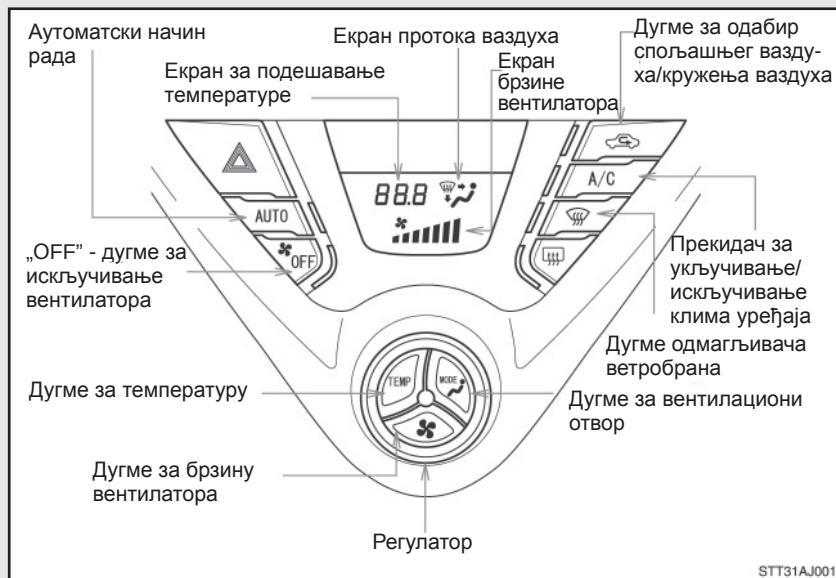
Не постављајте регулатор за одабир протока ваздуха на  ако је постављена нижа температура по екстремно влажном времену. Разлика у температури између ваздуха споља и ветробрана узрокује магљење спољашње стране ветробрана, што омета видљивост.

⚠ ПАЖЊА!**■ За спречавање пражњења акумулатора**

Не остављајте клима уређај укључен дуже него што је потребно када је мотор угашен.

Аутоматски клима уређај*

Проток ваздуха и одабир отвора за проветравање се аутоматски подешавају према постављеној температури.



Коришћење аутоматског начина рада

КОРАК 1 Притисните .

Клима уређај ће почети са радом. Проток ваздуха и брзина вентилатора се аутоматски подешавају према постављеној температури.

КОРАК 2 Притисните .

Дугме ће се упалити.

КОРАК 3 Окрените регулатор у смеру казаљке на сату (топло) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (хладно).

*: Зависно од опреме

Подешавања

■ Подешавање температуре

КОРАК 1 Притисните .

Дугме ће се упалити.

КОРАК 2 Окрените регулатор у смеру казаљке на сату (топло) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (хладно).

■ Подешавање брзине вентилатора

КОРАК 1 Притисните .

Дугме ће се упалити.

КОРАК 2 Окрените регулатор у смеру казаљке на сату (повећање) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (смањење).

Брзина вентилатора је приказана на екрану. (7 нивоа)

Притисните  за искључивање вентилатора.

■ Мењање протока ваздуха

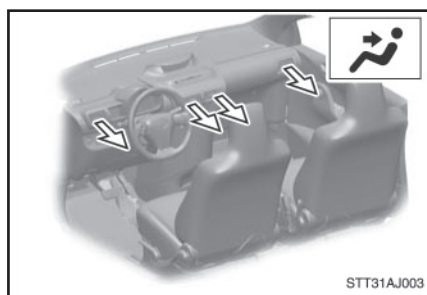
КОРАК 1 Притисните .

Дугме ће се упалити.

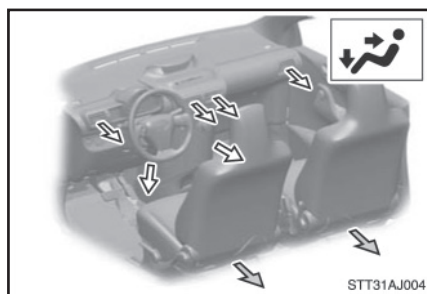
КОРАК 2 Окрените регулатор.

Смер протока ваздуха се мења сваки пут када се окрене било која страна регулатора.

Проток ваздуха приказан на екрану показује следеће.

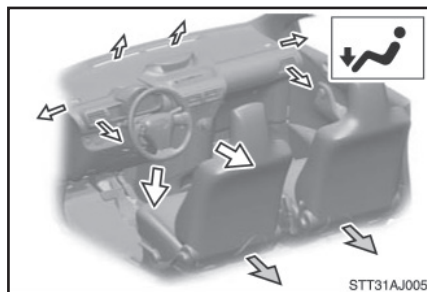


Када је регулатор подешен на , проток ваздуха је усмерен према горњем делу тела.



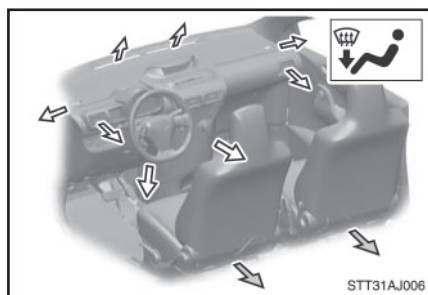
Када је регулатор подешен на , проток ваздуха је усмерен према горњем делу тела и ногама.

 : Неки модели



Када је регулатор подешен на , проток ваздуха је усмерен углавном према ногама.

 : Неки модели



← : Неки модели

Када је регулатор подешен на , проток ваздуха је усмерен према ногама и укључено је одмагљивање ветробрана.

3

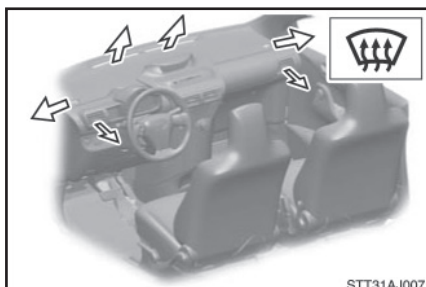
Унутрашњи уређаји

■ Пребацивање између спољашњег ваздуха и кружења ваздуха

Притисните .

Начин рада се мења између  (спољашњи ваздух) и  (кружење ваздуха унутар возила) сваки пут када притиснете дугме.

Одмагљивање ветробрана



Притисните .

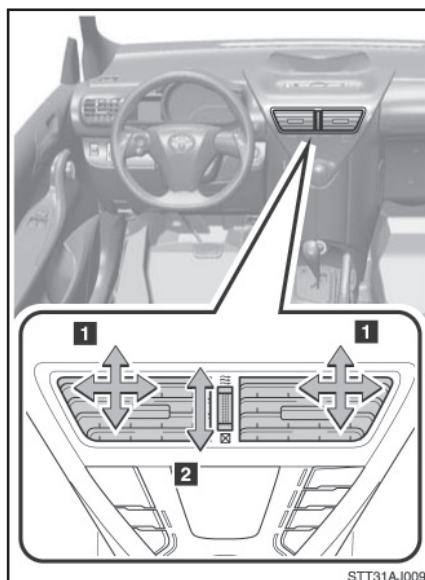
Пали се показивач.

Контроле клима уређаја раде аутоматски.

Кружење ваздуха унутар возила се аутоматски пребацује на спољашњи ваздух.

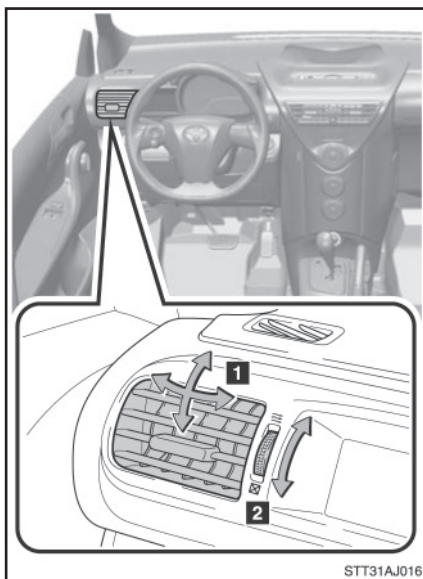
Подешавање положаја и отварање и затварање отвора за вентилацију

► Средишњи отвори



- 1** Директан проток ваздуха лево или десно, горе или доле.
- 2** Окрените регулатор за отварање и затварање отвора.

► Десни и леви бочни отвори



- 1 Директан проток ваздуха лево или десно, горе или доле.
- 2 Окрените регулатор за отварање и затварање отвора.

■ Коришћење аутоматског начина рада

Брзина вентилатора се аутоматски подешава према постављеној температури и условима околине. Као последица тога, може доћи до следећег.

- Систем може аутоматски пребацити на кружење ваздуха када је најнижа температура одабрана лети.
- Одмах после притискања дугмета, вентилатор може престати са радом док топао или хладан ваздух не буде спреман.
- Хладан ваздух може струјати око горњег дела тела када је укључен грејач.

■ Коришћење система при кружењу ваздуха

Прозори ће се много лакше замаглити ако се кружење ваздуха користи дуже времена.

■ Опција одмагљивања прозора

Кружење ваздуха се може аутоматски пребацити на спољашњи ваздух ако се прозори морају одмаглити.

■ Када се спољашња температура приближи 0 °C

Клима уређај можда неће радити чак и када је  прекидач притиснут.

■ Када се користи проток ваздуха

Због Ваше удобности, проток ваздуха према ногама може бити топлији од оног ка горњем делу тела, зависно од постављене температуре.

ОПРЕЗ!

■ За спречавање магљења ветробрана

Не користите  ако је постављена нижа температура по екстремно влажном времену.

Разлика у температури између ваздуха споља и ветробрана узрокује магљење спољашње стране ветробрана, што омета видљивост.

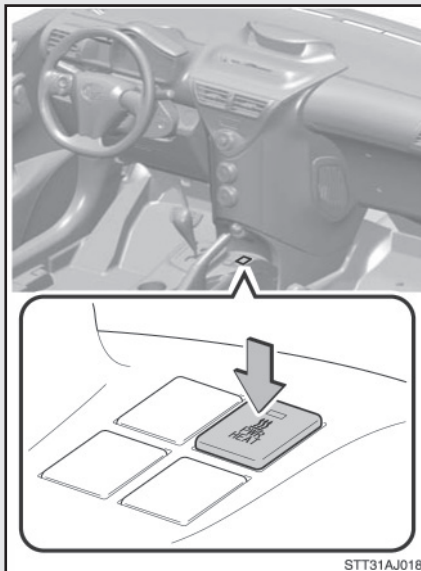
ПАЖЊА!

■ За спречавање пражњења акумулатора

Не остављајте аутоматски клима уређај укључен дуже него што је потребно када је мотор угашен.

Грејач*

Овај уређај се користи за грејање кабине по хладном времену.



ON/OFF (укључивање/искључивање)

Грејач се укључује око 25 секунди пошто сте притисли прекидач и треба му још око 85 секунди да се загреје.

■ Грејач може радити када је

Мотор упаљен.

■ Нормалне карактеристике рада грејача

Следећи случајеви не указују на квар.

- При укључивању или искључивању грејача, може доћи до мањег испуштања белог дима и лаганог мириса из издува грејача који се налази испод пода.
- Када се грејач користи по екстремно хладном времену, пара се може видети на издуву.
- Када се грејач искључи, можда ћете чути буку из простора мотора око 2 минута, док се грејач потпуно не искључи.

*Зависно од опреме

■ После искључивања грејача

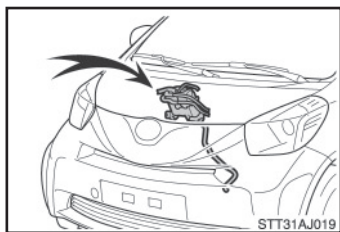
Препоручујемо да поново не укључујете грејач 10 минута после искључивања. У супротном, може се чути бука приликом паљења грејача.

■ Код пуњења резервоара горива

Мотор мора бити угашен. Гашење мотора искључује грејач.

! ОПРЕЗ!

■ За спречавање опекотина или штете на Вашем возилу



- Не дирајте грејач или његову издувну цев јер су врели. Можете се опећи.
- Запаљиве супстанце као што је гориво држите даље од грејача и његове издувне цеви. То може узроковати пожар.

! ПАЖЊА!

■ За спречавање оштећења на возилу

- Не користите неодговарајућа горива јер то може да проузрокује буку када се грејач упали, корозију или краћи век трајања грејача. (→ СТР. 429)
- Не палите и не гасите грејач више пута у периоду од 5 минута. То може скратити век трајања компоненти грејача. Ако се мотор мора стално палити и гасити у кратким интервалима (као када се возило користи за доставу), искључите грејач.
- Не мењајте или отварајте грејач без саветовања са овлашћеним партнером или сервисером Тојоте, или другим прописно квалификованим и опремљеним професионалцем. То може проузроковати пожар или квар на грејачу.
- Пазите да не проспете воду или пролијете течност директно на грејач или на пумпу за гориво грејача. То може проузроковати квар на грејачу.

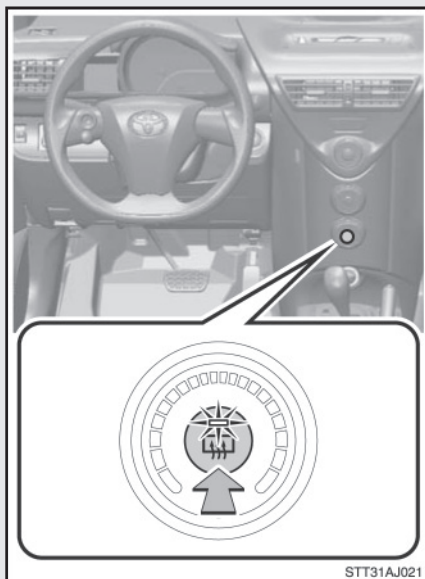
 ПАЖЊА!

- Држите уисне и издувне цеви грејача чисте од воде, снега, леда, блата, итд. Ако се цеви зачепе, то може проузроковати квар на грејачу.
- Ако приметите нешто необично, као што је цурење горива, дим или слаб рад, искључите грејач и одвезите возило на проверу код овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Одмагљивач задњег стакла*

Ова функција се користи за одмагљивање задњег стакла.

- Возила са ручним клима уређајем



„On/off“ – укључивање/искључивање

Притисните дугме да укључите одмагљивач задњег стакла. Упалиће се показивач. Поновно притискање дугмета такође искључује одмагљиваче.

*: Зависно од опреме

► Возила са аутоматским клима уређајем



„On/off“ – укључивање/искључивање

Притисните дугме да укључите одмагљивач задњег стакла. Упалиће се показивач. Одмагљивачи ће се аутоматски угасити након отприлике 15 минута. Поновно притискање дугмета такође искључује одмагљиваче.

■ Одмагљивач задњег стакла може да ради када

- Возила без система паметног уласка и покретања

Прекидач мотора је у „ON“ положају.

- Возила са системом паметног уласка и покретања

„ENGINE START STOP“ прекидач мотора је у „IGNITION ON“ начину рада.

⚠ ПАЖЊА!

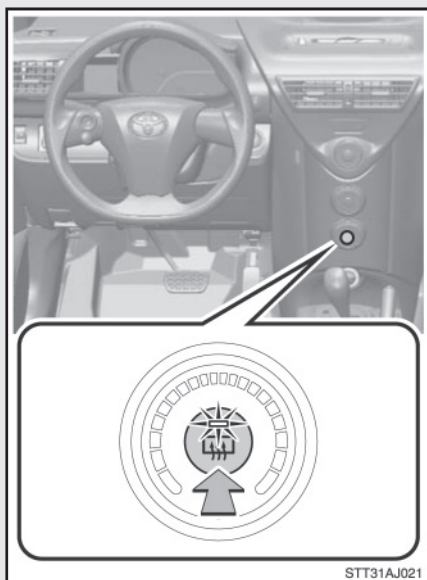
■ За спречавање пражњења акумулатора

Не остављајте одмагљивач задњег стакла укључен дуже него што је потребно када је мотор угашен.

Одмагљивачи задњег стакла и спољашњих ретровизора*

Ова функција се користи за одмагљивање задњег стакла. (Укључивање одмагљивача задњег стакла укључиће и одмагљиваче спољашњих ретровизора. Одмагљивачи спољашњих ретровизора се користе за уклањање капи кише, росе и иња са спољашњих ретровизора.)

► Возила са ручним клима уређајем



„On/off“ – укључивање/искључивање

Притисните дугме да укључите одмагљивач задњег стакла. Упалиће се показивач. Поновно притискање дугмета такође искључује одмагљиваче.

*: Зависно од опреме

► Возила са аутоматским клима уређајем



„On/off“ – укључивање/искључивање

Притисните дугме да укључите одмагљивач задњег стакла. Упалиће се показивач. Одмагљивачи ће се аутоматски искључити после отприлике 15 минута. Поновно притисање дугмета такође искључује одмагљиваче.

■ Одмагљивачи задњег стакла и спољашњих ретровизора могу да раде када

► Возила без система паметног уласка и покретања

Прекидач мотора је у „ON“ положају.

► Возила са системом паметног уласка и покретања

„ENGINE START STOP“ прекидач мотора је у „IGNITION ON“ начину рада.

⚠ ПАЖЊА!

■ Када су одмагљивачи спољашњих ретровизора упалени

Не дирајте ретровизоре, јер могу да буду веома врући и да Вас опеку.

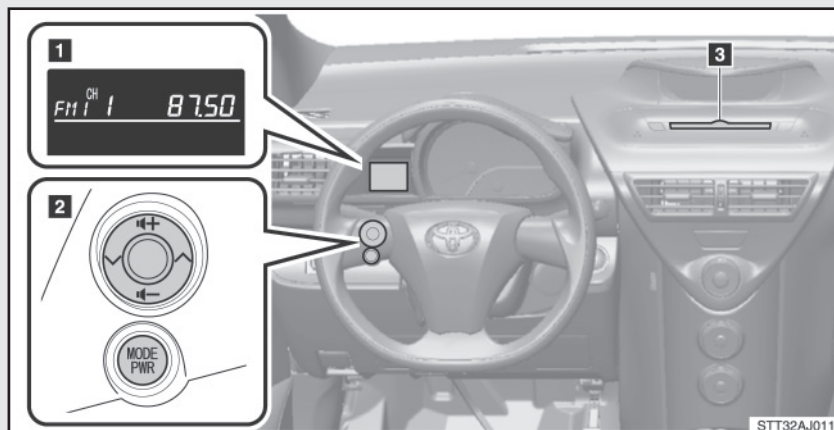
 ПАЖЊА!

■ **За спречавање пражњења акумулатора**

Не остављајте одмагљиваче задњег стакла и спољашњих ретровизора укључене дуже него што је потребно када је мотор угашен.

Врсте аудио система

CD плејер и AM/FM радио



- 1 Екран аудио система
- 2 Аудио прекидачи
- 3 Отвор CD плејера

Наслов	Страна
Коришћење радија	STR. 230
Коришћење CD плејера	STR. 235
Репродуковање MP3 и WMA дискова	STR. 242
Оптимална употреба аудио система	STR. 250
Коришћење AUX прикључка	STR. 252
Коришћење прекидача на управљачу	STR. 254

Укључивање

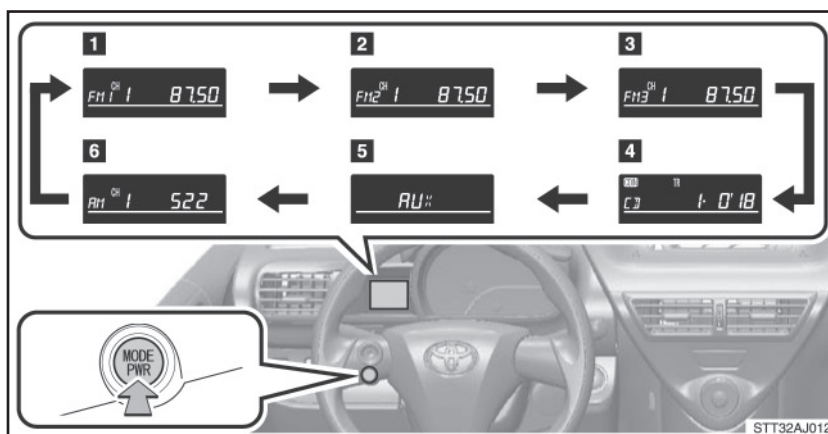
Притисните  када је аудио систем искључен.

Аудио систем може да се искључи држањем прекидача док не чујете два звучна сигнала.

Одабир аудио начина рада

Притисните  за одабир аудио начина рада.

Аудио начин рада се мења следећим редоследом сваки пут када се притисне дугме.



1 FM1

2 FM2

3 FM3

4 CD

5 AUX

6 AM

CD начин рада не може да се изабере ако CD није убачен.

AUX начин рада не може да се одабере ако није повезан преносиви аудио уређај.

■ Коришћење мобилних телефона

На звучницима аудио система могу да се чују сметње ако се мобилни телефон користи унутар или близу возила док ради аудио систем.

ПАЖЊА!

■ За спречавање пражњења акумулатора

Не остављајте аудио систем укључен дуже него што је потребно када је мотор угашен.

■ Због избегавања оштећења аудио система

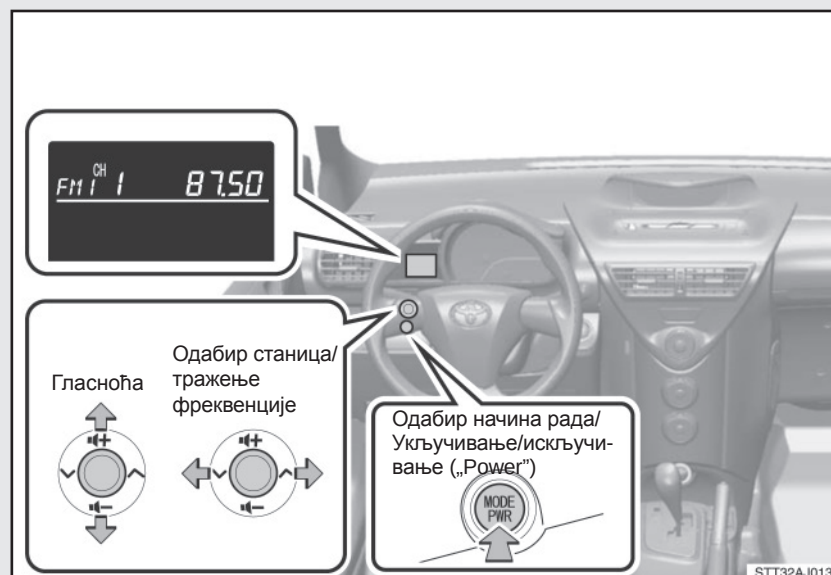
Пазите да не пролијете пиће или друге течности по аудио систему.

Коришћење радиа

Притисните



неколико пута док се не прикаже FM или AM начин рада.



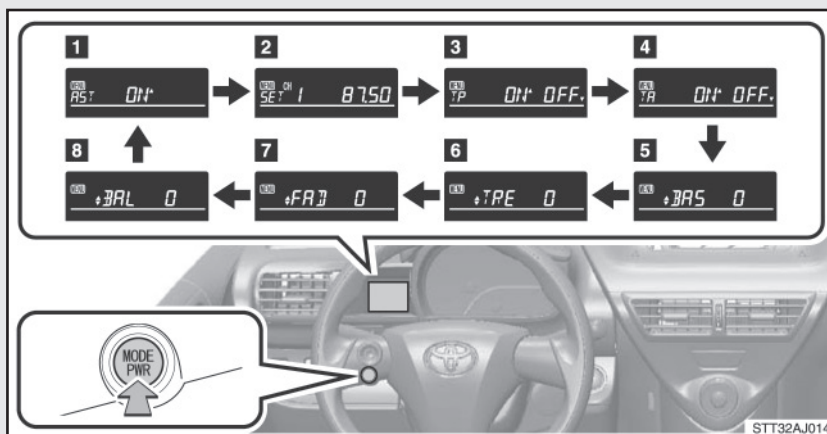
■ Подешавање радио менија

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.

На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  за одабир менија.

Мени се мења следећим редоследом сваки пут када се притисне дугме.



- 1** AST (→ СТР. 232)
Аутоматско меморисање
- 2** SET*¹ (→ СТР. 232)
Одабир станице
- 3** TP*² (→ СТР. 233)
TP начин рада, информације о саобраћају
- 4** TA*² (→ СТР. 233)
TA начин рада, информације о саобраћају

- 5** BAS*¹ (→ СТР. 250)
Подешавање квалитета звука
- 6** TRE*¹ (→ СТР. 250)
Подешавање квалитета звука
- 7** FAD*¹ (→ СТР. 250)
Баланс гласноће напред/назад
- 8** BAL*¹ (→ СТР. 250)
Баланс гласноће лево/десно

*¹: На располагању само када возило није у покрету

*²: само FM начин рада

Меморисање станица

■ Аутоматско

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете кратак звучни сигнал.

На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „AST“.

КОРАК 3 Притисните  на  да озаберете „ON“ (укључено).

Меморисање се до 6 станица, по редоследу према квалитету пријема. Када је меморисање завршено, чућете 2 кратка звучна сигнала.

У FM1 или FM2 моду, станице које је систем аутоматски меморисао биће меморисане у FM3 моду.

■ Ручно

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете кратак звучни сигнал.

На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „SET“.

КОРАК 3 Тражите жељене станице тако што ћете притиснути „^“ или „v“ на  дугмету.

КОРАК 4 Изаберите једну од меморисаних станица (ЦХ1-6) притискањем  или  на .

КОРАК 5 Притисните и држите  или  на  на коме желите да меморишете станицу. Чућете кратак звучни сигнал.

RDS (Radio Data System)

Ова функција омогућава Вашем радио апарату да прима информације од радио станице која емитује те информације.

■ Информације о саобраћају

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.

На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „ТР“ или „ТА“.

КОРАК 3 Притисните  на  да одаберете „ОН“ (укључено).

„ТР“ начин рада: Систем аутоматски пребацује на информације о саобраћају када се прими емитовање са таквим сигналом. После престанка емитовања информација о саобраћају, враћа се претходна станица.

„ТА“ начин рада: Информације о саобраћају се могу чути само када се прими сигнал. Систем се утишава када нема сигнала. У CD или MP3/WMA моду, систем аутоматски пребацује на информације о саобраћају када се прими сигнал. Аудио систем се враћа на утишано, CD или MP3/WMA мод, када се заврши емитовање информација о саобраћају.

Начин рада аудио система може да се бира на следећи начин.

FM мод: „ТР“ и „ТА“

CD и AUX мод: „ТА“

■ Пријем хитних информација

Ако се прими хитна информација, на екрану се појављује „ALARM“ и хитна информација се емитује.

■ EON (Enhanced Other Network) систем (за ТА функцију)

Ако RDS станица (са EON подацима) коју слушате не емитује програм информација о саобраћају и аудио систем је у ТА (информације о саобраћају) начину рада, радио ће се аутоматски пребацити на станицу која емитује програм са информацијама о саобраћају у EON AF листи, када почне емитовање информације.

■ Када је акумулатор ископчан

Меморисане станице се бришу.

■ Осетљивост пријема

- Стално одржавање савршеног пријема радио станица је тешко због непрекидне промене положаја антене, разлика у јачини сигнала и околних објеката, као што су возови, одашиљачи, итд.
- Када се користи AST, аутоматски одабир станица и аутоматско регистровање станица можда неће бити могуће.
- Радио антена је постављена на задњем делу крова. Антена се може скинути одвртањем.

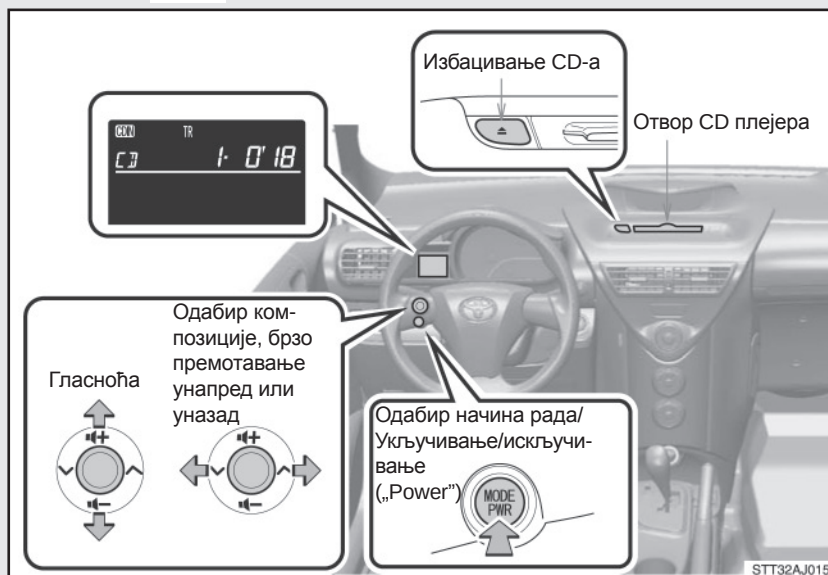
 ПАЖЊА!

■ Да бисте спречили оштећење, скините антену у следећим случајевима

- Антена ће закачити плафон гараже.
- Прекривач ће бити стављен на кров.

Коришћење CD плејера

Притисните  неколико пута док се не прикаже „CD“.



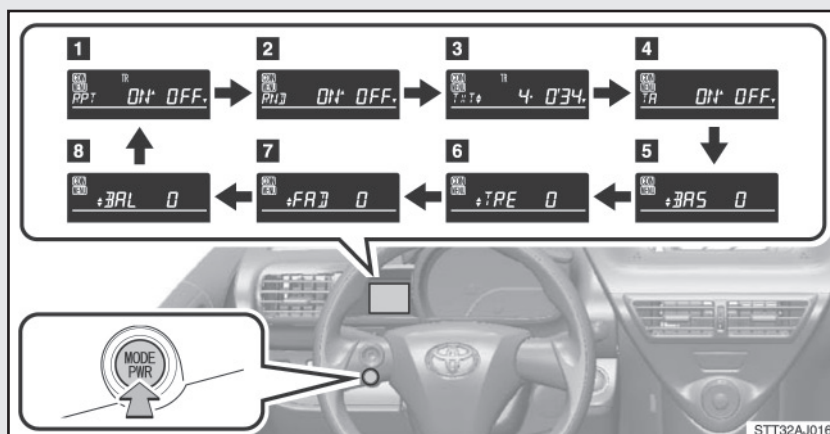
■ Подешавање CD менија

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.

На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  за одабир менија.

Мени се мења следећим редоследом сваки пут када се притисне дугме.



- 1** RPT* (→ CTP. 237)
Понављање композиције
- 2** RND (→ CTP. 238)
Репродуковање случајним одабиром
- 3** TXT* (→ CTP. 238)
Приказивање текста
- 4** TA* (→ CTP. 233)
ТА начин рада, информације о саобраћају

- 5** BAS* (→ CTP. 250)
Подешавање квалитета звука
- 6** TRE* (→ CTP. 250)
Подешавање квалитета звука
- 7** FAD* (→ CTP. 250)
Баланс гласноће напред/назад
- 8** BAL* (→ CTP. 250)
Баланс гласноће лево/десно

*: На располагању само када возило није у покрету.

Убацавање CD-а

Убаците CD.

Избацивање CD-а

Притисните  и извадите CD.

Одабир композиције

Притисните „^“ за померање на горе или „v“ за померање на доле помоћу , док се не прикаже број жељене композиције.

Брзо премотавање композиција унапред и уназад

За брзо премотавање унапред или уназад, притисните и држите „^“ или „v“ на  дугмету.

Понављање композиције („Repeat“)

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.
На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „RPT“.

КОРАК 3 Притисните  на  да одаберете „ON“ (укључено).

За поништавање понављања композиције, притисните  на  да одаберете „OFF“ (искључено).

Репродуковање случајним одабиром („Random“)

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.
На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „RND“.

КОРАК 3 Притисните  на  да одаберете „ON“ (укључено).
За поништавање репродукције случајним одабиром, притисните  на  да одаберете „OFF“ (искључено).

Пребацивање екрана

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.
На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „TXT“.

КОРАК 3 Притисните  или  на  да промените екран.
Сваки пут када се прекидач притисне, екран се мења следећим редоследом:
број композиције/протекло време→наслов CD-а→назив композиције.

■ Екран

Одједном може бити приказано до 8 знакова.

Зависно од снимљеног садржаја, знакови можда неће бити исправно приказани или неће бити приказани уопште.

■ Поруке о грешци

„ERROR“: То указује на неисправан рад диска или плејера. Диск је можда прљав, оштећен или убачен наопако.

■ Дискови који се могу користити

Могу се користити дискови са знаковима приказаним испод.

Репродуковање можда неће бити могуће зависно од снимљеног формата или карактеристика диска, или због огреботина, прљавштине или губитка својстава диска.



Дискове са заштитом од копирања можда неће бити могуће користити.

■ Заштитна функција CD плејера

Ради заштите унутрашњих компоненти, репродуковање се аутоматски зауставља када се детектује проблем током коришћења.

■ Ако се диск дуже време остави у CD плејеру или у положају за избацивање

Диск може бити оштећен и можда неће исправно радити.

■ Средства за чишћење сочива

Не користите средства за чишћење сочива. То може оштетити CD плејер.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Сертификат CD плејера

Овај производ је ласерски производ класе II.

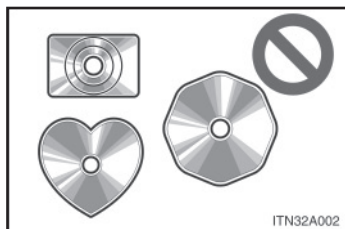
- Отворен ласерски зрак може довести до опасног излагања радијацији.
- Не отварајте поклопац плејера и не покушавајте да сами поправите уређај. Сервис препустите овлашћеном особљу.
- Снага ласера: није опасна.

⚠ ПАЖЊА!

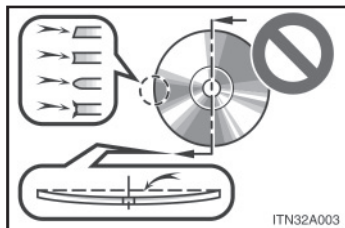
■ Дискови и адаптери који се не могу користити

Не користите следеће врсте дискова, адаптере за дискове од 8 cm или двоструке дискове (Dual Disc).

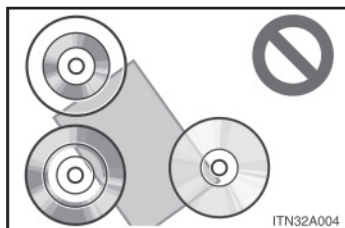
То може оштетити cd плејер и/или функцију убацивања/избацивања дискова.



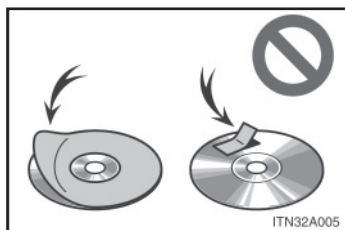
- Дискови другог пречника осим 12 cm.



- Неквалитетни и деформисани дискови.



- Провидни или дискови пропусни за светло.



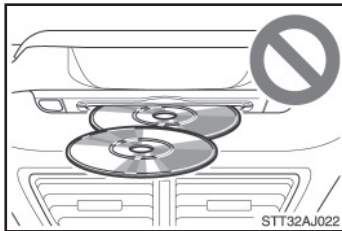
- Дискови који имају траку, налепнице или налепљене CD-R етикете, или који имају изгуљене етикете.

⚠ ПАЖЊА!

■ Мере опреза код CD плејера

Ако се не придржавате ових мера опреза, може доћи до озбиљног оштећења дискова или самог плејера.

- У отвор CD плејера не стављате ништа друго осим дискова.
- Не стављајте уље у CD плејер.
- Дискове држите даље од директне сунчеве светлости.
- Никада не покушавајте да раставите неки део CD плејера.



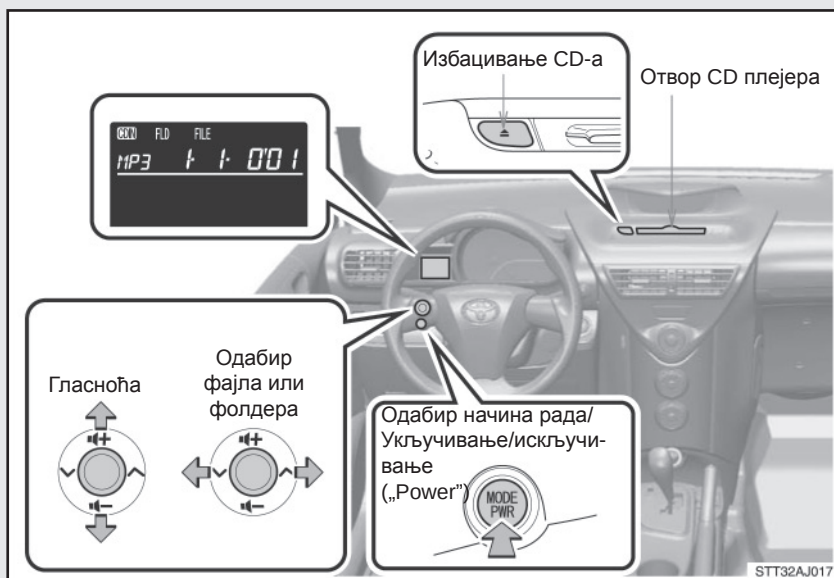
- Не стављајте више од једног диска одједном.

Репродуковање MP3 и WMA дискова

Притисните
„WMA“.



неколико пута док се не прикаже „MP3“ или „WMA“.



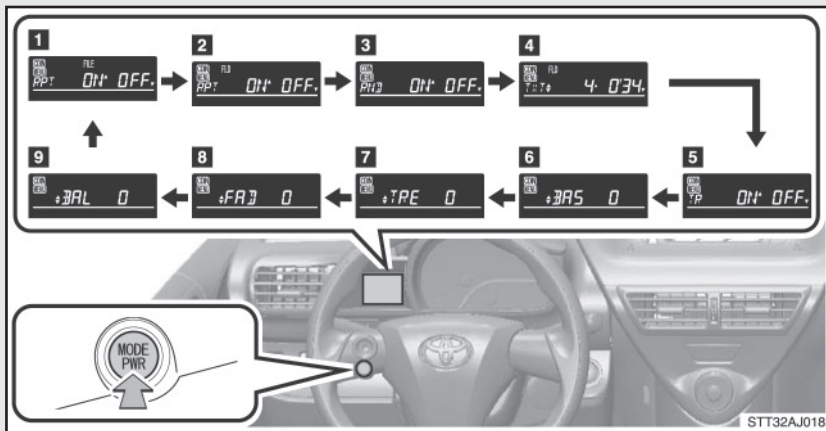
■ Подешавање MP3/WMA менија

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.

На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  за одабир менија.

Мени се мења следећим редоследом сваки пут када се притисне дугме.



- 1** RPT FILE* (→ СТР. 244)
Понављање фајла
- 2** RPT FLD* (→ СТР. 244)
Понављање фолдера
- 3** RND (→ СТР. 245)
Репродуковање случајним одабиром
- 4** TXT* (→ СТР. 245)
Приказивање текста
- 5** TA* (→ СТР. 233)
ТА начин рада, информације о саобраћају

- 6** BAS* (→ СТР. 250)
Подешавање квалитета звука
- 7** TRE* (→ СТР. 250)
Подешавање квалитета звука
- 8** FAD* (→ СТР. 250)
Баланс гласноће напред/назад
- 9** BAL* (→ СТР. 250)
Баланс гласноће лево/десно

*: На располагању само када возило није у покрету.

Убацавање и избацавање MP3 и WMA дискова

За више детаља погледајте одељак под насловом „Коришћење CD плејера“. (→ СТР. 235)

Одабир фајлова

За одабир жељеног фајла притисните „^“ или „v“ на  дугмету.

Одабир фолдера

За одабир жељеног фолдера притисните и држите „^“ или „v“ на  дугмету док не чујете звучни сигнал.

Понављање фајла или фолдера („Repeat“)

■ За понављање фајла

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.
На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „RPT“ или „FILE“.

КОРАК 3 Притисните  на  да одаберете „ON“ (укључено).

■ За понављање свих фајлова у фолдеру

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.
На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „RPT“ или „FLD“.

КОРАК 3 Притисните  на  да одаберете „ON“ (укључено).

■ Искључивање понављања композиције

Притисните  на  да одаберете „OFF“ (искључено).

Репродуковање случајним одабиром („Random“)

■ За репродуковање свих фајлова на диску случајним одабиром

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.
На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „RND“.

КОРАК 3 Притисните  на  да одаберете „ON“ (укључено).

■ Искључивање репродуковања случајним одабиром

Притисните  на  да одаберете „OFF“ (искључено).

Пребацивање екрана

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.
На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „TXT“.

КОРАК 3 Притисните  или  на  да промените екран.

Сваки пут када се прекидач притисне, екран се мења следећим редоследом: број фолдера/број фајла/протекло време→име фолдера→име фајла→наслов албума (само MP3) →назив композиције→име извођача.

■ Екран

Одједном може бити приказано до 8 знакова.

Зависно од снимљеног садржаја, знакови можда неће бити исправно приказани или неће бити приказани уопште.

■ Порuke о грешци

„ERROR“: То указује на неисправан рад диска или плејера. Диск је можда прљав, оштећен или убачен наопако.

„NO MUSIC“: То значи да на диску нема MP3 или WMA фајлова.

■ Дискови који се могу користити

Могу се користити дискови са знаковима приказаним испод.

Репродуковање можда неће бити могуће зависно од снимљеног формата или карактеристика диска, или због огреботина, прљавштине или губитка својстава диска.



■ Заштитна функција CD плејера

Ради заштите унутрашњих компоненти, репродуковање се аутоматски зауставља када се детектује проблем током коришћења CD плејера.

■ Ако се диск дуже време остави у CD плејеру или у положају за избацавање

Диск може бити оштећен и можда неће исправно радити.

■ Средства за чишћење сочива

Не користите средства за чишћење сочива. То може оштетити CD плејер.

■ МП3 и WMA фајлови

МП3 (MPEG Audio LAYER3) је стандардни формат компресије звука.

Помоћу МП3 компресије фајлови се могу компресовати до приближно 1/10 њихове оригиналне величине.

WMA (Windows Media™ Audio) је Microsoftov формат компресије звука.

Овај формат компресује аудио податке на величину мању од оних у МП3 формату.

Постоји ограничење за МП3 и WMA стандарде и за медије/формате снимљене у њима који се могу користити.

● Компатибилност МП3 фајлова

- Компатибилни стандарди
МП3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Компатибилне фреквенције узорака
MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22.05, 24 (kHz)
- Компатибилност протока података (бит рате) (компатибилно са VBR-Variable Bit Rate)
MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
- Компатибилни модови канала: stereo, joint stereo, dual channel и monoaural

● Компатибилност WMA фајлова

- Компатибилни стандарди
WMA Вер. 7, 8, 9
- Компатибилне фреквенције узорака
32, 44.1, 48 (kHz)
- Компатибилност протока података (бит рате) (компатибилно само са 2-каналном репродукцијом)
Ver. 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)
Ver. 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)

● Компатибилни медији

Медији који се могу користити за MP3 и WMA репродукцију су CD-R и CD-RW.

У неким случајевима репродукција можда неће бити могућа, зависно од статуса CD-R или CD-RW. Репродукција можда неће бити могућа или ће звук прескакати ако је диск огребан или запрљан отисцима прстију.

● Компатибилни формати дискова

Могу се користити следећи формати дискова.

- Формати дискова: CD-ROM Mode 1 и Mode 2
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 и Form 2
- Формати фајлова: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)

MP3 и WMA фајлови снимљени у било ком другом формату осим горе наведених можда неће исправно радити и имена фајлова и фолдера можда неће бити исправно приказана.

Стандарди и ограничења су следећи.

- Максимални број нивоа хијерархија: 8 нивоа
- Максимална дужина имена фолдера/имена фајла: 32 знака
- Максимални број фолдера: 192 (укључујући основни – «root»)
- Максимални број фајлова на диску: 255

● Имена фајлова

Једини фајлови који могу бити препознати као MP3/WMA и репродуковани као такви су они са наставком .mp3 или .wma.

● Multi-sessions

Како је аудио систем компатибилан са мулти сесионс снимањем, могуће је репродуковати диск који садржи MP3 и WMA фајлове. Ипак, могуће је репродуковати само први снимак.

● ID3 и WMA тагови

ID3 таг се може додати MP3 фајлу, што чини могућим снимање назива композиције и имена извођача, итд.

Систем је компатибилан са ID3 Ver. 1.0, 1.1 и Ver. 2.2, 2.3 ID3 таговима. (Број карактера је базиран на ID3 Ver. 1.0 и 1.1.)

WMA тагови се могу додати WMA фајловима, што чини могућим снимање назива композиције и имена извођача на исти начин као код ID3 тагова.

● Компатибилни медији

Медији који се могу користити за MP3 и WMA репродукцију су CD-R и CD-RW.

У неким случајевима репродукција можда неће бити могућа, зависно од статуса CD-R или CD-RW. Репродукција можда неће бити могућа или ће звук прескакати ако је диск огребан или запрљан отисцима прстију.

● Компатибилни формати дискова

Могу се користити следећи формати дискова.

- Формати дискова: CD-ROM Mode 1 и Mode 2
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 и Form 2
- Формати фајлова: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)

MP3 и WMA фајлови снимљени у било ком другом формату осим горе наведених можда неће исправно радити и имена фајлова и фолдера можда неће бити исправно приказана.

Стандарди и ограничења су следећи.

- Максимални број нивоа хијерархија: 8 нивоа
- Максимална дужина имена фолдера/имена фајла: 32 знака
- Максимални број фолдера: 192 (укључујући основни – «роот»)
- Максимални број фајлова на диску: 255

● Имена фајлова

Једини фајлови који могу бити препознати као MP3/WMA и репродуковани као такви су они са наставком .mp3 или .wma.

● Multi-sessions

Како је аудио систем компатибилан са мулти сесионс снимањем, могуће је репродуковати диск који садржи MP3 и WMA фајлове. Ипак, могуће је репродуковати само први снимак.

● ID3 и WMA тагови

ID3 таг се може додати MP3 фајлу, што чини могућим снимање назива композиције и имена извођача, итд.

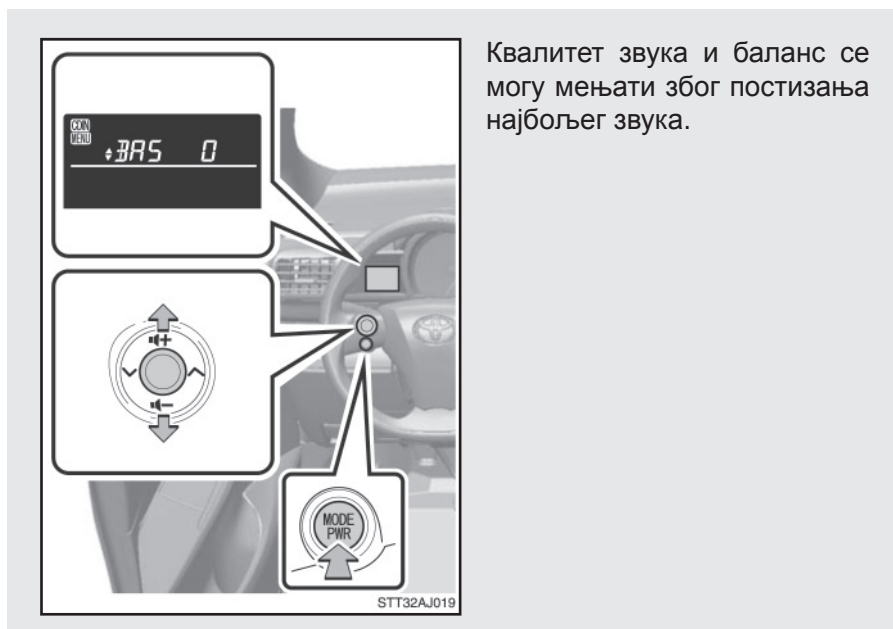
Систем је компатибилан са ID3 Ver. 1.0, 1.1 и Ver. 2.2, 2.3 ID3 таговима. (Број карактера је базиран на ID3 Ver. 1.0 и 1.1.)

WMA тагови се могу додати WMA фајловима, што чини могућим снимање назива композиције и имена извођача на исти начин као код ID3 тагова.

ПАЖЊА!

- Дискови и адаптери који се не могу користити (→ СТР. 240)
- Мере опреза код CD плејера (→ СТР. 241)

Оптимална употреба аудио система



Подешавање квалитета звука и баланса

КОРАК 1 Притисните и држите  док не чујете звучни сигнал.

На екрану се појављује .

КОРАК 2 Притисните  неколико пута док се не прикаже „BAS“, „TRE“, „FAD“ или „BAL“.

КОРАК 3 Притисните  или  на  да подесите ниво.

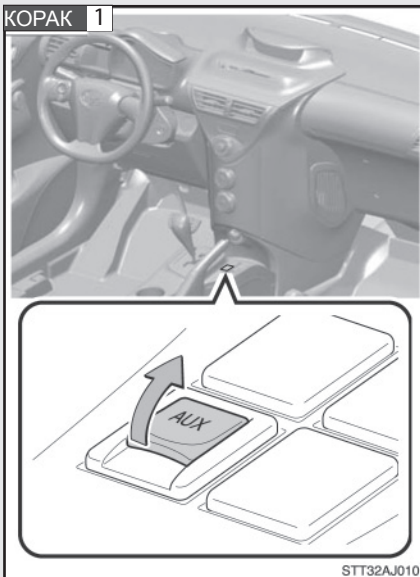
Квалитет звука	Приказана поставка	Ниво	Притисните 	Притисните 
Басови*	BAS	-5 до 5	снижава	појачава
Високи тонови*	TRE	-5 до 5		
Баланс предњих/ задњих звучника	FAD	F7 до R7	Пребацује назад	Пребацује напред
Баланс левих/ десних звучника	BAL	L7 до R7	Пребацује на лево	Пребацује на десно

*: Квалитет звука се подешава засебно за сваки начин рада радиа, CD плејера или AUX.

Коришћење AUX прикључка

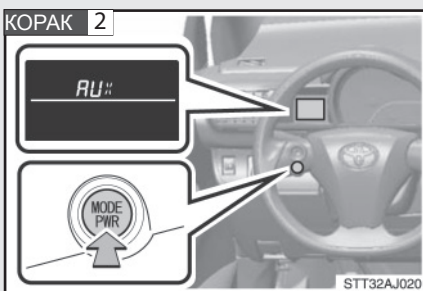
Овај прикључак се може користити за спајање преносних аудио уређаја и слушање таквог уређаја преко звучника у возилу.

КОРАК 1



Отворите поклопац и спојите преносни аудио уређај.

КОРАК 2



Притисните  неколико пута док се не прикаже „AUX“.

■ Коришћење преносних аудио уређаја спојених на аудио систем возила

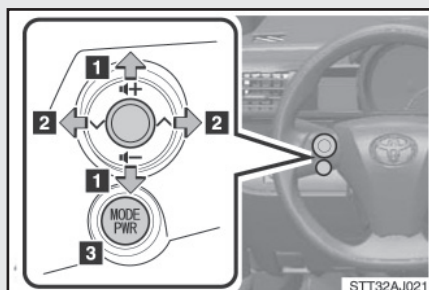
Гласноћа и квалитет звука се могу подешавати преко аудио контрола у возилу. Сва друга подешавања се морају обавити на самом уређају.

■ Када користите преносни аудио уређај спојен на утичницу

Може доћи до стварања буке током репродукције. Да бисте смањили буку користите извор напајања преносног аудио уређаја.

Коришћење прекидача на управљачу

Неке опције аудио система се могу контролисати помоћу прекидача на управљачу.



- 1 Гласноћа
- 2 Радио: одабир радио станице
CD: одабир композиције,
фајлова (MP3 и WMA)
- 3 Укључивање, одабир аудио
извора

Укључивање

Притисните  када је аудио систем искључен.

Аудио систем се може искључити држањем прекидача док не чујете звучни сигнал два пута.

Одабир аудио начина рада

Притисните  када је аудио систем укључен. Аудио извор се мења следећим редоследом сваки пут када притиснете дугме.

FM1→FM2→FM3→CD→AUX→AM

Подешавање гласноће

Притисните  на  за повећање и  за смањење гласноће.

Држите дугме да бисте наставили са повећањем или смањењем гласноће.

Одабир радио станице

КОРАК 1 Притисните  неколико пута док се не прикаже FM или AM начин рада.

КОРАК 2 Притисните „^“ или „v“ на  за одабир меморисане радио станице.

За претраживање станица, притисните и држите прекидач док не чујете звучни сигнал.

Одабир композиције/фајла

КОРАК 1 Притисните  неколико пута док се не прикаже „CD“, „MP3“ или „WMA“.

КОРАК 2 Притисните „^“ или „v“ на  за одабир жељене композиције/фајла.

Одабир фолдера

КОРАК 1 Притисните  неколико пута док се не прикаже „MP3“ или „WMA“.

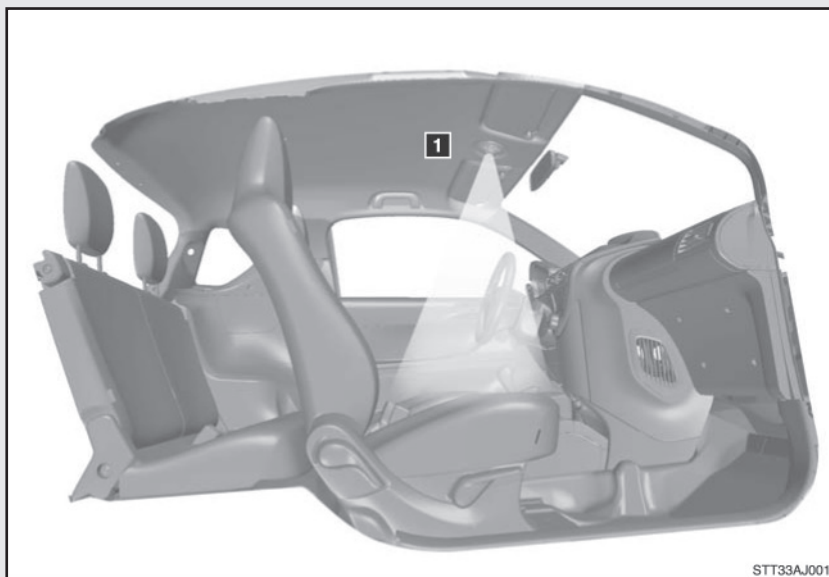
КОРАК 2 Притисните и држите „^“ или „v“ на  док не чујете звучни сигнал.

ОПРЕЗ!

■ Како бисте смањили могућност несреће

Обратите пажњу када рукујете прекидачима аудио система на управљачу.

Списак унутрашњих светала



1 Унутрашње светло (→ СТР. 257)

■ Систем осветљавања при уласку

Када је прекидач унутрашњег светла у  положају, унутрашње светло се аутоматски пали/гаси према присуству електронског кључа (возила са системом паметног уласка и покретања), према томе да ли су врата закључана/откључана, да ли су врата отворена/затворена, као и према начину рада „ENGINE START STOP“ прекидача (возила са системом паметног уласка и покретања) или положају прекидача мотора (возила без система паметног уласка и покретања).

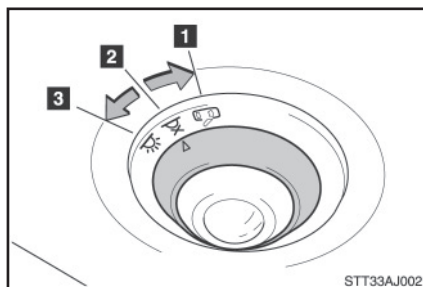
■ За спречавање пражњења акумулатора

Ако унутрашње светло остане упаљено када врата нису потпуно затворена, а прекидач унутрашњег светла је у  положају, светло се гаси аутоматски после 20 минута.

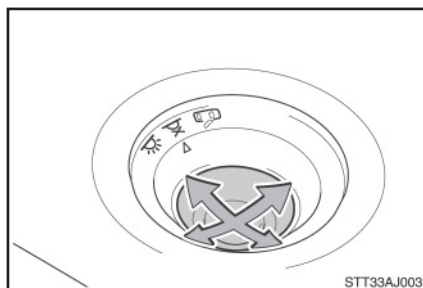
■ Прилагођавање које може да конфигурише било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац

Подешавања (нпр. време после кога се гасе светла) се могу променити. (Опције прилагођавања → СТР. 431)

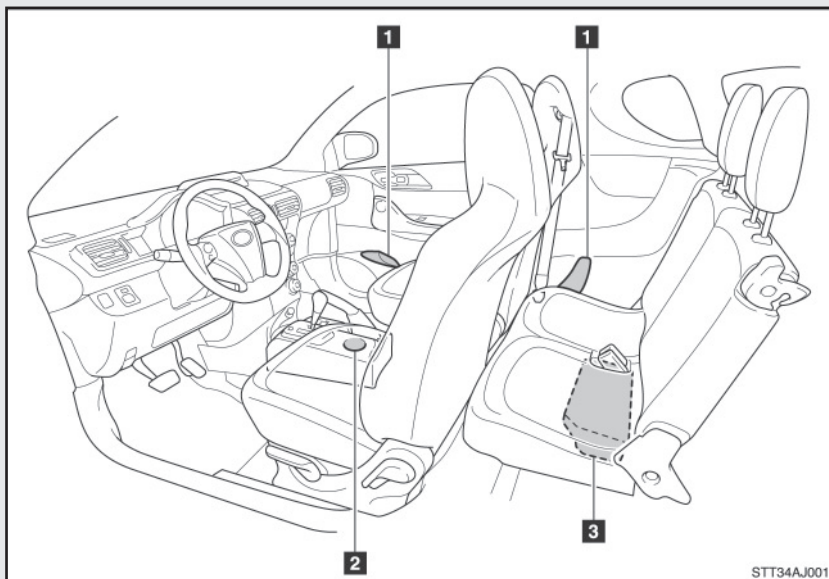
Унутрашње светло



- 1 Положај врата
- 2 „OFF“ (искључено)
- 3 „ON“ (укључено)

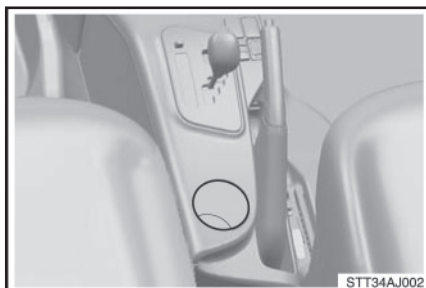


Угао унутрашњег светла може да се подеси.



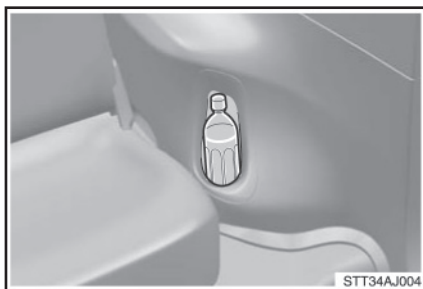
- 1 Држачи за флаше
- 2 Држачи за чаше
- 3 Помоћна преграда

Држач за чаше



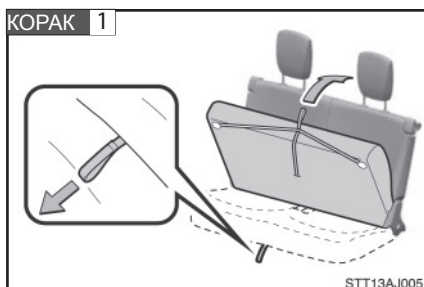
! ОПРЕЗ!**■ Предмети који нису погодни за држач за чашу)**

Не стављајте у држаче за чаше ништа осим чаша или алуминијумских лименки. Други предмети могу бити избачени из држача у случају несреће или наглог кочења и узроковати повреде. Ако је могуће, прекријте врућа пића како бисте спречили опекотине.

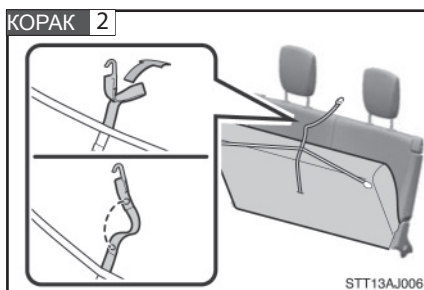
Држачи за флаше

⚠ ПАЖЊА!**■ Предмети које не треба остављати у држачима за флаше**

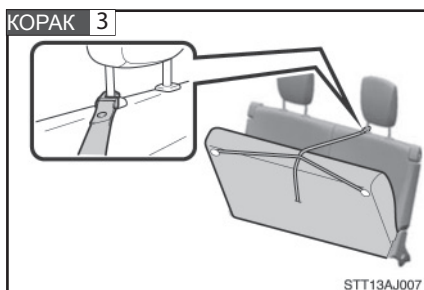
Пре стављања флаше ставите поклопац. У држаче не стављајте отворене флаше или стаклене и папирне чаше које садрже течност. Садржај се може просути, а стакло поломити.

Помоћна преграда**► Возила са задњим седиштем**

Повуците траку хоризонтално како је приказано на слици. Копча испод јастука седишта ће се отпустити и омогућити да се јастук подигне.

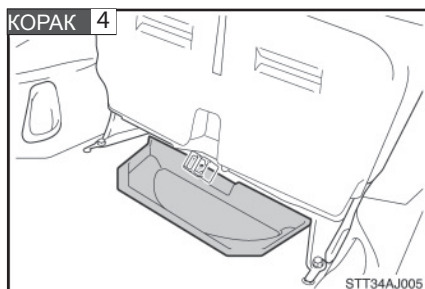


Скините дугме и отворите траку.

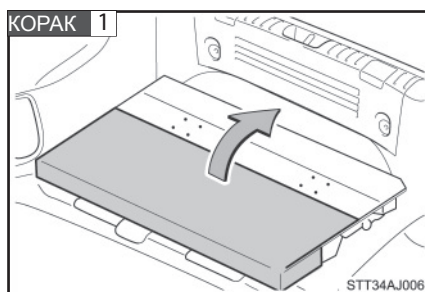


Причврстите траку за наслон за главу.

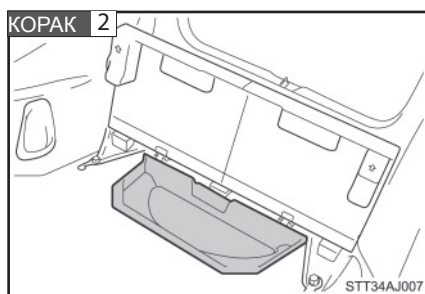
Када враћате задње седиште, вратите и траку на своје место.



► Возила без задњег седишта



Отворите поклопац.



! ОПРЕЗ!

Следите следеће мере опреза. У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

■ Код руковања задњим седиштем

- Не рукујте седиштем током вожње.
- Зауставите возило на равној површини, активирајте паркирну кочницу и пребаците ручицу мењача у „Р“ положај (аутоматски мењач) или у прву брзину (ручни мењач).
- Водите рачуна да не прикљештите руке или стопала седиштем.

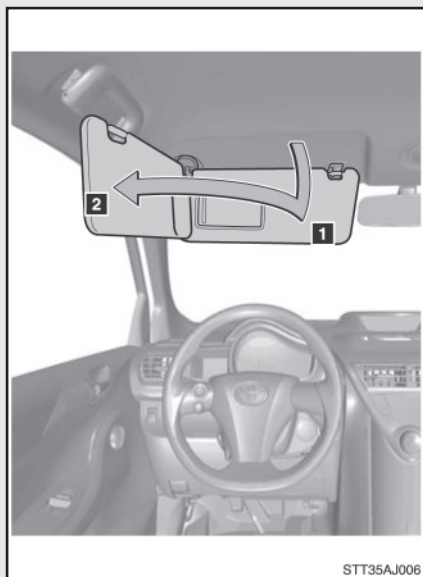
■ После враћања јастука седишта у усправан положај

Уверите се да је јастук седишта сигурно закључан.

■ Опрез током вожње

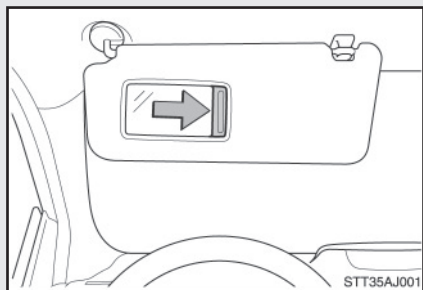
- Не возите са подигнутим јастуком седишта.
- Не стављајте било шта што може да се котрља или је веће од расположивог простора испод седишта.

Штитници од сунца



- 1** Предњи положај:
Спустите штитник.
- 2** Бочни положај:
Спустите штитник, откачите и заокрените у страну.

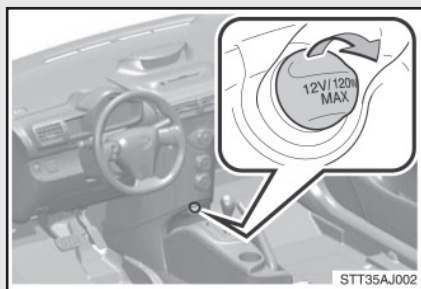
Козметичко огледало



Повуците поклопац у страну.

Утичница*

Утичница може да се користи за додатне уређаје од 12 V који раде на мање од 10 A.



■ Утичница може да се користи када је

- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Прекидач мотора је у „ACC” или „ON” положају.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
„ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” или „IGNITION ON” начину рада.

⚠ ПАЖЊА!

■ Како бисте избегли оштећење утичнице

Затворите поклопац утичнице када није у употреби.

Страни предмети или течности које уђу у утичницу могу да изазову кратак спој.

■ Како бисте избегли да осигурач прегори

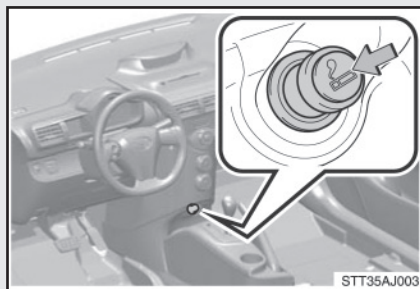
Не употребљавајте уређај који користи више од 12 V/10A.

■ Како бисте спречили пражњење акумулатора

Немојте да користите утичницу дуже него што је потребно када је мотор угашен.

*: Зависно од опреме

Упаљач*



Притисните упаљач.

Упаљач ће искочити када је спреман за употребу.

■ Упаљач се може користити када је

- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Прекидач мотора је у „ACC” или „ON” положају.
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
„ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” или „IGNITION ON” начину рада.

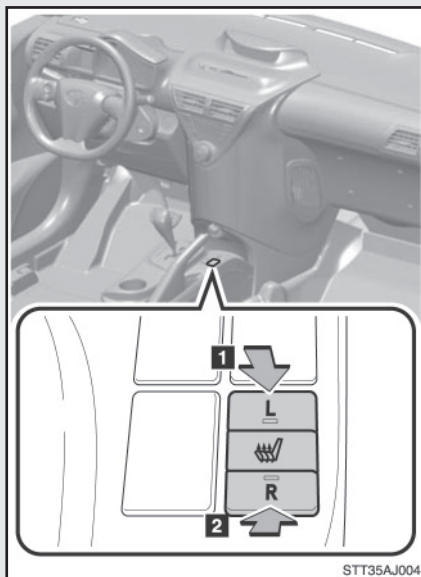
⚠ ОПРЕЗ!

■ Како бисте избегли опекотине

- Не дирајте металне делове упаљача.
- Не притискајте упаљач пошто је искочио. Може се прегрејати и узроковати пожар.
- Не стављајте у отвор ништа осим упаљача.

*: Зависно од опреме

Грејачи седишта*



1 Греје лево предње седиште

2 Греје десно предње седиште

Пали се светло показивача.

■ Грејачи седишта се могу користити

- Возила без система паметног уласка и покретања

Прекидач мотора је у „ON” положају.

- Возила са системом паметног уласка и покретања

„ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” или „IGNITION ON” начину рада.

■ Када није у употреби

Искључите грејач седишта. Светло показивача се гаси.

*: Зависно од опреме

 ОПРЕЗ!

■ **Опекотине**

- Када је грејач седишта укључен, како бисте избегли опекотине, будите опрезни када на седишту седе следеће особе:
 - Бебе, мала деца, старији, болесни и инвалиди.
 - Особе са осетљивом кожом.
 - Уморне особе.
 - Особе које су узимале алкохол или лекове који узрокују поспаност (лекови за спавање, лекови против прехладе, итд.).
- Не прекривајте седиште када користите грејач седишта.
Коришћење грејача седишта са ћебетом или јастуком повећава температуру седишта и може довести до прегрејавања.

 ПАЖЊА!

■ **Како бисте спречили оштећење грејача**

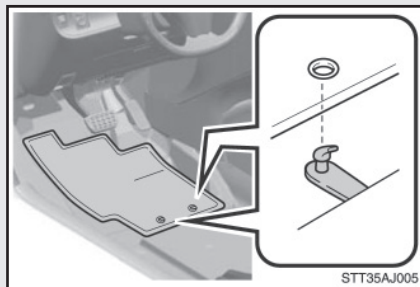
Не стављајте предмете неравномерне тежине на седиште и не бабајте оштре предмете (игле, ексер, итд.) у седиште.

■ **Како бисте спречили пражњење акумулатора**

Искључите прекидач када мотор не ради.

Патоснице

Поставите и учврстите патоснице које одговарају величини простора на тепиху.



Учврстите возачеву патосницу помоћу кукица које сте добили уз њу.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Када стављате патоснице

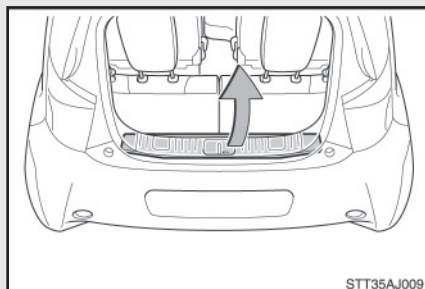
Имајте на уму следеће мере опреза.

У супротном, патосница може да склизне и смета коришћењу папучица током вожње, што може довести до несреће.

- Уверите се да је патосница правилно постављена на тепих возила и да је права страна окренута на горе.
- Не стављајте патоснице преко постојећих патосница.

Функције пртљажног простора

■ Преграда за пртљаг (возила са задњим седиштем)

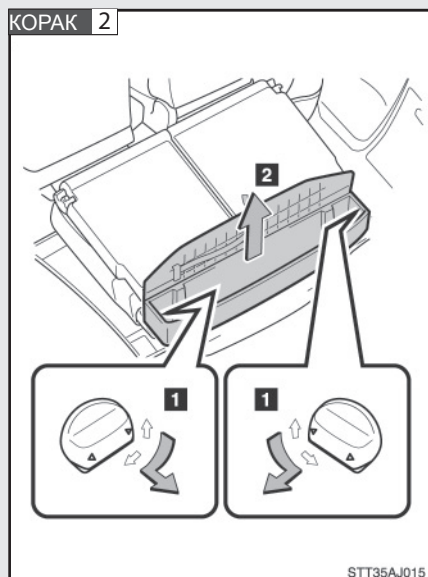


Отворите поклопац.

■ Упозоравајући рефлектор и држач кутије за прву помоћ

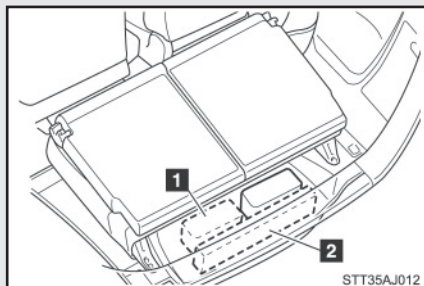
► Возила са задњим седиштем

КОРАК 1 Преклопите наслоне задњих седишта (→ СТР. 65)



1 Окрените регулаторе и скините их.

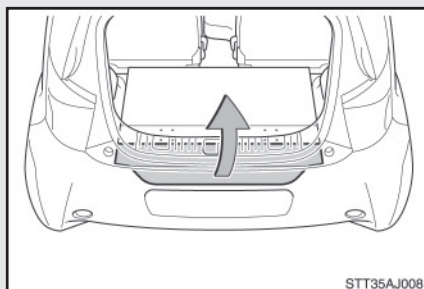
2 Скините преграду за пртљаг.



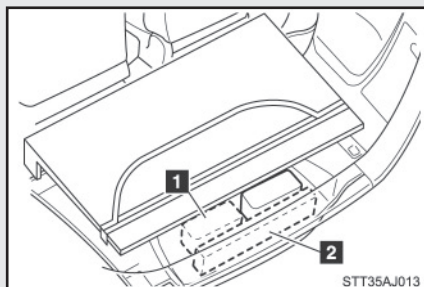
1 Држач кутије за прву помоћ

2 Држач упозоравајућег рефлектора

► Возила без задњег седишта.



Отворите плочу на поду пртљажника.



1 Држач кутије за прву помоћ

2 Држач упозоравајућег рефлектора

■ Спремање упозоравајућег рефлектора и кутије за прву помоћ

Упозоравајући рефлектор и кутија за прву помоћ можда неће моћи да се одложе зависно од величине или облика кутија.

ОПРЕЗ!

■ Опрез током вожње

- Возила са задњим седиштем: држите преграду за пртљаг затвореном. У случају несреће или наглог кочења може доћи до повреда.
- Возила без задњег седишта: држите плочу на поду пртљажника затвореном. У случају несреће или наглог кочења може доћи до повреда.
- Проверите да су упозоравајући рефлектор и кутија за прву помоћ правилно причвршћени. У случају несреће или наглог кочења може доћи до повреда.

4-1. Одржавање и нега

Чишћење и заштита
спољашњости возила 274

Чишћење и заштита
унутрашњости возила 277

4-2. Одржавање

Захтеви одржавања..... 280

4-3. „Уради сам” одржавање

Мере опреза код „уради
сам” сервиса 283

Поклопац мотора..... 286

Постављање дизалице .. 288

Замена гуме 290

Простор мотора 299

Гуме 315

Притисак у гумама..... 318

Точкови 320

Филтер клима уређаја 322

Батерија кључа 325

Провера и замена
осигурача..... 329

Сијалице..... 344

Чишћење и заштита спољашњости возила

Како бисте заштитили возило и одржали га у првобитном стању, учините следеће:

- Перите возило од врха до дна, слободно водом оперите каросерију, базу точкова и доњи построј возила како бисте одстранили прашину и прљавштину. Оперите каросерију возила помоћу сунђера или меке крпе, као што је јеленска кожа.
- За мрље које се тешко скидају, користите сапун за прање аутомобила и добро исперите водом.
- Обришите преосталу воду.
- Воскирајте возило када водоотпорни слој изгуби своја својства. Ако се вода задржава на чистој површини, нанесите восак када се каросерија возила охлади.

■ Аутоматске перионице

- Пре прања возила урадите следеће:
 - Преклопите ретровизоре.
 - Скините антену.
- Четке у аутоматској перионици могу огребати возило и оштетити боју.
- Возила са брисачима ветробрана са сензором за кишу (зависно од опреме): искључите брисаче пре прања возила (→СТР. 187).

■ Аутоматске перионице под високим притиском

- Не допустите да прскалице у ауто перионици дођу близу прозора.
- Пре прања проверите да ли су врата резервоара горива на вашем возилу добро затворена.

■ Боја за ретуширање (зависно од опреме)

Боја за ретуширање може да се користи за покривање малих крхотина или огреботина.

Нанесите боју брзо након настанка оштећења или на том месту може да се појави рђа. Да би сте нанели боју за ретуширање тако да буде готово неприметна, нанесите је само на огољена места. Такође нанесите само ону количину која је потребна и не фарбајте површину око крхотине или огреботине.

■ Алуминијумске фелне (зависно од опреме)

Одмах одстраните прљавштину помоћу неутралног детерџента. Не користите оштре четке или абразивна средства. Не користите јака или груба хемијска средства за чишћење. Користите исти благи детерџент и восак који сте користили за прање возила.

■ Браници и бочне заштитне лајсне

Не рибајте абразивним средствима.

■ Како бисте спречили пропадање и корозију каросерије

● Одмах оперите возило у следећим случајевима:

- После вожње у приобалном подручју.
- После вожње по путевима на које је наношена со.
- Ако на боји приметите катран или смолу с дрвета.
- Ако на боји приметите мртве инсекте или измет инсеката.
- После вожње по подручју загађеном масним димом, чађи, угљеном прашином, гвозденим прахом или хемијским супстанцама.
- Ако је возило јако упрљано прашином или блатом.
- Ако се течности као што су бензол и бензин проспу по обојеној површини возила.

● Ако је боја оштећена или огребана, дајте да се одмах поправи.

ОПРЕЗ!

■ Опрез око издувне цеви

Издувни гасови чине да издувна цев постане поприлично врела.

Код прања возила пазите да не додирнете издувну цев док се довољно не охлади. Дотицање вреле издувне цеви може узроковати опекотине.

 ПАЖЊА!

■ **За заштиту обојених површина возила**

Не користите органска средства за чишћење као што су бензол или бензин.

■ **Чишћење спољашњих светала**

- Пажљиво перите. Не користите органске супстанце и не рибајте оштром четком. То може оштетити површину светала.
- Не наносите восак на површину светала. Восак може оштетити сочива.

■ **За спречавање оштећења брисача ветробрана**

Када подижете брисаче са ветробрана, прво подигните брисач на возачевој страни и затим на сувозачевој страни. Када их враћате у првобитан положај, прво вратите брисач на сувозачевој страни.

Чишћење и заштита унутрашњости возила

Следећи поступци ће помоћи при заштити унутрашњости вашег возила и одржавању у одличном стању:

■ Заштита унутрашњости возила

Одстраните прљавштину и прашину помоћу усисивача. Обришите прљаве делове крпом натопљеном млаком водом.

■ Чишћење кожних делова

- Одстраните прљавштину и прашину помоћу усисивача.
- Обришите преосталу прљавштину и прашину меком крпом натопљеном разређеним детерџентом. Користите раствор воде и отприлике 5% неутралног детерџента за вуну.
- Исцедите воду из крпе и темељно обришите преостале трагове детерџента.
- Обришите површину сувом, меком крпом како бисте одстранили преосталу воду. Нека се кожа осуши у сенци, на проветреном месту.

■ Делови од вештачке коже

- Одстраните крупну прљавштину помоћу усисивача.
- На вештачку кожу нанесите благ раствор сапуна.
- Нека раствор упије неколико минута. Одстраните прљавштину и обришите раствор чистом, меком крпом.

■ Нега кожних делова

Тојота препоручује чишћење унутрашњости возила бар два пута годишње, како би се одржао квалитет.

■ Наношење шампона на тепихе

На тржишту је доступно неколико врста пенастих средстава за чишћење. За наношење пене користите сунђер или четку. Рибajte кружним покретима. Не наносите воду. Најбољи резултати постижу се одржавањем тепиха што је више могуће сувим.

■ Појасеви

Чистите благим сапуном и млаком водом помоћу крпе или сунђера. Такође, повремено проверите да ли су појасеви истрошени, поцепани или пресечени.

ОПРЕЗ!

■ Вода у возилу

- Пазите да не проспете течност на под. То може да изазове квар електричних компоненти и слично или пожар.
- Пазите да не смочите неке од делова SRS система ваздушних јастука и жица у унутрашњости возила. (→ СТР. 102)

Квар у електричној мрежи може узроковати надувавање ваздушних јастука или њихов неисправан рад, што може довести до смрти или озбиљних повреда.

⚠ ПАЖЊА!**■ Детерџенти за чишћење**

Не користите органске супстанце као што су бензол или бензин, кисели или алкални раствори, боје, избељивачи или други детерџенти. То може избледети боју у унутрашњости возила или узроковати трагове или оштећења на обојеним површинама.

■ За спречавање оштећења кожних површина

Следите следеће мере опреза како бисте избегли оштећење и пропадање кожних површина.

- Одмах одстраните прашину и прљавштину са кожних површина.
- Не излажите возило директној сунчевој светлости дуже времена. Паркирајте возило у сенци, посебно током лета.
- На пресвлаке не стављајте предмете од винила, пластике, или оне који садрже восак, јер се могу залепити за кожу ако се унутрашњост возила јако загреје.

■ Вода на поду

Не перите под возила водом.

Системи возила као што је аудио систем могу бити оштећени ако вода доспе у контакт са електричним компонентама испод пода возила, а такође може доћи до рђања.

■ Чишћење унутрашњег дела задњег прозора или задње десне четвртине прозора

- Не користите средство за чишћење стакала за чишћење задњег прозора јер то може да изазове оштећење жица грејача на задњем прозору. Користите крпу натопљену млаком водом и нежно очистите прозор. Обришите прозор покретима који су паралелни са жицама грејача.
- Пазите да не огребете или оштетите жице грејача.

Захтеви одржавања

Како би се обезбедила сигурна и економична вожња, од кључног су значаја свакодневна нега и редовно одржавање. Тојота препоручује следеће одржавање.

■ Редовно одржавање

Редовно одржавање се обавља у одређеним интервалима према распореду одржавања.

За све детаље о вашем распореду одржавања прочитајте „Тојотину сервисну књижицу” или „Тојотину гарантну књижицу”.

■ „Уради сам” одржавање

Шта са „уради сам” одржавањем?

Многи поступци одржавања су једноставни и можете их сами урадити ако имате мало праксе из механике и неколико основних алата.

Неки поступци одржавања ипак захтевају посебан алат и вештину. Најбоље је да те захвате препустите квалификованим техничарима. Чак и ако сте искусан „Уради сам” механичар, препоручујемо да поправке и одржавање буду вођени од стране било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца. Овлашћени партнер или сервисер Тојоте ће забележити све поправке на вашем возилу, што може бити од користи ако некада будете захтевали гарантни сервис. Ако одлучите да изаберете квалификованог и опремљеног професионалца уместо овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, препоручујемо да захтевате да се забележе све поправке на вашем возилу.

■ Где отићи на сервис?

Како бисте одржали ваше возило у најбољем могућем стању, Тојота препоручује да све поправке и сервис изводе овлашћени партнери или сервисери Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалци. За поправке и сервис покривене гаранцијом, молимо посетите овлашћеног партнера или сервисера Тојоте који ће користити оригиналне Тојотине делове током поправке свих потешкоћа које се могу јавити. Такође, може бити предности код ангажовања овлашћених партнера или сервисера Тојоте и за поправке и сервисе које нису покривене гаранцијом, јер ће члан Тојотине мреже бити способан да Вам стручно помогне око сваке потешкоће која се може јавити.

Сервисно одељење вашег овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, обавиће сво редовно одржавање на вашем возилу – поуздано и економично, као резултат искуства са Тојотиним возилима.

■ Да ли вашем возилу треба поправка?

Пазите на разне промене у перформансама, звуку и визуелним показатељима који указују на потребу сервисирања. Следе карактеристични симптоми:

- Мотор се гуши, производи необичне звуке и прескаче.
- Значајан губитак снаге.
- Чудни звукови мотора.
- Излив течности из каросерије мотора (уобичајено је да вода цури после коришћења клима уређаја).
- Промене звука издувног система. (То може указивати на опасно ослобађање угљен- монооксида. Возите с отвореним прозорима и одмах проверите издувни систем.)
- Гума изгледа као да је испражњена; прекомерно цвиљење гума при скретању; неравномерно трошење гума.
- Возило вуче на страну при мирној вожњи по равном путу.
- Необични звукови огибљења.
- Губитак ефикасности кочења; премекана папучица кочнице; папучица скоро додирује под возила; возило вуче на страну при кочењу.
- Температура течности за хлађење мотора константно је виша од нормалне.

Ако приметите било који од ових симптома, што пре одвезите возило овлашћеном партнеру или сервисеру Тојоте, или другом прописно квалификованом и опремљеном професионалцу. Ваше возило је можда потребно подесити или поправити.

ОПРЕЗ!

■ Ако ваше возило није правилно одржавано

Може доћи до озбиљних оштећења на возилу и могућих личних озледа или смрти.

■ Упозорење у вези са акумулатором

Носачи акумулатора, спојеви и остали додаци садрже олово и спојеве олова који су познати по томе што узрокују оштећење мозга. Оперите руке после руковања. (→ СТР. 310)

Мере опреза код „уради сам“ сервиса

Ако сами обављате одржавање, обавезно следите исправне поступке дате у овим поглављима.

Ставка	Делови и алати
Стање акумулатора (→ СТР. 310)	• топла вода • сода бикарбона • масноћа • стандардни кључ (за шrafoве хватаљки спојева)
Ниво течности за хлађење мотора (→ СТР. 308)	• Toyota Super Long Life Coolant или сличан високо-квалитетни етилни гликол базиран на несиликатним, неаминским, ненитритским и неборотним течностима за хлађење, направљен по технологији дуготрајних хибридноорганских киселина. Toyota Super Long Life Coolant је унапред разређена течност за хлађење која садржи 50% течности и 50% дејонизоване воде. • Левак (користи се само за додавање течности).
Ниво моторног уља (→ СТР. 301)	• Toyota Genuine Motor Oil или уље једнаких карактеристика. • Крпа или папирни пешкир, левак (користи се само за додавање уља).
Осигурачи (→ СТР. 329)	• Осигурачи са истом амперажом као оригинални.
Хладњак, кондензатор и интеркулер (→ СТР. 309)	-
Притисак у гумама (→ СТР. 318)	• Мерач притиска у гумама • Извор компресованог ваздуха
Течност за прање (→ СТР. 314)	• Течност за прање која садржи антифриз (за зимску употребу) • Левак

ОПРЕЗ!

У моторном простору су многи механизми и течности који се могу нагло померити, постати врели или набијени електричним напоном. Следите следеће мера опреза како бисте избегли озбиљне повреде или смрт.

■ Када радите у простору мотора

- Држите руке, одећу и алат даље од вентилатора и погонског ремена мотора.
- Одмах после вожње не додирујте мотор, хладњак, издувну разводну грану, итд, јер могу бити врели. Уље и друге течности такође могу бити врели.
- У простору мотора не остављајте ништа што може лако да се запали, као што су папир или крпе.
- Не пушите, не изазивајте варнице и не прилазите отвореним пламеном близу горива или акумулатора. Испарења горива и акумулатора су запаљива.
- Будите изузетно опрезни када радите са акумулатором. Он садржи отровну и корозивну сумпорну киселину.
- Кочиона течност може оштетити ваше руке или очи и оштетити обоје не површине возила.

Ако течност дође на ваше руке или очи, одмах исперите захваћено подручје чистом водом. Ако и даље осећате нелагодност, посетите доктора.

■ Када радите близу електричног вентилатора или маске хладњака

Возила без система паметног уласка и покретања

Уверите се да је прекидач мотора у „LOCK“ положају.

Када је прекидач мотора у „ON“ положају, електрични вентилатор се може аутоматски покренути ако је клима уређај укључен и/или ако је температура течности за хлађење висока. (→ СТР. 309)

Возила са системом паметног уласка и покретања

Уверите се да је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен.

Ако је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада, електрични вентилатор се може аутоматски покренути ако је клима уређај укључен и/или ако је температура течности за хлађење висока. (→ СТР. 309)

■ Заштитне наочаре

Носите заштитне наочаре како бисте заштитили очи од материјала који лете или падају, прскања течности, итд.

 ПАЖЊА!**■ Ако извадите филтер ваздуха**

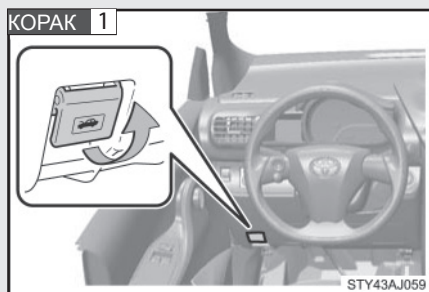
Вожња са извађеним филтером ваздуха може узроковати прекомерно трошење мотора због прљавштине у ваздуху. Такође, повратне експлозије могу довести до појаве пожара у простору мотора.

■ Ако је ниво течности низак или висок

Нормално је да се ниво кочионе течности лагано смањи како се троше плочице кочница или када је ниво течности у колектору висок. Ако резервоар често захтева пуњење, то може указивати на озбиљан проблем.

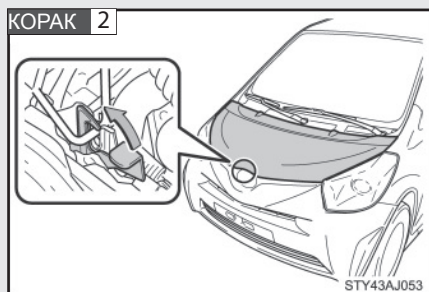
Поклопац мотора

За отварање поклопаца мотора повуците полугу у унутрашњости возила.

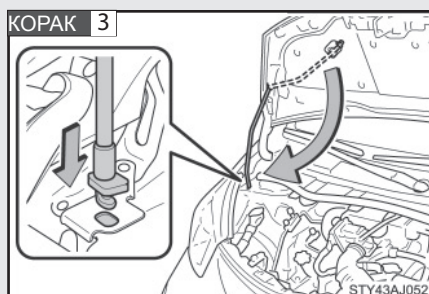


Повуците полугу за отварање поклопаца мотора.

Поклопац мотора ће мало искочити.



Подигните кваку поклопаца мотора и подигните поклопац.



Држите поклопац отворен тако што ћете убацили помоћну шипку у отвор.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Провера пре вожње**

Проверите да ли је поклопац мотора потпуно затворен и закључан. Ако поклопац није правилно закључан, може се отворити током вожње и узроковати несрећу, што може довести до смрти или озбиљних повреда.

■ Када отварате поклопац мотора

Обавезно користите помоћну шипку да подупрете поклопац мотора када га отварате и проверите да ли је шипка чврсто фиксирана. Поклопац мотора остане отворен без потпоре са стране, али је то опасно јер би могао ненадано да се затвори.

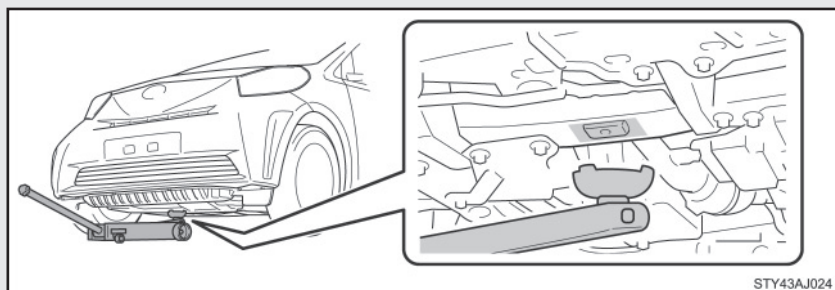
⚠ ПАЖЊА!**■ Код затварања поклопца мотора**

Уверите се да сте вратили помоћну шипку на место пре затварања поклопца мотора. Затварање поклопца мотора док је шипка подигнута може да узрокује савијање поклопца.

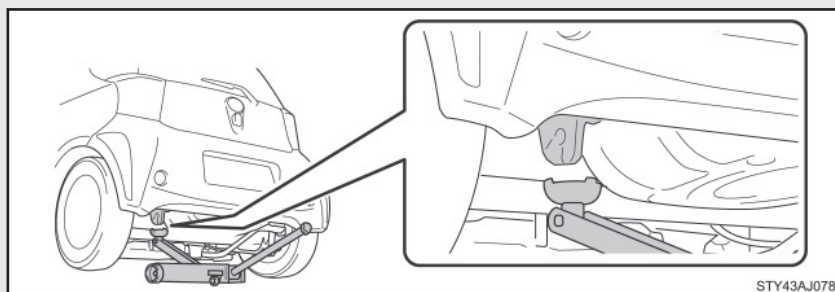
Постављање дизалице

Када подижете ваше возило дизалицом, правилно поставите дизалицу. Неправилно постављена дизалица може оштетити ваше возило или узроковати повреде.

■ Напред

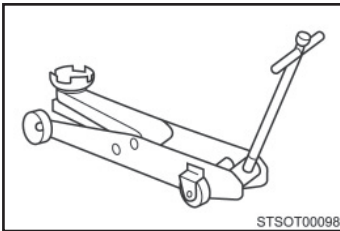


■ Назад



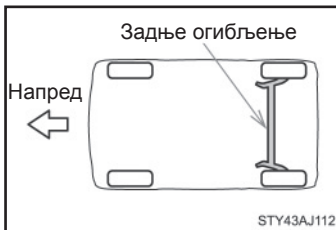
! ОПРЕЗ!**■ Када подижете возило**

Обавезно се придржавајте следећег како бисте смањили могућност смрти или озбиљних повреда.



- Подигните возило помоћу дизалице као што је ова приказана на илустрацији.

- Не користите дизалицу која иде уз ваше возило.
- Не стављајте делове тела и не подвлачите се под возило подупрто само дизалицом. Увек користите постоље за аутомобилску дизалицу или чврсту, равну подлогу.
- Не палите мотор док је возило на дизалици.
- Зауставите возило на равном, чврстом тлу, активирајте паркирну кочницу и убаците ручицу мењача у „Р“ (аутоматски мењач) или „R“ (ручни мењач).
- Уверите се да је дизалица правилно постављена на тачке за подизање. Дизање возила са неправилно постављеном дизалицом оштећиће возило и може узроковати да возило падне са дизалице.



- Не постављајте дизалицу на местима као што је задње огибљење. Возило може да се оштети.

- Не подижете возило док је неко у њему.
- Када подижете возило, не стављајте ништа на или испод дизалице.

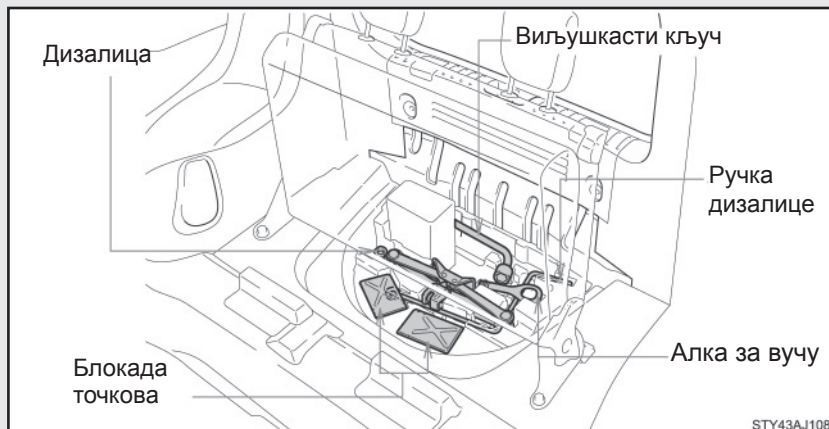
Замена гума

Када подижете ваше возило дизалицом, правилно поставите дизалицу. Неправилно постављање може да оштети ваше возило или да изазове повреде.

■ Пре подизања возила дизалицом

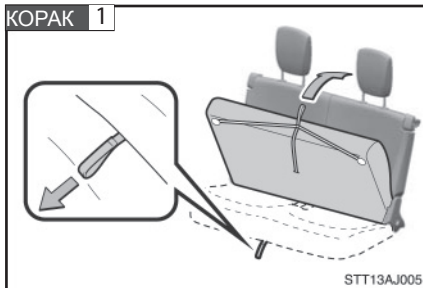
- Заууставите возило на тврдој и равной површини.
- Активирајте паркирну кочницу. (повлачите док не кликне више од 10 пута)
- Пребаците ручицу мењача у „Р” (аутоматски мењач) или „R” (ручни мењач).
- Угасите мотор.

■ Положај дизалице и алата

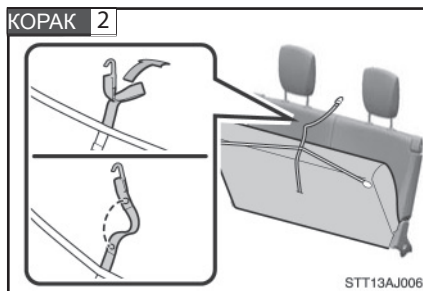


Вађење дизалице

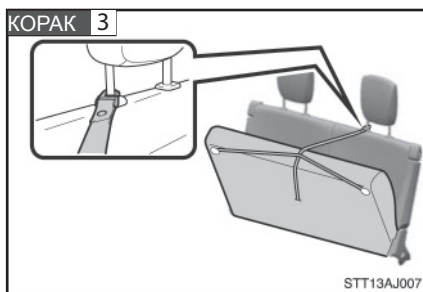
► Возила са задњим седиштем



Повуците траку хоризонтално као што је приказано на слици. Копча испод јастука седишта ће се отпустити и омогућити да се јастук подигне.



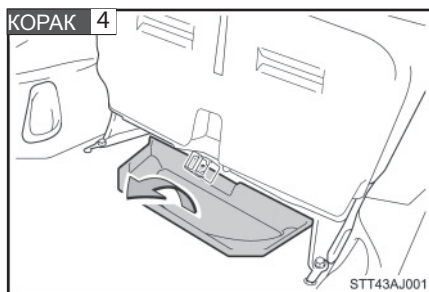
Скините дугме и отворите траку.



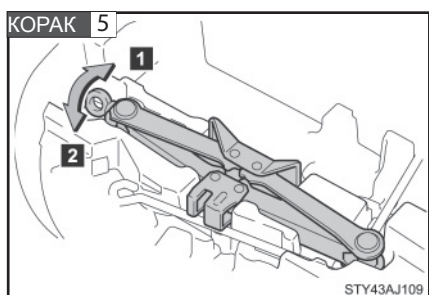
Причврстите траку за наслон за главу.

Када враћате задње седиште, вратите и траку на своје место.

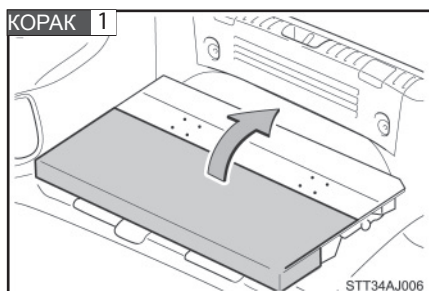
4-3. „Уради сам“ одржавање



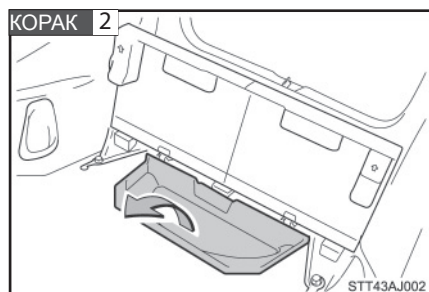
Уклоните помоћну преграду.



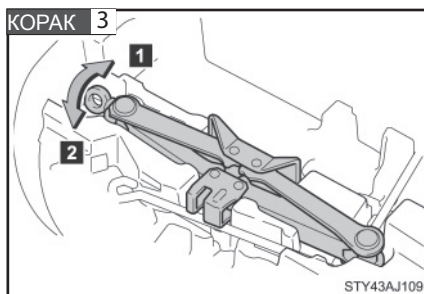
► Возила без задњег седишта



Отворите поклопац.



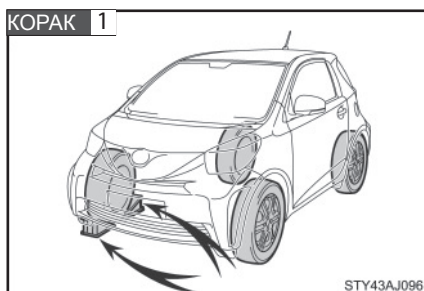
Уклоните помоћну преграду.



1 Олабавите

2 Стегните

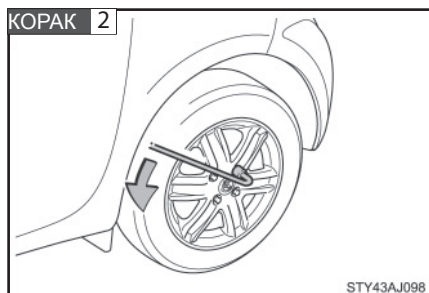
Замена гуме



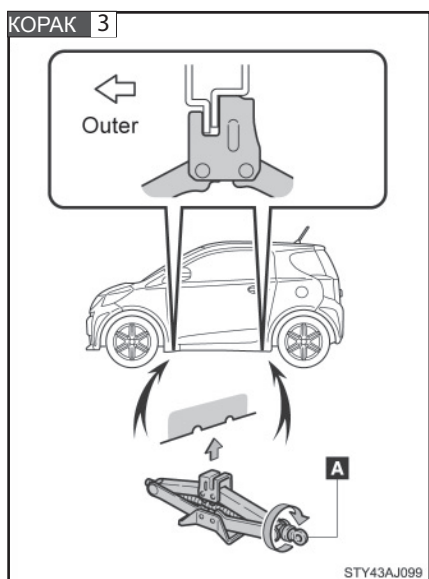
Блокирајте точкове.

Положај гуме		Положаји блокаде точкова
Напред	Лево	Иза и испред задње десне гуме
	Десно	Иза и испред задње леве гуме
Напред	Лево	Иза и испред предње десне гуме
	Десно	Иза и испред предње леве гуме

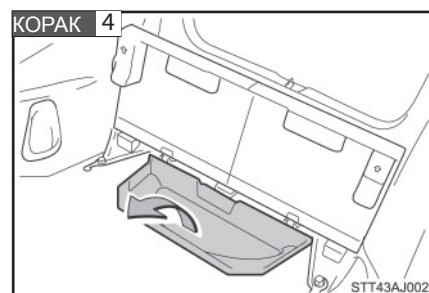
4-3. „Уради сам“ одржавање



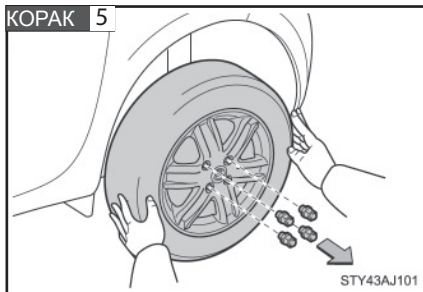
Благо олабавите завртње на точку (један окрет).



Окрећите руком део дизалице «А» док врх дизалице не додирне тачку за подизање на возилу.



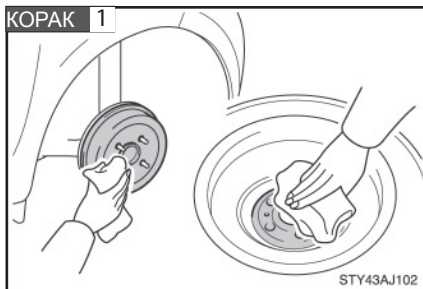
Подижите возило док се гума мало не одвоји од земље.



Скините све завртње и гуму.

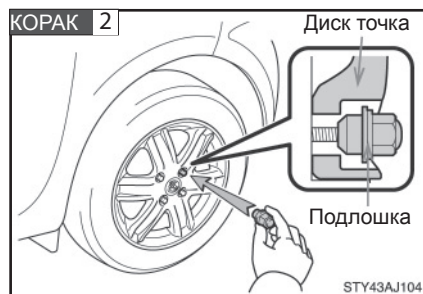
Када спуштате гуму на земљу, окрените је тако да спољна страна точка буде окренута на горе, како бисте спречили огреботине на површини точка.

Постављање гуме



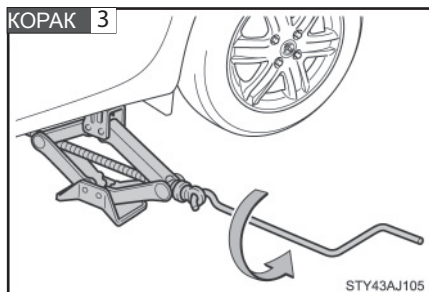
Уклоните сваку прљавштину и друге нечистоће са контактне површине точка.

Ако су нечистоће остале на делу точка који долази у контакт са возилом, завртњи се могу олабавити током вожње и гума може отпасти са возила.

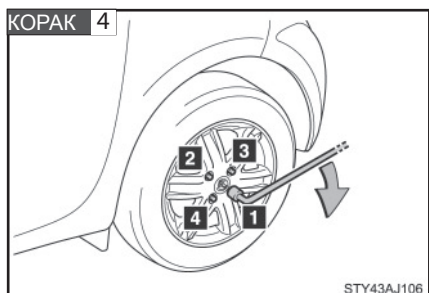


Поставите гуму и руком лабаво затегните сваки завртањ, отприлике једнако.

Затезите завртње све док ужи крај завртња не додирне омотач диска точка.



Спустите возило.



Чврсто стегните сваки завртањ два или три пута редоследом који је приказан на слици.

Снага затезања:
103 N•m

КОРАК 5 Вратите дизалицу и сав алат на место.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Коришћење дизалице**

Неправилна употреба дизалице може довести до смрти или повреда због наглог пада возила са дизалице.

- Не користите дизалицу за неку другу намену осим за замену гума или постављање и скидање ланаца.
- За замену пробушене гуме користите само дизалицу коју сте добили са возилом. Не користите је на другим возилима и не користите дизалице са других возила за замену гума на овом возилу.
- Увек проверите да ли је дизалица сигурно намештена на тачки за подизање.
- Не стављајте ни један део вашег тела под возило које је на дизалици.
- Не крећите и не палите мотор док је ваше возило на дизалици.
- Не подижите возило док је неку у њему.
- Када подижете возило, не стављајте предмете на или испод дизалице.
- Не подижите возило више него што је потребно за замену гума.
- Користите сталак за подизање ако је неопходно да се подвлачи под возило.

Обратите посебну пажњу када спуштате возило како не бисте повредили некога ко ради на или близу возила.

■ Замена гума

Следите следеће мере опреза како бисте смањили ризик од повреда.

- Никада не користите уље или маст на клиновима или завртњима точкова.
Уље и маст могу да изазову претерано стезање завртња точкова, што доводи до оштећења клинова или диска точка. Поред тога, уље или маст могу да изазову лабављење завртња точкова и точак може да отпадне узрокујући озбиљну несрећу. Одстраните уље или маст са клинова или завртња точкова.
- Што је пре могуће после замене точка, затегните завртње окретним моментом од 103 N•m.
У супротном, завртњи се могу олабавити и точак може отпасти, што може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

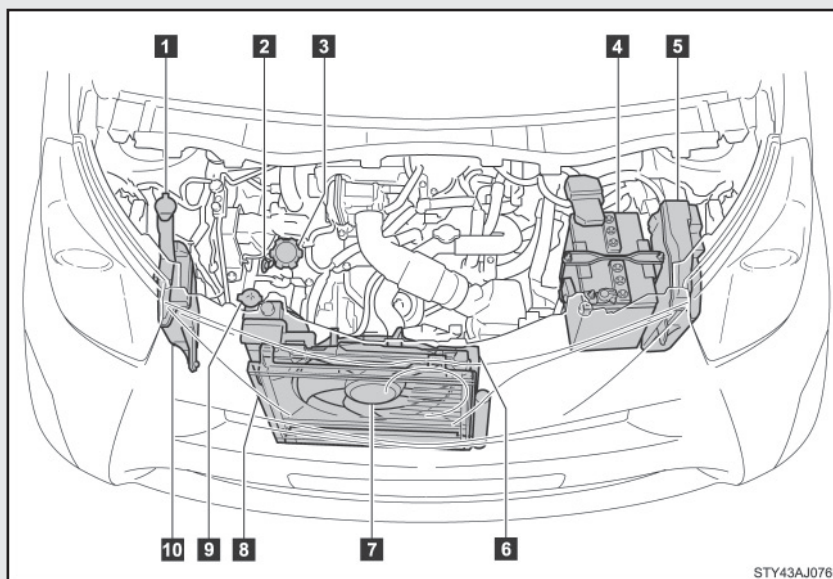
 ОПРЕЗ!

■ **Замена гуме**

- Не постављајте тешко оштећену раткапну јер може одлетети са точка док је возило у покрету.

Простор мотора

► Бензински мотор



1 Резервоар течности за прање
(→ СТР. 314)

2 Шипка мерача нивоа уља
(→ СТР. 301)

3 Поклопац отвора за уливање
уља у мотор (→ СТР. 302)

4 Акумулатор (→ СТР. 310)

5 Кутија са осигурачима
(→ СТР. 329)

6 Хладњак (→ СТР. 309)

7 Електрични вентилатор

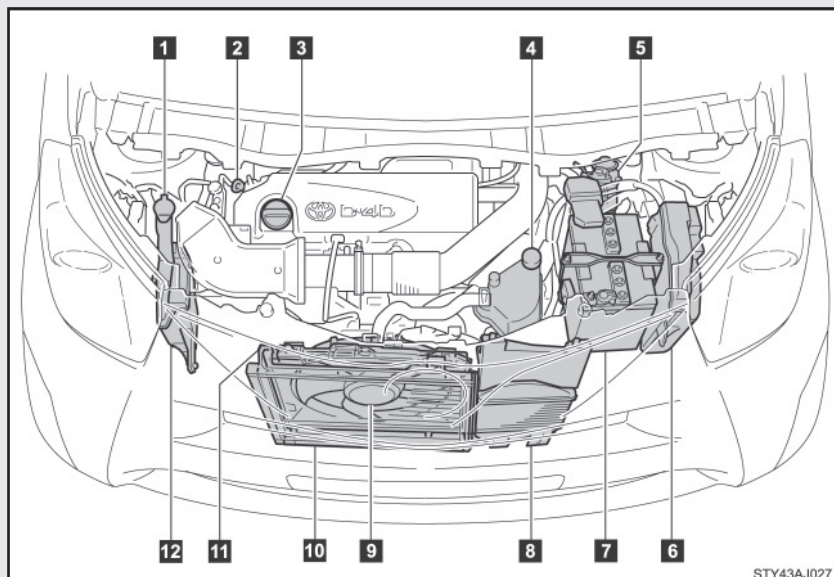
8 Кондензатор (→ СТР. 309)

9 Резервоар течности за
хлађење мотора
(→ СТР. 308)

10 Кутија са осигурачима*
(→ СТР. 329)

* Возила са аутоматским клима уређајем и/или системом за дневни рад светала

► Дизел мотор



- | | |
|--|--|
| 1 Резервоар течности за прање
(→ СТР. 314) | 7 Акумулатор (→ СТР. 310) |
| 2 Шипка мерача нивоа уља
(→ СТР. 301) | 8 Интеркулер (→ СТР. 309) |
| 3 Поклопац отвора за уливање
уља у мотор (→ СТР. 302) | 9 Електрични вентилатор |
| 4 Резервоар течности за
хлађење мотора
(→ СТР. 308) | 10 Кондензатор
(→ СТР. 309) |
| 5 Филтер горива (→ СТР. 411) | 11 Хладњак (→ СТР. 309) |
| 6 Кутија са осигурачима
(→ СТР. 329) | 12 Кутија са осигурачима*
(→ СТР. 329) |

* Возила са аутоматским клима уређајем и/или системом грејача

Моторно уље

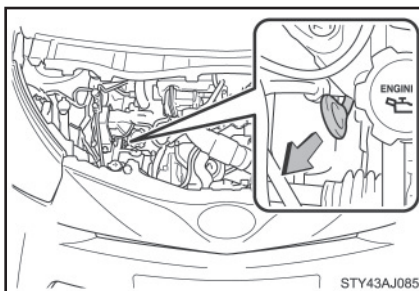
Са мотором загрејаним на радну температуру и угашеним, проверите ниво моторног уља помоћу шипке мерача нивоа уља.

■ Провера нивоа моторног уља

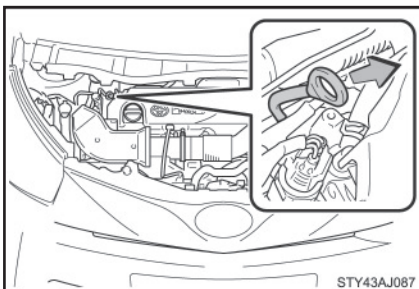
КОРАК 1 Паркирајте возило на равној површини. После гашења мотора, сачекајте више од 5 минута како би се уље вратило у дно мотора.

КОРАК 2 Ставите крпу испод врха шипке и извуците шипку мерача нивоа уља.

► Бензински мотор



► Дизел мотор



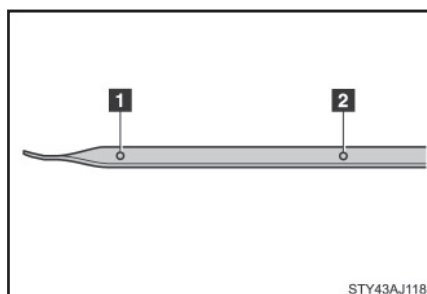
КОРАК 3 Обришите шипку.

КОРАК 4 Поново гурните шипку до краја.

КОРАК 5 Држећи крпу испод врха шипке, извуците шипку и проверите ниво уља.

КОРАК 6 Обришите шипку и гурните је до краја.

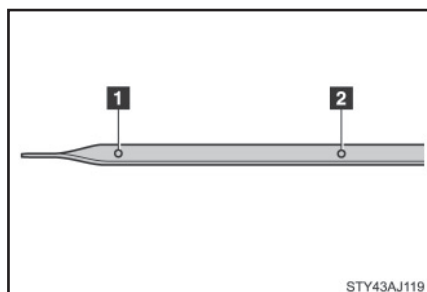
► Бензински мотор



1 Низак

2 Пун

► Дизел мотор



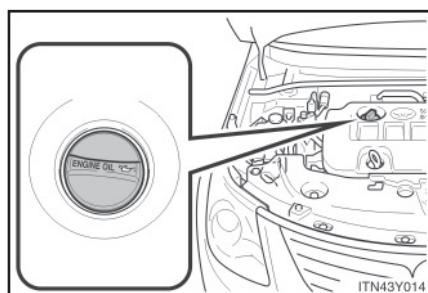
1 Низак

2 Пун

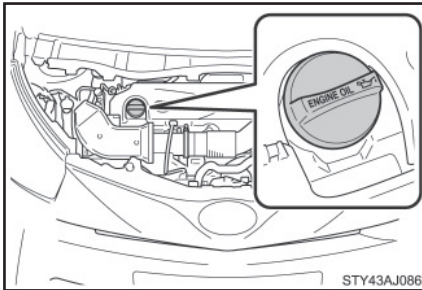
■ Додавање моторног уља

Ако је ниво уља испод или близу ознаке за низак ниво, додајте моторно уље исте врсте каква је већ у мотору.

► Бензински мотор



► Дизел мотор



Пре додавања моторног уља проверите врсту уља и припремите све што Вам је потребно.

Градација уља ► Бензински мотор	20W-50 и 15W-40: API градација SL или SM мултиградацијско моторно уље 10W-30, 5W-30, 5W-20 и 0W-20: API градација SL „Energy-Conserving”, SM „Energy-Conserving” или ILSAC мултиградацијско моторно уље
► Дизел мотор без DPF катализатора	ACEA C2, B1, API CF-4 или CF (Такође можете користити API CE или CD)
► Дизел мотор без DPF катализатора	ACEA C2
Алат	Чист левак

*: Шифра модела је назначена на налепници произвођача (→ СТР. 417)

КОРАК 1 Одшрафите поклопац отвора за уливање уља у мотор у смеру супротном од смера казаљке на сату.

КОРАК 2 Полако долијте моторно уље.

КОРАК 3 Проверавајте шипку мерача нивоа уља.

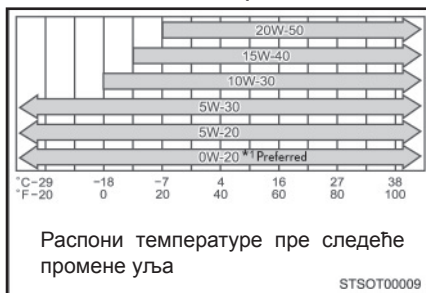
КОРАК 1 Заврните поклопац отвора за уливање уља у мотор, okreћући га у смеру казаљке на сату.

Приближна количина уља потребна да се ниво уља на шипки мерача повиси на онај између ниског и пуног је следећа:

1.5 L

■ Препоручени вискозитет

► Бензински мотор

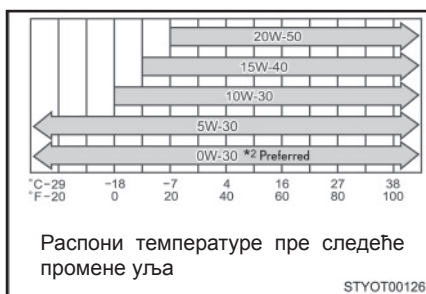


SAE 0W-20 је најбољи избор за економичну потрошњу горива и добро паљење по хладном времену.

*: Ако SAE 0W-20 није доступно, може се користити SAE 5W-30.

Ипак, требало би га заменити са SAE 0W-20 при следећој промени уља.

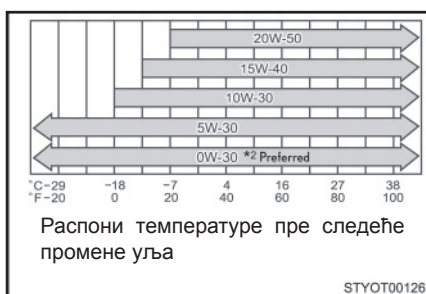
► Дизел мотор без DPF катализатора



SAE 0W-30 је најбољи избор за економичну потрошњу горива и добро паљење по хладном времену.

*: Ако користите SAE 10W-30 или моторно уље већег вискозитета на екстремно ниским температурама, можда ће бити тешко покренути мотор, тако да се препоручује SAE 5W-30.

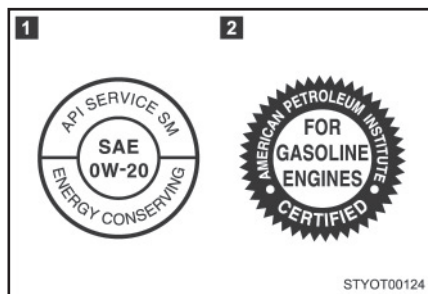
► Дизел мотор са DPF катализатора



Коришћење неког другог моторног уља осим ACEA C2 може да оштети DPF катализатор.

■ Како прочитати ознаке на канистрима уља (бензински мотор)

Један или оба API регистрована знака означавају неке канистре са уљем, због помоћи при одабиру одговарајућег уља.



1 API сервисни симбол

Горњи део: Квалитет уља декларисан од стране API (American Petroleum Institute) (SM).

Средњи део: SAE вискозитет (SAE 0W-20).

Доњи део: «Energy-Conserving» значи да уље има способност уштеде горива.

2 ILSAC ознака сертификата

ILSAC (International Lubricant Standardization and Approval Committee) ознака сертификата је приказана на предњем делу канистра

■ Потрошња моторног уља

- Количина потрошеног моторног уља зависи од вискозитета и квалитета уља, као и од начина на које се возило вози.
- Више уља се троши при вожњи великим брзинама и сталним убрзавањима и успоравањима.
- Нов мотор троши више уља.
- Када процењујете потрошњу моторног уља, имајте на уму да је уље можда разређено, што чини тешком процену стварног нивоа уља.
- Потрошња уља: максимално 1.0 L на 1000 km.
- Ако Ваше возило троши више од 1.0 L на сваких 1000 km, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

► Дизел мотор са DPF катализатором

- Због карактеристика уређаја за чишћење издувних гасова, нешто несгорелог горива постепено почиње да се меша у моторно уље, зависно од климатских и радних услова код возила са дизел мотором са ДПФ уређајем.

Стога, количина моторног уља може да се повећа, али ако се светло подсетника на промену моторног уља за горњи ниво уља не упали, то није ненормално стање. (→ СТР. 372).

■ После замене моторног уља (само за дизел мотор)

Треба поништити систем замене уља. Обавите следеће:

КОРАК 1 Пребаците екран на бројач пређених километара А (→ СТР. 174) док мотор ради.

КОРАК 2 Возила без система паметног уласка и покретања:
Пребаците прекидач мотора у „LOCK“ положај.
Возила са системом паметног уласка и покретања:
Искључите „ENGINE START STOP“ прекидач.

КОРАК 3 Возила без система паметног уласка и покретања:

Док притискате дугме за поништавање бројача километара појединих вожњи, пребаците прекидач мотора на „ON“ положај (али не палите мотор, јер поништавање неће бити обављено). Наставите да притискате и држите дугме док бројач километара појединих вожњи не прикаже „000000“.

Возила са системом паметног уласка и покретања:

Док притискате дугме за поништавање бројача километара појединих вожњи, пребаците „ENGINE START STOP“ прекидач на „IGNITION ON“ начин рада (али не палите мотор, јер поништавање неће бити обављено). Наставите да притискате и држите дугме док бројач километара појединих вожњи не прикаже „000000“.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Употребљено моторно уље**

- Употребљено моторно уље садржи потенцијално штетне материје које могу узроковати обољења коже као што је упала или рак коже. Избегавајте дужи и чест контакт. За одстрањивање употребљеног моторног уља са Ваше коже, добро исперите сапуном и водом.
- Употребљено уље и филтер уља баците на сигуран и прихватљив начин. Не бацајте их у кућни отпад, канализацију или на земљу. Назовите овлашћеног партнера или сервисера Тоуоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, сервисну станицу или продавницу ауто делова, за информације о рециклирању и бацању моторног уља.
- Не остављајте употребљено уље на дохват деци.

⚠ ПАЖЊА!**■ Како бисте спречили озбиљно оштећење мотора**

Редовно проверавајте ниво уља.

■ Када мењате моторно уље

- Пазите да не проспете моторно уље на делове возила.
- Немојте препунити уље јер се мотор може оштетити.
- Проверите ниво уља на шипки мерача сваки пут када допуните возило.
- Уверите се да је поклопац отвора за уливање уља у мотор добро затегнут.

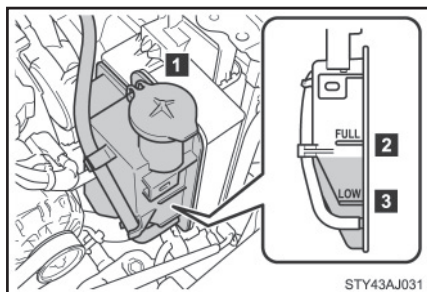
■ Моторно уље (дизел мотор са DPF катализатором)

- Коришћење другог моторног уља а не ACEA C2 може да оштети DPF катализатор.

Течност за хлађење мотора

Ниво течности за хлађење мотора је задовољавајући ако је између „FULL“ (пун) и „LOW“ (низак ниво) линија на резервоару, када је мотор хладан.

► Бензински мотор



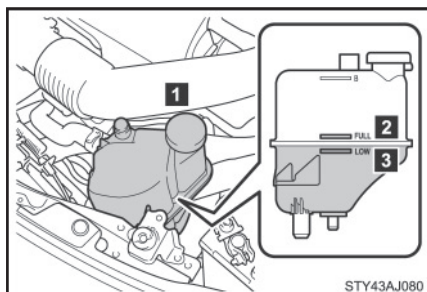
1 Поклопац резервоара

2 „FULL“

3 „LOW“

Ако је ниво на или испод „LOW“ линије, додајте течност за хлађење мотора до „FULL“ линије.

► Дизел мотор



1 Поклопац резервоара

2 „FULL“

3 „LOW“

Ако је ниво на или испод „LOW“ линије, додајте течност за хлађење мотора до „FULL“ линије.

■ Ако се ниво течности за хлађење спусти у кратком времену после доливања

Визуелно проверите хладњак, црева, поклопац отвора за уливање течности за хлађење, поклопац хладњака, испусни затварач и пумпу за воду.

Ако не можете пронаћи место цурења, нека овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, провери поклопац и потражи евентуалне пукотине у систему хлађења мотора.

■ Избор врсте течности за хлађење мотора

Користите само „Toyota Super Long Life Coolant“ или сличан висококвалитетни етилни гликол базиран на несиликатним, неаминским, ненитритским и неборатним течностима за хлађење, направљен по технологији дуготрајних хибридноорганских киселина.

„Toyota Super Long Life Coolant“ је мешавина течности за хлађење која садржи 50% течности и 50% дејонизоване воде. (Омогућава заштиту до -35°C)

За више детаља о течности за хлађење, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалаца.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Када је мотор врућ

Не скидајте поклопац резервоара течности за хлађење.

Систем за хлађење може бити под притиском и попрскати врелу течност за хлађење ако се поклопац скине. То може узроковати опекотине или друге повреде.

⚠ ПАЖЊА!

■ Када доливате течност за хлађење

Течност за хлађење није ни обична вода ни чист антифриз. Како би се обезбедило правилно подмазивање, заштита од корозије и хлађење, мора се користити правилна мешавина воде и антифриза. Обавезно прочитајте етикету антифриза или течности за хлађење.

■ Ако проспете течност за хлађење

Обавезно исперите водом, како бисте спречили оштећење делова или боје.

Хладњак, кондензатор и интеркулер

Проверите хладњак, кондензатор и интеркулер и очистите их од страних предмета.

Ако се неки од горе наведених делова јако запрља или ако нисте сигурни у њихово стање, нека возило прегледа било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Када је мотор врућ

Не дирајте хладњак, кондензатор или интеркулер, јер могу бити врели, што може узроковати опекотине.

Акумулатор

Проверите акумулатор како следи.

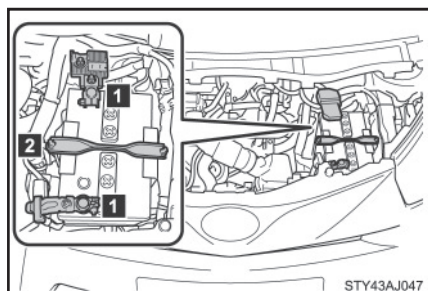
■ Символ упозорења

Значење сваког симбола упозорења на врху акумулатора је како следи:

	Не пушите, не прилазите отвореним пламеном, не изазивајте варнице.		Акумулаторска киселина
	Заштитне наочаре		Следите упутства о руковању
	Држите даље од дохвата деце.		Експлозиван гас

■ Спољашњост акумулатора

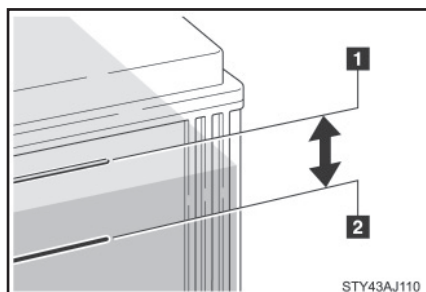
Проверите да спојеви акумулатора нису кородирали, да нема лабавих спојева, пукотина или да споне за учвршћивање нису лабаве.



- 1 Спојеви
- 2 Спона за учвршћивање

■ Провера течности акумулатора (возила без показивача акумулатора)

Проверите да ли је ниво између горње и доње линије.



1 Горња линија

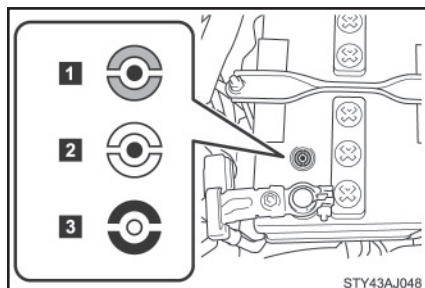
2 Доња линија

Ако је ниво течности на или испод доње линије, додајте дестиловану воду.

■ Провера течности акумулатора (возила са показивачем акумулатора)

Проверите стање акумулатора помоћу показивача у боји.

► Тип А



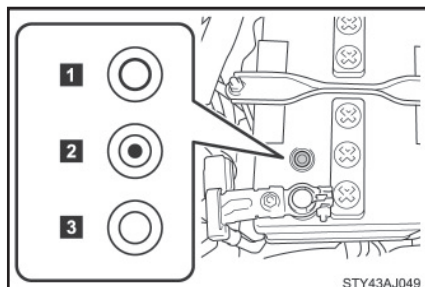
1 Плава: Добро стање

2 Бела: Потребно је пуњење.

Нека возило испита било који Тојотин партнер или сервисер, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

3 Црвена: Неисправан рад. Додајте дестиловану воду.

► Тип Б



1 Зелена: Добро стање

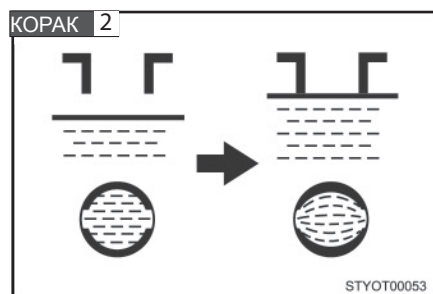
2 Тамна: Потребно је пуњење.

Нека возило испита било који Тојотин партнер или сервисер, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

3 Провидна или светло жута: Неисправан рад. Додајте дестиловану воду.

■ Додавање дестиловане воде

КОРАК 1 Скините поклопац коморе.



Додајте дестиловану воду.

Ако не можете да видите горњу линију, проверите ниво течности тако што ћете гледати директно на ћелију.

КОРАК 3 Вратите поклопац коморе и добро затворите.

■ Пре пуњења

Код пуњења, акумулатор производи водоников гас који је запаљив и експлозиван. Зато, пре пуњења:

- Ако пуните акумулатор постављен на возило, обавезно ископчајте кабл за уземљење.
- Уверите се да је прекидач на пуњачу искључен када спајате и скидате каблове пуњача са акумулатора.

■ После пуњења акумулатора (возила са системом паметног уласка и покретања)

- Мотор можда неће да упали. Следите следећи поступак због поновног успостављања рада система.

КОРАК 1 Пребаците ручицу мењача у „Р“ положај (аутоматски мењач) или притисните папучицу кочнице са ручицом мењача у „N“ положају (ручни мењач).

КОРАК 2 Отворите и затворите било која врата.

КОРАК 3 Поново упалите мотор.

! ОПРЕЗ!**■ Хемикалије у акумулатору**

Акумулатор садржи отровну и корозивну сумпорну киселину и може произвести водоников гас који је запаљив и експлозиван. Како бисте смањили ризик од смрти или озбиљних повреда предузмите следеће мере опреза када радите са или близу акумулатора.

- Не изазивајте варнице тако што ћете додиривати спојеве акумулатора алатом.
- Не пушите и не палите шибице близу акумулатора.
- Избегавајте контакт са очима, кожом и одећом.
- Никада не удишите или гутајте електролит.
- Носите заштитне наочаре када радите близу акумулатора.
- Држите децу даље од акумулатора.

■ Где безбедно пунити акумулатор

Увек пуните акумулатор на отвореном простору. Не пуните акумулатор у гаражи или затвореној просторији са недовољно вентилације.

■ Хитне мере у вези са електролитом

- Ако електролит доспе у Ваше очи
Испирајте чистом водом најмање 15 минута и потражите хитну медицинску помоћ. Ако је могуће, наставите да наносите воду сунђером или крпом док путујете у најближу медицинску установу.
- Ако електролит доспе на Вашу кожу
Добро исперите захваћено подручје. Ако осећате бол или печење, одмах потражите медицинску помоћ.
- Ако електролит доспе на Вашу одећу
Може доспети кроз одећу до коже. Одмах скините одећу и следите горе описане поступке ако је потребно.
- Ако случајно прогутате електролит
Попијте велику количину воде или млека. Затим наставите са магнезијумовим млеком, умућеним сировим јајетом или биљним уљем. Одмах потражите хитну медицинску помоћ.

⚠ ПАЖЊА!

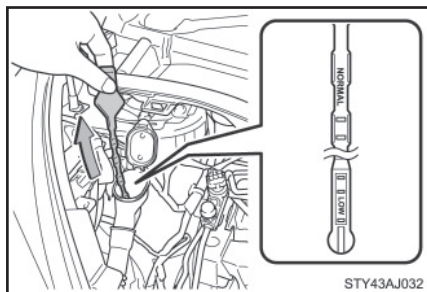
■ **Када пуните акумулатор**

Никада не пуните акумулатор док мотор ради. Такође, обавезно искључите сву додатну опрему.

■ **Када додајете дестиловану воду**

- Не препуњујте. Вода која је проливена током пуњења акумулатора може изазвати корозију.

Течност за прање



Ако је ниво течности низак, додајте течност за прање.

⚠ ОПРЕЗ!

■ **Код додавања течности за прање**

Не доливајте течност за прање када је мотор врућ или ради јер течност за прање садржи алкохол и може да се запали ако се проспе по мотору и слично.

⚠ ПАЖЊА!

■ **Не користите неку другу течност осим течности за прање**

Не користите сапуницу или моторни антифриз уместо течности за прање. То може оштетити обојене површине возила.

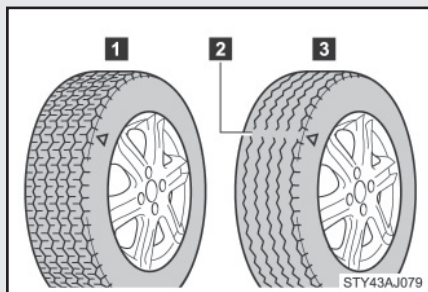
■ **Разређена течност за прање**

Разредите течност за прање водом ако је потребно. Придржавајте се температура смрзавања написаних на паковању течности за прање.

Гуме

Замените или ротирајте гуме у складу са интервалом одржавања и истрошеношћу гума.

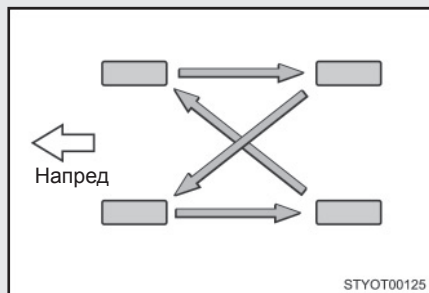
■ Провера гума



- 1 Нова гума
- 2 Показивач истрошености гума
- 3 Истрошена гума

Положај показивача истрошености гума означен је са „TWI” или Δ, знаковима, итд, утиснутим на бочној страни сваке гума.

■ Ротацијска измена гума



Ротирајте гуме приказаним редоследом.

Тојота препоручује ротацију гума отприлике на сваких 10000 km како би се изједначило трошење гума и продужио њихов век трајања.

Возило има сет за поправку пробушене гума у нужди, па стога нема резервну гуму. За ротацију гума, молимо да контактирате било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Када заменити гуме на возилу

Гуме треба заменити ако:

- Имају оштећења као што су посекотине, расцепи, пукотине довољно дубоке да се види платно или избочине које указују на унутрашње оштећење.
- Гума се често празни или се не може добро поправити због величине или положаја посекотине или другог оштећења.

Ако нисте сигурни, консултујте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Век трајања гуме

Сваку гуму старију од 6 година требало би да провери квалификовани техничар, чак и ако је ретко или никад употребљавана или оштећење није видљиво.

■ Ако се шара на зимској гуми истроши 4 или више mm

Губи се ефикасност зимских гума.

ОПРЕЗ!

■ Када проверавате или мењате гуме

Следите следеће мере опреза како бисте избегли несреће.

У супротном, може доћи до оштећења делова погонског система, као и до опасних карактеристика управљања, што може довести до несреће са фаталним последицама или повредама.

- Не мешајте гуме различите израде, модела, шара или истрошености. У Немачкој, StVZO стандарди забрањују употребу гума различите конструкције, као и мешање типова гума.
- Не користите гуме друге величине осим оне препоручене од стране Тојоте.
- Не мешајте радијалне, дијагоналне или „биас-плу“ гуме.
- Не мешајте летње, гуме за све сезоне и зимске гуме.
- Не користите гуме које су коришћене на другом возилу. Не користите гуме ако не знате како су раније коришћене.

 ПАЖЊА!**■ Вожња на неравним путевима**

Посебну пажњу треба обратити код вожње по путевима са лошом подлогом или рупама. Такви услови могу узроковати губитак притиска, смањујући приањање гума. Уз то, вожња по лошим путевима може оштетити саме гуме, као и точкове и каросерију возила.

■ Ако током вожње дође до пада притиска у гумама

Не настављајте вожњу. Могу бити уништене гуме и/или точкови.

Притисак у гумама

Обавезно одржавајте правилан притисак у гумама. Притисак у гумама требало би проверавати најмање једном месечно. Ипак, Тојота препоручује да притисак у гумама проверите једном у сваке две недеље (→ СТР. 427).

■ Ефекти неправилног притиска у гумама

Вожња са неправилним притиском у гумама може изазвати следеће:

- Већу потрошњу горива.
- Смањену удобност вожње и век трајања гума.
- Смањену безбедност.
- Оштећење погонског система.

Ако гуму треба често напумпавати, нека је провери овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Упутства за проверу притиска у гумама

Када проверавате притисак у гумама, пазите на следеће:

- Проверавајте само када су гуме хладне.
Ако је Ваше возило било паркирано најмање 3 сата и није било вожено више од 1.5 km добићете тачно читавање притиска хладне гуме.
- Увек користите мерач притиска у гумама
Изглед гуме може да вара. Уз то, притисак у гуми који само мало одступа од дозвољеног, може негативно утицати на вожњу и управљање.
- Не смањујте притисак у гумама после вожње. Нормално је да је притисак у гумама већи после вожње.
- Никада не прекорачујте тежину возила преко његовог капацитета.

Путници и пртљаг требало би да буду смештени тако да је возило избалансирано.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Правилан притисак је од изузетног значаја за очување перформанси гума**

Одржавајте правилан притисак у гумама. У супротном, може доћи до следећих стања, што може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

- Прекомерно трошење.
- Неједнако трошење.
- Лоше управљање.
- Могућност експлозије због прегрејане гуме.
- Лоше приањање гуме на точак.
- Деформација точка и/или одвајање гуме.
- Већа вероватноћа оштећења гуме због лоших путева.

⚠ ПАЖЊА!**■ Код провере и подешавања притиска у гумама**

Обавезно заврните капице вентила.

Без капица, прљавштина или влага могу ући у вентиле и проузроковати испуштање ваздуха, што може довести до несреће. Ако изгубите капице, замените их што је пре могуће.

Точкови

Ако је точак савијен, напукао или јако кородиран, требало би га заменити.

У супротном, гума се може одвојити од точка и узроковати губитак контроле над возилом.

■ Избор точкова

Када мењате точкове, треба обратити пажњу на то да ли су једнаки претходнима у погледу капацитета, пречника, ширине оквира и кривина.

Замену точкова можете обавити код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Тојота не препоручује коришћење:

- Точкова различите величине или типа.
- Половних точкова.
- Искривљених точкова који су исправљани.

■ Мере опреза код алуминијумских точкова (зависно од опреме)

- Користите само Тојотине завртње за точкове и кључеве намењене за употребу на алуминијумским точковима.
- Код ротације, поправке или замене гума, проверите да ли су завртњи и даље затегнути пошто сте прешли 1600 km.
- Пазите да не оштетите алуминијумске точкове када користите ланце.
- Када балансирасте точкове, користите само оригиналне Тојотине тегове за балансирање или сличне и пластични или гумени чекић.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Када мењате точкове**

- Не користите точкове величине различите од оне препоручене у овом приручнику, јер то може узроковати губитак контроле над возилом.
- Никада не користите унутрашњу гуму на точку који је конструисан за гуму без унутрашње гуме (tubeless). То може изазвати несрећу са озбиљним повредама или смртним последицама.

Филтер клима уређаја

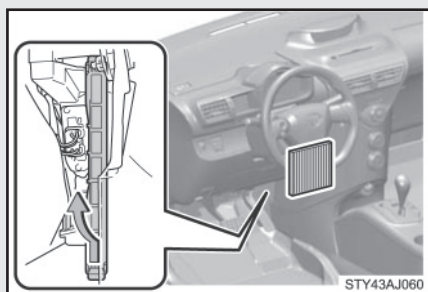
Филтер клима уређаја се мора редовно чистити или мењати како би се одржала ефикасност клима уређаја.

■ Вађење

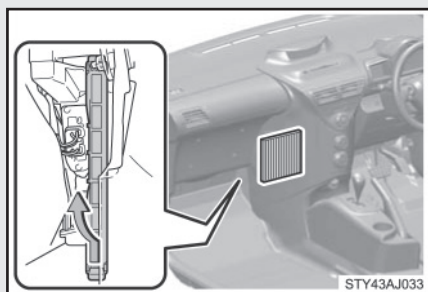
КОРАК 1 Возила без система паметног уласка и покретања:
Пребаците прекидач мотора у „LOCK” положај.
Возила са системом паметног уласка и покретања:
Искључите „ENGINE START STOP” прекидач.

КОРАК 2 Извадите поклопац филтера.

► Возила са управљачем на левој страни

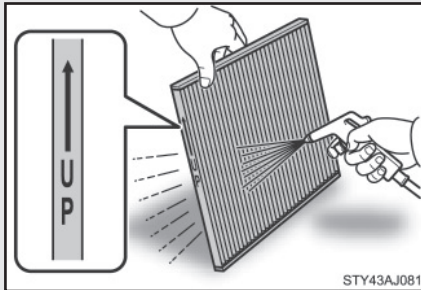


► Возила са управљачем на десној страни



КОРАК 3 Скините филтер клима уређаја.

■ Чишћење

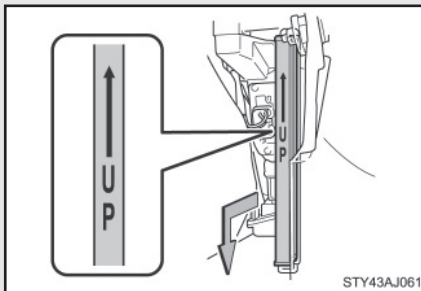


Ако је филтер прљав, очистите га тако што ћете га продувати компресованим ваздухом како је приказано на илустрацији.

Држите ваздушни пиштољ 5 cm од филтера и продубавајте га отприлике 2 минута на 500 kPa (5.0 kgf/cm² или бар, 72 psi).

Ако није на располагању, нека филтер очисти било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Замена



Извадите филтер клима уређаја и замените га новим.

„↑UP“ ознаке на филтеру треба да буду усмерене ка горе.

■ **Интервал за проверу**

Проверите и замените филтер клима уређаја према распореду одржавања. У прашњавим подручјима или онима са густим саобраћајем, можда ће бити потребна ранија замена. (За информације о распореду одржавања, молимо погледајте „Тојотину сервисну књижицу„ или ”Тојотину гарантну књижицу”.)

■ **Ако се значајно смањи проток ваздуха из отвора за проветравање**

Филтер је можда запушен. Проверите филтер и замените га ако је потребно.

 ПАЖЊА!

■ **Како бисте спречили оштећење система**

- Када користите клима уређај, уверите се да је филтер постављен.
- Када чистите филтер, не чистите га водом.

Батерија кључа

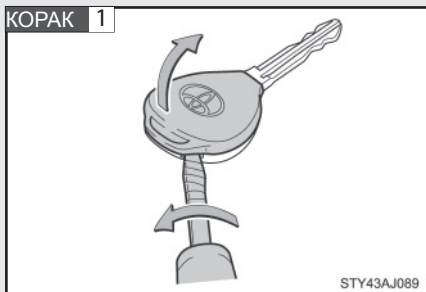
Замените батерију новом ако се испразни.

■ Требаће Вам следеће:

- Одвијач са равном главом (како не бисте оштетили кључ, прекријте врх одвијача крпом).
- Мали одвијач са Phillips главом.
- Литијумска батерија CR2016 (возила са системом паметног уласка и покретања), CR1632 (возила без система паметног уласка и покретања)

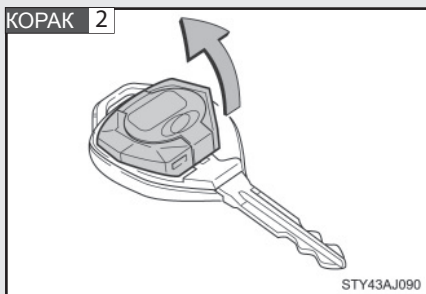
■ Замена батерије (возила са системом паметног уласка и покретања)

КОРАК 1

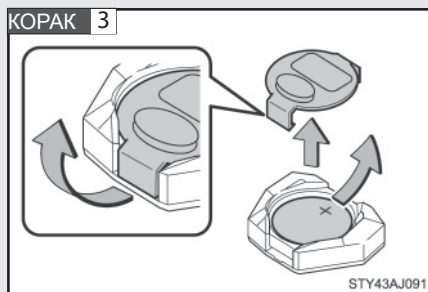


Скините поклопац.

КОРАК 2



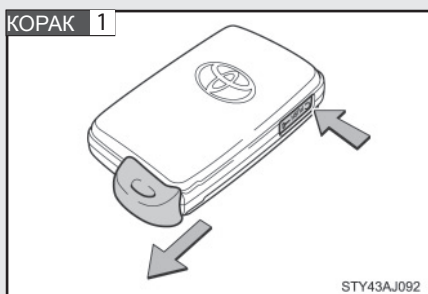
Извадите модул.



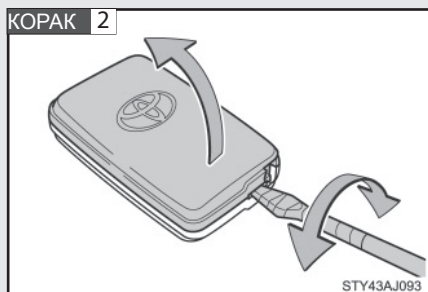
Извадите истрошену батерију.

Ставите нову са „+“ страном окренутом на горе.

■ Замена батерије (возила без система паметног уласка и покретања)

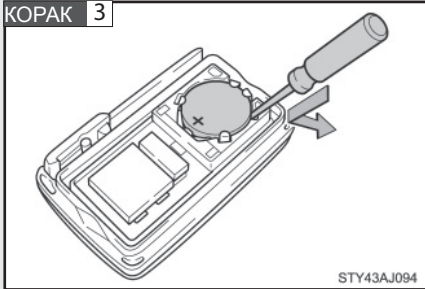


Притисните дугме за отпуштање и извадите механички кључ.



Скините поклопац.

КОРАК 3



Извадите истрошену батерију.

Ставите нову батерију са «+» страном окренутом на горе.

■ Ако је батерија кључа испражњена

Може се појавити следеће.

- Систем паметног уласка и покретања и даљинско управљање неће правилно радити.
- Смањиће се домет.

■ Користите CR2016 (возила без система паметног уласка и покретања) или CR1632 (возила са системом паметног уласка и покретања) литијумску батерију

- Батерија се може купити код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, у драгуљарницама или продавницама камера.
- Замените батерију само истом или сличном, препорученом од овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Баците употребљену батерију у складу са локалним законима.

 ОПРЕЗ!

■ **Извађене батерије и остали делови**

Држите даље од дохвата деце.

Ови делови су мали и ако их деца прогутају могу се угушити.

■ **Сертификат за систем паметног уласка и покретања**

ПОСТОЈИ РИЗИК ОД ЕКСПЛОЗИЈЕ АКО СЕ БАТЕРИЈА ЗАМЕНИ НЕОДГОВАРАЈУЋИМ ТИПОМ. БАЦИТЕ БАТЕРИЈЕ ПРЕМА УПУТСТВИМА.

 ПАЖЊА!

■ **За нормалан рад система после замене батерије**

Како бисте спречили несрећу следите следеће мере опреза.

- Увек радите сувим рукама. Влага може узроковати рђање батерије.
- Не дирајте и не померајте друге делове унутар даљинског управљача.
- Не савијајте спојеве батерије.

Провера и замена осигурача

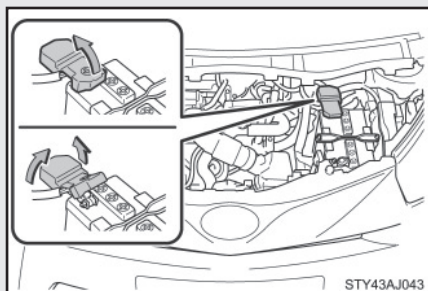
Ако не ради било који од електричних уређаја, можда је прегорео осигурач. Ако се то догоди, проверите осигураче и замените их ако је потребно.

КОРАК 1 Возила без система паметног уласка и покретања:
Пребаците прекидач мотора у „LOCK” положај.
Возила са системом паметног уласка и покретања:
Искључите „ENGINE START STOP” прекидач.

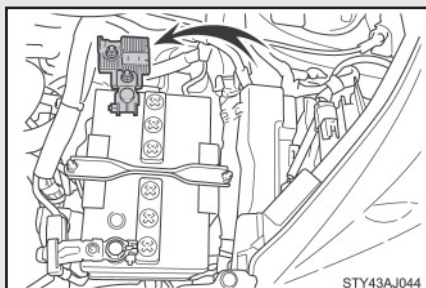
КОРАК 2 Осигурачи се налазе на следећим местима. За проверу осигурача следите упутства приказана испод.

■ Простор мотора

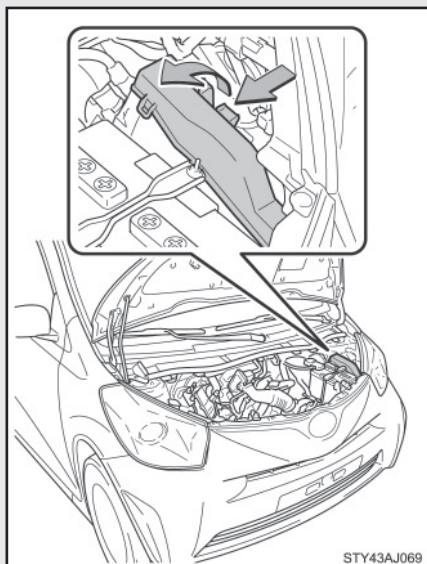
► Тип А



Извадите поклопац.



► Тип Б



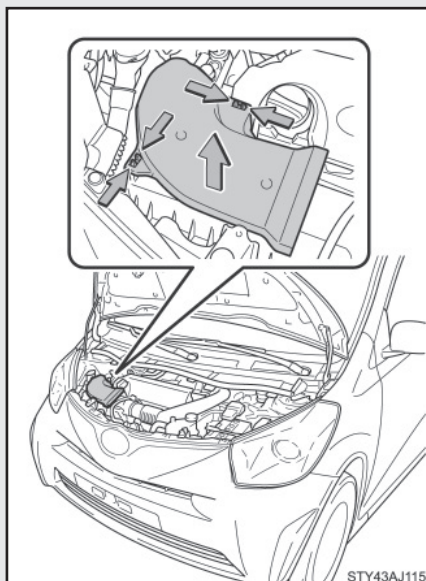
Гурните језичак и подигните поклопац.

► Тип В (бензински мотор: зависно од опреме)

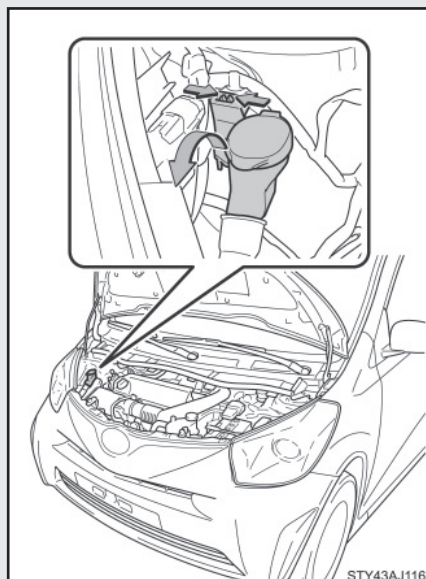


Притисните копче и извуците отварач резервоара течности.

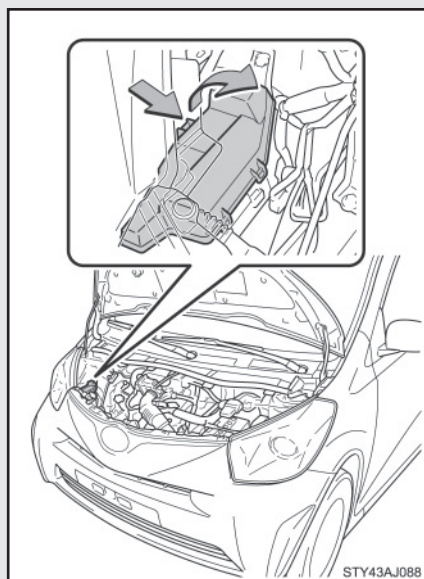
► Тип В (бензински мотор: зависно од опреме)



Притисните копче и скините цев чистача ваздуха.



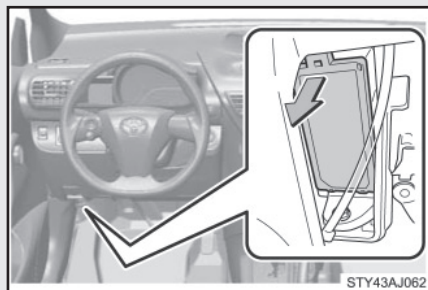
Притисните копче и извуците отварач резервоара течности.



Гурните језичак и подигните поклопац.

■ Испод контролне табле (возила са управљачем на левој страни)

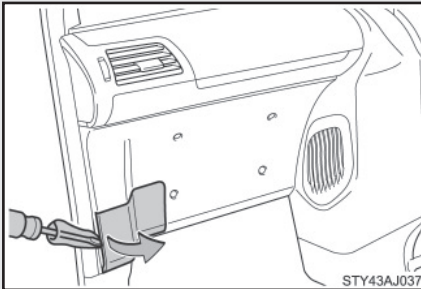
- Контролна табла са возачеве стране



Извадите поклопац.

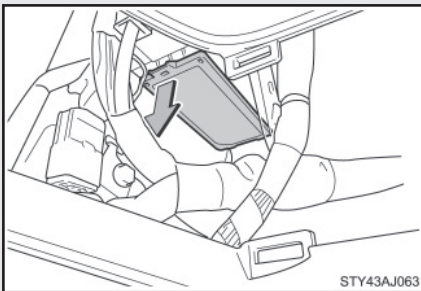
■ Испод контролне табле (возила са управљачем на десној страни)

► Контролна табла са сувозачеве стране



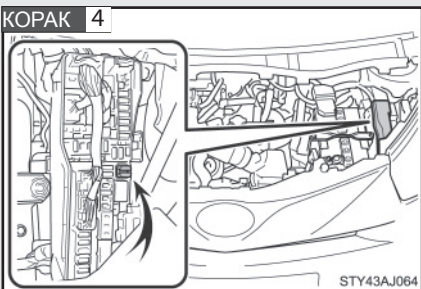
Извадите покривач.

Користите одвијач са равном главом који је обавијен крпом.



Скините поклопац.

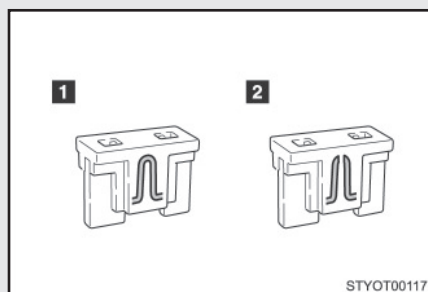
КОРАК 3 После заказивања система, погледајте „Распоред осигурача и вредности ампераже“ (→ СТР. 335) за детаље о томе који осигурач треба да проверите.



Извадите осигурач помоћу алата за вађење.

КОРАК 5 Проверите да ли је осигурач прегорео.

► Тип А

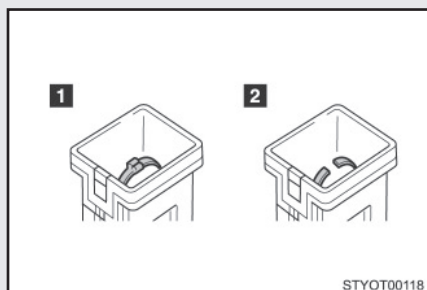


1 Нормалан осигурач

2 Прегорео осигурач

Замените га оним са одговарајућом амперажом. Вредност ампераже се налази на поклопцу кутије са осигурачима.

► Тип Б

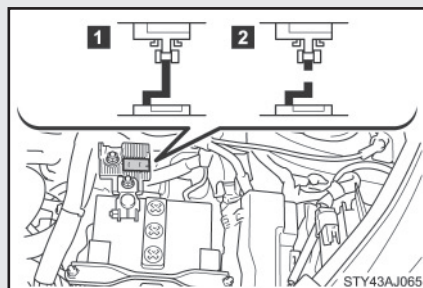


1 Нормалан осигурач

2 Прегорео осигурач

Замените га оним са одговарајућом амперажом. Вредност ампераже се налази на поклопцу кутије са осигурачима.

► Тип В



1 Нормалан осигурач

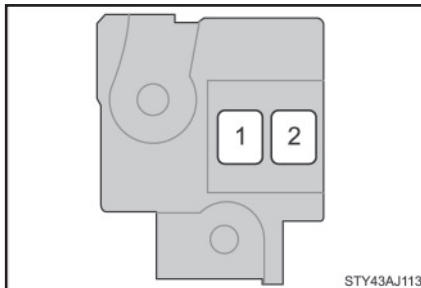
2 Прегорео осигурач

Контактирајте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Распоред осигурача и вредности ампераже

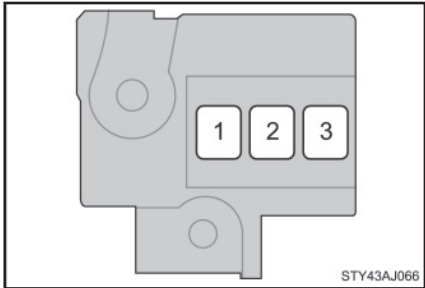
■ Простор мотора (тип А)

► Возила са бензинским мотором



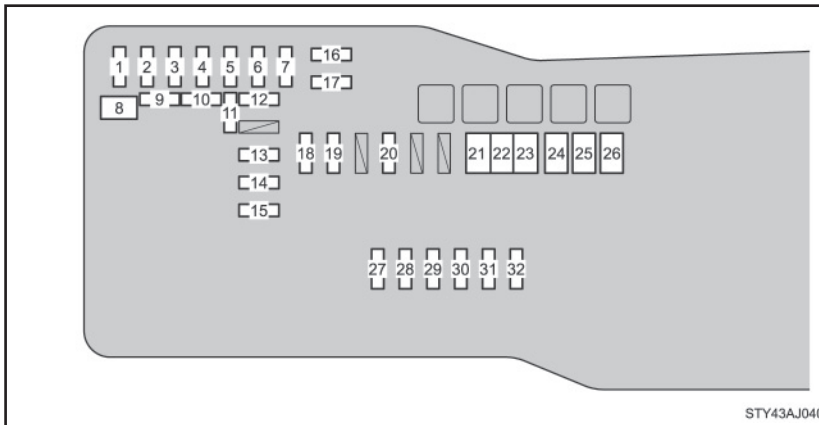
Осигурач		Ампеража	Коло
1	ALT	120 A	Систем напајања, RDI, ABS NO.1, HTR-B, ACC, CIG, GAUGE, ECU-IG NO.1, HTR-IG, WIPER WASHER, AM1, DOOR NO.1, STOP, DOOR NO.2, OBD, RR FOG, FR FOG, DEF, TAIL NO.2, EPS, PTC NO.1, PTC NO.2, PTC NO.3, DEICER, D/L NO.1, D/L NO.2, PANEL
2	MAIN	80 A	EFI MAIN, EFI NO.1, HORN, AM2 NO.1, AM2 NO.2, DOME, ECU-B NO.2, TURN&HAZ, H-LP LO, H-LP LH LO, ECU-B NO.1, D/C CUT, ETCS, H-LP HI, IG2, IGN

► Возила са дизел мотором



Осигурач		Ампеража	Коло
1	ALT	120 A	Систем напајања, RDI, ABS NO.1, HTR-B, ACC, CIG, GAUGE, ECU-IG NO.1, HTR-IG, WIPER WASHER, AM1, DOOR NO.1, STOP, DOOR NO.2, OBD, RR FOG, FR FOG, TAIL NO.2, EPS, PTC NO.1, PTC NO.2, PTC NO.3, D/L NO.1
2	MAIN	80 A	ХОРН, АМ2 НО.1, АМ2 НО.2, ДОМЕ, ЕЦУ-Б НО.2, ТУРН&ХАЗ, Х-ЛП ЛО, Х-ЛП ЛХ ЛО, ЕЦУ-Б НО.1, Д/Ц ЦУТ, Х-ЛП ХИ, ИГ2
3	GLOW	80 A	Систем усијања мотора

■ Простор мотора (тип Б)



	Осигурач	Ампеража	Коло
1	D/C CUT	120 A	ECU-B NO.1, DOME
2	IMMOBI	7.5 A	Систем паметног уласка и покретања
3	TURN & HAZ	10 A	Показивачи смера, показивачи за случај опасности
4	ETCS* ¹	10 A	Електронски систем контроле гаса
5	ECU-B NO.2	5 A	Мерач, систем двоструког закључавања, електрични подизачи стакала, клима уређај
6	AM2 NO.2* ¹	7.5 A	Управљање снагом ECU
	AM2 NO.2* ²		
7	H-LP LH* ³	10 A	Лево предње светло
	H-LP LO* ⁴	20 A	Предње светло (кратко)
8	(BBC)	40 A	Нема кола
9	SPARE	30 A	Резервни осигурач
10	SPARE	20 A	Резервни осигурач
11	SPARE	5 A	Резервни осигурач
12	AM2 NO.1	30 A	Систем покретања

	Осигурач	Ампеража	Коло
13	H-LP HI* ⁴	7.5 A	Предње светло (дуго)
14	(STRL LOCK)	20 A	Систем закључавања управљача
15	H-LP RH* ³	10 A	Десно главно светло
16	DOME	15 A	Унутрашње светло, аудио систем
17	ECU-B NO.1	7.5 A	Главни ECU, централно закључавање, систем паметног уласка и покретања
18	(MIR HTR)	7.5 A	Одмагљивачи спољашњих ретровизора
19	WIP - S* ¹	7.5 A	Управљање снагом ECU
	DEFOGGER NO.2* ²	7.5 A	Одмагљивач задњег стакла
20	DEFOGGER* ¹	30 A	Одмагљивач задњег стакла
	DEFOGGER NO.1* ²	30 A	Одмагљивач задњег стакла
21	EPS	50 A	Електрично серво управљање
22	RDI	30 A	RDI FAN
23	ABS NO.1	50 A	ABS систем
24	FUEL HTR* ²	30 A	FUEL HTR
25	HTR-B	40 A	HRT, BLR
26	ABS NO.2	30 A	ABS систем
27	HORN	10 A	Сирена
28	EFI -MAIN* ¹	20 A	Систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива, EFI NO.1, пумпа за гориво
	ECD-MAIN* ²	30 A	Систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива
29	ALT-S* ²	7.5 A	Систем напајања

Осигурач		Ампеража	Коло
30	IGN* ¹	15 A	Убризгавање, упалаљач
	ECD NO.2* ²	7.5 A	Систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива
31	IG2	10 A	Систем паметног уласка и покретања, систем SRS ваздушних јастука, мерач
32	EFI NO.1* ¹	10 A	Систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива
	ECD NO.1* ²	10 A	Систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива

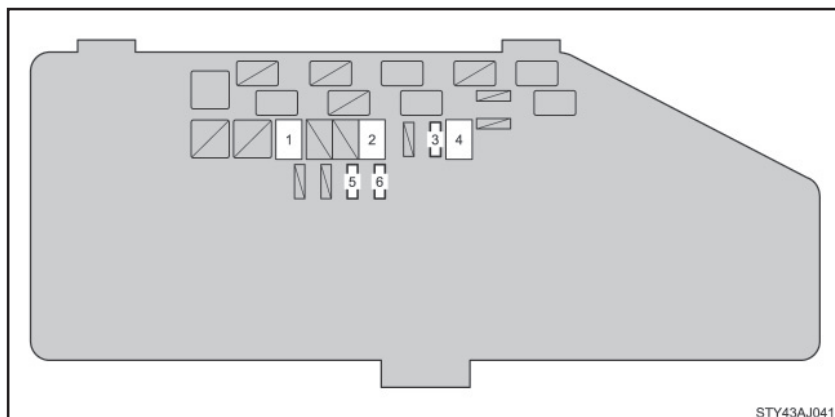
*1: Возила са бензинским мотором

*2: Возила са дизел мотором

*3: Возила без система за дневни рад светала или система за аутоматско искључивање светала

*4: Возила са системом за дневни рад светала или системом за аутоматско искључивање светала

■ Простор мотора (тип В: зависно од опреме)



Осигурач		Ампеража	Коло
1	(PTC NO.1)	30 A ^{*1}	PTC грејач
		50 A ^{*2}	PTC грејач
2	(PTC NO.3)	30 A	PTC грејач
3	(DEICER) ^{*1}	20 A	Нема кола
	(PWR HTR) ^{*2,3}	25 A	Грејач
4	(PTC NO.2)	30 A	PTC грејач
5	(H-LP RH LO) ^{*4}	10 A	Десно предње светло (кратко)
6	(H-LP LH LO) ^{*4}	10 A	Лево предње светло (кратко)

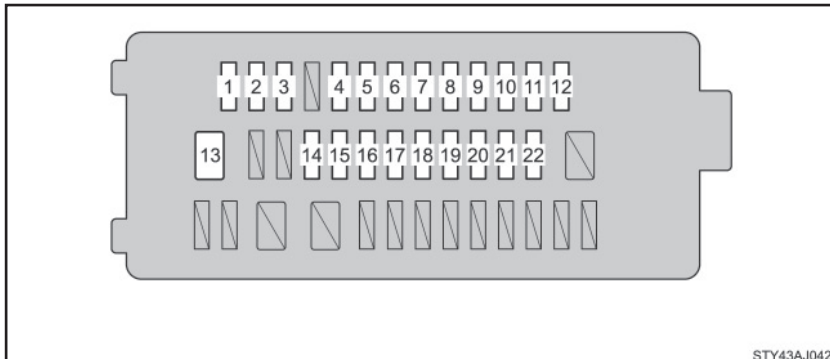
*1: Возила са бензинским мотором

*2: Возила са дизел мотором

*3: Возила са грејачем

*4: Возила са системом за дневни рад светала или системом за аутоматско искључивање светала

■ Испод контролне табле



Осигурач		Ампеража	Коло
1	ECU-IG NO.1	7.5 A	Систем контроле стабилности возила, систем контроле закључавања мењача (схифт лоцк), електрично серво управљање, аутоматско главно светло, главни ECU
2	GAUGE	10 A	Електрични вентилатор(и), систем напајања, показивачи за случај опасности, светло подсетника на сувозачев појас, светла за вожњу у назад, систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива, ЕЦУ брисача ветробрана, унутрашњи ретровизор са аутоматским системом против бљештања
3	HTR-IG	10 A	Клима уређај, уређај за одлеђивање брисача, одмагљивач задњег стакла
4	WASHER RR	10 A	Перач ветробрана
5	WIPER RR	10 A	Брисач задњег стакла
6	WIPER FR	25 A	Брисачи ветробрана
7	WASHER FR	10 A	Перач ветробрана
8	OBD	7.5 A	Дијагностички систем у возилу
9	(FOG RR)	7.5 A	Задње светло за маглу

Осигурач		Ампеража	Коло
10	TAIL NO.1* ¹	10 A	Регулатор за ручно подешавање висине снопа предњих светала, предња позициона светла, задња светла, светла регистарске таблице
	(PANEL NO.2)* ²	5 A	Систем за дневни рад светала
11	DOOR NO.2	20 A	Електрични подизачи стакала
12	D/L NO.1	15 A	Централно закључавање, главни ECU
13	DOOR NO.1	30 A	Електрични подизачи стакала
14	CIG	15 A	Утичница
15	ACC	5 A	Спољашњи ретровизори, аудио систем, систем контроле закључавања мењача (shift lock), главни ECU
16	PANEL * ¹	5 A	Мерач, управљање снагом ECU
	(PANEL NO.1)* ²		Мерач
17	TAIL NO.2* ¹	10 A	Предња позициона светла, задња светла, светла регистарске таблице, задње светло за маглу, предња светла за маглу, регулатор за ручно подешавање висине снопа предњих светала, систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива, контролна табла, ECU брисач ветробрана
	TAIL * ²		
18	(FOG FR)	15 A	Предња светла за маглу
19	AM1	7.5 A	ACC, систем покретања
20	STOP	10 A	Систем контроле стабилности возила, управљање снагом ECU, систем контроле закључавања мењача (shift lock), стоп светла, систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива
21	(D/L NO.2)	10 A	Централно закључавање
22	(SEAT-HTR)	15 A	Грејачи седишта

*1: Возила без система за дневни рад светала

*2: Возила са системом за дневни рад светала

■ После замене осигурача

- Ако се светла не пале ни после замене осигурача, можда треба заменити сијалицу (→ СТР. 344).
- Ако замењени осигурач поново прегори, нека возило испита овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Ако је дошло до преоптерећења кола

Осигурачи су конструисани да прегоре пре него што дође до оштећења целог система жица.

ОПРЕЗ!

■ Због спречавања пада система и пожара на возилу

Следите следеће мере опреза. У супротном, може доћи до оштећења и могућег пожара или повреда.

- Никада не користите осигурач са већом амперажом од назначене и не користите неки други предмет уместо осигурача.
- Увек користите оригиналан Тојотин осигурач или онај једнаких карактеристика. Никада не замењујете осигурач жицом, чак ни привремено. То може узроковати знатну штету или чак пожар.
- Не вршите измене на осигурачу или кутији са осигурачима.

ПАЖЊА!

■ Пре замене осигурача

Нека узрок електричног преоптерећења утврди и поправи овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, што је пре могуће.

Сијалице

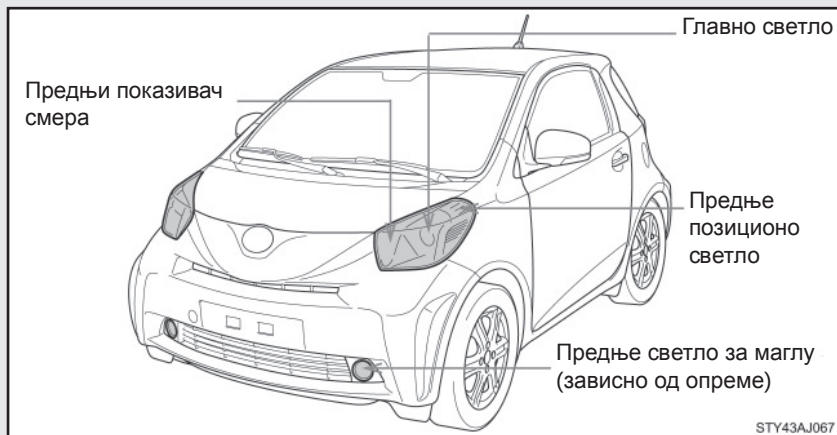
Следеће сијалице можете сами заменити. Тежина замене зависи од сијалице. Ако Вам се неопходна замена сијалице чини тешком, контактирајте овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

За више информација о замени осталих сијалица, контактирајте овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

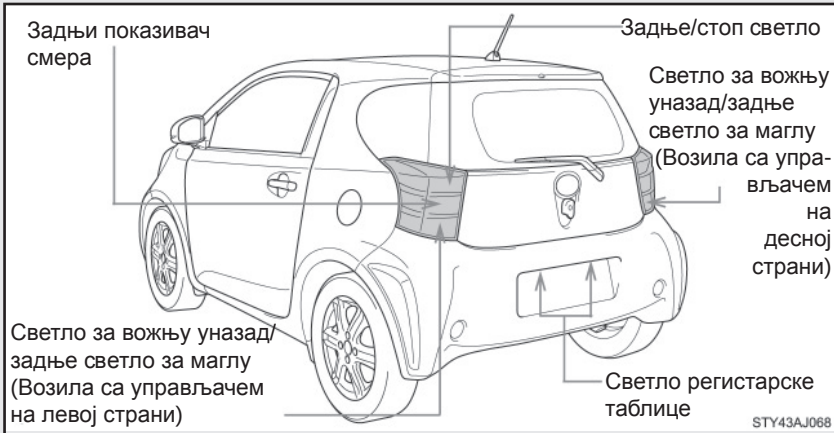
■ Припремите се за замену сијалице

Проверите од колико је вати сијалица коју треба заменити (→ СТР. 428).

■ Положаји предњих сијалица



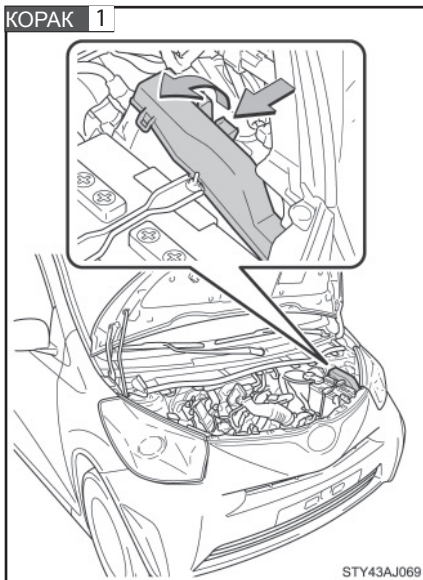
■ Положаји задњих сијалица



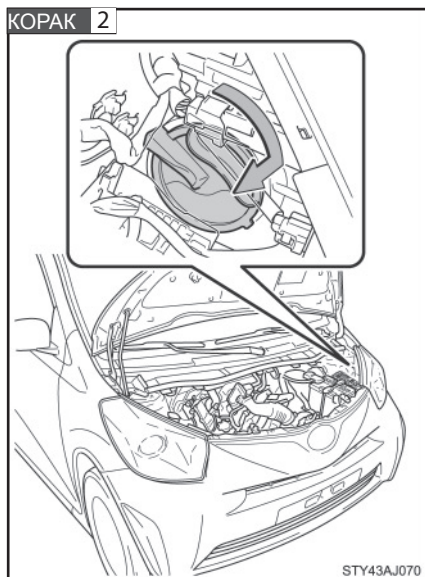
■ Замена сијалица

■ Предња светла

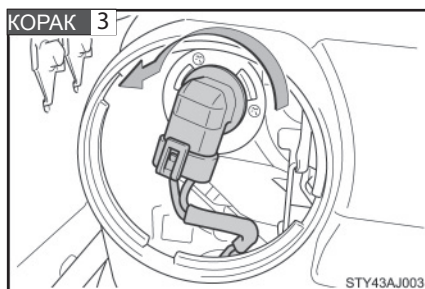
► Лева страна



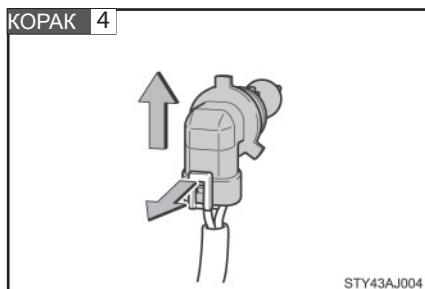
Гурните језичак и подигните поклопац.



Окрените поклопац у смеру казаљке на сату.

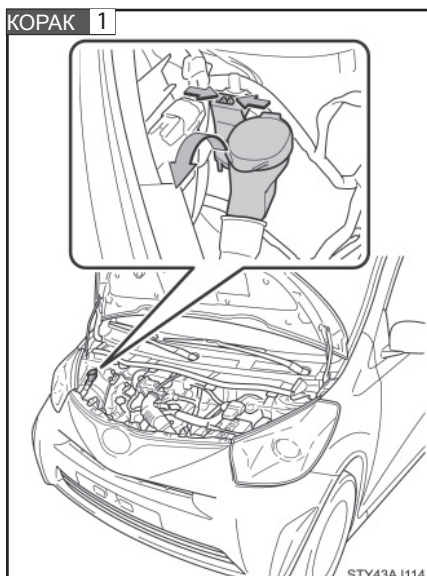


Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

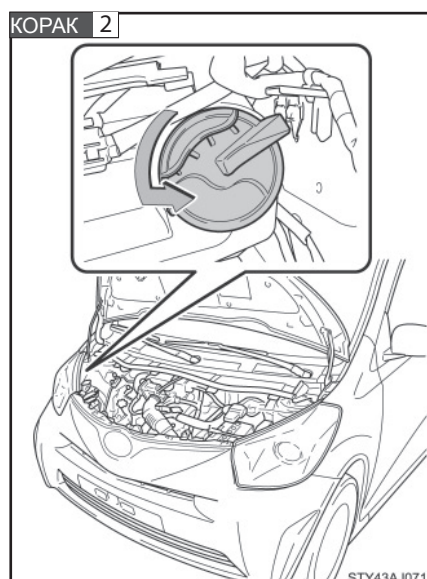


Откопчајте конеткор и у исто време притисните дугме за отпуштање.

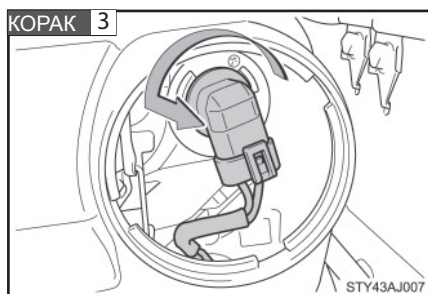
► Десна страна



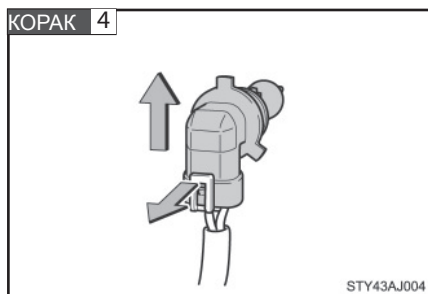
Скините сигурносну копчу и извуците отварач резервоара течности за прање.



Окрените поклопац у смеру супротном од смера казаљке на сату.

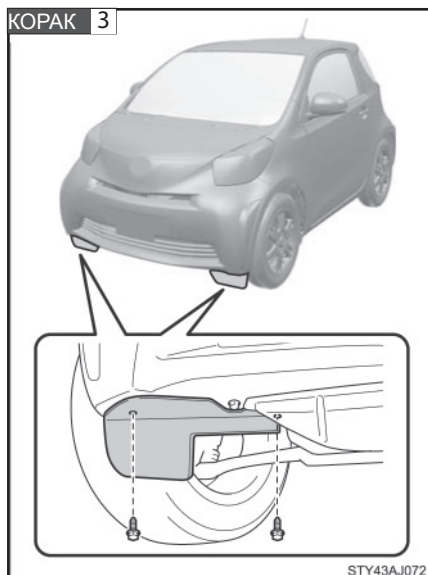


Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

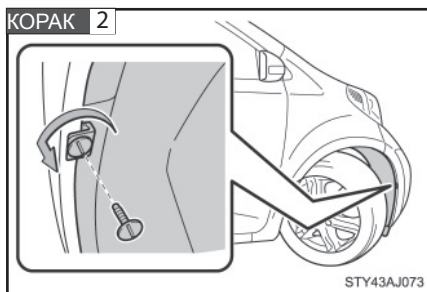


Откопчајте конектор и у исто време притисните дугме за отпуштање.

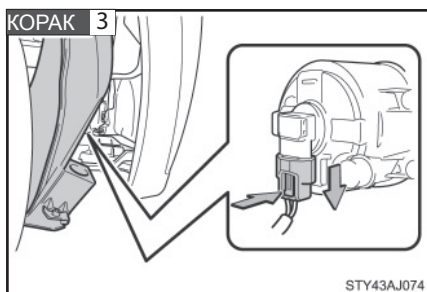
■ Предња светла за маглу (зависно од опреме)



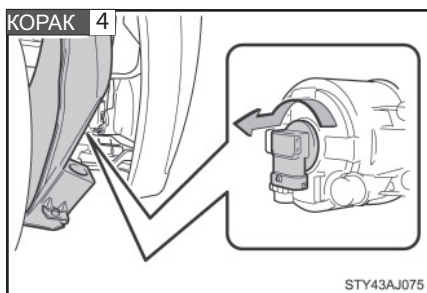
Извадите предње завртње.



Скините спојнице на облози блатобрана. Делимично извадите облогу блатобрана.



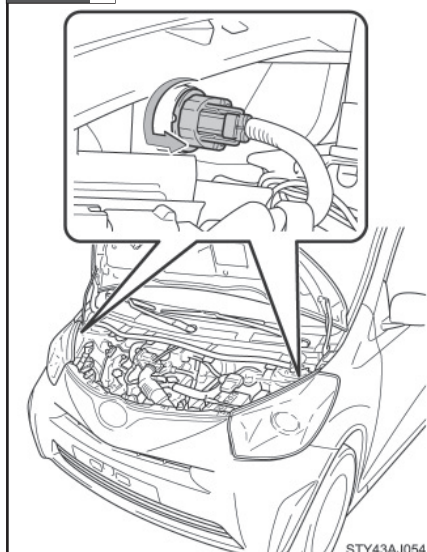
Откопчајте конектор и у исто време притисните дугме за отпуштање.



Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

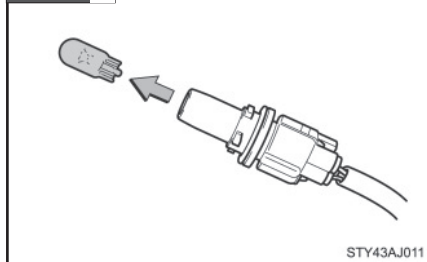
■ Предња позициона светла

КОРАК 1



Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

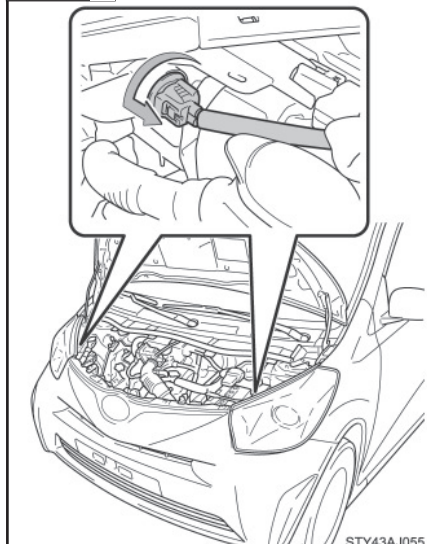
КОРАК 2



Извадите сијалицу.

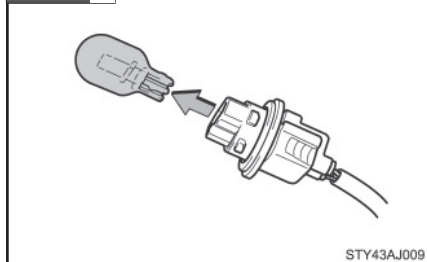
■ Предњи показивачи смера

КОРАК 1



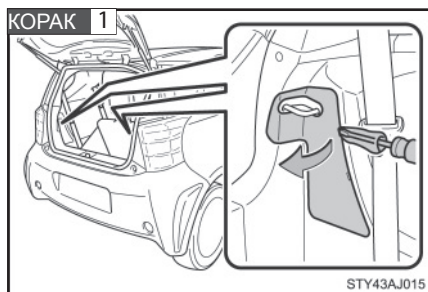
Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

КОРАК 2



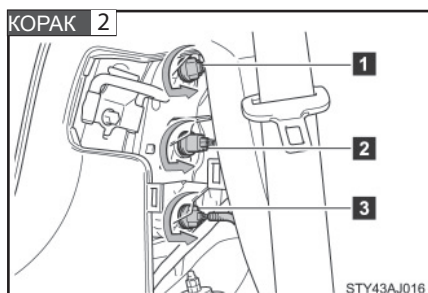
Извадите сијалицу.

■ **Светло за вожњу уназад / задње светло за маглу (зависно од опреме), задња/стоп светла и задњи показивачи смера**



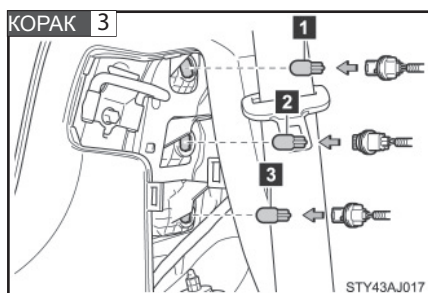
Отворите задња врата и извадите поклопац.

Користите одвијач са равном главом увијен у крпу.



Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

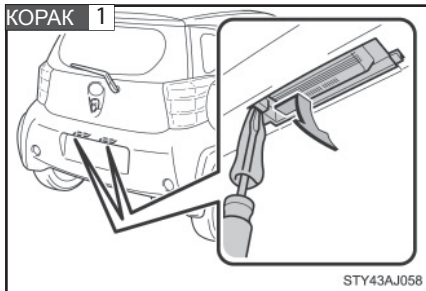
- 1** Задње/стоп светло
- 2** Задњи показивач смера
- 3** Светло за вожњу уназад или задње светло за маглу



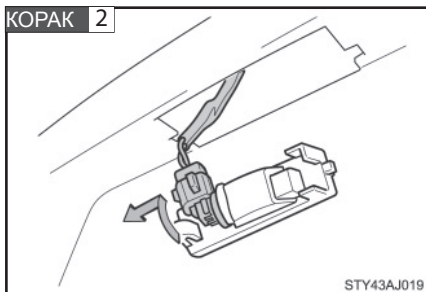
Извадите сијалицу.

- 1** Задње/стоп светло
- 2** Задњи показивач смера
- 3** Светло за вожњу уназад или задње светло за маглу

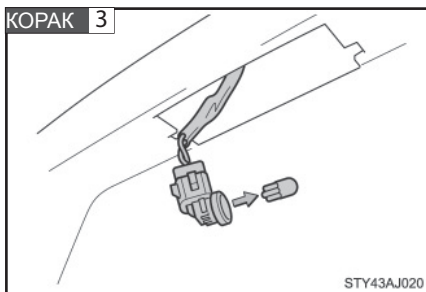
■ Светла регистарске таблице



Скините копче и извадите светло регистарске таблице. Користите одвијач са равном главом увијен у крпу.



Окрентите базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.



Извадите сијалицу.

■ Остале сијалице осим горе поменутих

Ако је прегорела нека од сијалица набројаних испод, нека је замени овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

- Бочни показивачи смера
- Високо постављено стоп светло

■ Када мењате главна светла

- При постављању поклопца.



- Учврстите копчу користећи тачку пројекције на поклопцу.

- Десно главно светло: проверите да ли сте правилно поставили отварач резервоара.
- Лево главно светло: проверите да ли сте правилно поставили поклопац осигурача.

■ Кондензација која се накупила на унутрашњости сочива

Контактирајте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца у случају следећег.

Привремена кондензација која се накупила на унутрашњости сочива главног светла не указује на квар.

- На унутрашњости сочива су се накупили велике капљице воде.
- Унутар предњих светала се накупила вода.

■ Високо постављено стоп светло са LED диодама

Високо постављено стоп светло се састоји од више LED диода. Ако нека од LED диода прегори, одвезите возило код овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, како бисте заменили светло.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Замена сијалица**

- Угасите главна светла. Не мењајте сијалицу одмах после гашења светала. Сијалице ће бити веома вруће и могу изазвати опекотине.
- Не дирајте стаклени део сијалице голим рукама. Држите сијалицу за пластични или метални део. Ако је сијалица огребана или ако је испустите, може експлодирати или пући.
- Правилно поставите сијалице и све делове који их учвршћују. У супротном, може доћи до оштећења, пожара или уласка воде у кућиште сијалице. То може оштетити главна светла или узроковати накупљање кондензације на сочивима.
- Не покушавајте да растављате или поправљате кратка ксенон светла, конекторе, кола за напајање или делове који су у вези са њима. То може узроковати електрични шок и озбиљне повреде или смрт.

■ Ради спречавања пожара

Уверите се да су сијалице добро постављене и учвршћене.

5-1. Основне информације

Показивачи за случај опасности	358
Ако Ваше возило треба да се одвуче	360
Ако мислите да нешто није у реду	367
Систем искључивања пумпе за гориво	
(бензински мотор)	368

5-2. Кораци које треба предузети у случају нужде

Ако се упали светло упозорења или се огласи звук упозорења	369
Ако Вам пукне гума	380
Ако мотор неће да упали	395
Ако не можете да преbacите ручицу мењача из «Р» положаја (возила са аутоматским мењачем) ..	397
Ако изгубите кључеве	398
Ако електронски кључ не ради исправно (возила са системом паметног уласка и покретања)	399
Ако се испразни акумулатор	402
Ако се ваше возило прегреје	407
Ако останете без горива и мотор се угаси (дизел мотор)	411
Ако се возило заглави	412

Показивачи за случај опасности

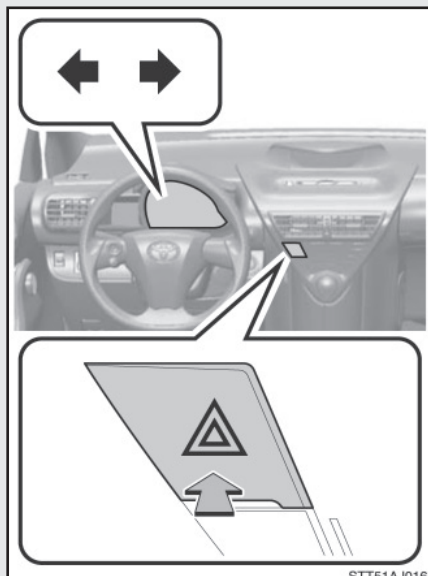
Користите показиваче за случај опасности ако је возило у квару или је укључено у несрећу.

- Возила са ручним клима уређајем



Притисните прекидач како би сви показивачи смера почели да трепере. Да бисте их искључили, поново притисните прекидач.

► Возила са аутоматским клима уређајем



Притисните прекидач како би сви показивачи смера почели да трепере. Да бисте их искључили, поново притисните прекидач.

 ПАЖЊА!

■ **За спречавање пражњења акумулатора**

Не остављајте показиваче за случај опасности укључене дуже него што је то потребно када мотор не ради.

Ако Ваше возило треба да се одвуче

Ако је вуча неопходна, препоручујемо да Ваше возило одвуче овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, као што је вучна служба, помоћу камиона који подиже пар точкова или камиона са равном приколицом.

Користите систем сигурносних ланаца за све начине вуче и придржавајте се свих државних/регионалних и локалних закона.

Ако вучете са предње стране, задњи точкови и осовине возила морају бити у добром стању (→ СТР. 364).

Ако су оштећени, користите додатне точкове за вучу или камион са равном приколицом.

Пре вуче

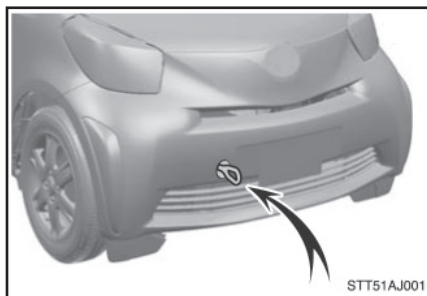
Следећа стања могу указивати на проблем са преносом. Контакт-рајте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца пре вуче.

- Мотор ради, али возило неће да се помери.
- Возило производи неуобичајене звукове.

Вуча у случају нужде

Ако камион за вучу није доступан, у случају нужде Ваше возило се може привремено одвући помоћу сајле или ланца причвршћеног за алку за вучу. То можете покушати само на путевима са чврстом подлогом, за кратке удаљености и при малим брзинама.

Возач мора бити у возилу да управља и кочи. Точкови, погонски систем, осовине, управљање и кочнице возила морају бити у добром стању.



Алка за вучу

Поступак вуче у случају нужде

КОРАК 1 Упалили мотор.

- ▶ Возила без система паметног уласка и покретања
Ако мотор не може да се упали, пребаците прекидач мотора у „ACC“ или „ON“ положај
- ▶ Возила са системом паметног уласка и покретања
Ако мотор не може да се упали, притисните „ENGINE START STOP“ прекидач и пребаците га у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начин рада.

КОРАК 2 Пребаците ручицу мењача у „N“.

КОРАК 3 Отпустите паркирну кочницу.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Опрез током вуче

- Будите изузетно опрезни када вучете возило.
Избегавајте нагле стартове или оштре маневре који би могли проузроковати превелико напрезање алке за вучу и сајле, односно ла-наца.
- Ако мотор не ради, не раде серво кочница и управљање, што чини тежим управљање и кочење.

⚠ ПАЖЊА!

■ Због избегавања озбиљне штете на преносу (возила са Multidrive или аутоматским мењачем)

Никада не вуците возило од позади са предњим точковима на земљи.

То може озбиљно оштетити пренос.

■ Када вучете возило без додатних точкова за вучу (возила са ручним мењачем)

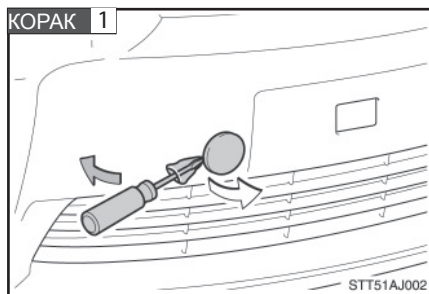
► Возила без система паметног уласка и покретања

Не вуците возило ако је кључ извађен или у „LOCK“ положају.

► Возила са системом паметног уласка и покретања

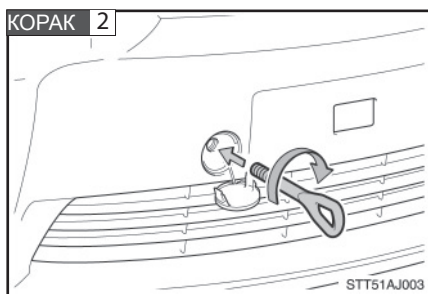
Не вуците возило ако је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен.

Постављање алке за вучу

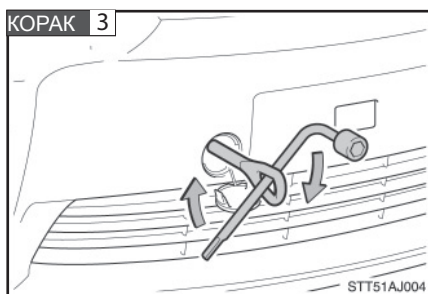


Издадите поклопац алке за вучу помоћу одвијача са равном главом.

Како бисте заштитили каросерију, ставите крпу између одвијача и каросерије, као што је приказано на слици.



Ставите алку за вучу у рупу и делимично је затегните руком.



Чврсто затегните алку за вучу помоћу кључа за затезање.

■ Положај алке за вучу у случају нужде

→ СТР. 290

⚠ ОПРЕЗ!

■ Постављање алки за вучу на возило

Уверите се да су алке за вучу добро постављене. Ако нису добро постављене, могу се олабавити током вуче. То може довести до несреће са озбиљним повредама или чак смртним последицама

Вуча камионом за подизање терета

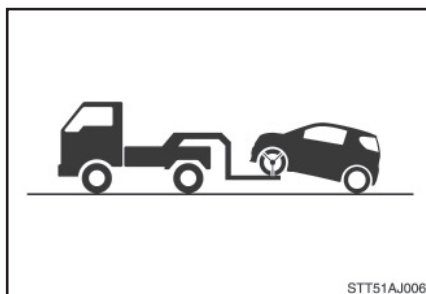


⚠ ПАЖЊА!

■ Због спречавања оштећења каросерије

Не вршите вучу возила оваквим типом камиона ни са једне стране.

Вуча камионом који подиже пар точкова – са предње стране



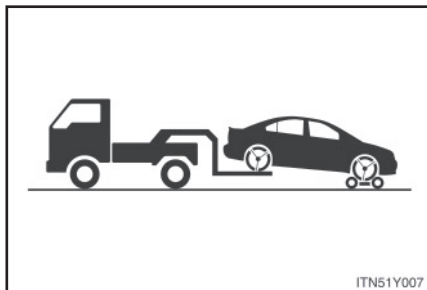
Отпустите паркирну кочницу.

⚠ ПАЖЊА!

■ Због спречавања оштећења возила

Када подижете возило, обезбедите довољно растојање од тла за супротан крај подигнутог возила. Без довољног растојања возило се може оштетити током вуче.

Вуча камионом који подиже пар точкова – са задње стране



Возила са аутоматским мењачем: Користите додатне точкова за вучу испод предњих точкова.

Возила са ручним мењачем: Препоручујемо да користите додатне точкове испод предњих точкова.

Возила без система паметног уласка и покретања: када не користите додатне точкове за вучу, пребаците прекидач мотора на „ACC” и пребаците ручицу мењача у „N” положај.

Возила са системом паметног уласка и покретања: када не користите додатне точкове за вучу, пребаците „ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” или „IGNITION ON” начин рада и пребаците ручицу мењача у „N” положај.

ПАЖЊА!

■ Због спречавања озбиљног оштећења преноса (возила са аутоматским мењачем)

Никада не вршите вучу возила са задње стране са предњим точковима на земљи.

⚠ ПАЖЊА!

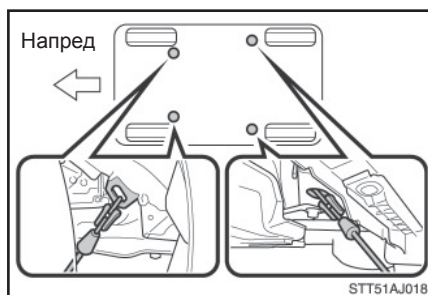
■ Због спречавања оштећења возила (возила са ручним мењачем)

Возила без система паметног уласка и покретања: не вршите вучу возила од позади када је кључ извађен или у „LOCK“ положају. Механизам за закључавање управљача није довољно јак да држи предње точкове право.

Возила са системом паметног уласка и покретања: не вршите вучу возила од позади када је када је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен. Механизам за закључавање управљача није довољно јак да држи предње точкове право.

Када подижете возило, обезбедите довољно растојање од тла за супротан крај подигнутог возила. Без довољног растојања возило се може оштетити током вуче.

Вуча помоћу камиона са равном приколицом

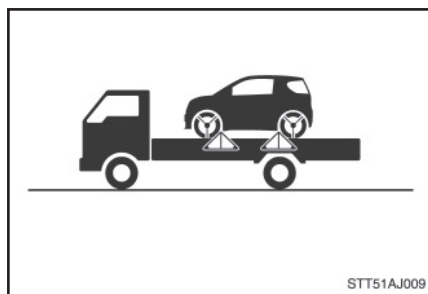


Ако се ваша Тојота вуче помоћу камиона са равном приколицом, треба да се веже на местима како је приказано на илустрацији.

Ако користите ланце или сајлу за везивање возила, углови осенчени троугловима морају бити 45°.

Не затежите превише ланце или сајлу, јер тако можете оштетити возило.

Активирајте паркирну кочницу до краја.



Ако мислите да нешто није у реду

Ако приметите неки од следећих симптома, Ваше возило вероватно треба подесити или поправити. Што пре контактирајте овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Видљиви симптоми

- Течност цури испод возила. (Капање воде после употребе клима уређаја је нормално.)
- Пробушена или неједнако истрошена гума.
- Светло упозорења на високу температуру течности за хлађење мотора трепери или се пали.
- Показивач ниске температуре течности за хлађење мотора се пали или није упаљен константно

■ Звучни симптоми

- Промене у звуку издувног система.
- Јако цвиљење гума код скретања.
- Чудан звук огибљења.
- Лупање или други звукови везани за мотор.

■ Симптоми у вези са радом

- Прескакање, застајкивање или неправилан рад мотора.
- Знатан губитак снаге.
- Возило знатно вуче на једну страну током кочења.
- Возило знатно вуче на једну страну током вожње по равном путу.
- Губитак ефикасности кочница, мекана папучица кочнице, папучица кочнице скоро додирује под.

Систем искључивања пумпе за гориво (бензински мотор)

Како би се максимално смањио ризик од изливања горива ако мотор престане са радом или ако се ваздушни јастуци надувају због судара, систем искључивања пумпе за гориво зауставља напајање мотора горивом.

Следите процедуру наведену испод за поновно паљење мотора после активирања система.

► Возила без система паметног уласка и покретања

КОРАК 1 Пребаците прекидач мотора у „ACC” или „LOCK” положај.

КОРАК 2 Поново упалите мотор.

► Возила са системом паметног уласка и покретања

КОРАК 1 „ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” начин рада или га искључите.

КОРАК 2 Поново упалите мотор.

ПАЖЊА!

■ Пре паљења мотора

Проверите тло испод возила.

Ако пронађете изливено гориво на земљи, систем горива је оштећен и треба га поправити. Не палите мотор.

Ако се упали светло упозорења или се огласи звук упозорења...

Ако се неко од светала упозорења упали или почне да трепери, мирно предузмите следеће радње. Ако се светло упали или затрепери, а затим се угаси, то не указује нужно на квар у систему.

Одмах зауставите возило. Наставак вожње може бити опасан.

Следеће упозорење указује на могући проблем са системом кочења. Одмах зауставите возило на безбедном месту и контактирајте овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Светло упозорења	Светло упозорења/детаљи
	Светло упозорења система кочења (звук упозорења)* - Низак ниво кочионе течности - Квар у систему кочења Ово светло се такође пали када паркирна кочница није отпуштена. Ако се светло угаси након што се паркирна кочница потпуно отпусти, систем ради нормално.

*: Звук упозорења на активiranу паркирну кочницу:

Звук упозорења се оглашава да укаже на то да је паркирна кочница још увек активирана (када је возило достигло брзину од 5 km/h).

Одмах зауставите возило.

Следећа упозорења указују на могућност оштећења на возилу које може довести до несреће. Одмах зауставите возило на безбедном месту и контактирајте овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Светло упозорења	Светло упозорења/деталји
	Светло упозорења система напајања (акумулатора) Указује на квар у систему напајања возила.
	Светло упозорења на низак притисак моторног уља Указује да је притисак моторног уља сувише низак.
 (трепери или се пали)	Светло упозорења на високу температуру течности за хлађење мотора Указује да је мотор готово прегрејан. (→ СТР. 407)

Одмах одвезите возило на проверу.

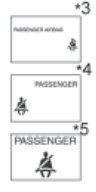
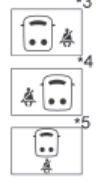
Ако не испитате узрок следећих упозорења, може доћи до неправилног рада система и могућности несреће. Нека возило одмах провери било који Тојотин партнер или сервисер, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Светло упозорења	Светло упозорења/деталји
	Светло показивача на квар Указује на квар у: • Електронском систему контроле мотора. • Електронском систему контроле гаса. • Електронском систему контроле аутоматског мењача; • Систему контроле емисија; или • DPF катализатору (дизел мотор са DPF катализатором).

Светло упозорења	Светло упозорења/детаљи
	SRS светло упозорења Указује на квар у: • Систему SRS ваздушних јастука. • Систему затезача сигурносних појасева.
	ABS светло упозорења Указује на квар у: • ABS систему. • Систему помоћи при кочењу.
	Светло упозорења електричног серво управљања Указује на неисправно функционисање у систему електричног серво управљања (EPS).
 и  (трепери)	Показивачи на проклизавање и „VSC OFF“ Указује на квар у: • VSC+; или • TRC
	Светло упозорења на филтер горива (дизел мотор) Указује да је количина акумулиране воде у филтеру горива достигла спецификовани ниво.

Следите поступак за исправку.

Пошто сте предузели одређене кораке како бисте исправили могући проблем, проверите да ли се угасило светло упозорења.

Светло упозорења	Светло упозорења/деталји	Поступак за исправку
	Светло упозорења на отворена врата Указује да нека врата нису потпуно затворена.	Проверите да ли су сва врата затворена.
 (трепери)	Светло упозорења ниског нивоа горива Указује да је преостала количина горива око 5,9 L или мање.	Наточите гориво.
 (на табли с инструмента)	Светло подсетника на неvezивање возачевог сигурносног појаса (звук упозорења)*1 Упозорава возача да веже сигурносни појас.	Вежите сигурносни појас.
 (на контролној табли)	Светло подсетника на неvezивање сувозачевог сигурносног појаса (звук упозорења)*1 Упозорава сувозача да веже сигурносни појас.	Вежите сигурносни појас.
 (на контролној табли)	Светло подсетника на појас задњег седишта (возила са задњим седиштем) (звук упозорења)*2 Упозорава путника који седи позади да веже сигурносни појас.	Вежите сигурносни појас.

Светло упозорења	Светло упозорења/деталји	Поступак за исправку
	Светло упозорења на низак ниво моторног уља (дизел мотор) Указује да је ниво моторног уља низак.	Проверите ниво моторног уља и додајте га по потреби.
 (трепери)	Светло подсетника на промену моторног уља (дизел мотор) Указује да моторно уље по плану треба да се замени. ► Дизел мотор без DPF катализатора Трепери отприлике на 35000 km након промене моторног уља. (Показивач неће правилно радити осим ако нису поништени подаци о одржавању уља.) ► Дизел мотор са DPF катализатором Трепери отприлике на 14500 km након промене моторног уља. (Показивач неће правилно радити осим ако нису поништени подаци о одржавању уља.)	Проверите моторно уље и замените га ако је потребно. Након замене моторног уља треба поништити систем за промену уља. (→ СТР. 306)

Светло упозорења	Светло упозорења/деталји	Поступак за исправку
 (трепери)	Указује да је моторно уље замењено. Указује да је моторно уље замењено. ► Дизел мотор са DPF катализатором • Трепери док возите. • Возила без система паметног уласка и покретања: трепери око 12 секунди када је прекидач мотора пребачен у „ON“ положај. • Возила са системом паметног уласка и покретања: трепери око 12 секунди када је „ENGINE START STOP“ прекидач пребачен у „IGNITION ON“ положај	Проверите моторно уље и замените га ако је потребно. Након замене моторног уља треба поништити систем за промену уља. (→ СТР. 306)
 (Пали се)	Светло подсетника на промену моторног уља (дизел мотор) Указује да моторно уље треба да се замени. ► Дизел мотор без DPF катализатора Пали се отприлике на 40000 km након промене моторног уља. (а подаци о одржавању уља су поништени.) ► Дизел мотор са DPF катализатором Пали се отприлике на 15000 km након промене моторног уља. (а подаци о одржавању уља су поништени.)	Нека било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац провери и замени моторно уље и филтер за уље. Након замене моторног уља треба поништити систем за промену уља. (→ СТР. 306)

- *1: Подсетници на невезивање возачевог и сувозачевог сигурносног појаса:
Подсетници на невезивање возачевог и сувозачевог сигурносног појаса се оглашавају како би упозорили возача и сувозача да нису везали сигурносни појас. Звучни сигнал се оглашава на 30 секунди пошто је возило прешло брзину од најмање 20 km/h. Затим, ако појас и даље није везан, звучни сигнал ће се огласити другачијим тоном за још 90 секунди.
- *2: Подсетници на појасеве задњег седишта:
Подсетник на појасеве задњег седишта се оглашавају како би упозорили путнике да нису везали сигурносни појас. Звучни сигнал се оглашава на 30 секунди пошто је возило достигло брзину од најмање 20 km/h. Затим, ако појас и даље није везан, звучни сигнал ће се огласити другачијим тоном за још 90 секунди.
- *3: Возила са управљачем на левој страни и аудио системом
- *4: Возила са управљачем на десној страни и аудио системом
- *5: Возила без аудио система

Следите поступак за исправку. (возила са системом паметног уласка и покретања)

Пошто сте предузели одређене кораке како бисте исправили могући проблем, проверите да ли се угасило светло упозорења.

Унутрашњи звук упозорења	Спољашњи звук упозорења	Светло упозорења	Светло упозорења/ детаљи	Поступак за исправку
Једном	—		Светло упозорења система паметног уласка и покретања Указује да електронски кључ није присутан када се притисне „ENGINE START STOP“ прекидач.	Потврдите локацију електронског кључа.

Унутрашњи звук упозорења	Спољашњи звук упозорења	Светло упозорења	Светло упозорења/ детаљи	Поступак за исправку
Једном	Три пута		Светло упозорења система паметног уласка и покретања Указује да су нека врата осим возачевих отворена и затворена када је „ENGINE START STOP“ прекидач у било ком положају осим искљученог, а електронски кључ ван зоне детекције.	Потврдите локацију електронског кључа.

Унутрашњи звук упозорења	Спољашњи звук упозорења	Светло упозорења	Светло упозорења/ детаљи	Поступак за исправку
Једном	Три пута		Светло упозорења система паметног уласка и покретања ► Возила са аутоматским мењачем Указује да су возачева врата отворена или затворена када је ручица мењача у „P“ положају, „ENGINE START STOP“ прекидач у било ком положају осим искљученог, а електронски кључ ван зоне детекције. ► Возила са ручним мењачем Указује да су возачева врата отворена или затворена, „ENGINE START STOP“ прекидач у било ком положају осим искљученог, а електронски кључ ван зоне детекције.	Искључите „ENGINE START STOP“ прекидач или потврдите локацију електронског кључа.

Унутрашњи звук упозорења	Спољашњи звук упозорења	Светло упозорења	Светло упозорења/ детаљи	Поступак за исправку
Континуиран	Континуиран		Светло упозорења система паметног уласка и покретања ► само возила са аутоматским мењачем Указује да су возачева врата отворена или затворена (када је ручица мењача у неком другом положају осим „Р“, „ENGINE START STOP“ прекидач у било ком положају осим искљученог, а електронски кључ ван зоне детекције).	• Пребаци-те ручицу мењача у „Р“ положај. • Потврдите локацију електронског кључа.
—	Континуиран (10 секунди)		Светло упозорења система паметног уласка и покретања Указује да је „ENGINE START STOP“ прекидач у било ком положају осим искљученог и да је дугме за закључавање на електронском кључу притиснуто док је кључ био ван возила.	Искључите „ENGINE START STOP“ прекидач и поново закључајте врата.
Једном	—		Светло упозорења система паметног уласка и покретања Указује да аутентичан електронски кључ није унутар возила када је возило упалјено.	Потврдите да је електронски кључ унутар возила.

■ Ако се упали светло показивача на квар током вожње

Светло показивача на квар ће се упалити ако резервоар за гориво остане потпуно празан. Ако је резервоар празан, одмах натоварите гориво. Светло показивача на квар ће се угасити након кратке вожње.

Ако се светло показивача на квар не угаси, што пре контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Сензор који детектује сувозача и подсетник на невезивање сувозачевог сигурносног појаса

● Ако је на сувозачево седиште стављен пртљаг, сензор који детектује сувозача може активирати светла упозорења које трепери иако сувозач не седи у седишту.

● Ако се на седиште стави јастук, сензор можда неће детектовати сувозача и светло упозорења можда неће правилно радити.

■ Прилагођавање које може конфигурисати било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац

● Звучни подсетник на сигурносни појас везан за брзину возила може да се искључи.

(Опције прилагођавања → СТР. 431)

5-2. Кораци које треба предузети у случају нужде

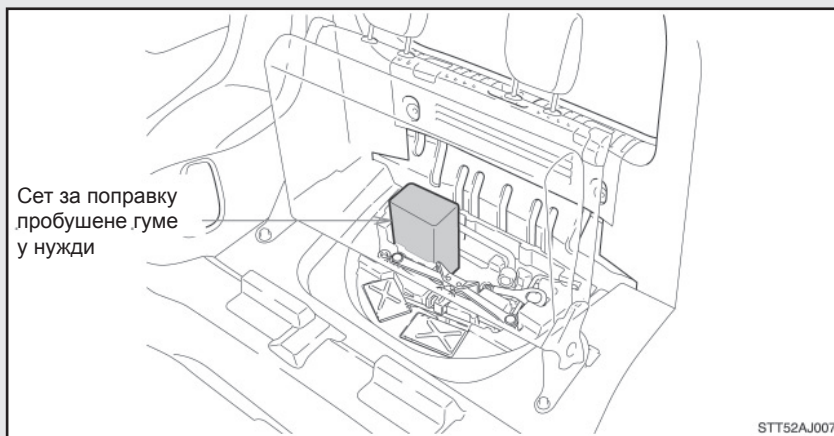
Ако Вам пукне гума

Рупа настала од ексера или шрафа који је пробушио додирну површину гуме може привремено да се поправи помоћу сета за поправку пробушене гуме у нужди. (Сет садржи боцу са заптивачем. Заптивач може да се користи само једанпут за привремену поправку гуме без уклањања ексера или шрафа из гуме.) Након привремене поправке гуме помоћу сета, нека било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац поправи или замени гуму.

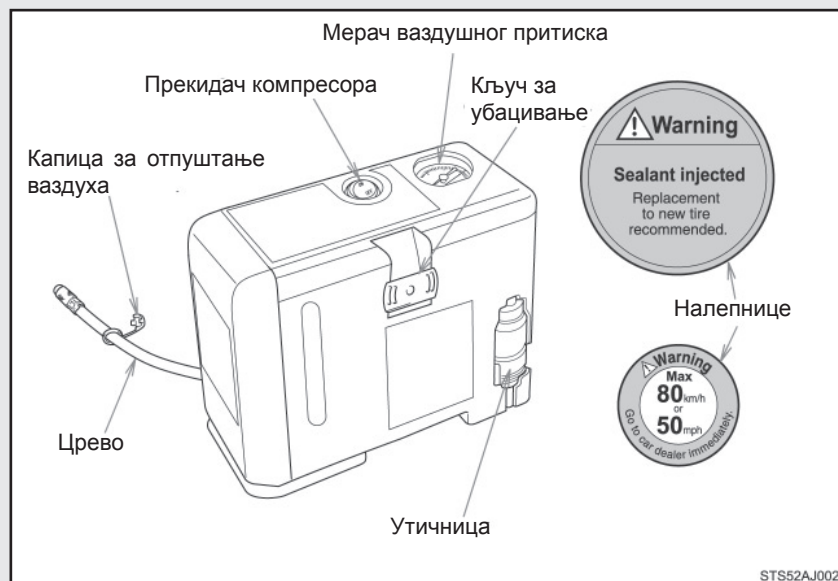
■ Пре поправке гуме

- Зауставите возило на тврдој, равној површини.
- Активирајте паркирну кочницу.
- Пребаците ручицу мењача у „Р” (возила са аутоматским мењачем).
- Угасите мотор.
- Укључите показиваче упозорења на опасност.

■ Положај сета за поправку пробушене гуме у нужди



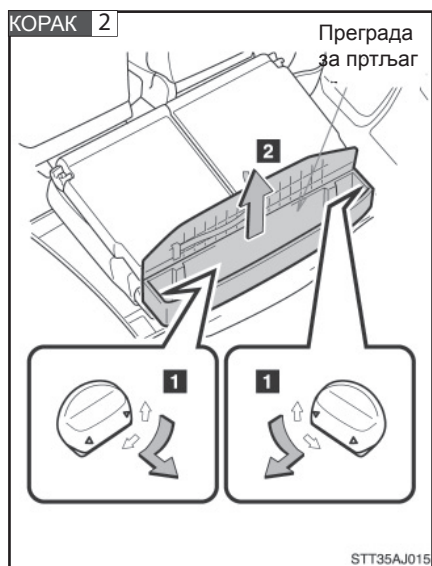
■ Компоненте сета за поправку пробушене гуме у нужди



Вађење сета за поправку пробушене гуме у нужди

► Возила са задњим седиштем

КОРАК 1 Преклопите наслоне задњих седишта. (→ СТР. 65)



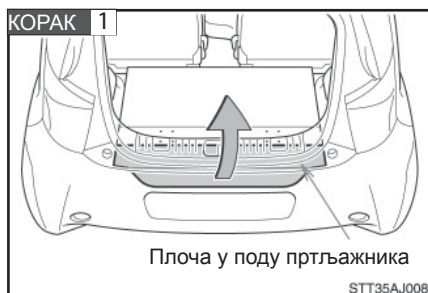
1 Окрените регулаторе и скините их.

2 Извадите преграду за пртљаг.



Извадите сет за поправку пробушене гуме у нужди.

► Возила без задњег седишта



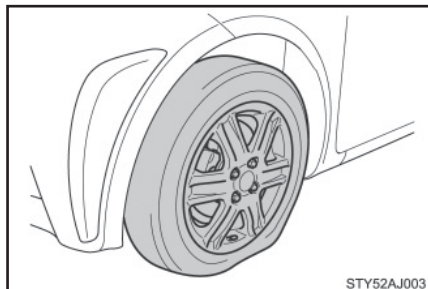
Отворите плочу у поду пртљажника.



Извадите сет за поправку про-
бушене гуме у нужди.

Пре поправке у нужди

Проверите степен оштећења гуме.



Гуму треба поправити помоћу сета за поправку пробушене гуме у нужди само ако је оштећење проузроковано ексером или шрафом који је прошао кроз додирну површину гуме.

- Не вадите ексер или шраф из гуме. Вађење предмета може проширити рупу и онемогућити поправку у нужди помоћу сета.
- Како бисте избегли цурење заптивача, померите возило док се пробушено место, ако је познато, не нађе на врху гуме.

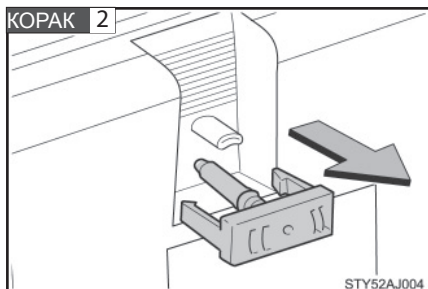
■ У следећим случајевима није могуће поправити пробушену гуму помоћу сета за поправку у нужди. Контактирајте овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

- Када је гума оштећена услед вожње са недовољно притиска у гумама
- Када се на било ком месту на гуми осим додирне површине, као што је бочна страна, налазе пукотине или оштећења
- Када је гума видљиво одвојена од точка
- Када је додирна површина гуме оштећена или исечена у дужини од 4 mm или више
- Када је оштећен точак
- Када су пробушене две или више гума
- Када је више од два оштра предмета као што су ексери или шрафови пробили додирну површину једне гуме

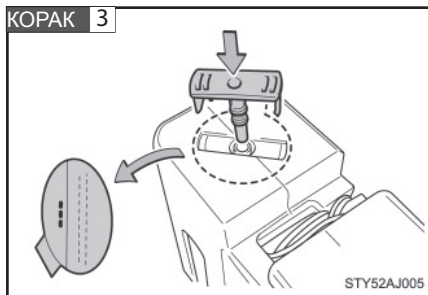
Начин поправке у нужди

КОРАК 1 Извадите сет за поправку у нужди из пластичне кесе.

Обавезно вратите сет за поправку у нужди у пластичну кесу након употребе.

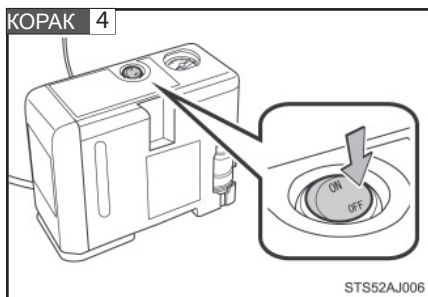


Повуците кључ за убацивање сета за поправку.



Поставите сет за поправку у нужди тако да је дно окренуто на горе.

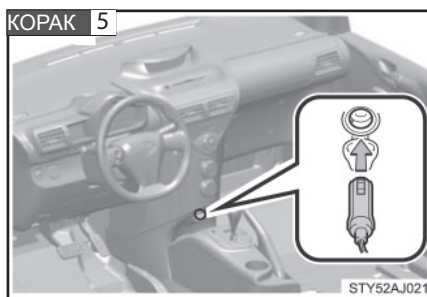
Огулите налепницу и гурајте кључ за убацивање док не чујете „клик“.



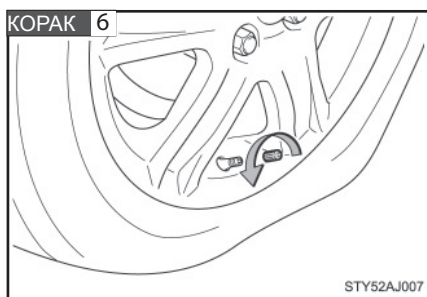
Вратите сет за поправку у нужди у усправан положај и проверите да ли је прекидач сета за поправку искључен.

Када користите сет за поправку у нужди обавезно га поставите у усправан положај (са прекидачем окренутим на горе).

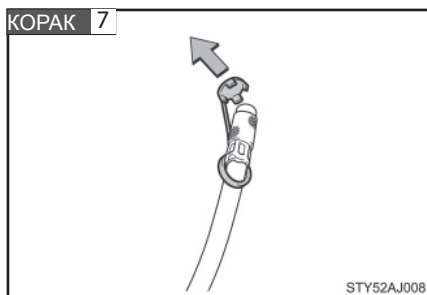
5-2. Кораци које треба предузети у случају нужде



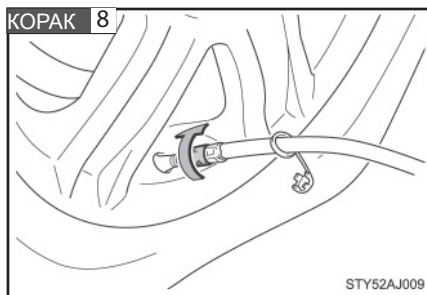
Повежите утикач у утичницу.
(→ СТР. 265)



Скините капицу са вентила
пробушене гуме.



Скините капицу за отпуштање
ваздуха са црева.

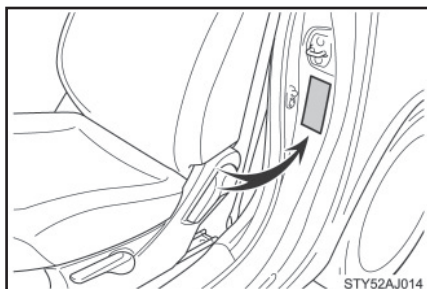


Повежите црево на вентил.
До краја зашрафите крај
црева у смеру казаљке на
сату.

КОРАК 9 Проверите спецификовани притисак гуме.

Притисак у гумама је спецификован на налепници на стубу са возачеве стране као што је приказано. (→ СТР. 427)

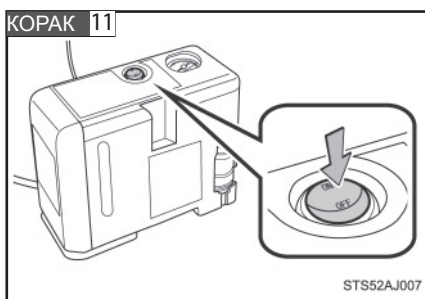
► Возила са управљачем на левој страни



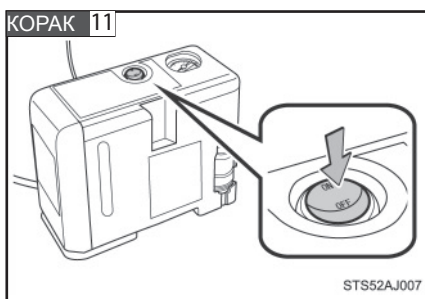
► Возила са управљачем на десној страни

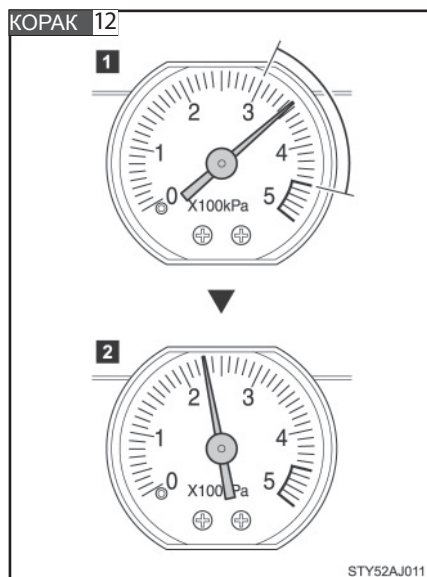


КОРАК 10 Упалите мотор возила.



Да бисте исцедили заптивач и напумпали гуму, укључите прекидач сета за поправку.





Напумпајте гуму до спецификованог притиска.

1 Заптивач ће се убризгати и притисак ће се „закуцати“ на 300 kPa (3.1 kgf/cm² или бар, 44 psi) или 450 kPa (4.6 kgf/cm² или бар, 65 psi), а затим постепено опасти.

2 Мерач ваздушног притиска ће приказати стварни притисак ваздуха отприлике 1 минут након што се укључи прекидач.

- Искључите прекидач сета за поправку и проверите притисак у гуми. Водите рачуна да не напумпате гуму претерано, проверите и поновите поступак напумпавања све док се не постигне наведени притисак.
- Ако игла на мерачу ваздушног притиска достигне црвену зону (450 kPa [4.6 kgf/cm² или бар, 65 psi] или више), можда је дошло до квара у гуми или самом сету за поправку. Одмах прекините поступак и контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

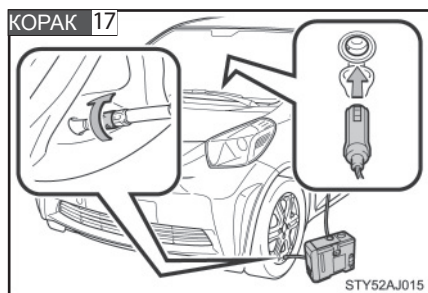
- Ако је притисак у гуми и даље нижи од наведене тачке након пумпања током 10 минута са укљученим прекидачем, гума је сувише оштећена да би могла да се поправи. Искључите прекидач сета за поправку и контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Ако притисак у гуми премашује наведени притисак, испустите мало ваздуха да бисте подесили притисак. (→ СТР. 392, 427)

КОРАК 13 Извадите црево из вентила на гуми и онда извуците утикач из утичнице.

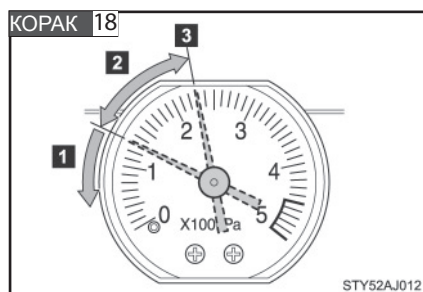
КОРАК 14 Поставите капицу вентила на вентил поправљене гуме.

КОРАК 15 Привремено одложите сет за поправку.

КОРАК 16 Како би се течни заптивач једнако раширио по гуми, одмах безбедно возите неких 5 km испод 80 km/h.



Након вожње неких 5 km, зауставите возило на безбедном месту на равној и чврстој површини и поново повежите сет за поправку.



Укључите прекидач сета за поправку и сачекајте неколико секунди, па га затим искључите. Проверите притисак у гуми.

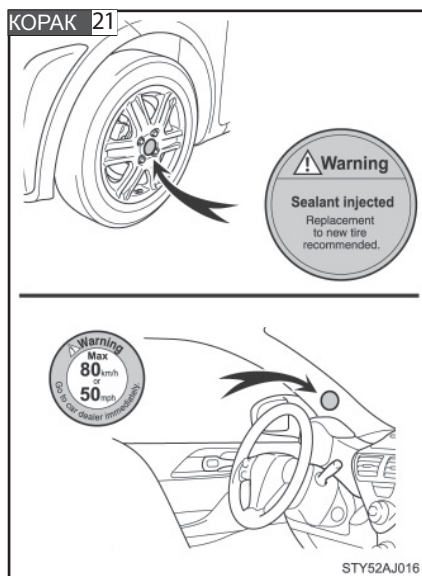
1 Ако је притисак у гуми испод 130 кПа (1.3 kgf/cm² или бар, 19 psi): гума не може да се поправи. Контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

2 Ако је притисак у гуми 130 кПа (1.3 kgf/cm² или бар, 19 psi) или виши, али мањи од наведеног ваздушног притиска: Пређите на **КОРАК 19**

3 Ако је притисак у гуми једнак наведеном притиску: пређите на **КОРАК 20**

КОРАК 19 Укључите прекидач сета за поправку да напумпате гуму док се не постигне наведени ваздушни притисак. Возите неких 5 km и потом извршите **КОРАК 17**

КОРАК 20 Ставите сет за поправку у пластичну кесу и вратите на место. Сет за поправку може једноставно да се спреми окретањем стране са прекидачем на доле.



Залепите две налепнице као што је приказано.

Водите рачуна и избегавајте нагло кочење и оштро скрећење, одвезите се пажљиво, брзином мањом од 80 km/h, до најближег овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца ради поправке или замене гуме.

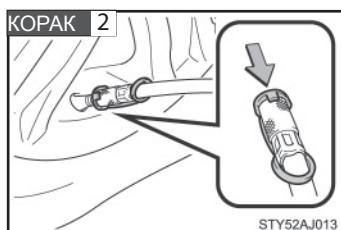
■ Сет за поправку пробужене гуме у нужди

- Заптивач који се налази у сету за поправку пробужене гуме у нужди може да се користи само једном за привремену поправку једне гуме. Ако је заптивач коришћен и треба да се замени, контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Заптивач може да се користи када је спољашња температура између -30°C и 60°C.
- Сет за поправку је намењен искључиво за величину и тип гума које су оригинално постављене на ваше возило. Не користите га за гуме које су другачије величине од оригиналних или за било коју другу сврху.
- Заптивач може да се користи 4 године од датума производње. (Рок важења је назначен на боци). Заптивач треба да се замени пре истека рока важења. За замену контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Ако заптивач доспе на вашу одећу, може остати флека.
- Ако се заптивач залепи на точак или површину каросерије, флека можда неће моћи да се уклони ако се одмах не очисти. Одмах обришите заптивач влажном крпом.

- Током рада сета за поправку производи се јака бука. То не указује на квар.

■ Ако је гума напумпана више од наведеног ваздушног притиска

КОРАК 1 Ископчајте црево из вентила.



Поставите капицу за отпуштање ваздуха на крај црева и гурните избочину на капици за отпуштање ваздуха у вентил гуме да испустите мало ваздуха.

КОРАК 3 Ископчајте црево из вентила, извадите капицу за отпуштање ваздуха из црева и потом поново повежите црево.

КОРАК 4 Укључите прекидач сета за поправку и сачекајте неколико секунди, па га потом искључите. Проверите да ли показивач ваздушног притиска показује назначени притисак.

Ако је ваздушни притисак испод назначеног, поново укључите прекидач сета за поправку и поновите поступак напумпавања док не достигнете спецификовани притисак.

■ Вентил гуме која је поправљена

Након што је гума поправљена помоћу сета за поправку пробушене гуме у нужди, вентил треба заменити.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Не возите са пробушеном гумом

Ако вам је пробушена гума не настављајте вожњу.

Чак и кратка вожња са пробушеном гумом може да оштети гуму и точак тако да се не могу поправити.

Вожња са пробушеном гумом може да изазове кривљење ивице на бојном зиду. У том случају, гума може да експлодира када се користи сет за поправку.

! ОПРЕЗ!**■ Опрез током вожње**

Проверите да ли је сет за поправку правилно причвршћен.
Може доћи до повреда у случају несреће или наглог кочења.

■ Мере опреза код употребе заптивача

- Уношење заптивача у организам је опасно по ваше здравље. Ако га унесете, попијте велику количину воде и одмах потражите медицинску помоћ.
- Ако вам заптивач доспе у очи или на кожу, одмах га исперите водом. Ако и даље осећате нелагодност, консултујте лекара.

■ При поправци пробушене гуме

- Зауставите возило на безбедној и равnoj површини.
- Чврсто спојите вентил и црево када је гума постављена на возило.
- Ако црево није чврсто постављено на вентил, може да дође до цурења ваздуха и прскања заптивача.
- Ако црево спадне са вентила током пумпања гуме, постоји ризик да ће се црево нагло померити због ваздушног притиска.
- Када завршите са пумпањем гуме, заптивач може да се распрсне када се црево откачи или да се мало ваздуха испусти из гуме.
- Удаљите се од гуме док се она поправља, јер постоји могућност да пукне док се врши поправка. Ако приметите било какву пукотину или деформацију на гуми, искључите сет за поправку и одмах прекините поступак поправке.
- Сет за поправку може да се прегреје ако дуго ради. Немојте да радите са сетом за поправку дуже од 10 минута у континуитету.
- Делови сета за поправку могу да постану врући током рада. Пажљиво рукујте сетом за поправку како током тако и након рада.
- Налепницу са упозорењем о брзини возила ставите само на назначено место. Ако се налепница залепи на место на коме се налази SRS ваздушни јастук, као што је поклопац управљача, она може да спречи правилан рад SRS ваздушног јастука.

■ Вожња како би се течни заптивач једнако распоредио

- Пажљиво возите малом брзином. Будите нарочито пажљиви при скретању.

 ОПРЕЗ!

■ **Вођња како би се течни заптивач једнако распоредио**

- Ако возило не иде право или осећате на управљачу да вуче на једну страну, зауставите возило и проверите следеће.
- Стање гуме. Гума се можда одвојила од точка.
- Притисак у гуми. Ако је притисак у гуми 130 kPa (1.3 kgf/cm² или бар, 19 psi) или мањи, гума је можда озбиљно оштећена.

 ПАЖЊА!

■ **Код поправке у нужди**

- Гума треба да се поправи помоћу сета за поправку пробушене гуме у нужди само ако је оштећење узроковано оштрим предметом као што је ексер или шраф који је пробушио додирну површину гуме. Не уклањајте оштар предмет из гуме. Уклањање предмета може да прошири рупу и онемогући поправку у нужди сетом за поправку.
- Сет за поправку није водоотпоран. Водите рачуна да сет за поправку не дође у додир са водом, као када се користи на киши.
- Не стављајте сет за поправку директно на прашњаво тло као што је песак поред пута. Ако сет за поправку усиса прашину и слично може да дође до квара.
- Користите сет за поправку тако да је горњи део окренут на горе. Сет за поправку не може да ради правилно ако се полегне на страну.

■ **Мере опреза код сета за поправку пробушене гуме у нужди**

- Извор напајања сета за поправку пробушене гуме у нужди треба да буде 12 V једносмерне струје прикладне за коришћење на возилу. Не повезујте сет за поправку на било који други извор.
- Ако се бензин попрска по сету за поправку он може да се поквари. Водите рачуна да сет не дође у додир са бензином.
- Ставите сет за поправку у пластичну кесу када га одлажете да бисте спречили да буде изложен прљавштини или води.
- Одложите сет за поправку на назначено место ван домаћаја деце.
- Не расклапајте и не модификујте сет за поправку. Не подлежите ударцима делове као што је показивач ваздушног притиска. То може да изазове квар.

Ако мотор неће да упали

Ако сте следили исправан поступак за паљење мотора (→ СТР. 147, 150) или откључали управљач (→ СТР 148, 153), а мотор и даље неће да упали, размотрите следеће ставке.

■ **Мотор неће да упали иако мотор стартера нормално ради.**

Једно од следећег је можда узрок проблема.

- Можда нема довољно горива у резервоару возила.

Бензински мотор: Долијте бензин.

Дизел мотор: (→ СТР. 411)

- Мотор је можда поплавлјен. (бензински мотор)

Покушајте да поново упалите мотор правилним поступком паљења. (→ СТР. 147, 150)

- Можда је дошло до квара у систему блокаде покретања мотора. (→ СТР. 90)

■ **Мотор стартера се полако окреће, унутрашња и главна светла не светле пуним интензитетом, сирена не свира или свира тихо.**

Једно од следећег је можда узрок проблема.

- Акумулатор је можда испражњен. (→ СТР. 402)

- Спојеви акумулатора су можда лабави или кородирани.

■ **Мотор стартера се не окреће (возила са системом паметног уласка и покретања).**

Можда је у квару систем паљења мотора због проблема са електриком као што је отворено коло или прегорео осигурач. Ипак, постоји привремена мера за покретање мотора (→ СТР. 396)

■ **Мотор стартера се не окреће, унутрашња и главна светла не светле, сирена не свира.**

Једно од следећег је можда узрок проблема.

- Један или оба споја акумулатора су можда откопчана.
- Акумулатор је можда испражњен (→ СТР. 402).
- Можда постоји квар у систему закључавања управљача (возила са системом паметног уласка и покретања).

Контактирајте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, ако не можете да решите проблем, или ако Вам је непознат поступак поправке.

Функција паљења за случај нужде (возила са системом паметног уласка и покретања)

Када мотор неће да упали, следеће кораке можете предузети као привремену меру за паљење мотора, ако „ENGINE START STOP“ прекидач нормално ради.

КОРАК 1 Активирајте паркирну кочницу.

КОРАК 2 Пребаците ручицу мењача у „Р“ (возила са аутоматским мењачем) или „N“ (возила са ручним мењачем).

КОРАК 3 Пребаците „ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ начин рада.

КОРАК 4 Возила са аутоматским мењачем: Притисните и држите „ENGINE START STOP“ прекидач око 15 секунди; за то време чврсто притисните папучицу кочнице.

Возила са ручним мењачем: Притисните и држите „ENGINE START STOP“ прекидач око 15 секунди; за то време чврсто притисните папучицу кочнице и папучицу квачила.

Ако и упалите мотор помоћу горе наведених корака, систем је можда у квару. Нека возило провери овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Ако не можете да пребаците ручицу мењача из „Р” положаја (возила са аутоматским мењачем)

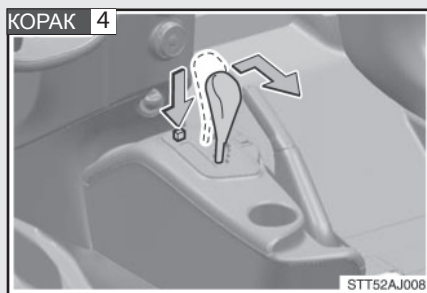
Ако не можете да пребаците ручицу мењача док Вам је нога на кочници, можда постоји проблем са системом закључавања мењача („shift lock”) – системом који спречава случајно померање ручице мењача. Нека возило одмах провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Следећи кораци се могу применити као хитне мере како бисте омогућили померање ручице мењача.

КОРАК 1 Активирајте паркирну кочницу.

КОРАК 2 Возила без система паметног уласка и покретања: пребаците прекидач мотора у „ACC” положај.
Возила са системом паметног уласка и покретања: пребаците „ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” начин рада.

КОРАК 3 Притисните папучицу кочнице.



Притисните дугме за ослобађање ручице мењача.

Ручица мењача се може померати док је дугме притиснуто.

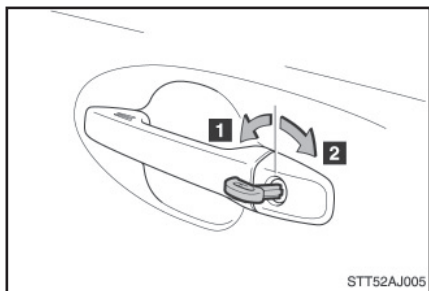
Ако изгубите кључеве

Нове оригиналне Тојотине кључеве може направити било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац. За возила без система паметног уласка и покретања понесите главни кључ и број кључа који је наштампан на вашој таблици с бројем кључа. За возила са системом паметног уласка и покретања, понесите други кључ и број кључа који је наштампан на вашој таблици с бројем кључа. (→ СТР. 36)

5-2. Кораци које треба предузети у случају нужде Ако електронски кључ не ради исправно (возила са системом паметног уласка и покретања)

Ако је комуникација између електронског кључа и возила у прекиду (→ СТР. 42), или ако електронски кључ не може да се користи зато што се батерија истрошила, систем паметног уласка и покретања и бежични даљински управљач не могу да се користе. У тим случајевима, врата могу да се отворе или мотор да се покрене следећим поступком.

Закључавање и откључавање врата (помоћу механичког кључа)



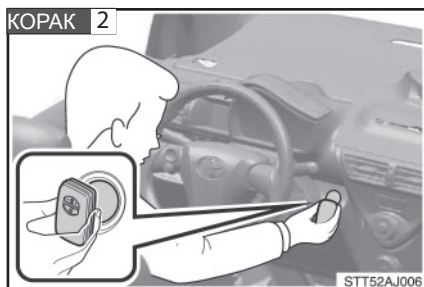
Користите механички кључ (→ СТР. 36) да бисте извршили следеће операције:

- 1** Закључава сва врата
- 2** Откључава сва врата

Промена начина рада „ENGINE START STOP” прекидача и паљење мотора

► Возила са аутоматским мењачем

КОРАК 1 Пребаците ручицу мењача у „Р” и притисните кочницу.



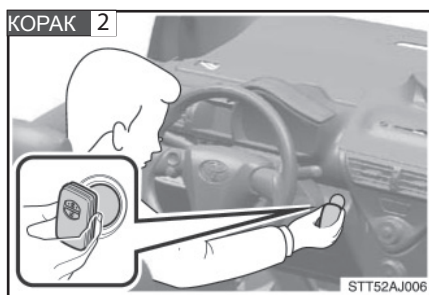
Страну електронског кључа на којој се налази Тојотин амблем прислоните на „ENGINE START STOP” прекидач.

КОРАК 3 За промену начина рада „ENGINE START STOP” прекидача: у року од 10 секунди пошто се огласи звучни сигнал, отпустите папучицу кочнице и притисните „ENGINE START STOP” прекидач. Начини рада могу да се мењају сваки пут када се притисне прекидач. (→ СТР. 152)

За паљење мотора: притисните „ENGINE START STOP” прекидач у року од 10 секунди пошто се огласи звучни сигнал, држећи притиснуту папучицу кочнице.

► Возила са ручним мењачем

КОРАК 1 Притисните квачило.



Страну електронског кључа на којој се налази Тојотин амблем прислоните на „ENGINE START STOP” прекидач.

КОРАК 3 За промену начина рада „ENGINE START STOP” прекидача: у року од 10 секунди пошто се огласи звучни сигнал, отпустите папучицу кочнице и притисните „ENGINE START STOP” прекидач. Начини рада могу да се мењају сваки пут када се притисне прекидач. (→ СТР. 152)

За паљење мотора: притисните „ENGINE START STOP” прекидач у року од 10 секунди пошто се огласи звучни сигнал, држећи притиснуту квачило.

У случају да „ENGINE START STOP” прекидач и даље не ради, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификована и опремљеног професионалца.

■ **Заустављање мотора**

Пребациите ручицу мењача у „P” положај и притисните „ENGINE START STOP” прекидач као што то обично радите када гасите мотор.

■ **Замена батерије кључа**

Пошто је овај поступак привремена мера, препоручује се да се електронска батерија замени одмах пошто се истроши. (→ СТР. 325)

5-2. Кораџи које треба предузети у случају нужде

Ако се испразни акумулатор

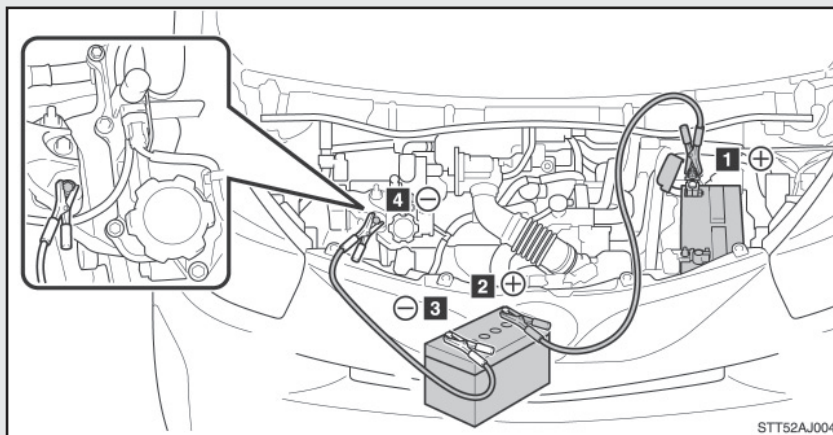
Ако се испразни акумулатор можете применити следеће поступке како бисте упалили мотор.

Можете позвати било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Ако имате комплет каблова и друго возило са 12-волтним акумулатором, можете упалити вашу Тојоту помоћу каблова тако што ћете следити кораке објашњене испод.

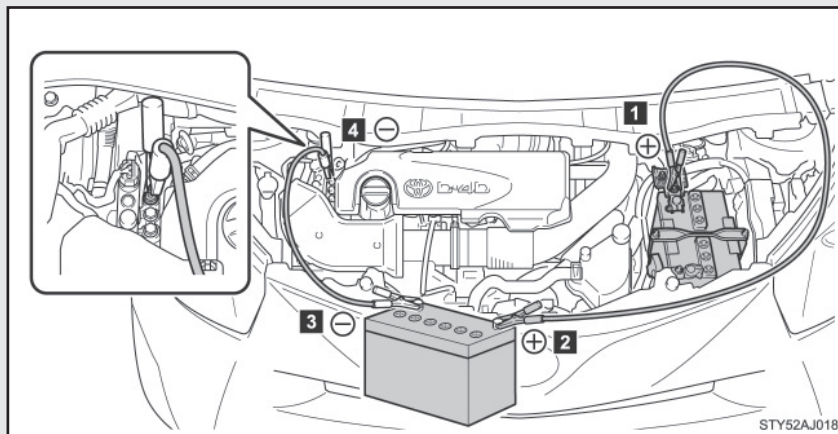
КОРАК 1 Спојите каблове

► Бензински мотор



- 1 Позитивни (+) терминал акумулатора на вашем возилу
- 2 Позитивни (+) терминал акумулатора на другом возилу
- 3 Негативни (-) терминал акумулатора на другом возилу
- 4 Спојите кабал на уземљење вашег возила као што је приказано на слици

► Дизел мотор



Спојите каблове

- 1 Позитивни (+) терминал акумулатора на вашем возилу
- 2 Позитивни (+) терминал акумулатора на другом возилу
- 3 Негативни (-) терминал акумулатора на другом возилу
- 4 Спојите кабал на уземљење вашег возила као што је приказано на слици

КОРАК 1 Покрените мотор на другом возилу. Повећајте лагано брзину обртаја мотора и останите на том нивоу око 5 минута како бисте напунили акумулатор на вашем возилу.

КОРАК 2 Возила са системом паметног уласка и покретања: Отворите и затворите било која врата док је „ENGINE START STOP” прекидач искључен.

КОРАК 3 Одржавајте брзину обртаја мотора на другом возилу и пребаците „ENGINE START STOP” прекидач на „IGNITION ON” начин рада (возила са системом паметног уласка и покретања) или пребаците прекидач мотора у „ON” положај (возила без система паметног уласка и покретања) и затим упалите мотор.

КОРАК 6 Када је мотор упаљен, скините каблове тачно обрнутим редоследом од оног на који су спојени.

Када упалите мотор, нека возило што пре прегледа било који овлашћени Тојотин партнер или сервисер, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ **Паљење мотора када је акумулатор испразњен (возила са аутоматским мењачем)**

Мотор не може да се упали на гурање.

■ **Како да избегнете пражњење акумулатора**

- Угасите светла и аудио систем када мотор не ради.
- Угасите све непотребне електричне уређаје када возите малим брзинама дуже времена, као нпр. у густом саобраћају.

■ **Када се акумулатор испразни**

Сви подаци меморисани у компјутеру ће се избрисати. Када се акумулатор испразни, нека возило провери било који овлашћени Тојотин партнер или сервисер, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ **Подсетници када се испразни акумулатор (возила са системом паметног уласка и покретања)**

- Када покушате да откључате врата помоћу система паметног уласка и покретања одмах након што се акумулатор испразнио, можда неће успети. Ако врата не могу да се откључају, откључајте их помоћу даљинског управљача или механичког кључа.
- Прво паљење мотора након што је акумулатор испразњен можда неће успети. Ипак, мотор би требало да се упали након другог покушаја, тако да то није квар.

- Статус „ENGINE START STOP“ прекидача остаје меморисан у меморији возила. Када се акумулатор испразни, након откопчавања и поновног прикопчавања акумулатора, возило се враћа на статус пре пражњења акумулатора. Када акумулатор треба да се откопча, искључите „ENGINE START STOP“ прекидач пре него што откопчате акумулатор. Ако је статус „ENGINE START STOP“ прекидача пре пражњења акумулатора непознат, обратите посебну пажњу на возило када поново прикопчавате акумулатор.

ОПРЕЗ!

■ Како да избегнете пожар или експлозију акумулатора

Следите следеће мере опреза како бисте спречили случајно паљење запаљивог гаса који акумулатор може да испушта.

- ● Уверите се да је кабал спојен на исправан терминал и да случајно не додирује неки други део осим одговарајућег терминала.
- ● Пазите да каблови не дођу у контакт са «+» и «-» терминалима.
- ● Не прилазите отвореним пламеном, не користите шибице, упаљаче и не пушите у близини акумулатора.

■ Мере опреза код акумулатора

Акумулатор садржи отрован и корозиван кисели електролит, док неки делови акумулатора садрже олово и спојеве олова. Следите следеће мера опреза када радите са акумулатором.

- Када радите са акумулатором, увек носите заштитне наочаре и пазите да течност из акумулатора (киселина) не дође у контакт са кожом, одећом или каросеријом возила.
- Не нагињите се над акумулатор.
- У случају да течност акумулатора доспе у контакт са кожом или очима, одмах исперите захваћено подручје са водом и затражите медицинску помоћ. Ставите мокар сунђер или крпу преко захваћеног подручја док не добијете медицинску помоћ.
- Увек оперите руке након додиривања држача акумулатора, спојева и других делова у вези са акумулатором.
- Држите децу даље од акумулатора.

 ПАЖЊА!

■ **Како бисте спречили оштећење возила (возила са ручним мењачем)**

Не палите возило гурањем или вучом. То може довести до прегрејавања катализатора и опасности од пожара.

■ **Када рукујете са кабловима**

Када спајате или скидате каблове пазите да се не уплету у вентилатор за хлађење или неки од ремења.

Ако се ваше возило прегреје

Ако се мотор прегреје:

КОРАК 1 Зауставите возило на безбедном месту и искључите клима уређај.

КОРАК 2 Проверите да ли пара излази испод поклопца мотора.

Ако видите пару:

Угасите мотор. Пажљиво подигните поклопац мотора када пара нестане и онда поново упалите мотор.

Ако не видите пару:

Оставите мотор да ради и пажљиво подигните поклопац мотора.

КОРАК 3 Проверите да ли ради вентилатор.

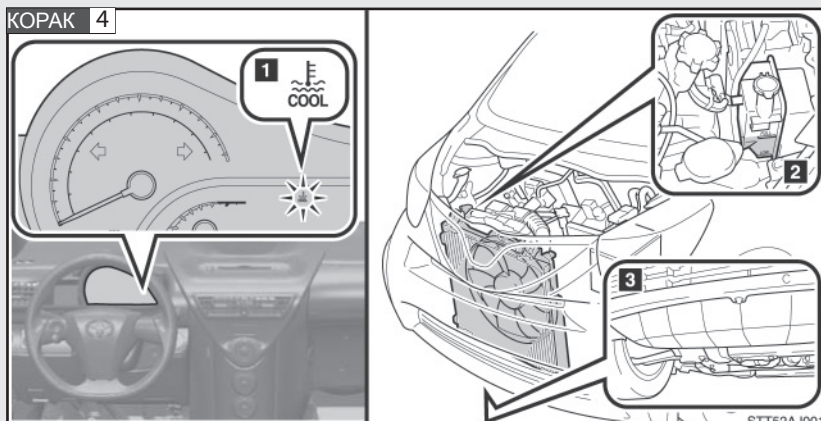
Ако вентилатор ради:

Сачекајте да се искључи светло упозорења на високу температуру течности за хлађење мотора.

Ако вентилатор не ради:

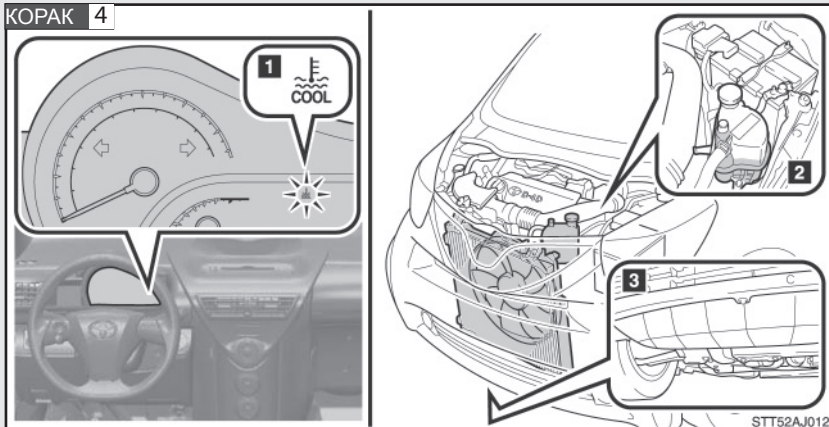
Одмах угасите мотор и назовите овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

► Бензински мотор



► Дизел мотор

КОРАК 4



- 1** Мотор се довољно охладио.

Пали се показивач ниске температуре течности за хлађење мотора.

- 2** Проверите ниво течности за хлађење мотора.

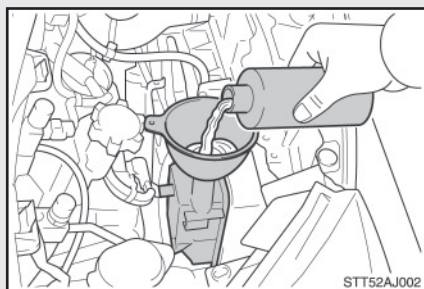
- 3** Потражите очигледно цурење течности за хлађење мотора из хладњака, црева и испод возила.

Имајте на уму да је цурење воде из клима уређаја нормално ако је био коришћен.

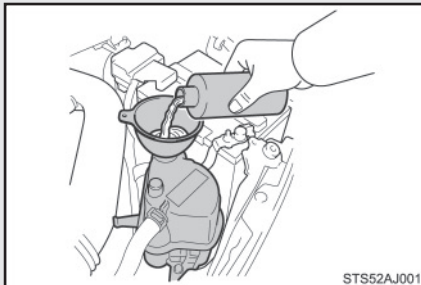
- КОРАК 5** Ако је потребно додајте течност за хлађење мотора.

Ако је течност за хлађење мотора недоступна, за нужду се може користити вода (→ 424).

► Бензински мотор



► Дизел мотор



Нека возило што пре провери најближи овлашћени партнер или сервисер Тојоте или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Прегрејавање

Ако приметите следеће, Ваше возило је можда прегрејано.

- Светло упозорења на високу температуру течности за хлађење мотора се пали или примећујете губитак снаге.
- Пара излази испод поклопца мотора.

! ОПРЕЗ!
■ Како бисте спречили несрећу или повреде када проверавате простор испод поклопца мотора Вашег возила

- Ако видите да пара излази испод поклопца мотора не отварајте га док пара не нестане. Простор мотора може да буде веома врућ, што може да изазове озбиљне повреде као што су опекотине.
- Руке и одећу држите даље од вентилатора и другог ремења када мотор ради.
- Не одшрафљујте поклопац резервоара течности за хлађење мотора док су мотор и хладњак врући. Озбиљне повреде, као што су опекотине могу настати од вреле течности за хлађење и паре испуштене под притиском.

 ПАЖЊА!

■ **Када доливате течност за хлађење мотора**

Пре него што додате течност, сачекајте да се мотор охлади.

Течност доливајте полако. Ако пребрзо доливате хладну течност у врућ мотор, можете оштетити мотор.

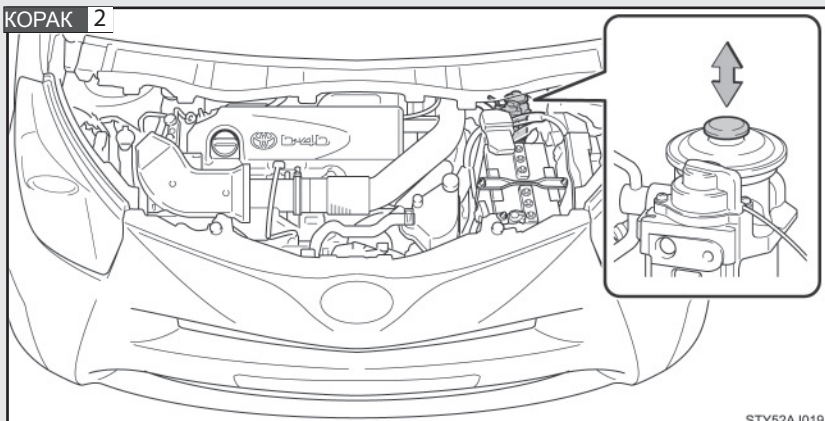
5-2. Кораџи које треба предузети у случају нужде

Ако останете без горива и мотор се угаси (дизел мотор)

Ако останете без горива и мотор се угаси:

КОРАК 1 Напуните возило горивом.

КОРАК 2



Притискајте пумпу за гориво док не осетите већи отпор како бисте напунили систем за гориво.

КОРАК 3 Упалите мотор (→ СТР. 147, 150)

Ако мотор не упали након што сте извели горе описане кораке, сачекајте 10 секунди и поново покушајте корак 2 и 3. Ако мотор и даље неће да упали, контактирајте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Након покретања мотора, лагано притисните папучицу гаса док мотор не почне са мирним радом.

ПАЖЊА!

■ Код поновног паљења мотора

- Не палите мотор пре пуњења резервоара и притискања пумпе за гориво. То може оштетити мотор и систем горива.
- Не палите мотор више од 30 секунди одједном. То може прегрејати систем паљења и жица. (возила без система паметног уласка и покретања).

Ако се возило заглави

Обавите следеће поступке ако се гуме заносе или се возило заглави у блату, прљавштини или снегу.

КОРАК 1 Угасите мотор. Повуците паркирну кочницу и пребаци-те ручицу мењача у „Р“ положај (возила са аутоматским мењачем) или у „N“ (возила са ручним мењачем).

КОРАК 2 Одстраните блато, снег или песак око заглављеног точ-ка.

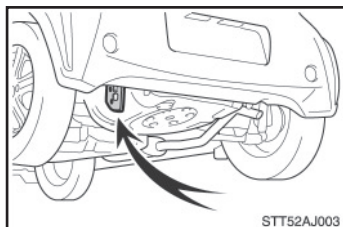
КОРАК 3 Ставите дрво, камење или неки други материјал ради бољег приањања гума.

КОРАК 4 Поново упалите мотор.

КОРАК 5 Пребаците ручицу мењача у „D“ или „R“ положај (ау-томатски мењач) или прву брзину или положај за ход уназад (ручни мењач) и пажљиво притисните гас како бисте ослободили возило.

Искључите систем контроле проклизавања (TRC) и/или систем контроле стабилности возила (VSC+) ако Вам њихов рад одмаже (→ СТР. 194).

■ Кука за случај нужде



Када се ваше возило заглави и не може да се помери, користи се кука за случај нужде како би друго возило могло да из-вуче ваше возило.

Ваше возило није намењено за вучу дру-гог возила.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Када покушавате да ослободите заглављено возило**

Ако одлучите да заљуљате возило како бисте га ослободили, уверите се да је околина чиста, како не бисте ударили у друга возила, предмете или људе. Такође, возило се може нагло трзнути напред или назад када се ослободи. Будите изузетно опрезни.

■ Када пребацујете ручицу мењача

Возила са аутоматским мењачем: пазите да не пребацујете ручицу мењача када је притиснута папучица гаса.

То може неочекивано и нагло убрзати возило, што може изазвати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

⚠ ПАЖЊА!**■ Како бисте избегли оштећење преноса и других делова**

- Избегавајте окретање точкова у празно и не повећавајте број обртаја мотора.
- Ако возило остане заглављено након примене ових поступака, можда ће га требати одвући.

6-1. Спецификације

Подаци о одржавању
(гориво, ниво уља, итд.) . 416
Информације о гориву ... 429

6-2. Прилагођавање

Опције прилагођавања .. 431

Подаци о одржавању (гориво, ниво уља, итд.)**Димензије и тежине**

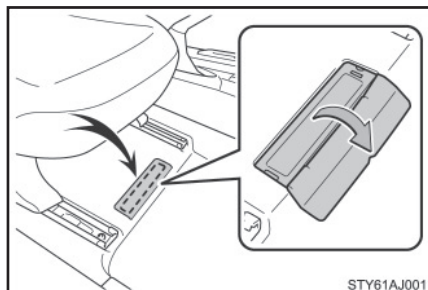
Укупна дужина		2985 mm (117.5 in.)
Укупна ширина		1680 mm (66.1 in.)
Укупна висина*		1500 mm (59.1 in.)
Међуосовинско растојање		2000 mm (78.7 in.)
Размак између точкова	Предњи	1480 mm (58.3 in.)
	Задњи	1460 mm (57.5 in.)
Укупна маса возила		► Бензински мотор 1210 kg (2665 lb.) ► Дизел мотор 1285 kg (2830 lb.)
Максималан допуштен капацитет осовине	Предња	670 kg (1475 lb.)
	Задња	630 kg (1385 lb.)

*: Ненатоварена возила

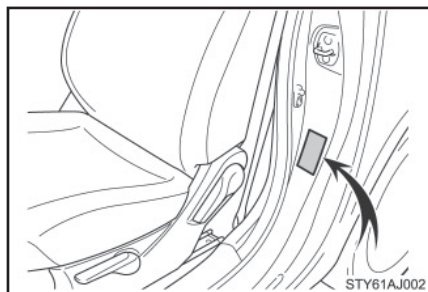
Идентификација возила

■ Идентификациони број возила

Идентификациони број возила (VIN) је законски број Вашег возила. То је примарни идентификациони број Ваше Тојоте. Тај број користи се при регистрацији власништва возила.



Овај број је утиснут испод десног предњег седишта.

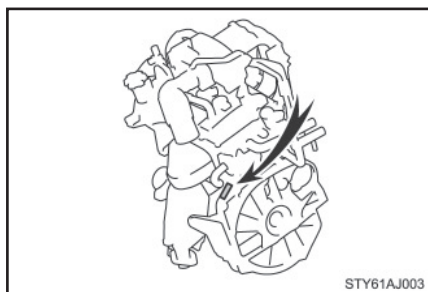


Овај број се такође налази на табlici произвођача.

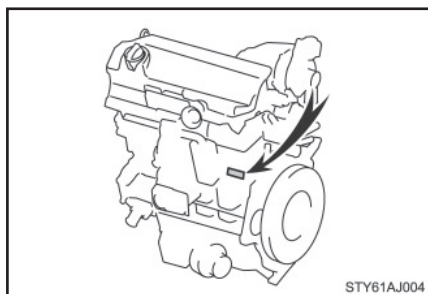
■ Број мотора

Број мотора је утиснут на блоку мотора, као што је приказано.

► Бензински мотор

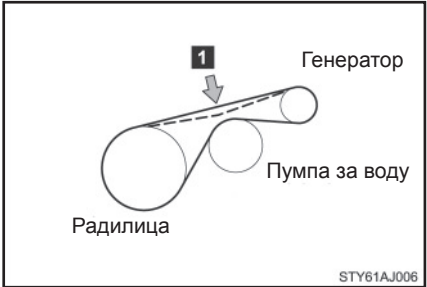
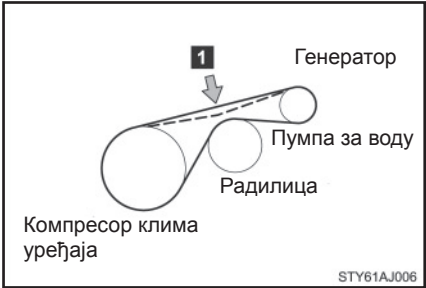


► Дизел мотор



Мотор

► Бензински мотор

Модел	1KR-FE
Тип	3 цилиндра у реду, 4 циклуса, бензин
Пречник и ход клипа	71.0 X 84.0 (2.79 X 3.30 in.)
Запремина	998m ³ (60.9 cu.in.)
Зазор вентила (хладан мотор)	Усисни: 0.145 - 0.235 mm (0.006 - 0.009 in) Издувни: 0.275 - 0.365 mm (0.011 - 0.014 in)
Затегнутост погонског ремена	1 11.0 - 14.0 mm (0.43 - 0.55 in)* 2 10.0 - 12.0 mm (0.39 - 0.47 in)* ► Возила без клима уређаја  STY61AJ006 ► Возила са клима уређајем  STY61AJ006 *:Отклон погонског ремена уз 98 N притиска (коришћен ремен)

► Дизел мотор

Модел	1ND-TV
Тип	4 цилиндра у реду, 4 циклуса, дизел (са турбо-пуњачем)
Пречник и ход клипа	73.0 x 81.5 mm (2.87 x 3.21 in.).
Запремина	1364 cm ³ (83.2 cu.in.)
Зазор вентила (хладан мотор)	Усисни: 0.11 - 0.17 mm (0.004 - 0.007 in). Издувни: 0.14 - 0.20 mm (0.006 - 0.008 in).
Затегнутост погонског ремена	10.0 -20.0 mm (0.39 -0.47 in).* ► Возила са клима уређајем *:Отклон погонског ремена уз 98 N притиска (коришћен ремен)

 ПАЖЊА!

■ Тип погонског ремена (дизел мотор)

Погонски ремен високе чврстине се користи за бочни погонски ремен генератора. Код замене погонског ремена користите оригинални Тојотин погонски ремен или еквивалентни погонски ремен високе чврстине. Ако се не користи такав ремен, век трајања ремена може бити краћи од очекиваног. Погонски ремен високе чврстине је ремен са језгром од арамида који има већу чврстину у поређењу са ремењем са PET или PEN језгром који су обично на располагању.

Гориво

► Бензински мотор

Врста горива	Само безоловни бензин.
Октански број	95 или виши
Запремина резервоара (препоруча)	32 L (8.5 gal., 7.0 Imp.gal.)

► Дизел мотор

Врста горива	► Возила без DPF катализатора Дизел гориво које садржи 350 ppm или мање сумпора.
	► Возила са DPF катализатором Дизел гориво које садржи 50 ppm или мање сумпора.
	Дизел гориво које садржи 50 ppm или мање сумпора.
Цетански број	48 или виши
Запремина резервоара (референца)	32 L (8.5 gal., 7.0 Imp.gal.)

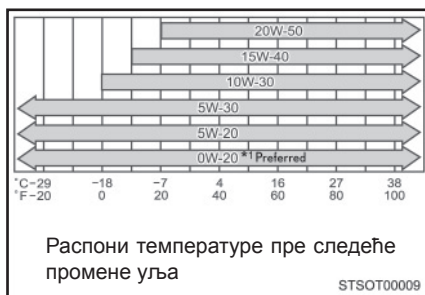
Систем подмазивања

Запремина уља (препорука) (Пражњење и пуњење) ► са филтером ► без филтера	► Бензински мотор 3.1 L (3.3 qt., 2.7 Imp. qt.) ► Дизел мотор 4.0 L (4.2 qt., 3.5 Imp. qt.) ► Бензински мотор 2.9 L (3.1 qt., 2.6 Imp. qt.) ► Дизел мотор 3.6 L (3.8 qt., 3.2 Imp. qt.)
Градација уља ► Бензински мотор	20W-50 и 15W-40: API градација SL или SM вишеградацијско моторно уље. 10W-30, 5W-30, 5W-20 и 0W-20: API градација SL „Energy-Conserving”, SM „Energy-Conserving” или ILSAC вишеградацијско моторно уље.
► Дизел мотор без DPF катализатора ► Дизел мотор са DPF катализатором	ACEA C2, B1, API CF-4 или CF (такође можете да користите API CE или CD) ACEA C2

Препоручени вискозитет
уља

Користите од Тојоте одобрено „Toyota Genuine Motor Oil“ или уље једнаких карактеристика како бисте задовољили градицију и вискозитет приказан испод.

► Бензински мотор



► Дизел мотор без DPF катализатора



► Дизел мотор са DPF катализатором



*1: 0W-20 је уље које пружа оптималне нивое ефикасности горива.

*2: 0W-30 је уље које пружа оптималне нивое ефикасности горива.

Вискозитет уља

- 0W део ознаке вискозитета уља означава карактеристику уља која омогућава добар старт по хладном времену. Уља са нижом вредношћу пре W ознаке омогућавају боље паљење мотора по хладном времену.
- 20 у 0W-20 ознаци означава вискозитет уља на радној температури. Уље са већим вискозитетом је боље за возила која се возе великим брзинама или под екстремним оптерећењем.

Систем хлађења

Запремина (препорука)	Бензински мотор	▶ Возила са ручним мењачем 4.3 L (4.5 qt., 3.8 Imp. qt.) ▶ Возила са аутоматским мењачем 4.5 L (4.8 qt., 4.0 Imp. qt.)
	Дизел мотор	▶ Без грејача 4.5 L (4.8 qt., 4.0 Imp. qt.) ▶ Са грејачем 4.9 L (5.2 qt., 4.3 Imp. qt.)
Врста течности		Врста течности Користите једно од следећег: • „Toyota Super Long Life Coolant”. • Сличан висококвалитетни етилни гликол базиран на несиликатним, неаминским, нитритским и неборатним течностима за хлађење, направљен по технологији дуготрајних хибридноорганских киселина. Не користите само обичну воду.

Систем паљења (бензински мотор)

Свећица Произвођач	DENSO SK16HR11
Отвор свећице	1.1 mm (0.043 in.)

⚠ ПАЖЊА!**■ Свећице обложене иридијумом**

Користите само свећице обложене иридијумом. Не подешавајте размак свећица.

Електрични систем

Акумулатор Очитавање специфичне гравитације на 20°C:	1.250 – 1.290	Напуњен.
	1.160 – 1.200	До пола напуњен.
	1.060 – 1.100	Празан.
Вредност пуњења Брзо пуњење Споро пуњење	15 А максимално 5 А максимално	

Ручни мењач

Запремина уља за мењач	2.4 L (2.5 qt., 2.1 Imp. qt.)
Врста уља за мењач	„TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4“
Препоручени вискозитет уља за мењач	SAE 75W

⚠ ПАЖЊА!**■ Уље за ручни мењач**

Коришћење другог уља за ручни мењач уместо „TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4 SAE 75W“ може да изазове стварање буке у празном ходу и велику потрошњу горива.

Аутоматски склоп мењача и диференцијала

Запремина уља за мењач (препорука)	6.37 L (6.7 qt., 5.6 Imp. qt.)
Врста уља за мењач	Toyota Genuine CVT Fluid TC

⚠ ПАЖЊА!**■ Уље за аутоматски мењач**

Коришћење другог уља осим „Toyota Genuine ATF WS“, може узроковати лошији квалитет мењања брзина, закључавање мењача уз вибрације и коначно оштећење преноса вашег возила.

Квачило

Слободан ход педале	5 15 mm (0.2 0.6 in.)
Тип течности	SAE J1703 or FMVSS No.116 DOT 3

Кочнице

Ход папучице* ► Бензински мотор Возила са задњим добош кочницама Возила са задњим диск кочницама ► Дизел мотор Возила са управљачем на левој страни Возила са управљачем на десној страни	88 mm (3.52 in.) Min. 83 mm (3.32 in.) Min. 79 mm (3.16 in.) Min. 77 mm (3.08 in.) Min.
Слободан ход педале	1 6 mm (0.04 0.24 in.)
Ход полуге паркирне кочнице*2 ► Возила са задњим добош кочницама ► Возила са задњим диск кочницама	6 9 clicks 5 8 clicks
Врста течности	SAE J1703 or FMVSS No.116 DOT 3

*1: Минимални ход папучице када је притиснута силом од 490 N, са упаленим мотором.

*2: Ход полуге паркирне кочнице када се повуче на горе силом од 200 N.

Управљач

Слободан ход управљача

Мање од 30 mm.

Гуме и точкови

Величина гума	175/65R15 84S		
Притисак у гумама (Препоручен притисак хладне гуме)	Брзина возила	Предњи точкови kPa (kgf/cm ² или bar, psi)	Задњи точкови kPa (kgf/cm ² или bar, psi)
	Више од 160 km/h	240 (2.4, 35)	230 (2.3, 33)
	160 km/h или мање	230 (2.3, 33)	220 (2.2, 32)
Величина точка	15 × 5 J		
Снага затезања матица точкова	103 N·m (10.5 kgf·m, 76 ft·lbf)		

⚠ ОПРЕЗ!**■ Код замене гума и точкова**

Имајте на уму следеће мере опреза како бисте спречили несреће.

У супротном, можете изазвати оштећење периферних делова гума, као и опасне карактеристике управљања, што може довести до несреће са смртним последицама или повредама.

Користите само величине гума или точкова које препоручује Тојота.

Сијалице

	Предња светла	W	Врста
Спољашње	Headlights	55	A
	Предњи показивачи смера	21	c
	Предња позициона светла	5	E
	Предња светла за маглу (зависно од опреме)	55	B
	Задњи показивачи смера	21	C
	Светла за возњу уназад	21	D
	Задња светла за маглу	21	D
	Задња/стоп светла	5/21	D
	Светла регистарске таблице	5	D

- A: HIR2 сијалице
- B: H11 халогене сијалице
- C: Клинасте сијалице (наранџасте)
- D: Клинасте сијалице (провидне)

Информације о гориву

► Бензински мотор	Ваше возило мора користити само безоловни бензин. За оптималне перформансе мотора бирајте безоловни бензин са октанским бројем 95 или вишим.
► Дизел мотор без DPF катализатора	Ваше возило мора користити само дизел гориво које садржи 350 ppm или мање сумпора, са цетанским бројем 48 или вишим.
► Дизел мотор са ДПФ катализатором	Ваше возило мора користити само дизел гориво које садржи 50 ppm или мање сумпора, са цетанским бројем 48 или вишим.

■ Отвор резервоара горива за безоловни бензин (бензински мотор)

Како би се спречило натакање неодговарајућег горива, Тојота има отвор резервоара горива који одговара само посебним пиштољима за безоловни бензин..

■ Ако планирате да возите у иностранству (дизел мотор)

Гориво са ниским садржајем сумпора можда неће бити доступно. Потврдите доступност горива код вашег дистрибутера.

■ Ако мотор лупа

- Консултујте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Можда ћете повремено чути лагано лупање које не траје дуго док убрзавате или возите узбрдо. То је нормална појава и нема разлога за бригу.

 ПАЖЊА!

■ **Пажња код квалитета бензина**

- Не користите неодговарајуће гориво. Ако се користи неодговарајуће гориво, оштетиће се мотор.
- Не користите оловни бензин.
Оловни бензин ће узроковати губитак ефикасности тростазног катализатора и неправилан рад система контроле издувних гасова.

■ **Пажња код квалитета дизел горива**

- ▶ Дизел мотор без DPF катализатора
Не користите гориво које садржи више од 350 ppm сумпора.
- ▶ Дизел мотор са DPF катализатором
Не користите гориво које садржи више од 50 ppm сумпора.
Коришћење горива са високим садржајем сумпора може оштетити мотор.

Опције прилагођавања

Ваше возило има широк дијапазон електронских уређаја који се могу прилагодити према Вашим личним жељама. Програмирање тих подешавања захтева посебну опрему и може га извести било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Подешавања неких функција се мењају истовремено са прилагођавањем других функција. Контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Ставка	Функција	Почетно подешавање	Подешавање које се може прилагодити
Систем паметног уласка и покретања (зависно од опреме) (→ СТР. 39)	Систем паметног уласка и покретања	Укључен.	Искључен.
	Сигнал при раду (показивачи за случај опасности)	Укључен.	Искључен.
Даљинско управљање (→ СТР. 53)	Даљинско управљање	Укључен.	Искључен.
	Време које протекне пре него што се активира функција аутоматског закључавања, ако се врата не отварају после откључавања	30 секунди	60 секунди
			120 секунди
	Сигнал при раду (показивачи за случај опасности)	Укључен.	Искључен.
	Звучно упозорење на закључана врата (возила са системом паметног уласка и покретања)	Укључен.	30 секунди

Ставка	Функција	Почетно подешавање	Подешавање које се може прилагодити
Систем аутоматске контроле светала (→ СТР. 179)	Осетљивост светлосног сензора	Ниво 3	Ниво 1 до 5
Осветљење (→ СТР. 256)	Време које протекне пре гашења светала	15 секунди	7.5 секунди 30 секунди
	Рад када се откључају врата	Укључено.	Искључено.
	Паљење светала када се искључи „ENGINE START STOP” прекидач (возила са системом паметног уласка и покретања) Паљење светала када се искључи прекидач мотора (возила без система паметног уласка и покретања)	Укључено.	Искључено.
Звучни подсетник на сигурнос-ни појас (→ СТР. 372)	Звучни подсетник на сигурносни појас везан за брзину возила	Укључено.	Искључено.

Индекс

Списак скраћеница..... 434

Абецедни индекс 435

Шта да урадите ако 442

СКРАЋЕНИЦЕ	ЗНАЧЕЊЕ
ABS	Anti-lock Brake System (систем против блокирања точкова)
ACC	Accesory (додатна опрема)
CRS	Child Restraint System (дечији заштитни систем)
DPF	Diesel Particulate Filter (филтер за честице дизела)
ELR	Emergency Locking Retractor (хитна блокада затезача)
EPS	Electric Power Steering(електрично серво управљање)
LED	Light Emitting Diode (LED (светлећа) диода)
SRS	Supplemental Restraint System (допунски заштитни систем)
TRC	Traction Control (систем контроле проклизавања)
TWI	Treadwear Indicators (показивачи истрошености гума)
VIN	Vehicle Identification Number (идентификациони број возила)
VSC	Vehicle Stability Sustem (систем контроле стабилности возила)

A	A/C (клима уређај)..... 206, 212
	ABS..... 193
	Акумулатор
	Ако је акумулатор
	испражњен..... 402
	Припрема и провера
	пре зиме..... 200
	Провера 310
	Аларм..... 96
	Алати..... 380
	Антенa..... 41, 234, 274
	AUX прикључак 252
	Audio input..... 252
	Аудио систем
	Антенa..... 234
	AUX прикључак 252
	Аудио инпут 252
	Врсте..... 227
	MP3/WMA диск 242
	Оптимална употреба 250
	Прекидачи на управљачу 254
	Преносни музички плејер 252
	Радио 230
	CD плејер..... 235
	Аутоматски клима уређај 212
	Аутоматски мењач
	Ако не можете да пребаците
	ручицу мењача из „Р“
	положаја 397
	Аутоматски мењач 156

Б	Безбедност деце
	Дечји заштитни системи 114
	Како Ваше дете треба да
	буде везано 71
	Мере опреза код
	акумулатора 313, 405
	Мере опреза код ваздушних
	јастука 109

	Мере опреза код грејача
	седишта 268
	Мере опреза код електричних
	прозора 84
	Мере опреза код извађене
	батерије кључа 328
	Мере опреза код појасева 72
	Постављање дечјих заштитних
	система 121
	Прекидач за закључање
	прозора 82
	Бочни ваздушни јастуци 100
	Бочни ретровизори
	Подешавање и преклапање.... 78
	Брзиномер..... 166
	Брисач задњег стакла..... 186
	Брисачи ветробрана 186
	Бројач километара појединих
	вожњи 174
	Бројач обртаја 166
	Бројач пређених километара.. 174

В	Ваздушне завесе..... 100
	Ваздушни јастуци
	Исправан положај у
	вожњи..... 98, 109
	Мере опреза за дете код
	ваздушних јастука 109
	Мере опреза код бочних
	ваздушних јастука 109
	Мере опреза код ваздушних
	завеса на задњем стаклу 109
	Мере опреза код ваздушних
	завеса 109
	Мере опреза код ваздушних
	јастука за колена..... 109
	Мере опреза код ваздушног
	јастука у јастуку седишта 109
	Мере опреза код SRS ваздушних
	јастука 109

Модификације и одлагање ваздушних јастука	113
Положаји ваздушних јастука	100
Рад ваздушних јастука....	103, 104
Светло упозорења ваздушног јастука	370
Систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука	131
SRS ваздушни јастуци	100

Вожња

Исправан положај	98
Поступци.....	136
Савети за зимску вожњу.....	200
Савети за период уходавања возила	139

Врата

Бочна врата	58
Задња врата	61
Закључавање врата.....	36, 40
Спољашњи ретровизори	78
Стакла на вратима	82

Врата резервоара горива

VSC+ (систем контроле стабилности возила+)

Вуча

Вуча приколице	204
Вуча у случају нужде	360

Г

Гориво

Ако останете без горива и мотор се угаси	411
Врста	421
Запремина	421
Информације за бензинску пумпу	448
Информације	429
Мерач	173
Пуњење	85

Систем искључивања пумпе за гориво.....	368
---	-----

Грејач

Грејачи

Грејачи седишта	267
Спољашњи ретровизори	224

Грејачи седишта

Гуме

Ако Вам пукне гума	380
Величина	427
Зимске гуме	200
Ланци	202
Притисак	318, 427
Провера	315
Ротацијска измена гума	315

Д

Даљински управљач

Даљински управљач	53
Замена батерије.....	325

Дечји заштитни системи

Постављање помоћу појасева	127
Постављање са горњом споном	128
Постављање са ISOFIX сидриштем	127
Седишта за бебе, дефиниција	114
Седишта за бебе, постављање	122
Седишта за децу, дефиниција	114
Седишта за децу, постављање	122
Седишта за јуниоре, дефиниција	114
Седишта за јуниоре, постављање	126

Дизалица

Замена гуме	290
-------------------	-----

Постављање дизалице.....	288
Димензије	416
Држач за флаше	259
Држач за чаше	258
Држач кутије за прву помоћ....	271
Држач упозоравајућег	
рефлектора	270

Е Екран

Аудио систем.....	227
Путне информације	173
Екран спољашње	
температуре	173
Електрични подизачи стакала..	82
Електрично серво управљање	
(EPS).....	193
EPS	193

З Заглављивање

Ако се Ваше возило заглави .	412
Задња врата	
Бежични даљински управљач.	53
Систем паметног уласка и	
покретања.....	39
Задња врата	61
Задња светла	
Прекидач.....	179
Снага (вати).....	428
Замена сијалица	345
Задња светла за маглу	
Прекидач.....	184
Снага (вати).....	428
Замена сијалица	345
Задње седиште	
Преклапање јастука задњег	
седишта	66
Преклапање наслона.....	65
Задњи показивачи смера	
Полуга	162

Снага (вати)	428
Замена сијалица	345

Закључавање

стуба управљача	148, 153
------------------------------	-----------------

Замена

Батерија кључа	325
Осигурачи	329
Сијалице	344
Замена сијалица	345

Звучна упозорења

Подсетник на невезивање	
појаса	372
Систем кочења.....	369

И Идентификација

Возило.....	417
Мотор	418

Идентификациони број

возила	417
---------------------	------------

Интеркулер..... 309

Информације за

бензинску пумпу	448
------------------------------	------------

К Клима уређај (A/C)

Аутоматски клима уређај.....	212
Филтер клима уређаја	322
Ручни клима уређај.....	206

Кључеви

Ако изгубите кључеве.....	398
Ако батерија електронског кључа	
не ради исправно	399
Број кључа	36
Даљински управљач	53
Електронски кључ	36
Кључеви.....	36
Механички кључ.....	36
Прекидач мотора.....	147, 150
Прекидач паљења	147, 150
Улазак у возило без кључа	
39, 53	

Козметичка огледала..... 264

Кондензатор..... 309

Кочнице

Паркирна кочница 163

Л Ланци 200

М Мерач 166

Мерачи 173

Мере опреза код смештаја пртљага 198

Мотор

Ако мотор неће да упали..... 395

Ако останете без горива и мотор се угаси 411

Идентификациони број..... 417

Како упалити мотор 147, 150

Поклопац мотора 286

Прегрејавање 407

Прекидач мотора..... 147, 150

Прекидач паљења 147, 150

Простор мотора..... 299

Моторно уље

Запремина 422

Припрема и провера пре зиме..... 200

Провера 301

МРЗ диск..... 242

Мултиинформациони екран.... 173

Н Нега

Нужда, у случају

Ако Вам пукне гума 380

Ако Ваше возило треба да се одвуче 360

Ако електронски кључ не ради исправно 399

Ако изгубите кључеве 398

Ако је испразњен акумулатор..... 402

Ако мислите да нешто није у реду 367

Ако мотор неће да упали..... 395

Ако не можете пребацити ручицу мењача из «П» положаја 397

Ако останете без горива и мотор се угаси 411

Ако се возило заглави 412

Ако се возило прегреје 407

Ако се огласи звук упозорења 369

Ако се упали светло упозорења 369

О Одмагљивач

Задње стакло 222, 224

Ретровизори 224

Одмагљивач задњег стакла..... 222, 224

Одржавање

Захтеви одржавања 280

Подаци о одржавању 416

Уради сам одржавање 283

Опције прилагођавања 431

Осигурачи..... 329

Отварање

Врата резервоара горива 85

Задња врата 61

Поклопац мотора 286

П Паркирна кочница..... 163

Патоснице 269

Перач

Прекидач..... 186, 191

Припрема и провера пре зиме..... 200

Провера 314

Појасеви

ЕЛР	71
Затезачи сигурносних појасева	72
Како Ваше дете треба да буде везано	71
Како везати сигурносни појас..	69
Постављање дечјег заштитног система	121
Светло подсетника.....	372
Труднице, правилна употреба појаса	71
Хитна блокада затезача (ЕЛР) 71	
Чишћење и одржавање појасева	278

Показивач промене брзина..... 159**Показивачи за случај опасности**

Прекидач.....	358
---------------	-----

Показивачи подсетника на сервис.....

.....	168
-------	-----

Показивачи смера

Замена сијалица	344
Полуга	162
Снага (вати)	428

Поклопац мотора 286**Помоћна преграда 260****Прање и полирање 274****Преграда за пртљаг 270****Прегрејавање, мотор..... 407****Предња позициона светла**

Замена сијалица	344
Прекидач.....	179
Снага (вати).....	428

Предња светла

Замена сијалица	344
Прекидач.....	179
Снага (вати).....	428

Предња светла за маглу

Прекидач.....	184
---------------	-----

Снага (вати)	428
--------------------	-----

Замена сијалица	344
-----------------------	-----

Предња седишта

Подешавање	63
------------------	----

Предњи показивачи смера

Замена сијалица	344
Полуга	162
Снага (v).....	428

Прекидач

„VSC OFF“ прекидач	194
Прекидач брисача и перача задњег прозора	191
Прекидач брисача и перача	186, 191
Прекидач грејача.....	219
Прекидач електричних подизача стакала	82
Прекидач за закључавање прозора	82
Прекидач мотора.....	147, 150
Прекидач паљења	147, 150
Прекидач показивача за случај опасности	358
Прекидач ручног укључивања/искључивања ваздушних јастука	122
Прекидач светла за маглу	184
Прекидач светла за опасност	358
Прекидач спољашњих ретровизора.....	78
Прекидач централног закључавања.....	58
Прекидачи светала	179

Прекидач за закључавање

прозора	82
---------------	----

Прекидач мотора..... 147, 150**Прекидач паљења..... 147, 150****Притисак у гумама 318**

Прозори

Електрични подизачи стакала	82
Одмагљивач задњег стакла.....	222, 224
Перач	186, 191

Путне информације 173**Р Радио 230****Ретровизор**

Систем против бљештања	75
------------------------------	----

Ретровизори и огледала

Грејачи спољашњих ретровизора.....	224
Козметичка огледала	264
Спољашњи ретровизори	78
Унутрашњи ретровизор	75

Ручица мењача

Ако не можете да пребаците ручицу мењача из „Р“ положаја	397
Аутоматски мењач	156
Ручни мењач	158

Ручни клима уређај 206**Ручни регулатор висине снопа
предњих светала 180****С Савети за период уходавања
возила 139****Сат 177****Светла**

Замена сијалица	344
Полуга показивача смера	162
Прекидач показивача за случај опасности	358
Прекидач предњих светала... ..	179
Прекидач светла за маглу	184
Прекидач светла за опасност	358
Прекидач унутрашњег светла	257
Снага (вати)	428

Светла за вожњу уназад

Замена сијалица	344
Снага (вати)	428

Светла за маглу

Замена сијалица	344
Прекидач	184
Снага (вати)	428

Светла за опасност

Прекидач.....	358
---------------	-----

Светла показивача 168**Светла регистарске таблице**

Замена сијалица	344
Прекидач.....	179
Снага (вати)	428

Светла упозорења

„VSC OFF“	370
ABS систем	370
Висока температура течности за хлађење мотора	370
Затезачи појасева	370
Низак ниво горива	372
Низак ниво моторног уља.....	372
Отворена врата	372
Показивач на квар.....	370
Показивачи на проклизавање.....	370
Притисак моторног уља.....	370
Светло подсетника на невезивање појаса	372
Светло подсетника на промену моторног уља	372
Систем ваздушних јастука	370
Систем електричног серво управљања	370
Систем кочења	369
Систем напајања.....	370
Систем паметног уласка и покретања.....	375
Систем помоћи при кочењу....	370

Систем против блокирања точкова	370
SRS ваздушни јастуци	370
Филтер за гориво	370
Светло подсетника на невезивање возачевог сигурносног појаса	372
Светло подсетника на невезивање сувозачевог сигурносног појаса	372
Светло подсетника на појас задњег седишта	372
Светло показивача еколошке вожње (Ецо)	138, 170, 176
Свећице	424
Седишта	
Грејачи седишта	267
Дечја седишта/ постављање дечјег заштитног система	121
Мере опреза код подешавања седишта	64
Подешавање	63
Правилно седење	98
Чишћење	277
Сет за поправку пробушене гуме у нужди	380
Сијалице	
Замена	344
Снага (вати)	428
Сирена	165
Систем аутоматске контроле светала	182
Систем блокаде покретања мотора	90
Систем двоструког закључавања	94
Систем за дневни рад светала	182
Систем за заштиту од крађе	
Аларм	96

Систем блокаде покретања мотора	90
Систем искључивања пумпе за гориво	368
Систем контроле закључавања мењача (схифт лоцк)	397
Систем контроле проклизавања (TRC)	193
Систем контроле стабилности возила+ (VSC+)	193
Систем осветљења при уласку	256
Систем паметног уласка и покретања	
Функција уласка	39
Паљење мотора	150
Систем помоћи при кочењу (BA)	193
Систем против блокирања точкова (ABS)	193
Систем хлађења	
Прегрејавање мотора	407
Спецификације	415
Списак преграда	258
Спољашњи ретровизори	
Одмагљивач	224
Подешавање и преклапање	78
Стакла	82
Стоп светла	
Замена сијалица	345
Снага (вати)	428
Т	
Тежина	416
Течност	
За прање	314
Течност за хлађење мотора	
Запремина	424
Припрема и провера пре зиме	200
Провера	308

	Точкови	320
	TRC (систем контроле проклизавања)	193
У	Улазак у возило без кључа..	39, 53
	Уље	
	Моторно уље	301
	Унутрашња светла	
	Прекидач.....	257
	Унутрашња светла	256
	Унутрашњи ретровизор	75
	Упаљач.....	266
	Управљање	
	Откључавање стуба управљача	148, 153
	Управљач	
	Подешавање	74
	Прекидачи аудио система	254
	Уради сам одржавање	283
	Утичница.....	265
Ф	Филтер клима уређаја.....	322
	Функције пртљажног простора	270
Х	Хладњак.....	309
Ц	ЦД плејер.....	235
Ч	Чишћење	
	Појасеви.....	278
	Спољашњост.....	274
	Унутрашњост	277
Ш	Штитници од сунца.....	263
W	WMA диск	242

Пукне гума

СТР. 380 Ако Вам пукне гума

Мотор неће да упали

СТР. 395 Ако мотор неће да упали

СТР. 411 Ако останете без горива и мотор се угаси

СТР. 90 Систем блокаде покретања мотора

СТР. 402 Ако се испразни акумулатор

СТР. 399 Ако електронски кључ не ради исправно

Не можете да померите ручицу мењача из „Р”

СТР. 397 Ако не можете да пребаците ручицу мењача положаја

Светло упозорења на температуру течности за хлађење мотора трепери или се пали

СТР. 407 Ако се возило прегреје

Пара излази испод поклопца мотора

Кључ је изгубљен

СТР. 398 Ако изгубите кључеве

Акумулатор се испразнио

СТР. 402 Ако се испразни акумулатор

Врата не могу да се закључају

СТР. 58 Боцна врата

СТР. 399 Ако електронски кључ не ради исправно

СТР. 39 Систем паметног уласка и покретања

Сирена се упали

СТР. 96 Аларм

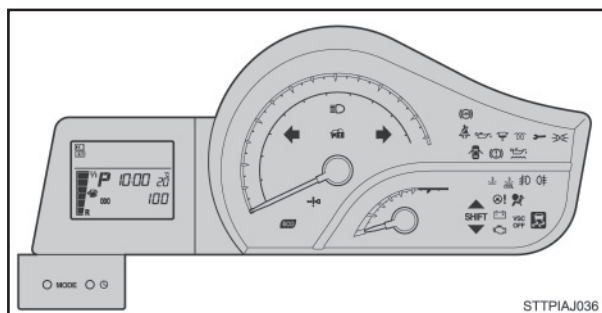
Возило је заглављено у
блату или песку

СТР.412 Ако се возило заглави

Пали се светло упозорења
или светло показивача

СТР. 369 Ако се упали светло упозорења

■ Табла с инструментима



■ Контролна табла

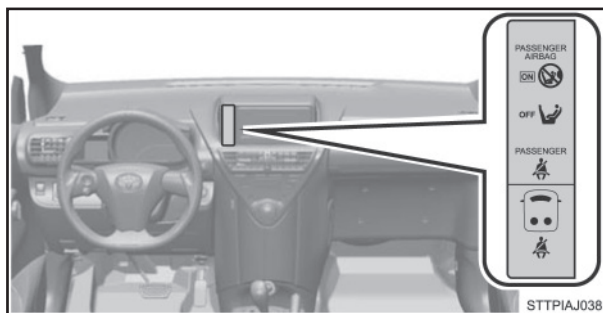
► Возила са управљачем на левој страни и аудио системом



- Возила са управљачем на десној страни и аудио системом



- Возила без аудио система



■ Светла упозорења



Светло упозорења система кочења

СТР. 369



Светло упозорења система напајања (акумулатора)

СТР. 370



Светло упозорења на низак притисак моторног уља

СТР. 370



Светло упозорења на високу температуру течности за хлађење мотора

СТР. 370



Светло показивача на квар

СТР. 370



SRS светло упозорења

СТР. 370



ABS светло упозорења

СТР. 369



Светло упозорења електричног серво управљања

СТР. 370



and

VSC OFF

Показивач на проклизавање и „VSC OFF“ проказивач*

СТР. 370



Светло упозорења на филтер горива

СТР. 370



Светло упозорења на отворена врата

СТР. 372



Светло упозорења ниског нивоа горива

СТР. 372



Светло подсетника на невезивање возачевог сигурносног појаса

СТР. 372



Светло подсетника на невезивање сувозачевог сигурносног појаса

or



or



СТР. 372



Светло подсетника на појас задњег седишта

or



or



СТР. 372



Светло упозорења на низак ниво моторног уља

СТР. 372



Светло подсетника на промену моторног уља

СТР. 372



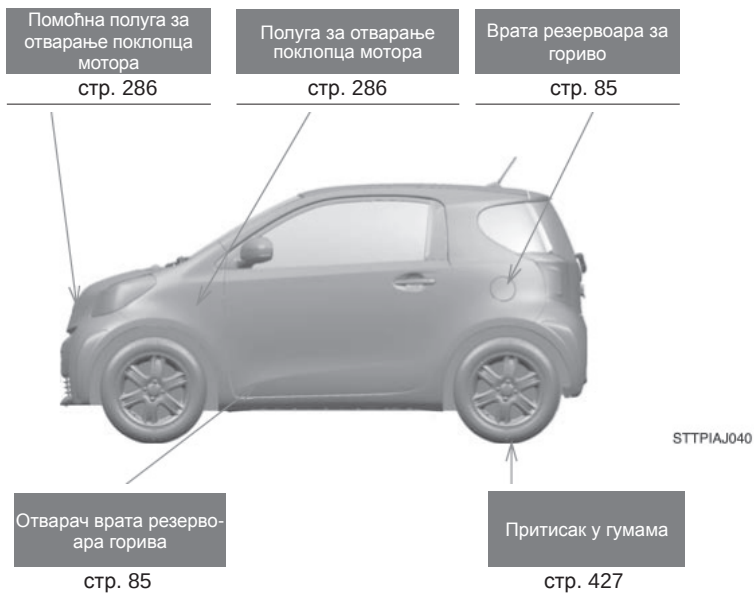
Светло упозорења система паметног уласка и покретања

СТР. 375

*: Показивач на проклизавање се пали, а „VSC OFF“ показивач трепери



ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА БЕНЗИНСКУ ПУМПУ



Запремина резервоара горива		32 l	
Врста горива	Бензински мотор	Безоловни бензин, октански број 95 или виши СТР. 114, 596	
	Дизел мотор	► Дизел мотор без ДПФ катализатора Дизел гориво које садржи између 350 ппм или мање сумпора, цетански број 48 или виши ► Дизел мотор са ДПФ катализатором Дизел гориво које садржи 50 ппм или мање сумпора, цетански број 48 или виши	
Притисак хладне гуме		СТР. 427	
Запремина моторног уља Пражњење и пуњење (референца)	Бензински мотор	са филтером	3.1L
		без филтера	2.9L
	Дизел мотор	са филтером	4.0L
		без филтера	3.6L
Врста моторног уља		СТР. 422	